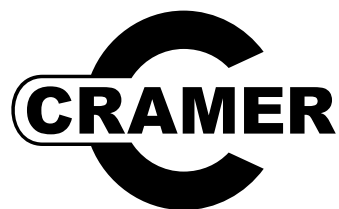


00-3539080d		210mm 145mm 1401186 (PST39) EN DE ES IT FR PT NL FI SV NO DA PL CS SK SL HR HU AR HE LT LV ET CE cramertools.com COLOR K									
技术要求： 1. 材质要求：封面封底120g双胶纸（4P），内页60g双胶纸（192P），85%本白； 2. 装订方式：胶装，裁切均匀，无连页，保持语言色块始终朝外； 3. 印刷方式：单黑印刷，无色差，无污点，图面、字体印刷清晰，内容见电子档； 4. 料件需符合格力博HSF文件《有害物质管理标准》里关于环保和有害物质的具体要求； 5. 未注尺寸公差+-3mm，以封样为准。											
版本号											
B											
是否专业款											
Y											
重要度等级											
B											

					说明书				常州格力博集团			
									Cramer82V二代伸缩杆杆锯			
标记	处数	更改文件号	签名	日期	阶段标记		视角标记	重量	比例	1401186		
设计	刘小娟	标准化	祁婷婷		S	A	B				ERP号	P0806353-00
校对	徐莹	审定										
审核	祁婷婷	批准	李金涛									
工艺		日期	24/12/11		共 1 张		第 1 张					



1401186 (PST39)

EN | DE | ES | IT | FR | PT | NL | FI | SV | NO | DA | PL |
CS | SK | SL | HR | HU | AR | HE | LT | LV | ET



cramertools.com

DECLARATION OF CONFORMITY (UK)

Name and address of the manufacturer:

Name: Greenworks Tools Europe GmbH

Address: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Name and address of the Authorized representative:

Name: GREENWORKS POWER UK LTD

Address: Castle Bromwich Hall Estate, Chester Road,
Birmingham United Kingdom, B36 9DE

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: Kevin Xu

Address: Castle Bromwich Hall Estate, Chester Road,
Birmingham United Kingdom, B36 9DE

Here with we declare that the product

Category: Pole saw

Model: PST39 (PSB40001)

Serial number: See product rating label

Year of Construction: See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008.
- is in conformity with the provisions of the following other UK legislation:
 - Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
 - The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012
 - Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001

Furthermore, we declare that the following standard have been used:

BS EN 62841-1, BS EN ISO 11680-1, BS EN ISO 12100,
BS EN 62233, BS EN 55014-1, BS EN 55014-2,
BS EN ISO 3744, ISO 11094:1991,
BS EN 62321-3-1, BS EN 62321-4
BS EN 62321-5, BS EN 62321-6, BS EN 62321-7-1,
BS EN 62321-7-2, BS EN 62321-8,

Conformity assessment method to SCHEDULE 8
Noise Emission in the Environment by Equipment
for use Outdoors Regulations 2001.

Measured sound power level 98 dB(A)

Guaranteed sound power level 101 dB(A)

Notified body involved:

Name: SGS Fimko Ltd. (Notified body 0598)

Address: Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.

UK-Type Examination Certificate Number: MD-542

Place, date: Chester Road, 12.12.2024
Birmingham, UK

Signature: Ted Qu, Quality Director

Ted Qu

1	Introduction.....	4	6.1	Examine the battery and the battery charger.....	7
1.1	Product description.....	4	6.2	Clean the product, the battery, and the battery charger.....	7
1.2	Intended use.....	4	6.3	Adjust the chain tension.....	7
1.3	Overview.....	4	6.4	Clean the sprocket cover.....	7
2	General power tool safety warnings.....	4	6.5	Sharpen the chain.....	7
3	Safety.....	4	6.6	Guide bar maintenance.....	8
4	Assembly.....	4	7	Maintenance schedule.....	8
4.1	Install the guide bar and saw chain.....	4	8	Transportation, storage, and disposal.....	8
4.2	Adjust the length of the shaft.....	4	8.1	Transportation and storage.....	8
4.3	Connect the poles.....	5	8.2	Disposal of the battery, battery charger, and product.....	9
4.4	Use the shoulder strap.....	5	9	Troubleshooting.....	9
5	Operation.....	5	10	Technical data.....	10
5.1	Before you use the product.....	5	11	EC Declaration of conformity.....	10
5.2	Start the product.....	6			
5.3	Stop the product.....	6			
5.4	Warning indicator function.....	6			
5.5	Delimbing a tree.....	6			
6	Maintenance.....	7			

1 INTRODUCTION

1.1 PRODUCT DESCRIPTION

This product is a battery-operated pole saw with an electrical motor.

We are committed to continuously improving our products, and reserve the right to modify the design and appearance without prior notice.

1.2 INTENDED USE

A polesaw is a tool used for cutting tree branches from a distance. This tool helps trim trees without needing to climb up or use a ladder, making it safer and easier to use. It is not intended to be used as a standard chainsaw.

1.3 OVERVIEW

Figure 1-13.

- | | |
|---------------------------------|---------------------------|
| 1 Guide bar | 16 Cutter |
| 2 Saw chain | 17 Chain drive links |
| 3 Adjustment knob | 18 Sprocket |
| 4 Telescoping shaft | 19 Chain adjuster pin |
| 5 Trigger | 20 Sprocket cover |
| 6 Safety-lock trigger | 21 Chain tensioning screw |
| 7 Power button | 22 Screw |
| 8 Warning indicator | 23 Carrying ring |
| 9 Pole saw head | 24 Oil cap |
| 10 Bar nut | 25 Slot |
| 11 Guide bar cover | 26 Arrow |
| 12 Guide rib | 27 Lock symbol |
| 13 Intermediate pole | 28 Battery release button |
| 14 Groove on the plastic sleeve | |
| 15 Bar groove | |

2 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

▲ WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

3 SAFETY

▲ WARNING

Carefully read and understand all instructions provided in the Safety Manual.

4 ASSEMBLY

This section describes how to assemble and adjust the product.

▲ WARNING

CAREFULLY READ AND UNDERSTAND THE SAFETY CHAPTER AND THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS BEFORE YOU ASSEMBLE THE PRODUCT.

4.1 INSTALL THE GUIDE BAR AND SAW CHAIN

Figure 9.

▲ WARNING

ALWAYS REMOVE THE BATTERY BEFORE YOU ASSEMBLE THE PRODUCT.

1. Use the wrench to loosen the bar nut and remove the sprocket cover.
 2. Place the chain drive links into the bar groove, forming a loop at the back of the guide bar.
- Note:** Ensure that the chain is properly oriented and that the cutters are not assembled backward.
3. Hold the chain and bar securely in place.
 4. Fit the chain loop around the sprocket.
 5. Ensure that the hole in the guide bar aligns correctly with the chain adjuster pin.
 6. Install the sprocket cover back onto the saw.
 7. Refer to the chain tension adjustment instructions to adjust the chain tension appropriately.
 8. Once the chain is properly tensioned, securely tighten the bar nut.

Note: When starting the product with a new chain, it is recommended to conduct a test run for 2-3 minutes. A new chain may stretch slightly during initial use. After the test run, check the chain tension and tighten if necessary to ensure optimal performance.

4.2 ADJUST THE LENGTH OF THE SHAFT

Figure 2.

1. Place the product on the ground.
2. Loosen the adjustment knob.
3. Pull out the telescoping shaft to the desired length.

- Securely tighten the adjustment knob.

4.3 CONNECT THE POLES

Figure 3.

- Align the guide rib on the intermediate pole with the groove on the plastic sleeve of rear handle.

Note: Pull out the telescoping shaft about 200 mm to make this assembly easier.

- Insert the intermediate pole into the rear handle.
- Tighten the screw.

4.4 USE THE SHOULDER STRAP

Figure 4.

- Attach the carabiner to the carrying ring on the pole.
- Put on the shoulder strap.
- Adjust the length of the strap so that the carabiner is about the width of a hand below your right hip.

5 OPERATION

This section describes how to operate the product.

▲ WARNING

CAREFULLY READ AND UNDERSTAND THE SAFETY CHAPTER AND OPERATION INSTRUCTIONS BEFORE YOU OPERATE THE PRODUCT.

5.1 BEFORE YOU USE THE PRODUCT

5.1.1 CONNECT THE BATTERY CHARGER

- Connect the battery charger to the proper voltage and frequency that is specified on the rating plate.
- Refer to the Battery Charger Operator Manual for information about how to use the battery charger.

5.1.2 CHARGE THE BATTERY

Refer to the Battery Charger Operator Manual for information about how to use the battery charger.

5.1.3 BATTERY INFORMATION

Refer to the Battery Operator Manual for information about how to use the battery.

5.1.4 ADD BAR AND CHAIN OIL

Figure 5.

i IMPORTANT

To ensure safe and proper operation, use only clean and uncontaminated bar and chain oil. Avoid using dirty, used, or contaminated oil as it can cause damage to the bar or chain. Consult nearest service center for oil recommendations.

▲ WARNING

INSUFFICIENT CHAIN OIL CAN RESULT IN THE BREAKAGE OF THE SAW CHAIN, POSING A SIGNIFICANT RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH TO THE OPERATOR.

▲ WARNING

ENSURE THAT THE BATTERY IS NOT INSERTED IN THE PRODUCT BEFORE ADDING BAR AND CHAIN OIL.

- Place the product on a flat and stable surface, ensuring the oil cap is facing upward.
- Flip up the oil cap lever and rotate it counterclockwise to detach the oil cap.

Note: If it is difficult to remove the oil cap, insert the wrench into the slot of the oil cap, and then remove the oil cap by turning it counterclockwise.

- Pour the appropriate oil into the oil tank, taking care to prevent any spills or leaks. Wipe off any excess oil from the opening.
- Securely tighten the oil cap by turning it clockwise until it is snugly fitted in place.

Note: Ensure that the arrow in the oil cap aligns correctly with the lock symbol in the cover.

5.1.5 CONNECT THE BATTERY TO THE PRODUCT

Figure 6.

▲ WARNING

ONLY USE Cramer BATTERIES WITH THE PRODUCT.

- Make sure that the battery is fully charged.
- Push the battery into the battery compartment. The battery locks into position when you hear a click.

▲ CAUTION

IF THE BATTERY DOES NOT FIT EASILY INTO THE BATTERY COMPARTMENT, IT MAY NOT BE INSTALLED CORRECTLY, WHICH CAN CAUSE DAMAGE TO THE BATTERY AND/OR THE PRODUCT.

- Make sure that the battery is installed securely.

5.1.6 OPERATION TIPS

- Wear sturdy gloves for maximum grip and protection.
- Always hold the product firmly with both hands.
 - Use your right hand on the rear handle and your left hand on the pole shaft.
 - Position your body to the left of the chain line.

- Avoid using a left-handed (cross-handed) grip or any stance that puts your body or arm across the chain line.
- Never stand directly under the limb you are cutting.
- Regularly check the tightness of the collars while operating the product.

5.2 START THE PRODUCT

Figure 7.

1. Press the power button.
2. Simultaneously push the safety-lock trigger and pull the trigger.

5.3 STOP THE PRODUCT

Figure 7.

1. Release the trigger.
2. Push the power button for 2 seconds to turn the product off.
3. Push the battery release button and pull out the battery to fully stop its operation.

▲ WARNING

WAIT UNTIL THE MOTOR STOPS BEFORE YOU REMOVE THE BATTERY.

5.4 WARNING INDICATOR FUNCTION

Error code	Warning indicator sequence	Product status	Solution
1	1 long, 1 short	Hardware overcurrent protection	1. Release the trigger and restart the product. 2. Replace the controller if the fault appears again.
2	1 long, 2 short	Self-check failure	1. Reinstall the battery and restart the product. 2. Replace the controller if the fault appears again.
3	1 long, 3 short	Battery pack communication abnormality	1. Reinstall the battery and restart the product. 2. Replace the controller if the fault appears again.
4	1 long, 4 short	Overcurrent protection	Release the trigger and restart the product.

Error code	Warning indicator sequence	Product status	Solution
5	1 long, 5 short	Low-voltage protection	Reinstall a fully charged battery.
6	1 long, 6 short	Controller over-temperature protection	Allow to cool down for at least 30 minutes then restart the product.
7	1 long, 7 short	Blocking protection	1. Release the trigger and restart the product. 2. Replace the controller if the fault appears again.
8	1 long, 8 short	Switch logic error	1. Release the trigger and restart the product according to the right order. 2. Replace the controller if the fault appears again.
9	1 long, 9 short	Software authentication error	1. Reinstall the battery and restart the product. 2. Replace the controller if the fault appears again.
10	2 long, 1 short	Battery temperature is too high.	Allow the battery to cool down or replace battery.
11	2 long, 2 short	Low speed protection	Release the trigger and restart the product.

5.5 DELIMBING A TREE

Figure 8.

▲ WARNING

Make sure that there is nothing or nobody in the area where the branches fall.

- Stand opposite the branch you will cut.
- Make a shallow first cut A (1/4 of limb diameter) on the underside of the limb, close to the main limb or trunk.
- Make a second cut B from the top side of the limb, outboard from the first cut.
- Make a final cut C close to trunk.

i NOTE

For second and final cuts (from the top of the limb or branch), hold the bucking spikes against the limb being cut.

6 MAINTENANCE

This section describes how to maintain the battery, battery charger, and product.

▲ WARNING

CAREFULLY READ AND UNDERSTAND THE SAFETY CHAPTER AND OPERATION INSTRUCTIONS BEFORE YOU DO ANY MAINTENANCE WORK.

Before you do maintenance:

- Stop the product.
- Remove the battery or batteries.
- Allow the motor to cool down.
- Wear appropriate clothing, protective gloves, and safety glasses.

6.1 EXAMINE THE BATTERY AND THE BATTERY CHARGER

Carefully inspect the battery, battery charger, and connection cord of the battery charger for any signs of damage, such as cracks or broken parts. Replace if necessary.

6.2 CLEAN THE PRODUCT, THE BATTERY, AND THE BATTERY CHARGER

- Clean the product after each use with a moist cloth and neutral detergent.
- Do not use strong detergents or solvents like "glass cleaner" to clean the plastic parts or handles.
- Keep the air vents clean and free of debris to avoid overheating and damage to the motor.
- Do not spray water on the motor and electrical components.
- Clean the battery and battery charger with a dry cloth. Keep the battery guide tracks clean.
- Prior to inserting the battery into the battery charger, ensure that the terminals on both the battery and the battery charger are clean.

6.3 ADJUST THE CHAIN TENSION

Figure 9-1, 9-6, 9-7.

▲ WARNING

IMPROPERLY TENSIONED SAW CHAINS CAN BECOME DETACHED FROM THE GUIDE BAR, POSING A SIGNIFICANT RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH.

A saw chain becomes longer when you use it. It is essential to regularly adjust the tension of the saw chain. Remember to inspect the saw chain tension every time you refill the chain oil.

Note: During the initial period of using a new saw chain, it goes through a run-in phase. It is important to check the tension of the chain more frequently during this time.

▲ CAUTION

WEAR PROTECTIVE GLOVES IF YOU TOUCH THE CHAIN, BAR, OR AREAS AROUND THE CHAIN.

1. Loosen the bar nut with wrench.

Note: It is not necessary to remove the sprocket cover to adjust the chain tension.

2. Raise the front of the guide bar and turn the chain tensioning screw clockwise to tighten the chain, or counterclockwise to loosen it.
3. Tighten the bar nut with wrench.
4. Ensure that the saw chain moves freely when pulled by hand and does not sag or hang from the guide bar.

6.4 CLEAN THE SPROCKET COVER

Figure 10.

Chips and saw dust will accumulate inside of the sprocket cover. Remove the sprocket cover and saw chain from the product, and then clean the chips and saw dust.

6.5 SHARPEN THE CHAIN

Sharpen the chain if it is not easy for the chain to go into the wood.

i NOTE

We recommend that your dealer, which has an electric sharpener, perform important sharpening work.

Figure 11-12.

1. Tensioning chain.
2. Sharpen the cutters corner with a 4.0 mm diameter round file .
3. Sharpen the top plate, side plate and depth gauge with a flat file.
4. File all the cutters to the specified angles and the same length.

i NOTE

- During the process,
- Keep the file flat with the surface to be sharpened.
 - Use the midpoint of the file bar.
 - Use light but firm pressure when sharpening the surface.
 - Lift the file away on each return stroke.
 - Sharpen the cutters on one side and then move to the other side.

Replace the chain if:

- The length of the cutting edges is less than 5 mm.
- There is too much space between the drive links and the rivets.
- The cut speed is slow.
- Sharpening the chain many times but it does not increase the cutting speed. The chain is worn.

6.6 GUIDE BAR MAINTENANCE

Figure 13.

7 MAINTENANCE SCHEDULE

The following is a list of the maintenance steps that must be performed on the product.

Check item / Operating time		Before use	Daily	Weekly	Annually	Before stor- age
Entire tool	Inspection.	✓				
	Cleaning.		✓			
	Check at author- ized service cen- ter.				✓	✓
Saw chain	Inspection.	✓				
	Sharpening if necessary.					✓
Guide bar	Inspection.	✓	✓			
	Remove from the product.					✓
Chain lubrica- tion	Check the oil feed rate.	✓				
Trigger	Inspection.	✓				
Safety-lock trig- ger	Inspection.	✓				
Oil cap	Check tightness.	✓				
Screws and nuts	Inspection.			✓		

8 TRANSPORTATION,
STORAGE, AND DISPOSAL

i NOTE

Make sure that it is turned over periodically to keep symmetrical wear on the bar.

1. Lubricate the bearings on the nose sprocket (if present) with the syringe (not included).
2. Clean the bar groove with the scraping hook (not included).
3. Clean the lubrication holes.
4. Remove burr from the edges and level the cutters with a flat file.

Replace the bar if:

- the groove is not fit with the height of the drive links (which must never touch the bottom).
- the inside of the guide bar is worn and make the chain lean to one side.

8.1 TRANSPORTATION AND
STORAGE

- Follow special packaging and labeling requirements for commercial transportation, including by third

parties and forwarding agents.

- Seek advice from a person with special training in dangerous materials before shipping the product and comply with all applicable national regulations.
- Use tape on open contacts when packaging the battery and ensure it is securely packed to prevent movement.
- Remove the battery before storing or transporting the product.
- Store the battery and battery charger in a dry, moisture-free, and frost-free space.
- Avoid storing the battery in an area where static electricity may occur, and do not store in a metal box.
- Charge the battery 50% before long-term storage.
- Store the battery charger in a closed and dry space.
- Keep the battery away from the battery charger during storage, and ensure that unauthorized persons, including children, do not touch the equipment. Store the equipment in a lockable space.
- Clean the product and perform full servicing before long-term storage.
- Use transportation guards on the product to prevent injury or damage during transportation and storage.
- Securely stow the product during transport to ensure safe handling.

8.2 DISPOSAL OF THE BATTERY, BATTERY CHARGER, AND PRODUCT

Symbols on the product or the package of the product mean that the product is not domestic waste. Recycle it at a recycling station for electrical and electronic equipment. This helps to prevent damage to the environment and persons.

Get in touch with your local authorities, domestic waste service, or your dealer for more information about how to recycle your product.

Problem	Possible cause	Solution
The bar and chain gets hot and smokes.	Oil tank is empty.	Fill the oil tank.
	The discharge port is blocked.	1. Remove the battery pack. 2. Remove dirt from the discharge port.
	Inlet opening of inner oil tank is blocked.	1. Clean the oil tank. 2. Fill with clean bar and chain lubricant.
The bar and chain gets too hot and cannot cut.	The sprocket is stuck and clogged with debris.	1. Clean the sprocket. 2. Fill with clean bar and chain lubricant.
	The chain tension is too tight or too loose.	Refer to <i>Adjust the Chain Tension</i> section.
	The saw chain is dull.	Sharpen or replace the saw chain.
The motor runs, but the chain does not cut correctly, or the motor stops after around 3 seconds.	The chain is put on backwards.	Install in the right direction.
	The product is being overloaded.	1. Release the trigger. 2. Start the machine again.
	The chain is not lubricated.	Lubricate the chain to decrease the friction.

9 TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
The machine does not start.	The poles are not assembled correctly.	Assemble the poles according to the instructions.
	The safety-lock trigger and trigger are not depressed simultaneously.	1. Push and hold the safety-lock trigger. 2. While you hold the safety-lock trigger, pull the trigger.

10 TECHNICAL DATA

Voltage	82V DC
No load speed	25 m/s
Guide bar length	254 mm
Chain oil capacity	180 ml
Measured sound pres- sure level	L _{pA} = 86 dB(A), K _{pA} = 3 dB(A)
Guaranteed sound power level	L _{WA,d} = 101 dB(A)
Vibration	2.490 m/s ² , K = 1.5 m/s ²
Chain	25AP058X
Guide bar	100SDAA041
Battery model	CORE300, CORE400, CORE530 and other CORE series
Charger model	82C1G/82C2 and other 82C series

11 EC DECLARATION OF CONFORMITY

Name and address of the manufacturer:

Name: Greenworks Tools Europe GmbH
Address: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
Germany

Name and address of the person authorised to compile
the technical file:

Name: André Douqué
Address: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
Germany

Herewith we declare that the product

Category: Pole saw
Model: PST39 (PSB40001)
Serial number: See product rating label
Year of Construc- See product rating label
tion:

- is in conformity with the relevant provisions of the Machinery Directive 2006/42/EC.
- is in conformity with the provisions of the following other directives:
 - Electromagnetic Compatibility - Directive 2014/30/EU

- Restriction of the Use of certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (RoHS) Directive 2011/65/EU & (EU) 2015/863
- Outdoor Noise Directive 2000/14/EC & 2005/88/EC

Furthermore, we declare that the following standards have been used:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, EN 62321-3-1, EN 62321-4, EN 62321-5, EN 62321-6, EN 62321-7-1, EN 62321-7-2, EN 62321-8

Conformity assessment method to Annex V Outdoor Noise Directive 2000/14/EC.

Measured sound L_{WA}: 98 dB(A)
power level:
Guaranteed sound L_{WA,d}: 101 dB(A)
power level:

Notified body involved:

Name: SGS Fimko Ltd. (Notified body 0598)
Address: Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.
EU-Type Examination Certificate Number: (NB No.) MD-542.

Place, date: Weiter- Signature: Ted Qu, Quality Di-
stadt, 10.10.2024 rector

Ted Qu

1	Einleitung.....	12	5.5	Einen Baum entasten.....	15
1.1	Produktbeschreibung.....	12	6	Wartung.....	16
1.2	Bestimmungsgemäße Verwendung.....	12	6.1	Überprüfen Sie den Akku und das Batterieladegerät.....	16
1.3	Übersicht.....	12	6.2	Reinigen des Produkts, den Akkus und des Batterieladegeräts.....	16
2	Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge.....	12	6.3	Einstellen der Kettenspannung.....	16
3	Sicherheit.....	12	6.4	Reinigen Sie die Kettenradabdeckung..	16
4	Montage.....	12	6.5	Die Kette schärfen.....	16
4.1	Führungsschiene und Sägekette montieren.....	12	6.6	Wartung der Führungsschiene.....	17
4.2	Stangenlänge einstellen.....	13	7	Wartungsplan.....	17
4.3	Verbinden Sie die Stangen.....	13	8	Transport, Lagerung und Entsorgung.....	18
4.4	Verwenden des Schultergurts.....	13	8.1	Transport und Lagerung.....	18
5	Bedienung.....	13	8.2	Entsorgung des Akkus, des Batterieladegeräts und des Produkts.....	18
5.1	Vor Verwendung des Produkts.....	13	9	Fehlerbehebung.....	19
5.2	Starten des Produkts.....	14	10	Technische Daten.....	19
5.3	Anhalten des Produkts.....	14	11	EG-Konformitätserklärung.....	19
5.4	Funktion der Warnanzeige.....	15			

1 EINLEITUNG

1.1 PRODUKTBESCHREIBUNG

Bei diesem Produkt handelt es sich um eine akkubetriebene Stangensäge mit Elektromotor.

Wir wollen unsere Produkte ständig verbessern und behalten uns das Recht vor, das Design und das Aussehen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

1.2 BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

Eine Stangensäge ist ein Werkzeug zum Schneiden von Ästen aus der Ferne. Mit diesem Gerät können Sie Bäume zurückschneiden, ohne auf eine Leiter klettern zu müssen, was die Arbeit sicherer und einfacher macht. Es ist nicht als normale Kettensäge gedacht.

1.3 ÜBERSICHT

Abbildung 1-13.

1 Führungsschiene	15 Führungsnut
2 Sägekette	16 Schneidezahn
3 Einstellknopf	17 Kettenantriebsglieder
4 Teleskopstab	18 Kettenrad
5 Auslöser	19 Ketteneinstellschraube
6 Sicherungsauslöser	20 Kettenradabdeckung
7 Ein-/Ausschalter	21 Kettenspannschraube
8 Warnanzeige	22 Schraube
9 Kopf der Stangensäge	23 Tragering
10 Schienenmutter	24 Öldeckel
11 Führungsschienenabdeckung	25 Aussparung
12 Führungsrippe	26 Richtungspfeil
13 Zwischenstange	27 Schloss-Symbol
14 Rille an der Kunststoffhülse	28 Akku-Entriegelungstaste

2 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

▲ WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zur späteren Verwendung auf.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Sicherheitshinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

3 SICHERHEIT

▲ WARNUNG

Lesen Sie alle Anweisungen im Sicherheitshandbuch sorgfältig durch und machen Sie sich mit ihnen vertraut.

4 MONTAGE

In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie das Produkt zusammengebaut und eingestellt wird.

▲ WARNUNG

LESEN SIE DAS SICHERHEITSKAPITEL UND DIE MONTAGEANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT ZUSAMMENBAUEN.

4.1 FÜHRUNGSSCHIENE UND SÄGEKETTE MONTIEREN

Abbildung 9.

▲ WARNUNG

ENTFERNEN SIE IMMER DEN AKKU, BEVOR SIE DAS GERÄT ZUSAMMENBAUEN.

- Schienenmuttern mit Schraubenschlüssel lösen und Kettenradabdeckung abnehmen.
- Setzen Sie die Kettenantriebsglieder in die Führungsnut ein, und bilden Sie eine Schlaufe an der Rückseite der Führungsschiene.
- Hinweis:* Stellen Sie sicher, dass die Kette richtig ausgerichtet ist und dass die Schneidwerkzeuge nicht rückwärts (nach hinten) montiert werden.
- Halten Sie Kette und Schiene sicher in Position.
- Legen Sie die Kettenschlaufe um das Kettenrad.
- Stellen Sie sicher, dass die Bohrung in der Führungsschiene korrekt mit dem Ketteneinstellstift ausgerichtet ist.
- Montieren Sie die Kettenradabdeckung wieder auf der Säge.
- Beachten Sie die Anweisungen zur Einstellung der Kettenspannung, um die Kettenspannung entsprechend einzustellen.
- Sobald die Kette ordnungsgemäß gespannt ist, ziehen Sie die Schienenmutter fest.

Hinweis: Bei der Inbetriebnahme des Produkts mit einer neuen Kette wird empfohlen, einen Testlauf von 2-3 Minuten durchzuführen. Eine neue Kette kann sich bei der ersten Verwendung leicht dehnen. Prüfen Sie nach dem Testlauf die Kettenspannung, und ziehen Sie sie gegebenenfalls fest, damit eine optimale Leistung zu gewährleistet wird.

4.2 STANGENLÄNGE EINSTELLEN

Abbildung 2.

1. Stellen Sie das Produkt den Boden.
2. Lösen Sie den Einstellknopf:
3. Ziehen Sie die Teleskopstange auf die gewünschte Länge aus.
4. Ziehen Sie Einstellknopf fest.

4.3 VERBINDEN SIE DIE STANGEN

Abbildung 3.

1. Richten Sie die Führungsrippe an der Zwischenstange auf die Nut an der Kunststoffhülse des hinteren Griffs aus.

Hinweis: Ziehen Sie die Teleskopstange etwa 200 mm heraus, um die Montage zu erleichtern.

2. Stecken Sie die Zwischenstange in den hinteren Griff.
3. Ziehen Sie die Schraube an.

4.4 VERWENDEN DES SCHULTERGURTS

Abbildung 4.

1. Befestigen Sie den Karabinerhaken am Tragering am Stab.
2. Legen Sie den Schultergurt an.
3. Stellen Sie die Länge des Gurts so ein, dass der Karabinerhaken etwa die Breite einer Hand unter der rechten Hüfte hat.

5 BEDienung

Dieser Abschnitt beschreibt die Bedienung des Produkts.

⚠ WICHTIG

LESEN SIE DAS SICHERHEITSKAPITEL UND DIE BETRIEBSANWEISUNGEN GENAU DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT IN BETRIEB NEHMEN.

5.1 VOR VERWENDUNG DES PRODUKTS

5.1.1 ANSCHLIEßEN DES BATTERIELADEGERÄTS

1. Schließen Sie das Batterieladegerät an die richtige Spannung und Frequenz an, die auf dem Typenschild angegeben ist.
2. Informationen zur Verwendung des Batterieladegeräts finden Sie in der Bedienungsanleitung für das Batterieladegerät.

5.1.2 LADEN SIE DEN AKKU AUF

Informationen zur Verwendung des Batterieladegeräts finden Sie in der Bedienungsanleitung für das Batterieladegerät.

5.1.3 INFORMATIONEN ZUM AKKU

Informationen zur Verwendung des Akkus finden der Bedienungsanleitung für den Akku.

5.1.4 SCHIENEN- UND KETTENSCHMIERÖL ZUGEBEN

Abbildung 5.

i WICHTIG

Um einen sicheren und ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten, verwenden Sie nur sauberes und nicht verunreinigtes Schienen- und Kettenöl. Vermeiden Sie die Verwendung von verschmutztem, gebrauchtem oder verunreinigtem Öl, da dies zu Schäden an der Schiene oder der Kette führen kann. Wenden Sie sich an den nächstgelegenen Service, um Empfehlungen zum Öl zu erhalten.

⚠ WARNUNG

UNZUREICHENDES KETTENÖL KANN ZUM BRUCH DER SÄGEKETTE FÜHREN, WAS EIN ERHEBLICHES RISIKO VON SCHWEREN ODER TÖDLICHEN VERLETZUNGEN FÜR DEN BEDIENER DARSTELLT.

⚠ WARNUNG

STELLEN SIE SICHER, DASS DER AKKU NICHT IN DAS GERÄT EINGESETZT IST, BEVOR SIE BAR- UND KETTENÖL NACHFÜLLEN.

1. Stellen Sie das Gerät auf eine gerade und stabile Oberfläche, und stellen Sie sicher, dass die Ölkappe nach oben zeigt.
2. Klappen Sie den Öldeckelhebel nach oben, und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, um den Öldeckel zu lösen.

Hinweis: Wenn sich der Öldeckel nur schwer abnehmen lässt, stecken Sie den Schraubenschlüssel in den Schlitz des Öldeckels und entfernen Sie den Öldeckel durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.

3. Füllen Sie das entsprechende Öl in den Ölbehälter, und achten Sie dabei darauf, dass kein Verschütten oder Undichtigkeiten entsteht. Wischen Sie überschüssiges Öl von der Öffnung ab.
4. Den Öldeckel durch Drehen im Uhrzeigersinn fest anziehen, bis er fest sitzt.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass der Pfeil im Öldeckel korrekt mit dem Schloss-Symbol im Deckel übereinstimmt.

5.1.5 VERBINDUNG DES AKKUS MIT DEM PRODUKT

Abbildung 6.

⚠️ WARNUNG

NUR AKKUS Cramer MIT DEM PRODUKT VERWENDEN.

1. Stellen Sie sicher, dass der Akku ganz aufgeladen ist.
2. Schieben Sie den Akku in das Akkufach. Wenn Sie ein Klicken hören, ist der Akku korrekt eingerastet.

⚠️ VORSICHT

WENN DER AKKU NICHT LEICHT IN DAS AKKUFACH PASST, IST ER MÖGLICHERWEISE NICHT RICHTIG EINGESETZT. DIES KANN DEN AKKU UND/ODER DAS PRODUKT BESCHÄDIGEN.

3. Stellen Sie sicher, dass der Akku fest eingesetzt ist.

5.1.6 TIPPS ZUR BEDIENUNG

- Tragen Sie strapazierfähige Handschuhe für maximalen Halt und Schutz.
- Halten Sie das Produkt immer mit beiden Händen fest.
 - Fassen Sie mit der rechten Hand den hinteren Griff und mit der linken Hand die Stange.
 - Positionieren Sie Ihren Körper links von der Kettenachse.
 - Vermeiden Sie einen linkshändigen (überkreuzten) Griff oder eine Haltung, bei der Ihr Körper oder Arm quer zur Kettenachse liegt.
- Stehen Sie niemals direkt unter dem Ast, den Sie schneiden.
- Überprüfen Sie während des Betriebs des Produkts regelmäßig den festen Sitz der Manschetten.

5.2 STARTEN DES PRODUKTS

Abbildung 7.

1. Drücken Sie die Einschalttaste.
2. Drücken Sie gleichzeitig den Sicherheitsauslöser und betätigen Sie den Abzug.

5.3 ANHALTEN DES PRODUKTS

Abbildung 7.

1. Lassen Sie den Starter los.
2. Halten Sie die Ein-/Ausschalttaste 2 Sekunden lang gedrückt, um das Produkt auszuschalten.
3. Drücken Sie die Entriegelungstaste für den Akku und ziehen Sie den Akku heraus, um den Betrieb vollständig zu beenden.

⚠️ WARNUNG

WARTEN SIE, BIS DER MOTOR ZUM STILLSTAND KOMMT, BEVOR SIE DEN AKKU HERAUSNEHMEN.

5.4 FUNKTION DER WARNANZEIGE

Fehler-cod e	Reihen-folge der Warnan-zeigen	Produktsta-tus	Lösung
1	1 lang, 1 kurz	Hardware-Überstrom-schutz	1. Lassen Sie den Auslöseschalter los und starten Sie das Produkt erneut. 2. Ersetzen Sie die Steuerung, wenn der Fehler erneut auftritt.
2	1 lang, 2 kurz	Fehler beim Selbsttest	1. Setzen Sie den Akku wieder ein, und starten Sie das Gerät neu. 2. Ersetzen Sie die Steuerung, wenn der Fehler erneut auftritt.
3	1 lang, 3 kurz	Kommunikationsfehler des Akku-packs	1. Setzen Sie den Akku wieder ein, und starten Sie das Gerät neu. 2. Ersetzen Sie die Steuerung, wenn der Fehler erneut auftritt.
4	1 lang, 4 kurz	Überstrom-schutz	Lassen Sie den Auslöseschalter los und starten Sie das Produkt erneut.
5	1 lang, 5 kurz	Unterspan-nungsschutz	Legen Sie einen voll-ständig geladenen Akku wieder ein.
6	1 lang, 6 kurz	Übertemper-aturschutz der Steuer-ung	Lassen Sie das Ger-ät mindestens 30 Mi-nuten lang abkühlen, und starten Sie es dann neu.
7	1 lang, 7 kurz	Blockier-schutz	1. Lassen Sie den Auslöseschalter los und starten Sie das Produkt erneut. 2. Ersetzen Sie die Steuerung, wenn der Fehler erneut auftritt.

Fehler-cod e	Reihen-folge der Warnan-zeigen	Produktsta-tus	Lösung
8	1 lang, 8 kurz	Fehler der Umschaltlo-gik	1. Lassen Sie den Auslöser los, und starten Sie das Produkt in der richtigen Reihen-folge neu. 2. Ersetzen Sie die Steuerung, wenn der Fehler erneut auftritt.
9	1 lang, 9 kurz	Software-Au-thentifizierungsfehler	1. Setzen Sie den Akku wieder ein, und starten Sie das Gerät neu. 2. Ersetzen Sie die Steuerung, wenn der Fehler erneut auftritt.
10	2 lang, 1 kurz	Die Akku-temperatur ist zu hoch.	Lassen Sie die Batt-erie abkühlen, oder tauschen Sie sie aus.
11	2 lang, 2 kurz	Schutz bei niedriger Geschwin-digkeit	Lassen Sie den Aus-löseschalter los und starten Sie das Pro-dukt erneut.

5.5 EINEN BAUM ENTASTEN

Abbildung 8.

▲ WARNUNG

Achten Sie darauf, dass sich nichts oder niemand im Bereich befindet, in dem die Äste fallen.

- Stellen Sie sich gegenüber vom Ast, den Sie schneiden werden.
- Führen Sie einen flachen ersten Schnitt A (1/4 des Astdurchmessers) an der Unterseite des Astes durch, nahe dem Hauptast oder Stamm.
- Führen Sie einen zweiten Schnitt B von der Oberseite des Astes durch, außerhalb des ersten Schnitts.
- Führen Sie einen letzten Schnitt C in der Nähe des Stammes aus.

i HINWEIS

Für den zweiten und letzten Schnitt (von der Spitze des Astes) halten Sie die Zacken gegen den zu schneidenden Ast.

6 WARTUNG

In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie der Akku, das Ladegerät und das Produkt gewartet werden.

⚠️ WARNUNG

BEVOR SIE WARTUNGSARBEITEN DURCHFÜHREN, LESEN SIE BITTE AUFMERKSAM DEN ABSCHNITT MIT DEN SICHERHEITSHINWEISEN UND DIE BETRIEBSANLEITUNG.

Bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen:

- Halten Sie das Produkt an.
- Entfernen Sie den Akku oder die Batterien.
- Lassen Sie den Motor abkühlen.
- Tragen Sie angemessene Kleidung, Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille.

6.1 ÜBERPRÜFEN SIE DEN AKKU UND DAS BATTERIELADEGERÄT

Kontrollieren Sie den Akku, das Batterieladegerät und das Anschlusskabel des Batterieladegeräts genau auf Anzeichen von Schäden, wie Risse oder gebrochene Teile. Ersetzen Sie Teile nach Bedarf.

6.2 REINIGEN DES PRODUKTS, DEN AKKU UND DES BATTERIELADEGERÄTS

- Reinigen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch mit einem feuchten Tuch und einem neutralen Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keine starken Reinigungs- oder Lösungsmittel wie „Glasreiniger“ zur Reinigung der Kunststoffteile oder Griffe.
- Halten Sie die Belüftungsöffnungen sauber und frei von Schmutz, um Überhitzung und Schäden am Motor zu vermeiden.
- Sprühen Sie kein Wasser auf den Motor und die elektrischen Komponenten.
- Reinigen Sie den Akku und das Batterieladegerät mit einem trockenen Tuch. Halten Sie die Führungsschienen des Akkus sauber.
- Stellen Sie sicher, dass die Pole sowohl der Akku als auch des Batterieladegeräts sauber sind, bevor Sie den Akku in das Batterieladegerät einlegen.

6.3 EINSTELLEN DER KETTENSpannung

Abbildung 9-1, 9-6, 9-7.

⚠️ WARNUNG

UNSACHGEMÄSS GESpanNTE SÄGEKETTEN KÖNNEN SICH VON DER FÜHRUNGSSCHIENE LÖSEN, WAS EIN ERHEBLICHES RISIKO FÜR SCHWERE ODER TÖDLICHE VERLETZUNGEN DARSTELLT.

Eine Sägekette verlängert sich, wenn man sie benutzt. Es ist wichtig, die Spannung der Sägekette regelmäßig einzustellen. Denken Sie daran, die Spannung der Sägekette jedes Mal zu überprüfen, wenn Sie das Kettenöl nachfüllen.

Hinweis: Während der ersten Zeit der Verwendung einer neuen Sägekette durchläuft diese eine Einlaufphase. Es ist wichtig, die Spannung der Kette während dieser Zeit häufiger zu überprüfen.

⚠️ VORSICHT

TRAGEN SIE SCHUTZHANDSCHUHE, WENN SIE DIE KETTE, DIE SCHIENE ODER DIE BEREICHE UM DIE KETTE HERUM BERÜHREN.

1. Lösen Sie die Schienenmutter mit einem Schraubenschlüssel.

Hinweis: Es ist nicht notwendig, die Kettenradabdeckung zu entfernen, um die Kettenspannung einzustellen.

2. Heben Sie die Vorderseite der Führungsschiene an und drehen Sie die Kettenspannschraube im Uhrzeigersinn, um die Kette zu spannen, oder gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu lockern.
3. Ziehen Sie die Schienenmutter mit einem Schraubenschlüssel fest.
4. Stellen Sie sicher, dass sich die Sägekette frei bewegt, wenn sie von Hand gezogen wird, und dass sie nicht durchhängt oder von der Führungsschiene herabhängt.

6.4 REINIGEN SIE DIE KETTENRADABDECKUNG

Abbildung 10.

Späne und Sägemehl sammeln sich im Inneren der Kettenradabdeckung. Entfernen Sie die Kettenradabdeckung und die Sägekette vom Produkt und säubern Sie es anschließend von Spänen und Sägestaub.

6.5 DIE KETTE SCHÄRFEN

Schärfen Sie die Kette, wenn die Kette nur noch schwer in das Holz eindringt.

i HINWEIS

Wir empfehlen, dass Sie wichtige Schärfarbeiten durch Ihren Händler durchführen lassen, der über einen Elektroschärfer verfügt.

Abbildung 11-12.

1. Spannkette.
2. Schärfen Sie die Schneidenecken mit einer Rundfeile mit 4,0 mm Durchmesser.
3. Schärfen Sie die Deckplatte, die Seitenplatte und den Tiefenbegrenzer mit einer Flachfeile.
4. Feilen Sie alle Schneiden auf die vorgegebenen Winkel und die gleiche Länge.

i HINWEIS

Während des Vorgangs:

- Halten Sie die Feile flach auf der zu schärfenden Oberfläche.
- Verwenden Sie beim Feilen den mittleren Teil der Feilenfläche.
- Üben Sie leichten, aber beständigen Druck beim Schärfen der Oberfläche aus.
- Heben Sie die Feile bei jedem Rückhub ab.
- Schärfen Sie die Schneiden auf der einen Seite und fahren Sie dann mit der anderen Seite fort.

Ersetzen Sie die Kette wenn:

- Die Länge der Schneiden weniger als 5 mm beträgt.
- Zwischen den Antriebsgliedern und den Nieten zu viel Abstand ist.
- Die Schnittgeschwindigkeit langsam ist.

7 WARTUNGSPLAN

Nachfolgend finden Sie eine Liste der Wartungsschritte, die an dem Produkt durchgeführt werden müssen.

- Selbst nach mehrfachem Schärfen der Kette keine Erhöhung der Schnittgeschwindigkeit erzielt werden kann. Die Kette ist verschlissen.

6.6 WARTUNG DER FÜHRUNGSSCHIENE

Abbildung 13.

i HINWEIS

Achten Sie darauf, dass die Schiene regelmäßig umgedreht wird, um einen symmetrischen Verschleiß zu erhalten.

1. Schmieren Sie das Lager des Umlenksterns (falls vorhanden) mit einer Spritze (nicht im Lieferumfang enthalten).
2. Reinigen Sie die Schienennut mit einem Schabhaken (nicht im Lieferumfang enthalten).
3. Schmierbohrungen reinigen.
4. Entgraten Sie die Kanten und feilen Sie die Schneiden mit einer Flachfeile eben.

Ersetzen Sie die Schiene, wenn:

- die Nut nicht mit der Höhe der Antriebsglieder (die niemals die Unterseite berühren dürfen) übereinstimmt.
- die Innenseite der Führungsschiene abgenutzt ist und die Kette deswegen zu einer Seite neigt.

Element prüfen / Betriebszeit		Vor der Verwendung	Täglich	Wöchentlich	Jährlich	Vor der Lagerung
Ganzes Werkzeug	Inspektion.	✓				
	Reinigung.		✓			
	Kontrolle im zugelassenen Service-Center.				✓	✓
Sägekette	Inspektion.	✓				
	Nachschärfen, falls erforderlich.					✓
Führungsschiene	Inspektion.	✓	✓			
	Vom Produkt entfernen.					✓
Schmierung der Kette	Überprüfen Sie die Ölfördermenge.	✓				
Auslöser	Inspektion.	✓				
Sicherungsauslöser	Inspektion.	✓				
Öldeckel	Dichtigkeit prüfen.	✓				
Schrauben und Muttern	Inspektion.			✓		

8 TRANSPORT, LAGERUNG UND ENTSORGUNG

8.1 TRANSPORT UND LAGERUNG

- Beachten Sie die besonderen Verpackungs- und Kennzeichnungsvorschriften für den gewerblichen Transport, auch durch Dritte und Spediteure.
- Lassen Sie sich vor dem Versand des Produkts von einer Person mit einer speziellen Ausbildung in Gefahrstoffen beraten und halten Sie sich an alle geltenden nationalen Vorschriften.
- Verwenden Sie beim Verpacken des Akkus Klebeband an den offenen Kontakten und stellen Sie sicher, dass er Akku sicher verpackt ist, um Bewegungen zu verhindern.
- Entfernen Sie den Akku, bevor Sie das Produkt lagern oder transportieren.
- Lagern Sie den Akku und das Ladegerät an einem trockenen, feuchtigkeits- und frostfreien Ort.
- Lagern Sie den Akku nicht an Orten, an denen statische Elektrizität auftreten kann, und bewahren Sie ihn nicht in einer Metallbox auf.
- Laden Sie den Akku vor der Langzeitlagerung auf 50 % auf.
- Bewahren Sie das Ladegerät an einem geschlossenen und trockenen Ort auf.

- Halten Sie den Akku während der Lagerung vom Akkuladegerät fern und stellen Sie sicher, dass Unbefugte, einschließlich Kinder, die Produkteteile nicht berühren. Bewahren Sie die Produkte in einem abschließbaren Raum auf.
- Reinigen Sie das Produkt und führen Sie vor der Langzeitlagerung eine vollständige Wartung durch.
- Verwenden Sie Transportschutzvorrichtungen am Produkt, um Verletzungen oder Beschädigungen während des Transports und der Lagerung zu vermeiden.
- Verstauen Sie das Produkt während des Transports sicher, um eine sichere Handhabung zu gewährleisten.

8.2 ENTSORGUNG DES AKKUS, DES BATTERIELADEGERÄTS UND DES PRODUKTS

Symbole auf dem Produkt oder der Verpackung des Produkts bedeuten, dass das Produkt kein Hausmüll ist. Recyceln Sie es bei einer Recyclingstation für elektrische und elektronische Geräte. Dies hilft, Umwelt- und Personenschäden zu vermeiden.

Wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden, den Hausmüllendienst oder Ihren Händler, um weitere Informationen über das Recycling Ihres Produkts zu erhalten.

9 FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät startet nicht.	Die Stangen sind nicht richtig montiert.	Montieren Sie die Stangen gemäß den Anweisungen.
	Der Sicherungsauslöser und der Abzug werden nicht gleichzeitig betätigt.	1. Drücken und halten Sie den Sicherungsauslöser. 2. Ziehen Sie den Abzug, während Sie den Sicherungsauslöser gedrückt halten.
Die Schiene und die Kette werden heiß und rauchen.	Der Öltank ist leer.	Füllen Sie den Öltank.
	Der Auslaufstutzen ist blockiert.	1. Entfernen Sie den Akkupack. 2. Entfernen Sie Schmutz aus dem Auslaufstutzen.
	Die Einlassöffnung des inneren Öltanks ist blockiert.	1. Öltank reinigen. 2. Füllen Sie Schienen- und Ketenschmierstoff nach.
	Das Kettenrad sitzt fest und ist mit Ablagerungen verstopft.	1. Reinigen Sie das Kettenrad. 2. Füllen Sie Schienen- und Ketenschmierstoff nach.
Die Schiene und die Kette werden zu heiß und es kann nicht geschnitten werden.	Die Kettenspannung ist zu fest oder zu locker.	Siehe <i>Einstellen der Kettenspannung</i> Abschnitt.
	Die Sägekette ist verschlissen.	Schärfen oder ersetzen Sie die Sägekette.

DE

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
	Die Kette wurde falsch herum angelegt.	In der richtigen Richtung montieren.
Der Motor läuft, aber die Kette schneidet nicht richtig, oder der Motor stoppt nach ca. 3 Sekunden.	Das Produkt ist überlastet.	1. Lassen Sie den Auslöser los. 2. Starten Sie die Maschine erneut.
	Die Kette ist nicht geschmiert.	Schmieren Sie die Kette, um die Reibung zu verringern.

10 TECHNISCHE DATEN

Spannung	82V DC
Leerlaufdrehzahl	25 m/s
Führungsschienenlänge	254 mm
Fassungsvermögen Kettenöl	180 ml
Gemessener Schalldruckpegel	$L_{pA} = 86 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garantierter Schallleistungspegel	$L_{wA,d} = 101 \text{ dB(A)}$
Vibration	$2,490 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Kette	25AP058X
Führungsschiene	100SDAA041
Akkupack-Modell	CORE300, CORE400, CORE530 und andere CORE-Baureihen
Ladegerät-Modell	82C1G/82C2 und andere 82C-Baureihen

11 EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Name und Anschrift des Herstellers:

Name: Greenworks Tools Europe GmbH
 Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Deutschland

Name und Anschrift der Person, die zur Erstellung der technischen Unterlagen berechtigt ist:

Name: André Douqué
Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
Deutschland

Hiermit erklären wir, dass das Produkt

Kategorie: Stabsäge
Modell: PST39 (PSB40001)
Seriennummer: Siehe Produktetikett
Baujahr: Siehe Produktetikett

- den einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.
- den Bestimmungen der folgenden anderen Richtlinien entspricht:
 - EMV-Richtlinie 2014/30/EU
 - Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten 2011/65/EU & 2015/863/EU
 - Richtlinie über umweltbelastende Geräuschemissionen 2000/14/EG & 2005/88/EG

Darüber hinaus erklären wir, dass die folgenden harmonisierten Normen verwendet wurden:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, EN 62321-3-1, EN 62321-4, EN 62321-5, EN 62321-6, EN 62321-7-1, EN 62321-7-2, EN 62321-8

Konformitätsbewertungsmethode nach Anhang V
Richtlinie über umweltbelastende Geräuschemissionen
2000/14/EG.

Gemessener Schall- L_{wA} : 98 dB(A)
leistungspegel:

Garantierter Schall- $L_{wA,d}$: 101 dB(A)
leistungspegel:

Beteiligte benannte Stelle:

Name: SGS Fimko Ltd. (Benannte Stelle 0598)

Adresse: Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.

Nummer der EU-Baumusterprüfbescheinigung: (BS-Nr.)
MD-542.

Ort, Datum: Weiterstadt, 10.10.2024 Unterschrift: Ted Qu, Qualitätssleiter

Ted Qu

1	Introducción.....22	6.1	Examen de la batería y el cargador de batería.....26
1.1	Descripción del producto..... 22	6.2	Limpieza del producto, la batería y el cargador de baterías.....26
1.2	Uso previsto.....22	6.3	Ajuste de la tensión de la cadena.....26
1.3	Vista general.....22	6.4	Limpiar la cubierta del piñón.....26
2	Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas..... 22	6.5	Afilar la cadena.....26
3	Seguridad.....22	6.6	Mantenimiento de la barra de guía.....27
4	Montaje.....22	7	Programa de mantenimiento..27
4.1	Instalación de la barra de guía y la cadena de sierra..... 22	8	Transporte, almacenamiento y eliminación.....28
4.2	Ajuste de la longitud del tubo.....23	8.1	Transporte y almacenamiento..... 28
4.3	Conexión de los tubos..... 23	8.2	Eliminación de la batería, el cargador de baterías y el producto..... 28
4.4	Utilización de la correa de hombro..... 23	9	Solución de problemas.....29
5	Funcionamiento.....23	10	Datos técnicos.....29
5.1	Antes de utilizar el producto..... 23	11	Declaración de conformidad CE..... 29
5.2	Ponga el producto en marcha.....24		
5.3	Parada del producto..... 24		
5.4	Función de indicador de advertencia.....25		
5.5	Corte de ramas de un árbol.....25		
6	Mantenimiento..... 25		

1 INTRODUCCIÓN

1.1 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Este producto es una sierra telescópica con funcionamiento a batería que dispone de un motor eléctrico.

Nos comprometemos a mejorar continuamente nuestros productos y nos reservamos el derecho a modificar el diseño y el aspecto sin previo aviso.

1.2 USO PREVISTO

Una sierra de pértiga es una herramienta utilizada para cortar ramas de árboles a distancia. Esta herramienta ayuda a podar árboles sin necesidad de subirse o utilizar una escalera, lo que la hace más segura y fácil de usar. No debe utilizarse como una motosierra estándar.

1.3 VISTA GENERAL

Imagen 1-13.

- | | |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Barra guía | 15 Guía de la espada |
| 2 Cadena de sierra | 16 Diente de corte |
| 3 Botón de ajuste | 17 Eslabones motrices de la cadena |
| 4 Eje telescópico | 18 Piñón |
| 5 Gatillo | 19 Pasador de ajuste de cadena |
| 6 Gatillo con bloqueo de seguridad | 20 Cubierta del piñón |
| 7 Botón de encendido | 21 Tornillo de tensado de cadena |
| 8 Indicador de alerta | 22 Tornillo |
| 9 Cabezal de la sierra de pértiga | 23 Anilla de transporte |
| 10 Tuerca de la barra | 24 Tapón del aceite |
| 11 Funda de la barra guía | 25 Ranura |
| 12 Nervadura guía | 26 Flecha |
| 13 Poste intermedio | 27 Símbolo de bloqueo |
| 14 Ranura en la funda de plástico | 28 Botón de liberación de la batería |

2 ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

▲ AVISO

Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se proporcionan con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las instrucciones indicadas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para su consulta posterior.

El término "herramienta eléctrica" empleado en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica con funcionamiento de red (con cable) o herramienta eléctrica con funcionamiento a batería (inalámbrica).

3 SEGURIDAD

▲ AVISO

Debe leer detenidamente y entender todas las instrucciones que se ofrecen en el Manual de seguridad.

4 MONTAJE

Esta sección describe cómo montar y ajustar el producto.

▲ AVISO

DEBE LEER DETENIDAMENTE Y ENTENDER EL CAPÍTULO DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE ANTES DE MONTAR EL PRODUCTO.

4.1 INSTALACIÓN DE LA BARRA DE GUÍA Y LA CADENA DE SIERRA

Imagen 9.

▲ AVISO

RETIRE SIEMPRE LA BATERÍA ANTES DE MONTAR EL PRODUCTO.

- Utilice la llave para aflojar las tuercas de la barra y retire la cubierta del piñón.
- Coloque los eslabones de accionamiento de la cadena en la ranura de la barra, formando un bucle en la parte posterior de la barra de guía.

Nota: Asegúrese de que la cadena esté correctamente orientada y que los dientes de corte no estén ensamblados al revés.

- Mantenga la cadena y la barra firmemente en su lugar.
- Coloque el bucle de la cadena alrededor del piñón.
- Asegúrese de que el orificio de la barra guía se alinee correctamente con el pasador de ajuste de la cadena.
- Vuelva a instalar la cubierta del piñón en la sierra.
- Consulte las instrucciones de ajuste de la tensión de la cadena para ajustar la tensión de la cadena adecuadamente.
- Cuando la cadena esté correctamente tensada, apriete firmemente la tuerca de la barra.

Nota: Al arrancar el producto con una cadena nueva, se recomienda realizar una prueba de funcionamiento

durante 2-3 minutos. Una cadena nueva puede estirarse ligeramente durante el uso inicial. Después de la prueba, verifique la tensión de la cadena y apriétela si es necesario para garantizar un rendimiento óptimo.

4.2 AJUSTE DE LA LONGITUD DEL TUBO

Imagen 2.

1. Coloque el producto sobre el suelo.
2. Afloje el botón de ajuste.
3. Extraiga el eje telescópico hasta la longitud deseada.
4. Apriete firmemente el botón de ajuste.

4.3 CONEXIÓN DE LOS TUBOS

Imagen 3.

1. Alinee la nervadura guía del poste intermedio con la ranura del manguito de plástico del mango trasero.

Nota: Extraiga el eje telescópico unos 200 mm para facilitar este montaje.

2. Inserte el tubo intermedio en el mango posterior.
3. Apriete el tornillo.

4.4 UTILIZACIÓN DE LA CORREA DE HOMBRO

Figura 4.

1. Fije el mosquetón al anillo de transporte en el tubo.
2. Póngase la correa de hombro.
3. Ajuste la longitud de la correa para que el mosquetón tenga aproximadamente la anchura de una mano debajo de su cadera derecha.

5 FUNCIONAMIENTO

Esta sección describe el funcionamiento del producto.

▲ AVISO

DEBE LEER DETENIDAMENTE Y ENTENDER EL CAPÍTULO DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.

5.1 ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO

5.1.1 CONEXIÓN DEL CARGADOR DE BATERÍA

1. Conecte el cargador de baterías a la tensión y frecuencia correctas especificadas en la placa de características.
2. Consulte el manual del operario del cargador de batería para obtener información sobre su uso.

5.1.2 CARGA DE LA BATERÍA

Consulte el manual del operario del cargador de batería para obtener información sobre su uso.

5.1.3 INFORMACIÓN DE LA BATERÍA

Consulte el manual del operario de la batería para obtener información sobre su uso.

5.1.4 UTILICE LUBRICANTE PARA LA BARRA Y LA CADENA.

Imagen 5.

¡ IMPORTANTE

Para garantizar un funcionamiento seguro y adecuado, utilice únicamente aceite para barras y cadenas limpio y no contaminado. Evite utilizar aceite sucio, usado o contaminado ya que puede dañar la barra o la cadena. Consulte al centro de servicio más cercano para obtener recomendaciones sobre el aceite.

▲ AVISO

ACEITE DE CADENA INSUFICIENTE PUEDE RESULTAR EN LA ROTURA DE LA CADENA DE LA SIERRA, LO QUE PRESENTA UN RIESGO SIGNIFICATIVO DE LESIONES GRAVES O LA MUERTE PARA EL OPERADOR.

▲ AVISO

ASEGÚRESE DE QUE LA BATERÍA NO ESTÉ INSERTADA EN EL PRODUCTO ANTES DE AÑADIR ACEITE PARA BARRA Y CADENA.

1. Ponga el producto sobre una superficie plana y estable, asegurándose de que la tapa del aceite esté orientada hacia arriba.
2. Lleve hacia arriba la palanca de la tapa del aceite y gírela en sentido antihorario para soltar la tapa del aceite.

Nota: Si es difícil quitar la tapa de aceite, inserte la llave en la ranura de la tapa de aceite y luego retire la tapa de aceite girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.

3. Vierta el aceite adecuado en el depósito de aceite, teniendo cuidado de evitar derrames o fugas. Limpie cualquier exceso de aceite de la abertura.
4. Apriete firmemente la tapa del aceite girándola en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede ajustada en su lugar.

Nota: Asegúrese de que la flecha en la tapa de aceite se alinee correctamente con el símbolo de bloqueo en la cubierta.

5.1.5 CONECTE LA BATERÍA AL PRODUCTO.

Imagen 6.

▲ AVISO

UTILICE ÚNICAMENTE Cramer BATERÍAS CON EL PRODUCTO.

1. Asegúrese de que la batería está completamente cargada.
2. Presione la batería dentro del compartimento de la batería. La batería se bloquea en su posición cuando escucha un clic.

▲ PRECAUCIÓN

SI LA BATERÍA NO ENCAJA FÁCILMENTE EN SU COMPARTIMENTO, ES POSIBLE QUE NO SE HAYA INSTALADO CORRECTAMENTE, LO QUE PUEDE OCASIONAR DAÑOS A LA BATERÍA O AL PRODUCTO.

3. Asegúrese de que la batería esté bien instalada.

5.1.6 CONSEJOS DE FUNCIONAMIENTO

- Lleve guantes resistentes para un agarre y una protección máximos.
- Sujete siempre el producto firmemente con ambas manos.
 - Ponga la mano derecha en el asa trasera y la izquierda en el eje del tubo.
 - Coloque su cuerpo a la izquierda de la línea de la cadena.
 - Evite el uso de un agarre a izquierdas (cruzado) o cualquier postura que coloque su cuerpo o brazo a través de la línea de la cadena.
- Nunca se coloca directamente debajo de la rama que está cortando.
- Compruebe periódicamente el apriete de los collarines mientras utiliza el producto.

5.2 PONGA EL PRODUCTO EN MARCHA

Imagen 7.

1. Pulse el botón de encendido.
2. Presione simultáneamente el gatillo de seguridad y tire del gatillo.

5.3 PARADA DEL PRODUCTO

Imagen 7.

1. Deje de presionar el gatillo.
2. Mantenga pulsado el botón durante 2 segundos para apagar el producto.

3. Presione el botón de liberación de la batería y tire de la batería para detener completamente su funcionamiento.

▲ AVISO

ESPERE HASTA QUE EL MOTOR SE DETENGA TRAS RETIRAR LA BATERÍA.

5.4 FUNCIÓN DE INDICADOR DE ADVERTENCIA

Código de error	Secuencia de indicadores de advertencia	Estado del producto	Solución
1	1 largo, 1 corto	Protección contra sobrecorriente de hardware	- Suelte el gatillo y vuelva a poner en marcha el producto. - Sustituya el controlador si vuelve a aparecer el fallo.
2	1 largo, 2 cortos	Fallo de autocomprobación	- Vuelva a instalar la batería y reinicie el producto. - Sustituya el controlador si vuelve a aparecer el fallo.
3	1 largo, 3 cortos	Anomalía de comunicación de la batería	- Vuelva a instalar la batería y reinicie el producto. - Sustituya el controlador si vuelve a aparecer el fallo.
4	1 largo, 4 cortos	Protección de sobrecorriente	Suelte el gatillo y vuelva a poner en marcha el producto.
5	1 largo, 5 cortos	Protección de bajo voltaje.	Reinstale una batería totalmente cargada.
6	1 largo, 6 cortos	Protección de sobretemperatura del controlador	Deje que se enfríe durante al menos 30 minutos y luego reinicie el producto.
7	1 largo, 7 cortos	Protección de bloqueo	- Suelte el gatillo y vuelva a poner en marcha el producto. - Sustituya el controlador si vuelve a aparecer el fallo.

Código de error	Secuencia de indicadores de advertencia	Estado del producto	Solución
8	1 largo, 8 cortos	Error de lógica de interruptor	- Suelte el gatillo y reinicie el producto según el orden correcto. - Sustituya el controlador si vuelve a aparecer el fallo.
9	1 largo, 9 cortos	Error de autenticación del software	- Vuelva a instalar la batería y reinicie el producto. - Sustituya el controlador si vuelve a aparecer el fallo.
10	2 largos, 1 corto	La temperatura de la batería es demasiado alta.	Deje que la batería se enfríe o reemplácela.
11	2 largos, 2 cortos	Protección de velocidad baja	Suelte el gatillo y vuelva a poner en marcha el producto.

ES

5.5 CORTE DE RAMAS DE UN ÁRBOL

Figura 8.

▲ AVISO

Asegúrese de que no haya nada ni nadie en la zona donde caen las ramas.

- Colóquese enfrente de la rama que va a cortar.
- Realice un primer corte superficial A (1/4 del diámetro de la rama) en la parte inferior de la rama, cerca de la rama principal o del tronco.
- Realice un segundo corte B desde la parte superior de la rama, fuera del primer corte.
- Realice un corte final C cerca del tronco.

i NOTA

Para el segundo corte y el corte final (desde la parte superior de la rama o del tronco), sujete los dientes contra la rama que se está cortando.

6 MANTENIMIENTO

Esta sección describe cómo mantener la batería, el cargador de batería y el producto.

▲ AVISO

LEA ATENTAMENTE Y COMPRENDA EL CAPÍTULO DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.

Antes de realizar el mantenimiento:

- Detenga el producto.
- Retire la batería o baterías.
- Deje que el motor se enfríe.
- Utilice una indumentaria apropiada, guantes de protección y gafas de seguridad.

6.1 EXAMEN DE LA BATERÍA Y EL CARGADOR DE BATERÍA

Inspeccione detenidamente la batería, el cargador de baterías y el cable de conexión del cargador de baterías para detectar cualquier señal de daños, como grietas o piezas rotas. Sustituya en caso necesario.

6.2 LIMPIEZA DEL PRODUCTO, LA BATERÍA Y EL CARGADOR DE BATERÍAS

- Limpie el producto después de cada uso con un paño humedecido en detergente neutro.
- No utilice detergentes o disolventes fuertes como "limpiacristales" para limpiar las piezas de plástico o las asas.
- Mantenga los respiraderos limpios y libres de residuos para evitar el sobrecalentamiento y daños en el motor.
- No pulverice agua sobre el motor ni los componentes eléctricos.
- Limpie la batería y el cargador de baterías con un paño seco. Mantenga limpios los carriles de guía de la batería.
- Antes de insertar la batería en el cargador de baterías, asegúrese de que los terminales tanto de la batería como del cargador estén limpios.

6.3 AJUSTE DE LA TENSIÓN DE LA CADENA

Imagen 9-1, 9-6, 9-7.

▲ AVISO

LAS CADENAS DE SIERRA MAL TENSIONADAS PUEDEN SEPARARSE DE LA BARRA GUÍA, LO QUE PRESENTA UN RIESGO SIGNIFICATIVO DE LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

Una cadena de sierra se alarga con el uso. Es fundamental ajustar periódicamente la tensión de la cadena de sierra. Recuerde inspeccionar la tensión de la cadena de la sierra cada vez que rellene el aceite de la cadena.

Nota: Durante el periodo inicial de uso de una nueva cadena de sierra, ésta pasa por una fase de rodaje. Es importante comprobar la tensión de la cadena con más frecuencia durante este tiempo.

▲ PRECAUCIÓN

UTILICE GUANTES DE PROTECCIÓN CUANDO VAYA A MANIPULAR LA CADENA, LA BARRA O LAS ÁREAS ALREDEDOR DE LA CADENA.

1. Afloje la tuerca de la barra con una llave.

Nota: No es necesario desmontar la tapa del piñón para ajustar la tensión de la cadena.

2. Levante la parte delantera de la barra guía y gire el tornillo tensor de la cadena en el sentido de las agujas del reloj para apretar la cadena o en el sentido contrario a las agujas del reloj para aflojarla.
3. Apriete la tuerca de la barra con una llave.
4. Asegúrese de que la cadena de la sierra se mueva libremente cuando se tira con la mano y no se doble ni cuelgue de la barra guía.

6.4 LIMPIAR LA CUBIERTA DEL PIÑÓN

Imagen 10.

Se acumularán virutas y aserrín dentro de la cubierta del piñón. Retire la cubierta del piñón y la cadena de sierra del producto y luego limpie las virutas y el aserrín.

6.5 AFILAR LA CADENA

Afile la cadena si esta no entra fácilmente en la madera.

i NOTA

Recomendamos que un distribuidor, que tenga un afilador eléctrico, realice los trabajos importantes de afilado.

Figura 11-12.

1. Cadena tensora.
2. Afile la esquina de los cortadores con una lima redonda de 4,0 mm de diámetro.
3. Afile la placa superior, la placa lateral y el calibrador de profundidad con una lima plana.
4. Afile todos los cortadores a los ángulos especificados y a la misma longitud.

¡ NOTA

Durante el proceso,

- Mantenga la lima plana con la superficie que va a afilar.
- Utilice el punto medio de la barra de afilado.
- Emplee una presión ligera pero firme al afilar la superficie.
- Levante la lima en cada recorrido de retorno.
- Afile los cortadores en un lado y posteriormente pase al otro lado.

Sustituya la cadena si:

- La longitud de los filos de corte es inferior a 5 mm.
- Hay demasiado espacio entre los eslabones de accionamiento y los remaches.
- La velocidad de corte es lenta.
- Se ha afilado la cadena muchas veces, pero no aumenta la velocidad de corte. La cadena está desgastada.

6.6 MANTENIMIENTO DE LA BARRA DE GUÍA

Figura 13.

7 PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

A continuación figura una lista de los pasos de mantenimiento que deben realizarse en el producto.

¡ NOTA

Asegúrese de que se gire periódicamente para mantener el desgaste simétrico en la barra.

1. Lubrique los rodamientos en el piñón de la punta (si está presente) con la jeringa (no incluida).
2. Limpie la ranura de la barra con el gancho de rascado (no incluido).
3. Limpie los orificios de lubricación.
4. Elimine las rebabas de los bordes y nivele las cuchillas con una lima plana.

Sustituya la barra si:

- la ranura no se ajusta a la altura de los eslabones de accionamiento (que nunca deben tocar la parte inferior).
- el interior de la barra de guía está desgastado y hace que la cadena se incline hacia un lado.

Comprobar artículo/Tiempo de funcionamiento		Antes del uso	Diario	Semanal	Anualmente	Antes del almacenamiento
Herramienta completa	Inspección.	✓				
	Limpieza.		✓			
	Consulte con un centro de servicio autorizado.				✓	✓
Cadena de sierra	Inspección.	✓				
	Afilar si es necesario.					✓
Barra guía	Inspección.	✓	✓			
	Retirar del producto.					✓
Lubricación de la cadena	Verifique la tasa de alimentación de aceite.	✓				
Gatillo	Inspección.	✓				
Gatillo con bloqueo de seguridad	Inspección.	✓				
Tapón del aceite	Compruebe la estanqueidad.	✓				
Tornillos y tuercas	Inspección.			✓		

8 TRANSPORTE, ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN

8.1 TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- Siga los requisitos especiales de embalaje y etiquetado para el transporte comercial, incluso por parte de terceros y agentes de transporte.
- Pida consejo a una persona con formación especial en materiales peligrosos antes de enviar el producto y cumpla todos los reglamentos nacionales aplicables.
- Utilice cinta adhesiva en los contactos abiertos cuando embalaje la batería y asegúrese de que esté bien embalada para evitar que se mueva.
- Retire la batería antes de almacenar o transportar el producto.
- Almacene la batería y el cargador de baterías en un lugar seco, sin humedad y donde no haya heladas.
- Evite almacenar la batería en una zona donde pueda producirse electricidad estática y no la almacene en una caja metálica.
- Cargue la batería al 50 % antes del almacenamiento a largo plazo.

- Almacene el cargador de baterías en un espacio cerrado y seco.
- Mantenga la batería alejada del cargador de baterías durante el almacenamiento y asegúrese de que las personas no autorizadas, incluidos los niños, no toquen el equipo. Almacene el equipo en un lugar que pueda cerrar con llave.
- Limpie el producto y realice una revisión completa antes del almacenamiento a largo plazo.
- Utilice protecciones de transporte en el producto para evitar lesiones o daños durante el transporte y el almacenamiento.
- Almacene bien el producto durante el transporte para garantizar una manipulación segura.

8.2 ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA, EL CARGADOR DE BATERÍAS Y EL PRODUCTO

Los símbolos en el producto o en el embalaje del producto significan que el producto no es un desecho doméstico. Recíclelo en un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Esto ayuda a evitar daños al medio ambiente y las personas.

Póngase en contacto con las autoridades locales, el servicio de recogida de desechos domésticos o su

distribuidor para obtener más información sobre cómo reciclar el producto.

9 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
La máquina no se pone en marcha.	Los tubos no se han montado correctamente.	Monte los tubos según las instrucciones.
	El gatillo de bloqueo de seguridad y el gatillo no se presionan simultáneamente.	1. Pulse y mantenga pulsado el gatillo de bloqueo de seguridad. 2. Mientras mantiene pulsado el gatillo de bloqueo de seguridad, apriete el gatillo.
La barra y la cadena se calientan y echan humo.	El depósito de aceite está vacío.	Llene el depósito de aceite.
	El orificio de descarga está bloqueado.	1. Retire la batería. 2. Elimine la suciedad del orificio de descarga.
	La abertura de entrada del depósito de aceite interior está bloqueada.	1. Limpie el depósito de aceite. 2. Llene de lubricante limpio para barras y cadenas.
	El piñón está atascado y obstruido con residuos.	1. Limpie el piñón. 2. Llene de lubricante limpio para barras y cadenas.
La barra y la cadena se calientan demasiado y no pueden cortar.	La tensión de la cadena está demasiado tensa o demasiado floja.	Consulte la sección <i>Ajustar la tensión de la cadena</i> .
	La cadena de sierra está desafilada.	Afile o sustituya la cadena de sierra.

Problema	Posible causa	Solución
	La cadena se ha puesto al revés.	Instale en la dirección correcta.
El motor funciona, pero la cadena no corta correctamente, o el motor se detiene después de unos 3 segundos.	El producto se está sobrecargando.	1. Suelte el gatillo. 2. Vuelva a poner en marcha la máquina.
	La cadena no está lubricada.	Lubrique la cadena para disminuir la fricción.

ES

10 DATOS TÉCNICOS

Tensión	82V DC
Velocidad sin carga	25 m/s
Longitud de barra de guía	254 mm
Capacidad de aceite para cadena	180 ml
Nivel de presión acústica medida	$L_{pA} = 86 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Nivel de potencia acústica garantizada	$L_{WA,d} = 101 \text{ dB(A)}$
Vibración	$2,490 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Cadena	25AP058X
Barra de guía	100SDAA041
Modelo de batería	CORE300, CORE400, CORE530 y otras series CORE
Modelo de cargador	82C1G/82C2 y otras series 82C

11 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Nombre y dirección del fabricante:

Nombre: Greenworks Tools Europe GmbH
Dirección: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Alemania

Nombre y dirección de la persona autorizada para compilar el archivo técnico:

Nombre: André Douqué
Dirección: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Alemania

Por la presente declaramos que el producto

Categoría: Sierra telescópica
 Modelo: PST39 (PSB40001)
 Número de serie: Véase la etiqueta de clasificación del producto
 Año de construcción: Véase la etiqueta de clasificación del producto

- es conforme con las disposiciones pertinentes de la Directiva relativa a las máquinas: 2006/42/CE.
- es conforme con las disposiciones de las siguientes directivas:
 - Directiva sobre compatibilidad electromagnética (2014/30/UE)
 - Directiva 2011/65/UE y Directiva delegada 2015/863/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (RoHS)
 - Directiva relativa a las emisiones sonoras 2000/14/CE modificada por 2005/88/CE

Adicionalmente, declaramos que se han utilizado las siguientes normas:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, EN 62321-3-1, EN 62321-4, EN 62321-5, EN 62321-6, EN 62321-7-1, EN 62321-7-2, EN 62321-8

Método de evaluación de conformidad según el anexo V de la Directiva relativa a las emisiones sonoras 2000/14/CE.

Nivel de potencia acústica medida: L_{wA} : 98 dB(A)

Nivel de potencia acústica garantizada: $L_{wA,d}$: 101 dB(A)

Organismo notificado competente:

Nombre: SGS Fimko Ltd. (Organismo notificado 0598)

Dirección: Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.

Número de certificado de examen de tipo UE: (N.º NB) MD-542.

Lugar, fecha: Weierstadt. 10.10.2024 Firma: Ted Qu, Director de calidad

Ted Qu

1	Introduzione.....	32	6.1	Ispezione della batteria e del caricabatteria.....	36
1.1	Descrizione del prodotto.....	32	6.2	Pulire il prodotto la batteria e il caricabatteria.....	36
1.2	Destinazione d'uso.....	32	6.3	Regolazione della tensione della catena.....	36
1.3	Panoramica.....	32	6.4	Pulire il coperchio del pignone.....	36
2	Avvertenze di sicurezza comuni a tutti gli utensili elettrici.....	32	6.5	Affilare la catena.....	36
3	Sicurezza.....	32	6.6	Manutenzione della spranga di guida....	37
4	Assemblaggio.....	32	7	Programma di manutenzione.....	37
4.1	Installazione della barra guida e della catena per sega.....	32	8	Trasporto, stoccaggio , e smaltimento.....	38
4.2	Regolazione della lunghezza dell'asta...	33	8.1	Trasporto e conservazione.....	38
4.3	Collegare i poli.....	33	8.2	Smaltimento della batteria, del caricabatteria e del prodotto.....	38
4.4	Utilizzo della tracolla.....	33	9	Risoluzione dei problemi.....	39
5	Utilizzo.....	33	10	Specifiche tecniche.....	39
5.1	Prima di utilizzare il prodotto.....	33	11	Dichiarazione di conformità CE.....	39
5.2	Avvio del prodotto.....	34			
5.3	Arresto del prodotto.....	34			
5.4	Funzione indicatore di avviso.....	35			
5.5	Potatura di un albero.....	35			
6	Manutenzione.....	35			

1 INTRODUZIONE

1.1 DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Questo prodotto è una potatore a batteria con motore elettrico.

Siamo impegnati nel continuo miglioramento dei nostri prodotti, e ci riserviamo il diritto di modificarne il progetto e l'aspetto senza preavviso.

1.2 DESTINAZIONE D'USO

Un potatore è uno strumento utilizzato per tagliare i rami degli alberi a distanza. Questo strumento aiuta a potare gli alberi senza dover salire o usare una scala, rendendolo più sicuro e facile da usare. Non è destinato ad essere utilizzato come una potatore standard.

1.3 PANORAMICA

Figura 1-13.

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1 Barra guida | 15 Scanalatura della barra |
| 2 Catena per sega | 16 Tagliente |
| 3 Manopola di regolazione | 17 Maglie di trascinamento |
| 4 Albero telescopico | 18 Pignone |
| 5 Interruttore a grilletto | 19 Perno di regolazione della catena |
| 6 Interruttore a grilletto di sicurezza | 20 Copertura del pignone |
| 7 Pulsante di accensione | 21 Vite di tensionamento catena |
| 8 Spia di avvertimento | 22 Vite |
| 9 Testa del potatore | 23 Anello per tracolla |
| 10 Dado della barra | 24 Tappo dell'olio |
| 11 Copri barra guida | 25 Fessura |
| 12 Nervatura guida | 26 Freccia |
| 13 Asta intermedia | 27 Simbolo di blocco |
| 14 Scanalatura sul manicotto in plastica | 28 Pulsante di rilascio batteria |

2 AVVERTENZE DI SICUREZZA COMUNI A TUTTI GLI UTENSILI ELETTRICI

▲ AVVERTIMENTO

Consultare tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite insieme a questo utensile elettrico. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può comportare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per futuro riferimento.

Il termine "utensile elettrico" utilizzato nelle avvertenze indica un utensile elettrico alimentato tramite rete elettrica (con cavo) o batterie (senza cavo).

3 SICUREZZA

▲ AVVERTIMENTO

Leggere attentamente e comprendere tutte le istruzioni fornite nel Manuale sulla sicurezza.

4 ASSEMBLAGGIO

Questa sezione descrive la procedura di assemblaggio e regolazione del prodotto.

▲ AVVERTIMENTO

LEGGERE ATTENTAMENTE LE AVVERTENZE DI SICUREZZA E LE ISTRUZIONI PRIMA DI ASSEMBLARE IL PRODOTTO.

4.1 INSTALLAZIONE DELLA BARRA GUIDA E DELLA CATENA PER SEGA

Figura 9.

▲ AVVERTIMENTO

RIMUOVERE SEMPRE LA BATTERIA PRIMA DI ASSEMBLARE IL PRODOTTO.

1. Utilizzare la chiave per allentare il dado della barra e rimuovere il coperchio della ruota dentata.
2. Posizionare le maglie di trasmissione della catena nella scanalatura della barra, formando un anello sul retro della barra di guida.

Nota: Assicurarsi che la catena sia orientata correttamente e che le lame non siano montate al contrario.

3. Tenere la catena e la barra saldamente in posizione.
4. Montare l'anello della catena attorno al pignone.
5. Assicurarsi che il foro nella barra di guida sia allineato correttamente con il perno del regolatore.
6. Installare nuovamente il coperchio della ruota dentata sulla sega.
7. Fare riferimento alle istruzioni di regolazione della tensione della catena per regolare la tensione della stessa in modo appropriato.
8. Una volta tesa correttamente la catena, serrare saldamente il dado della barra.

Nota: Quando si avvia il prodotto con una nuova catena, si consiglia di effettuare un test di funzionamento per 2-3 minuti. Una nuova catena potrebbe allungarsi leggermente durante l'uso iniziale.

Dopo il giro di prova, controllare la tensione della catena e serrarla se necessario per garantire prestazioni ottimali.

4.2 REGOLAZIONE DELLA LUNGHEZZA DELL'ASTA

Figura 2.

1. Appoggiare il prodotto sul terreno.
2. Allentare la ghiera di regolazione.
3. Estrarre l'asta telescopica fino alla lunghezza desiderata.
4. Serrare saldamente la ghiera di regolazione.

4.3 COLLEGARE I POLI

Figura 3.

1. Allineare la nervatura di guida sull'asta intermedio con la scanalatura sul manicotto di plastica dell'impugnatura posteriore.

Nota: Estrarre il braccio telescopico di circa 200 mm per facilitare questo montaggio.

2. Inserire l'asta intermedia nell'impugnatura posteriore.
3. Serrare la vite.

4.4 UTILIZZO DELLA TRACOLLA

Figura 4.

1. Fissare il moschettone all'anello di trasporto sull'asta.
2. Indossare la tracolla.
3. Regolare la lunghezza della tracolla affinché il moschettone si trovi al di sotto del proprio fianco destro, a circa una mano di distanza.

5 UTILIZZO

Questa sezione descrive come utilizzare il prodotto.

▲ AVVERTIMENTO

LEGGERE CON ATTENZIONE E COMPRENDERE IL CAPITOLO RELATIVO ALLA SICUREZZA E LE ISTRUZIONI DI UTILIZZO PRIMA DI AZIONARE IL PRODOTTO.

5.1 PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO

5.1.1 COLLEGAMENTO DEL CARICABATTERIA

1. Collegare il caricabatteria a una linea con tensione e frequenza corrette come specificato nella targhetta identificativa nominale.

2. Fare riferimento al Manuale dell'operatore del Caricabatteria per informazioni su come utilizzare il caricabatteria.

5.1.2 RICARICA DELLA BATTERIA

Fare riferimento al Manuale dell'operatore del Caricabatteria per informazioni su come utilizzare il caricabatteria.

5.1.3 INFORMAZIONI SULLA BATTERIA

Fare riferimento al Manuale dell'operatore della batteria per informazioni su come utilizzare la batteria.

5.1.4 AGGIUNGERE L'OLIO ALLA BARRA ED ALLA CATENA

Figura 5.

i IMPORTANTE

Per garantire un funzionamento sicuro e corretto, utilizzare solo olio per barra e catena pulito e non contaminato. Evitare l'uso di olio sporco, usato o contaminato poiché può causare danni alla barra o alla catena. Rivolgersi al centro assistenza più vicino per consigli sull'olio.

▲ AVVERTIMENTO

UNA QUANTITA' INSUFFICIENTE DI OLIO SULLA CATENA PUÒ PROVOCARE LA ROTTURA DELLA CATENA STESSA, CON UN RISCHIO NOTEVOLE DI LESIONI GRAVI O MORTE PER L'OPERATORE.

▲ AVVERTIMENTO

ASSICURARSI CHE LA BATTERIA NON SIA INSERITA NEL PRODOTTO PRIMA DI AGGIUNGERE OLIO PER BARRA E CATENA.

1. Posizionare il prodotto su una superficie piana e stabile, assicurandosi che il tappo dell'olio sia rivolto verso l'alto.
2. Sollevare la leva del tappo dell'olio e ruotarla in senso antiorario per staccare il tappo dell'olio.

Nota: Se è difficile rimuovere il tappo dell'olio, inserire la chiave nella fessura del tappo dell'olio e rimuoverlo ruotandolo in senso antiorario.

3. Versare l'olio appropriato nel serbatoio dell'olio, facendo attenzione a evitare eventuali fuoriuscite o perdite. Eliminare l'eventuale olio in eccesso dall'apertura.
4. Stringere saldamente il tappo dell'olio ruotandolo in senso orario fino a quando non è ben inserito in sede.

Nota: Assicurarsi che la freccia sul tappo dell'olio sia allineata correttamente con il simbolo di blocco sul coperchio.

5.1.5 INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA

Figura 6.

⚠ AVVERTIMENTO

USARE ESCLUSIVAMENTE BATTERIE Cramer CON QUESTO PRODOTTO.

1. Assicurarsi che la batteria sia completamente carica.
2. Inserire la batteria nel vano batteria. Un "clic" indica che la batteria è bloccata in posizione.

⚠ AVVERTENZA

SE LA BATTERIA NON SI INSERISCE FACILMENTE NEL VANO BATTERIA, POTREBBE NON ESSERE INSTALLATA CORRETTAMENTE, CON IL RISCHIO DI DANNI ALLA BATTERIA E/O AL PRODOTTO.

3. Assicurarsi che la batteria sia installata correttamente.

5.1.6 SUGGERIMENTI PER L'USO

- Indossare guanti resistenti per la massima aderenza e protezione.
- Mantenere sempre il prodotto saldamente con entrambe le mani.
 - Utilizzare la mano destra sull'impugnatura posteriore e la mano sinistra sull'asta del potatore.
 - Posizionare il proprio corpo a sinistra della linea della catena.
 - Evitare una presa mancina (a mani invertite) o qualsiasi posizione che metta il corpo o il braccio oltre la linea della catena.
- non posizionarsi direttamente sotto il ramo da tagliare;
- Controllare regolarmente la tenuta dei collari mentre si usa il prodotto.

5.2 AVVIO DEL PRODOTTO

Figura 7.

1. Premere il pulsante di accensione.
2. Contemporaneamente premere l'interruttore a leva di sicurezza e tirare l'interruttore a leva.

5.3 ARRESTO DEL PRODOTTO

Figura 7.

1. Rilasciare l'interruttore a grilletto.
2. Tenere premuto il pulsante di accensione per 2 secondi per spegnere il prodotto.
3. Premere il pulsante di rilascio della batteria e rimuovere la batteria.

⚠ AVVERTIMENTO

ATTENDERE CHE IL MOTORE SI ARRESTI PRIMA DI RIMUOVERE LA BATTERIA.

5.4 FUNZIONE INDICATORE DI AVVISO

Co- dice er- rore	Sequenza dell'indi- catore di avviso	Stato pro- dotto	Soluzione
1	1 lungo, 1 corto	Protezione da sovracor- rente nell'hard- ware	1. Rilasciare l'interruttore a leva e riavviare il prodotto. 2. Sostituire il regolatore se il problema si ripresenta.
2	1 lungo, 2 corti	Controllo automatico non riuscito	1. Reinstallare la batteria e riavviare il prodotto. 2. Sostituire il regolatore se il problema si ripresenta.
3	1 lungo, 3 corti	Anomalia nella comunicazione con il gruppo batteria	1. Reinstallare la batteria e riavviare il prodotto. 2. Sostituire il regolatore se il problema si ripresenta.
4	1 lungo, 4 corti	Protezione sovracorrente	Rilasciare l'interruttore a leva e riavviare il prodotto.
5	1 lungo, 5 corti	Protezione bassa tensione	Reinstallare una batteria completamente carica.
6	1 lungo, 6 corti	Surriscaldamento del regolatore.	Far raffreddare per almeno 30 minuti, quindi riavviare il prodotto.
7	1 lungo, 7 corti	Protezione di blocco	1. Rilasciare l'interruttore a leva e riavviare il prodotto. 2. Sostituire il regolatore se il problema si ripresenta.

Co- dice er- rore	Sequenza dell'indi- catore di avviso	Stato pro- dotto	Soluzione
8	1 lungo, 8 corti	Errore logico interruttore	1. Rilasciare l'interruttore a leva e riavviare il prodotto seguendo l'ordine corretto. 2. Sostituire il regolatore se il problema si ripresenta.
9	1 lungo, 9 corti	Errore autenticazione software	1. Reinstallare la batteria e riavviare il prodotto. 2. Sostituire il regolatore se il problema si ripresenta.
10	2 lungo, 1 corti	Temperatura batteria troppo alta.	Far raffreddare la batteria o sostituirla.
11	2 lungo, 2 corti	Protezione bassa velocità	Rilasciare l'interruttore a leva e riavviare il prodotto.

5.5 POTATURA DI UN ALBERO

Figura 8.

▲ AVVERTIMENTO

Assicurarsi che non siano presenti persone o oggetti nell'area di caduta dei rami.

- Posizionarsi di fronte al ramo da tagliare.
- Praticare un primo taglio A poco profondo (1/4 di diametro del ramo) nella parte inferiore del ramo, vicino al ramo principale o al tronco.
- Praticare un secondo taglio B dalla parte superiore del ramo, esterno rispetto al primo taglio.
- Praticare il taglio finale C vicino al tronco.

i NOTA

Per il secondo taglio e il taglio finale (dalla parte alta del ramo), tenere le punte di tenuta antirimbalo contro il ramo da tagliare.

6 MANUTENZIONE

Questa sezione descrive le modalità di manutenzione della batteria, del caricabatteria e del prodotto.

⚠ AVVERTIMENTO

LEGGERE ATTENTAMENTE E COMPRENDERE LE AVVERTENZE DI SICUREZZA E LE ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA DI EFFETTUARE LE OPERAZIONI DI MANUTENZIONE.

Prima di effettuare la manutenzione:

- Arrestare il prodotto.
- Rimuovere la batteria o le batterie.
- Attendere che il motore si raffreddi.
- Indossare indumenti adatti, guanti protettivi e occhiali di protezione.

6.1 ISPEZIONE DELLA BATTERIA E DEL CARICABATTERIA

Ispezionare con attenzione la batteria, il caricabatteria e il collegamento del caricabatteria per individuare eventuali segni di danni, ad esempio incrinature o parti rotte. Sostituire se necessario.

6.2 PULIRE IL PRODOTTO LA BATTERIA E IL CARICABATTERIA

- Pulire il prodotto dopo ogni utilizzo con un panno umido e un poco di detergente neutro.
- Non usare detergenti aggressivi o solventi come, ad esempio, detergenti per vetri sulle parti in plastica o sulle impugnature.
- Mantenere le aperture di ventilazione pulite e libere da detriti per evitare il surriscaldamento e danni al motore.
- Non spruzzare acqua sul motore e sui componenti elettrici.
- Pulire la batteria e il caricabatteria con un panno asciutto. Mantenere pulite le guide della batteria.
- Prima di inserire la batteria nel caricabatteria, verificare che i terminali sulla batteria e sul caricabatteria siano puliti.

6.3 REGOLAZIONE DELLA TENSIONE DELLA CATENA

Figura 9-1, 9-6, 9-7.

⚠ AVVERTIMENTO

LE CATENE PER SEGA NON TENSIONATE CORRETTAMENTE POSSONO STACCARSI DALLA BARRA DI GUIDA, COMPORTANDO UN RISCHIO SIGNIFICATIVO DI LESIONI GRAVI O MORTALI.

Una catena per sega diventa più lunga quando la si utilizza. È essenziale regolare spesso la tensione della catena per sega. Ricordarsi di controllare la tensione della catena per sega ogni volta che si rabbocca l'olio della catena.

Nota: Durante il periodo iniziale di utilizzo di una nuova catena per sega, questa attraversa una fase

di rodaggio. È importante controllare la tensione della catena più frequentemente durante questo periodo.

⚠ AVVERTENZA

INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI SE SI TOCCA LA CATENA, LA BARRA O LE AREE INTORNO ALLA CATENA.

1. Allentare il dado della barra con la chiave.

Nota: Non è necessario rimuovere il coperchio della ruota dentata per regolare la tensione della catena.

2. Sollevare la parte anteriore della barra di guida e girare la vite di tensionamento della catena in senso orario per tendere la catena o in senso antiorario per allentarla.
3. Serrare il dado della barra con una chiave.
4. Assicurarsi che la catena della sega si muova liberamente quando viene tirata a mano e non si pieghi o penda dalla barra di guida.

6.4 PULIRE IL COPERCHIO DEL PIGNONE

Figura 10.

Truciol e segatura si accumuleranno all'interno del coperchio della ruota dentata. Rimuovere il coperchio della ruota dentata e la catena della sega dal prodotto, quindi pulire i truciol e la segatura.

6.5 AFFILARE LA CATENA

Quando la penetrazione della a catena nel legno è difficoltosa, affilare la catena.

i NOTA

Si raccomanda di affidare questo importante lavoro di affilatura al rivenditore il quale è dotato di un'affilatrice elettrica.

Figura 11-12.

1. Tendere la catena.
2. Affilare gli angoli dei taglienti con una lima rotonda da 4,0 mm di diametro.
3. Affilare la piastra superiore, la piastra laterale e il limitatore di profondità con una lima piatta.
4. Limare tutti i taglienti alle angolazioni specificate e alla stessa lunghezza.

i NOTA

Durante il processo:

- Mantenere la lima parallela alla superficie da affilare.
- Usare la parte centrale della lima.
- Durante l'affilatura della superficie applicare una pressione leggera ma salda.
- Staccare la lima a ogni passata di ritorno.
- Affilare i taglienti su un lato e quindi passare all'altro lato.

Sostituire la catena se:

- la lunghezza dei taglienti è inferiore a 5 mm.
- tra le maglie di trascinamento e i rivetti è presente troppo spazio.
- La velocità di taglio è bassa..
- La catena è stata affilata molte volte ma la velocità di taglio non aumenta. La catena è usurata.

6.6 MANUTENZIONE DELLA SPRANGA DI GUIDA

Figure 13.

7 PROGRAMMA DI MANUTENZIONE

Di seguito è riportato un elenco degli interventi di manutenzione da eseguire sul prodotto.

i NOTA

Assicurarsi di capovolgere periodicamente la spranga di guida affinché l'usura sia simmetrica.

1. Lubrificare i cuscinetti sul naso del pignone (se presenti) con una siringa (non inclusa).
2. Pulire la scanalatura della spranga con un apposito raschietto (non incluso).
3. Pulire i fori di lubrificazione.
4. Rimuovere le sbavature dai bordi e livellare i taglienti con una lima piatta.

Sostituire la spranga se:

- la scanalatura non è adatta all'altezza delle maglie di trascinamento (che non devono mai toccare il fondo);
- l'interno della spranga di guida è usurata e costringe la catena a inclinarsi da un lato.

Controllare l'articolo /Durata di esercizio		Prima dell'uso	Quotidianamente	Settimanalmente	Annualmente	Prima dello stoccaggio
Intero utensile	Ispezione.	✓				
	Pulizia.		✓			
	Controllare presso il centro assistenza autorizzato.				✓	✓
Catena per sega	Ispezione.	✓				
	Affilare se necessario.					✓
Barra guida	Ispezione.	✓	✓			
	Rimuovere dal prodotto.					✓
Lubrificazione della catena	Controllare il tasso di alimentazione dell'olio.	✓				
Interruttore a grilletto	Ispezione.	✓				
Interruttore a grilletto di sicurezza	Ispezione.	✓				
Tappo dell'olio	Controllare la tenuta.	✓				
Viti e dai	Ispezione.			✓		

8 TRASPORTO, STOCCAGGIO, E SMALTIMENTO

8.1 TRASPORTO E CONSERVAZIONE

- Rispettare i requisiti di imballaggio ed etichettatura per il trasporto commerciale, anche quelli di terze parti e spedizionieri.
- Consultare una persona specializzata nel trattamento dei materiali pericolosi prima di spedire il prodotto e rispettare tutte le normative nazionali applicabili.
- Coprire i contatti nudi della batteria con del nastro adesivo prima di imballarle e assicurarsi che sia imballata in modo sicuro per evitare che si sposti.
- Rimuovere la batteria prima di riporre o trasportare il prodotto.
- Conservare la batteria e il caricabatteria in un luogo asciutto, privo di umidità e protetto dal gelo.
- Non conservare la batteria in aree soggette a elettricità statica, e non riportarla all'interno di contenitori metallici.
- Ricaricare la batteria al 50% in previsione di un lungo periodo di inutilizzo.
- Conservare il caricabatteria in un luogo chiuso e asciutto.

- Riporre la batteria a distanza dal caricabatteria e assicurarsi che non sia accessibile a persone non autorizzate, bambini inclusi. Conservare l'attrezzatura in un luogo che può essere chiuso a chiave.
- Pulire il prodotto e sottoporlo a manutenzione in previsione di un lungo periodo di inutilizzo.
- Installare dispositivi di protezione sul prodotto per evitare il rischio di danni o lesioni durante il trasporto o la conservazione.
- Per motivi di sicurezza, fissare saldamente il prodotto durante il trasporto.

8.2 SMALTIMENTO DELLA BATTERIA, DEL CARICABATTERIA E DEL PRODOTTO

I simboli sul prodotto o sull'imballaggio del prodotto indicano che non è un rifiuto domestico. Riciclarlo presso una stazione di riciclaggio per apparecchi elettrici ed elettronici. Ciò aiuta a evitare danni all'ambiente e alle persone.

Contattare le autorità locali, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il rivenditore di zona per maggiori informazioni su come riciclare il prodotto.

9 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non si avvia.	Le aste non sono posizionate correttamente.	Assemblare le aste conformemente alle istruzioni.
	L'interruttore a leva di sicurezza e l'interruttore a leva non vengono premuti contemporaneamente.	1. Tenere premuto l'interruttore a leva di sicurezza. 2. Tenere premuto l'interruttore a leva di sicurezza, tirare l'interruttore a leva.
La barra e la catena diventano calde e fanno fumo.	Il serbatoio dell'olio è vuoto.	Riempire del serbatoio dell'olio
	La porta di scarico è bloccata.	1. Rimuovere il gruppo batteria. 2. Rimuovere lo sporco dalla porta di scarico.
	L'apertura di ingresso del serbatoio dell'olio è bloccata.	1. Pulire il serbatoio dell'olio. 2. Rabboccare il lubrificante di barra e catena.
	Il pignone è incastrato e ostruito da detriti.	1. Pulire il pignone. 2. Rabboccare il lubrificante di barra e catena.
La barra e la catena diventano molto calde e non tagliano.	La catena è troppo tesa o allentata.	Fare riferimento alla sezione <i>Regolazione della tensione della catena</i> della catena.
	La catena della sega è usurata.	Affilare o sostituire la catena.
	La catena viene montata al contrario.	Installare la direzione corretta.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il motore funziona, ma la catena non taglia correttamente, o il motore si arresta dopo circa 3 secondi.	Il prodotto è sovraccaricato.	1. Rilasciare l'interruttore a leva. 2. Riavviare l'apparecchio.
	La catena non è lubrificata.	Lubrificare la catena per ridurre la frizione.

IT

10 SPECIFICHE TECNICHE

Tensione	82V DC
Velocità a vuoto	25 m/s
Lunghezza della barra guida	254 mm
Capacità dell'olio per la catena	180 ml
Livello di pressione sonora misurato	$L_{pA} = 86 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Livello di potenza sonora garantito	$L_{WA,d} = 101 \text{ dB(A)}$
Vibrazioni	$2,490 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Catena	25AP058X
Barra guida	100SDAA041
Modello batteria	CORE300, CORE400, CORE530 e altra serie CORE
Modello caricabatteria	82C1G/82C2 e altra serie 82C

11 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Nome e indirizzo del fabbricante:

Nome: Greenworks Tools Europe GmbH
 Indirizzo: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germania

Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico:

Nome: André Douqué
 Indirizzo: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germania

Con la presente si dichiara che il prodotto

Categoria: Potatore ad asta
Modello: PST39 (PSB40001)
Numero di serie: Vedere l'etichetta nominale del
 prodotto
Anno di fabbrica- Vedere l'etichetta nominale del
zione: prodotto

IT

- è conforme ai requisiti pertinenti della direttiva Macchine 2006/42/CE.
- è conforme ai requisiti delle seguenti direttive europee:
 - Direttiva Compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE
 - Direttiva RoHS (Restrizioni sull'uso di alcune sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche 2011/65/UE e 2015/863/UE
 - Direttiva sul rumore all'aperto 2000/14/CE e 2005/88/CE

Inoltre, si dichiara di aver utilizzato i seguenti standard europei:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, EN 62321-3-1, EN 62321-4, EN 62321-5, EN 62321-6, EN 62321-7-1, EN 62321-7-2, EN 62321-8

Metodo di valutazione della conformità secondo l'Allegato V della direttiva sul rumore all'aperto 2000/14/CE.

Livello di potenza L_{WA}: 98 dB(A)
sonora misurato:

Livello di potenza L_{WA,d}: 101 dB(A)
sonora garantito:

Organismo notificato:

Nome: SGS Fimko Ltd. (Organismo notificato 0598)

Indirizzo: Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.

Numero di certificato di ispezione tipo UE: (NB N.) MD-542.

Luogo, data: Weiter- Firma: Ted Qu, Direttore Qualità
stadt. 10,10,2024

Ted Qu

1	Introduction.....	42	5.5	Ébranchage d'un arbre.....	45
1.1	Description du produit.....	42	6	Entretien.....	46
1.2	Usage prévu.....	42	6.1	Examen de la batterie et du chargeur de batterie.....	46
1.3	Présentation.....	42	6.2	Nettoyage du produit, de la batterie et du chargeur de batterie.....	46
2	Avertissements de sécurité pour outils électriques généraux.....	42	6.3	Ajustement de tension de chaîne.....	46
3	Sécurité.....	42	6.4	Nettoyage du cache de pignon.....	46
4	Assemblage.....	42	6.5	Affûtage de chaîne.....	46
4.1	Installation de la barre de guidage et de la chaîne de coupe.....	42	6.6	Maintenance de barre de guidage.....	47
4.2	Ajustez la longueur de l'arbre.....	43	7	Programme de maintenance..	47
4.3	Raccordement des perches.....	43	8	Transport, stockage et mise au rebut.....	48
4.4	Usage de la bandoulière.....	43	8.1	Transport et stockage.....	48
5	Fonctionnement.....	43	8.2	Mise au rebut de la batterie, du chargeur de batterie et du produit.....	48
5.1	Avant d'utiliser le produit.....	43	9	Dépannage.....	48
5.2	Démarrage du produit.....	44	10	Données techniques.....	49
5.3	Arrêt du produit.....	44	11	Déclaration de conformité CE.....	49
5.4	Fonction de l'indicateur d'avertissement.....	45			

1 INTRODUCTION

1.1 DESCRIPTION DU PRODUIT

Ce produit est une scie sur perche alimentée par batterie dotée d'un moteur électrique.

Nous nous engageons à améliorer en continu nos produits et nous réservons le droit de modifier le design et l'apparence sans préavis.

1.2 USAGE PRÉVU

Une scie sur perche est un outil utilisé pour couper des branches d'arbre à distance. Cet outil permet de tailler les arbres sans avoir à monter ou à utiliser une échelle, ce qui le rend plus sûr et plus facile à utiliser. Il n'est pas conçu pour être utilisé comme une tronçonneuse standard.

1.3 PRÉSENTATION

Schéma 1-13.

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1 Barre de guidage | 15 Rainure de barre |
| 2 Chaîne de coupe | 16 Coupeur |
| 3 Molette d'ajustement | 17 Maillons d'entraînement de chaîne |
| 4 Arbre télescopique | 18 Pignon |
| 5 Gâchette | 19 Goupille de tendeur de chaîne |
| 6 Gâchette de verrouillage de sécurité | 20 Cache de pignonnerie |
| 7 Bouton d'alimentation | 21 Vis de tension de chaîne |
| 8 Indicateur d'avertissement | 22 Vis |
| 9 Tête de scie sur perche | 23 Bague de transport |
| 10 Écrou de barre | 24 Bouchon d'huile |
| 11 Cache de barre de guidage | 25 Fente |
| 12 Nervure de guidage | 26 Flèche |
| 13 Perche intermédiaire | 27 Symbole de verrouillage |
| 14 Rainure sur le manchon en plastique | 28 Bouton de libération de batterie |

2 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR OUTILS ÉLECTRIQUES GÉNÉRAUX

▲ AVERTISSEMENT

Lisez l'ensemble des avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications accompagnant cet outil électrique. *Le non-respect de toutes les instructions listées à la suite peut entraîner une décharge électrique, un incendie ou des blessures graves.*

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

L'expression "outil électrique" dans les avertissements désigne votre outil électrique sur secteur (cordon) ou sur batterie (sans fil).

3 SÉCURITÉ

▲ AVERTISSEMENT

Vous devez lire attentivement et comprendre toutes les instructions fournies dans le Manuel de sécurité.

4 ASSEMBLAGE

Cette section décrit comment assembler et régler le produit.

▲ AVERTISSEMENT

VOUS DEVEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET COMPRENDRE LE CHAPITRE RELATIF À LA SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE AVANT D'ASSEMBLER LE PRODUIT.

4.1 INSTALLATION DE LA BARRE DE GUIDAGE ET DE LA CHAÎNE DE COUPE

Figure 9.

▲ AVERTISSEMENT

RETIREZ TOUJOURS LA BATTERIE AVANT D'ASSEMBLER LE PRODUIT.

- Utilisez la clé pour desserrer l'écrou de barre et retirez le cache de pignon.
- Placez les maillons d'entraînement de la chaîne dans la rainure de barre, en formant une boucle à l'arrière de la barre de guidage.

Remarque : *Assurez-vous que la chaîne est correctement orientée et que les dents ne sont pas montées à l'envers.*

- Maintenez la chaîne et la barre bien en place.

- Positionnez la boucle de chaîne autour du pignon.
- Assurez-vous que l'orifice dans la barre de guidage s'aligne correctement avec la goupille de tendeur de chaîne.
- Réinstallez le cache de pignon sur la scie.
- Reportez-vous aux instructions de réglage de la tension de chaîne pour ajuster la tension de la chaîne de manière appropriée.
- Une fois la chaîne correctement tendue, serrez fermement l'écrou de barre.

Remarque : Lors du démarrage du produit avec une nouvelle chaîne, il est recommandé d'effectuer un essai de fonctionnement pendant 2 à 3 minutes. Une chaîne neuve peut légèrement s'étirer lors de la première utilisation. Après l'essai, vérifiez la tension de la chaîne et tendez-la si nécessaire pour garantir des performances optimales.

4.2 AJUSTEZ LA LONGUEUR DE L'ARBRE

Schéma 2.

- Placez le produit sur le sol.
- Desserrez le bouton de réglage.
- Tirez le manche télescopique à la longueur souhaitée.
- Serrez fermement le bouton de réglage.

4.3 RACCORDEMENT DES PERCHES

Schéma 3.

- Alignez la nervure de guidage de la perche intermédiaire avec la rainure du manchon en plastique de la poignée arrière.

Remarque : Déployez l'arbre télescopique d'environ 200 mm pour faciliter le montage.

- Insérez la perche intermédiaire dans la poignée arrière.
- Serrez la vis.

4.4 USAGE DE LA BANDOULIÈRE

Figure 4.

- Fixez le mousqueton sur la bague de transport de la perche.
- Passez la bandoulière.
- Ajustez la longueur de la sangle de sorte que le mousqueton soit environ d'une largeur de main sous votre hanche droite.

5 FONCTIONNEMENT

Cette section décrit le mode d'utilisation du produit.

⚠ AVERTISSEMENT

VOUS DEVEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET COMPRENDRE LE CHAPITRE RELATIF À LA SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION AVANT D'EMPLOYER LE PRODUIT.

5.1 AVANT D'UTILISER LE PRODUIT

5.1.1 CONNEXION DU CHARGEUR DE BATTERIE

- Connectez le chargeur de batterie à la tension et à la fréquence correctes, spécifiées sur la plaque signalétique.
- Référez-vous au Manuel opérateur du chargeur de batterie pour les instructions d'utilisation du chargeur de batterie.

5.1.2 CHARGE DE BATTERIE

Référez-vous au Manuel opérateur du chargeur de batterie pour les instructions d'utilisation du chargeur de batterie.

5.1.3 INFORMATIONS DE BATTERIE

Référez-vous au Manuel opérateur de la batterie pour les instructions d'utilisation de la batterie.

5.1.4 AJOUT D'HUILE POUR BARRE ET CHAÎNE

Schéma 5.

i IMPORTANT

Pour garantir un fonctionnement sûr et correct, utilisez uniquement de l'huile pour barre de guidage et chaîne propre et non contaminée. Évitez d'utiliser de l'huile sale, usagée ou contaminée car cela peut endommager la barre ou la chaîne. Consultez le centre de réparation le plus proche pour obtenir des recommandations en matière d'huile.

⚠ AVERTISSEMENT

UNE QUANTITÉ D'HUILE DE CHAÎNE INSUFFISANTE PEUT ENTRAÎNER LA RUPTURE DE LA CHAÎNE DE COUPE, CE QUI PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT DE L'OPÉRATEUR.

⚠ AVERTISSEMENT

ASSUREZ-VOUS QUE LA BATTERIE N'EST PAS INSÉRÉE DANS LE PRODUIT AVANT D'AJOUTER DE L'HUILE POUR BARRE ET CHAÎNE.

- Placez le produit sur une surface plane et stable, en vous assurant que le bouchon d'huile est orienté vers le haut.

2. Relevez l'étrier du bouchon d'huile et faites-le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour détacher le bouchon.

Remarque : S'il est difficile de retirer le bouchon d'huile, insérez la clé dans la fente du bouchon d'huile, puis retirez le bouchon d'huile en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

3. Versez l'huile appropriée dans le réservoir d'huile en prenant soin d'éviter tout déversement ou fuite. Essayez tout excès d'huile de l'ouverture.
4. Serrez fermement le bouchon d'huile en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien en place.

Remarque : Assurez-vous que la flèche dans le bouchon d'huile s'aligne correctement avec le symbole de verrouillage dans le couvercle.

5.1.5 CONNECTEZ LA BATTERIE AU PRODUIT

Schéma 6.

▲ AVERTISSEMENT

UTILISEZ UNIQUEMENT Cramer CETTE BATTERIE AVEC LE PRODUIT.

1. Assurez-vous que la batterie est complètement chargée.
2. Poussez la batterie dans son compartiment. La batterie se verrouille en position lorsque vous entendez un déclic.

▲ AVERTISSEMENT

SI LA BATTERIE NE S'INSÈRE PAS FACILEMENT DANS LE COMPARTIMENT DE BATTERIE, IL SE PEUT QU'ELLE NE SOIT PAS INSTALLÉE CORRECTEMENT, CE QUI PEUT ENDOMMAGER LA BATTERIE ET/OU LE PRODUIT.

3. Assurez-vous que la batterie est installée correctement.

5.1.6 CONSEILS D'UTILISATION

- Portez des gants résistants pour maximiser la prise et la protection.
- Tenez toujours le produit fermement avec les deux mains.
 - Utilisez votre main droite pour saisir la poignée arrière et votre main gauche pour tenir l'arbre de perche.
 - Positionnez votre corps à gauche de la ligne de chaîne.
 - Évitez d'utiliser une prise de gaucher (mains interverties) ou une posture plaçant votre corps ou votre bras en travers de la ligne de chaîne.
- Ne vous tenez jamais directement sous la branche à couper.

- Vérifiez régulièrement que les colliers sont bien serrés lors de l'utilisation du produit.

5.2 DÉMARRAGE DU PRODUIT

Schéma 7.

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation
2. Appuyez simultanément sur la gâchette de verrouillage de sécurité et sur la gâchette.

5.3 ARRÊT DU PRODUIT

Schéma 7.

1. Relâchez la gâchette.
2. Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 2 secondes pour éteindre le produit.
3. Appuyez sur le bouton de libération de la batterie et retirez la batterie pour arrêter complètement son fonctionnement.

▲ AVERTISSEMENT

ATTENDEZ QUE LE MOTEUR S'ARRÊTE AVANT DE RETIRER LA BATTERIE.

5.4 FONCTION DE L'INDICATEUR D'AVERTISSEMENT

Cod e d'er-reur	Séquence de l'indi-cateur d'aver-tissement	Statut du produit	Solution
1	1 long, 1 court	Protection matérielle contre les surintensités	1. Relâchez la gâchette et redémarrez le produit. 2. Remplacez le contrôleur si la panne se reproduit.
2	1 long, 2 courts	Échec de l'auto-vérification	1. Réinstallez la batterie et redémarrez le produit. 2. Remplacez le contrôleur si la panne se reproduit.
3	1 long, 3 courts	Anomalie de communication de pack-batterie	1. Réinstallez la batterie et redémarrez le produit. 2. Remplacez le contrôleur si la panne se reproduit.
4	1 long, 4 courts	Protection contre les surintensités	Relâchez la gâchette et redémarrez le produit.
5	1 long, 5 courts	Protection contre la basse tension	Remettez une batterie complètement chargée.
6	1 long, 6 courts	Protection contre la surchauffe du contrôleur	Laissez le produit refroidir pendant au moins 30 minutes, puis redémarrez-le.
7	1 long, 7 courts	Protection contre le blocage	1. Relâchez la gâchette et redémarrez le produit. 2. Remplacez le contrôleur si la panne se reproduit.

Cod e d'er-reur	Séquence de l'indi-cateur d'aver-tissement	Statut du produit	Solution
8	1 long, 8 courts	Erreur de logique de commutation	1. Relâchez la gâchette et redémarrez le produit dans le bon ordre. 2. Remplacez le contrôleur si la panne se reproduit.
9	1 long, 9 courts	Erreur d'authentification du logiciel	1. Réinstallez la batterie et redémarrez le produit. 2. Remplacez le contrôleur si la panne se reproduit.
10	2 longs, 1 court	La température de la batterie est trop élevée.	Laissez la batterie refroidir ou remplacez la batterie.
11	2 longs, 2 courts	Protection contre les faibles vitesses	Relâchez la gâchette et redémarrez le produit.

5.5 ÉBRANCHAGE D'UN ARBRE

Figure 8.

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que rien ni personne ne se trouve dans la zone de chute des branches.

- Tenez-vous en position opposée à la branche que vous coupez.
- Effectuez une première coupe peu profonde A (1/4 de diamètre de branche) sous la branche, à proximité de la branche principale ou du tronc.
- Effectuez une seconde coupe B par-dessus la branche, vers l'extérieur de la première coupe.
- Effectuez une coupe finale C proche du tronc.

i REMARQUE

Pour la seconde coupe et la coupe finale (depuis le sommet de la branche), maintenez les crampons de coupe contre la branche coupée.

6 ENTRETIEN

Cette section décrit comment entretenir la batterie, le chargeur de batterie et le produit.

▲ AVERTISSEMENT

LISEZ ATTENTIVEMENT ET COMPRENEZ LE CHAPITRE SUR LA SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION AVANT D'EFFECTUER TOUTE OPÉRATION D'ENTRETIEN.

Avant de procéder à l'entretien :

- Arrêtez le produit.
- Retirez la ou les batteries.
- Laissez le moteur refroidir.
- Portez des vêtements appropriés, des gants de protection et des lunettes de sécurité.

6.1 EXAMEN DE LA BATTERIE ET DU CHARGEUR DE BATTERIE

Inspectez attentivement la batterie, le chargeur de batterie et le cordon de connexion du chargeur de batterie pour détecter les signes de dommages, comme les fissures ou pièces endommagées. Remplacez si nécessaire.

6.2 NETTOYAGE DU PRODUIT, DE LA BATTERIE ET DU CHARGEUR DE BATTERIE

- Nettoyez le produit après chaque usage avec un chiffon humide imbibé de détergent neutre.
- N'utilisez pas de détergents ou solvants puissants de type lave-vitre pour nettoyer les poignées ou les pièces en plastique.
- Maintenez les aérations propres et sans débris pour éviter une surchauffe et des dommages du moteur.
- Ne pulvérisez pas d'eau sur le moteur et les composants électriques.
- Nettoyez la batterie et le chargeur de batterie avec un chiffon sec. Assurez la propreté des glissières de guidage de batterie.
- Avant l'insertion de la batterie dans le chargeur de batterie, assurez-vous que les bornes de la batterie comme du chargeur de batterie sont propres.

6.3 AJUSTEMENT DE TENSION DE CHAÎNE

Schéma 9-1, 9-6, 9-7.

▲ AVERTISSEMENT

DES CHAÎNES DE COUPE MAL TENDUES PEUVENT SE DÉTACHER DE LA BARRE DE GUIDAGE, CE QUI PRÉSENTE UN RISQUE IMPORTANT DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.

Une chaîne de coupe s'allonge lorsque vous l'utilisez. Il est essentiel de régler régulièrement la tension de la chaîne de la scie. N'oubliez pas d'inspecter la tension de la chaîne de coupe chaque fois que vous faites le plein d'huile de chaîne.

Remarque : Pendant la période initiale d'utilisation d'une nouvelle chaîne de coupe, celle-ci passe par une phase de rodage. Il est important de vérifier la tension de la chaîne plus fréquemment pendant cette période.

▲ AVERTISSEMENT

PORTEZ DES GANTS DE PROTECTION POUR TOUCHER LA CHAÎNE, LA BARRE OU LES ZONES PROCHES DE LA CHAÎNE.

1. Desserrez l'écrou de barre avec la clé.

Remarque : Il n'est pas nécessaire de retirer le cache de pignon pour ajuster la tension de la chaîne.

2. Relevez l'avant de la barre de guidage et tournez la vis de tension de chaîne dans le sens des aiguilles d'une montre pour tendre la chaîne, ou dans le sens inverse pour la détendre.
3. Serrez l'écrou de barre avec la clé.
4. Assurez-vous que la chaîne de coupe se déplace librement lorsqu'elle est tirée à la main et qu'elle ne s'affaisse pas ou ne pend pas du guide-chaîne.

6.4 NETTOYAGE DU CACHE DE PIGNON

Schéma 10.

Les copeaux et la sciure s'accumulent à l'intérieur du cache de pignon. Retirez le cache de pignon et la chaîne de coupe du produit, puis enlevez les copeaux et la sciure.

6.5 AFFÛTAGE DE CHAÎNE

Affûtez la chaîne si elle a du mal à "mordre" dans le bois.

i REMARQUE

Nous recommandons de contacter votre revendeur équipé d'un affûteur électrique pour les travaux d'affûtage importants.

Figure 11-12.

1. Tension de chaîne.
2. Affûtez le coin des coupeurs avec une lime ronde d'un diamètre de 4,0 mm.
3. Affûtez la plaque supérieure, la plaque latérale et la jauge de profondeur avec une lime plate.
4. Limez tous les coupeurs selon les angles spécifiés et à la même longueur.

i REMARQUE

Durant le processus,

- Maintenez la lime à plat sur la surface à affûter.
- Utilisez le milieu de la barre de lime.
- Appliquez une pression légère mais ferme pour l'affûtage de la surface.
- Levez la lime à chaque course de retour.
- Affûtez les coupeurs d'un côté puis passez à l'autre côté.

Remplacez la chaîne si :

- La longueur des bords de coupe est inférieure à 5 mm.
- L'espace est excessif entre les maillons d'entraînement et les rivets.
- La vitesse de coupe est faible.
- L'affûtage répété de la chaîne n'accélère pas la coupe. La chaîne est usée.

6.6 MAINTENANCE DE BARRE DE GUIDAGE

Figure 13.

7 PROGRAMME DE MAINTENANCE

La liste suivante indique les étapes de maintenance à effectuer pour le produit.

Point de contrôle/Durée de fonctionnement		Avant usage	Quotidien	Hebdomadaire	Tous les ans	Avant stockage
Outil complet	Inspection.	✓				
	Nettoyage.		✓			
	Faites contrôler par un centre de service agréé.				✓	✓
Chaîne de coupe	Inspection.	✓				
	Affûtez si nécessaire.					✓
Barre de guidage	Inspection.	✓	✓			
	Retirez du produit.					✓
Lubrification de la chaîne	Vérifiez le débit d'huile.	✓				
Gâchette	Inspection.	✓				
Gâchette de verrouillage de sécurité	Inspection.	✓				
Bouchon d'huile	Vérifiez qu'il est bien serré.	✓				
Vis et écrous	Inspection.			✓		

i REMARQUE

Assurez-vous qu'elle est retournée périodiquement pour préserver une usure symétrique sur la barre.

1. Lubrifiez les roulements du pignon de nez (le cas échéant) avec la seringue (non fournie).
2. Nettoyez la rainure de barre avec le crochet racleur (non fourni).
3. Nettoyez les orifices de lubrification.
4. Ébavurez les bords et nivelez les coupeurs à la lime plate.

Remplacez la barre si :

- la rainure ne respecte pas la hauteur des maillons d'entraînement (qui ne doivent jamais toucher le fond).
- l'intérieur de la barre de guidage est usé et fait pencher la chaîne d'un côté.

8 TRANSPORT, STOCKAGE ET MISE AU REBUT

8.1 TRANSPORT ET STOCKAGE

- Respectez les exigences spéciales en matière d'emballage et d'étiquetage pour le transport commercial, y compris par les tiers et des agents d'expédition.
- Demandez conseil à une personne ayant reçu une formation spéciale sur les matières dangereuses avant d'expédier le produit et respectez toutes les réglementations nationales applicables.
- Utilisez du ruban adhésif sur les contacts ouverts pour l'emballage de la batterie et assurez-vous de son conditionnement en toute sécurité pour éviter tout mouvement.
- Retirez la batterie avant le stockage ou le transport du produit.
- Stockez la batterie et le chargeur de batterie dans un endroit sec, sans humidité et à l'abri du gel.
- Évitez de stocker la batterie dans une zone potentiellement exposée à l'électricité statique et ne la rangez pas dans une boîte métallique.
- Chargez la batterie à 50 % avant de la stocker à long terme.
- Conservez le chargeur de batterie dans un endroit fermé et sec.
- Maintenez la batterie à l'écart du chargeur de batterie durant le stockage et assurez-vous qu'aucune personne sans autorisation, notamment les enfants, ne touche l'équipement. Conservez l'équipement dans un endroit verrouillable.
- Nettoyez le produit et effectuez un entretien complet avant de le stocker à long terme.
- Utilisez les protections de transport sur le produit pour éviter les blessures ou les dommages pendant le transport et le stockage.
- Rangez solidement le produit pendant le transport afin d'assurer une manipulation sûre.

8.2 MISE AU REBUT DE LA BATTERIE, DU CHARGEUR DE BATTERIE ET DU PRODUIT

Les symboles sur le produit ou son emballage indiquent qu'il ne s'agit pas d'un déchet ménager. Recyclez-le auprès d'une déchetterie pour équipements électriques et électroniques. Vous évitez ainsi tout dommage pour l'environnement et les personnes.

Contactez vos autorités locales, votre déchetterie ou votre revendeur pour en savoir plus sur le recyclage de votre produit.

9 DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
La machine ne démarre pas.	Les perches sont mal assemblées.	Assemblez les perches selon les instructions.
	La gâchette de verrouillage de sécurité et la gâchette ne sont pas enfoncées simultanément.	1. Appuyez sur la gâchette de verrouillage de sécurité sans la relâcher. 2. Tout en maintenant la gâchette de verrouillage de sécurité, tirez sur la gâchette.
La barre et la chaîne chauffent et fument.	Le réservoir d'huile est vide.	Remplissez le réservoir d'huile.
	Le port de décharge est bloqué.	1. Retirez le pack-batterie. 2. Dégraissez le port de décharge.
	L'ouverture d'entrée du réservoir d'huile intérieur est bloquée.	1. Nettoyez le réservoir d'huile. 2. Remplissez avec du lubrifiant pour barre et chaîne propre.
La barre et la chaîne chauffent trop et ne coupent pas.	Le pignon est bloqué et obstrué par des débris.	1. Nettoyez le pignon. 2. Remplissez avec du lubrifiant pour barre et chaîne propre.
	La chaîne est trop ou pas assez tendue.	Reportez-vous à la section <i>Ajustement de tension de chaîne</i>
	La chaîne de coupe est émoussée.	Affûtez ou remplacez la chaîne de coupe.

Problème	Cause possible	Solution
	La chaîne est installée à l'envers.	Installez-la dans le bon sens.
Le moteur tourne mais la chaîne coupe mal ou le moteur s'arrête au bout de 3 secondes.	Le produit est surchargé.	1. Relâchez la gâchette. 2. Redémarrez la machine.
	La chaîne n'est pas lubrifiée.	Lubrifiez la chaîne pour réduire la friction.

Catégorie : Scie sur perche
 Modèle : PST39 (PSB40001)
 Numéro de série : Voir étiquette de caractéristiques du produit
 Année de construction : Voir étiquette de caractéristiques du produit

- est en conformité avec les dispositions pertinentes de la Directive Machine 2006/42/CE.
- est en conformité avec les dispositions des autres Directives suivantes :

- Compatibilité électromagnétique- Directive 2014/30/UE
- Directive relative aux restrictions d'usage de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS) 2011/65/UE & 2015/863/UE
- Directive Émissions acoustiques 2000/14/CE et 2005/88/CE

En outre, nous déclarons que les normes suivantes ont été appliquées :

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, EN 62321-3-1, EN 62321-4, EN 62321-5, EN 62321-6, EN 62321-7-1, EN 62321-7-2, EN 62321-8

Méthode d'appréciation de la conformité selon l'Annexe V Directive Émissions acoustiques 2000/14/CE.

Niveau de puissance acoustique mesuré : $L_{WA} = 98 \text{ dB(A)}$

Niveau de puissance acoustique garanti : $L_{WA,d} = 101 \text{ dB(A)}$

Organisme notifié impliqué :

Nom : SGS Fimko Ltd. (Organisme notifié 0598)

Adresse : Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.

Numéro de certificat d'examen de type UE : (N° NB) MD-542.

Lieu et date : Weierstadt. 10,10,2024
 Signature : Ted Qu, Directeur Qualité

Ted Qu

10 DONNÉES TECHNIQUES

Tension	82V DC
Vitesse à vide	25 m/s
Longueur de barre de guidage	254 mm
Capacité en huile de chaîne	180 ml
Niveau de pression acoustique mesuré	$L_{pA} = 86 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Niveau de puissance acoustique garanti	$L_{WA,d} = 101 \text{ dB(A)}$
Vibration	$2,490 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Chaîne	25AP058X
Barre de guidage	100SDAA041
Modèle de batterie	CORE300, CORE400, CORE530 et autres séries CORE
Modèle de chargeur	82C1G/82C2 et autres séries 82C

11 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nom et adresse du fabricant :

Nom : Greenworks Tools Europe GmbH
 Adresse : Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Allemagne

Nom et adresse de la personne autorisée à compiler le dossier technique :

Nom : André Douqué
 Adresse : Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Allemagne

Nous déclarons ici que le produit

1	Introdução.....	51	6.1	Examinar a bateria e o carregador da bateria.....	54
1.1	Descrição do produto.....	51	6.2	Limpar o produto, a bateria e o carregador da bateria.....	54
1.2	Utilização prevista.....	51	6.3	Ajustar a tensão da corrente.....	54
1.3	Vista pormenorizada.....	51	6.4	Limpe a cobertura da roda dentada.....	55
2	Avisos de segurança gerais da ferramenta elétrica.....	51	6.5	Afiar a corrente.....	55
3	Segurança.....	51	6.6	Manutenção da barra de orientação.....	55
4	Montagem.....	51	7	Plano de manutenção.....	55
4.1	Instale a barra guia e a corrente da serra.....	51	8	Transporte, armazenamento e eliminação.....	56
4.2	Ajustar o comprimento do eixo.....	52	8.1	Transporte e armazenamento.....	56
4.3	Conecte as hastes.....	52	8.2	Eliminação da bateria, do carregador da bateria e do produto.....	56
4.4	Usar a alça para o ombro.....	52	9	Resolução de problemas.....	57
5	Funcionamento.....	52	10	Características técnicas.....	57
5.1	Antes de utilizar o produto.....	52	11	Declaração de	
5.2	Ligar o produto.....	53		Conformidade CE.....	57
5.3	Parar o produto.....	53			
5.4	Função do indicador de aviso.....	53			
5.5	Podar uma árvore.....	54			
6	Manutenção.....	54			

1 INTRODUÇÃO

1.1 DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Este produto é uma podadora operada a bateria com um motor elétrico.

Estamos empenhados em melhorar continuamente os nossos produtos, e reservamo-nos o direito de modificar o design e o aspeto sem aviso prévio.

1.2 UTILIZAÇÃO PREVISTA

Uma podadora é uma ferramenta utilizada para cortar ramos de árvores à distância. Esta ferramenta ajuda a podar árvores sem precisar de trepar ou de utilizar uma escada, tornando mais seguro e fácil de utilizar. Não foi criada para ser usada como uma moto-serra normal.

1.3 VISTA PORMENORIZADA

Figura 1-13.

- | | |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Barra de orientação | 15 Ranhura da barra |
| 2 Corrente da serra | 16 Cortador |
| 3 Manípulo de ajuste | 17 Elos condutores da corrente |
| 4 Eixo telescópico | 18 Roda dentada |
| 5 Gatilho | 19 Pino de ajuste da corrente |
| 6 Interruptor de segurança do gatilho | 20 Cobertura da roda dentada |
| 7 Botão de alimentação | 21 Parafuso de tensão da corrente |
| 8 Indicador de aviso | 22 Parafuso |
| 9 Cabeça da podadora | 23 Anel de transporte |
| 10 Porca da barra | 24 Tampa do depósito do óleo |
| 11 Cobertura da barra de orientação | 25 Ranhura |
| 12 Nervura-guia | 26 Seta |
| 13 Haste intermédia | 27 Símbolo bloquear |
| 14 Ranhura no mancal de plástico | 28 Botão de libertação da bateria |

2 AVISOS DE SEGURANÇA GERAIS DA FERRAMENTA ELÉTRICA

▲ AVISO

Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica. Não seguir todos os avisos e instruções poderá dar origem a choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futuras referências.

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos refere-se às suas ferramentas elétricas ligadas à corrente elétrica (com fios) ou ferramentas elétricas que funcionam com bateria (sem fios).

3 SEGURANÇA

▲ AVISO

Leia atentamente e compreenda todas as instruções fornecidas no Manual de Segurança.

4 MONTAGEM

Esta secção descreve como montar e ajustar o produto.

▲ AVISO

LEIA CUIDADOSAMENTE E COMPREENDA O CAPÍTULO DE SEGURANÇA E AS INSTRUÇÕES DE MONTAGEM ANTES DE MONTAR O PRODUTO.

4.1 INSTALE A BARRA GUIA E A CORRENTE DA SERRA

Figura 9.

▲ AVISO

RETIRE SEMPRE A BATERIA ANTES DE MONTAR O PRODUTO.

- Utilize a chave para desapertar a porca da barra e retirar a cobertura da roda dentada.
 - Coloque os elos de acionamento da corrente na ranhura da barra, formando um laço na parte de trás da barra guia.
- Nota:** Certifique-se de que a corrente está corretamente orientada e que os cortadores não estão montados ao contrário.
- Segure a corrente e a barra firmemente no lugar.
 - Coloque o laço da corrente à volta da roda dentada.
 - Certifique-se de que o orifício na barra guia está corretamente alinhado com o pino de ajuste da corrente.
 - Instale a cobertura da roda dentada novamente na serra.
 - Consulte as instruções de ajuste da tensão da corrente para ajustar corretamente a tensão da mesma.
 - Quando a corrente estiver corretamente esticada, aperte firmemente a porca do guia.

Nota: Ao iniciar o produto com uma corrente nova, recomenda-se que efetue um teste de funcionamento durante 2 a 3 minutos. Uma corrente nova pode esticar ligeiramente durante a primeira utilização. Após o ensaio de funcionamento, verifique a tensão da corrente e aperte-a, se necessário, para garantir um desempenho ótimo.

4.2 AJUSTAR O COMPRIMENTO DO EIXO

Imagem 2.

1. Coloque o produto no chão.
2. Liberte o manípulo de ajuste.
3. Puxe o eixo telescópico até ao comprimento desejado.
4. Aperte bem o manípulo de ajuste.

4.3 CONECTE AS HASTES

Figura 3.

1. Alinhe a nervura-guia na haste intermédia com a ranhura no mancal de plástico da pega traseira.

Nota: Puxe o eixo telescópico para fora cerca de 200 mm para facilitar esta montagem.

2. Insira a haste intermédia na pega traseira.
3. Aperte o parafuso.

4.4 USAR A ALÇA PARA O OMBRO

Imagem 4.

1. Fixe o mosquetão no anel de transporte na haste.
2. Coloque a alça para o ombro.
3. Ajuste o comprimento da alça, de modo a que o mosquetão fique com a largura de uma mão por baixo do lado direito da sua anca.

5 FUNCIONAMENTO

Esta secção descreve como utilizar o produto.

▲ AVISO

LEIA ATENTAMENTE E COMPREENDA O CAPÍTULO DE SEGURANÇA E AS INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO.

5.1 ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO

5.1.1 LIGAR O CARREGADOR DA BATERIA

1. Ligue o carregador da bateria à tensão e frequência corretas, especificadas na placa informativa.
2. Consulte informação sobre como utilizar o carregador da bateria no manual do operador do carregador da bateria.

5.1.2 CARREGAR A BATERIA

Consulte informação sobre como utilizar o carregador da bateria no manual do operador do carregador da bateria.

5.1.3 INFORMAÇÕES SOBRE A BATERIA

Consulte informação sobre como utilizar a bateria no manual do operador da bateria.

5.1.4 ADIÇÃO DE ÓLEO DA BARRA E DA CORRENTE

Figura 5.

i IMPORTANTE

Para garantir o funcionamento seguro e adequado, utilize apenas óleo da barra e da corrente limpo e sem contaminações. Evite utilizar óleo sujo, usado ou contaminado, pois pode provocar danos à barra ou à corrente. Consulte o centro de serviço técnico mais próximo para obter recomendações sobre o óleo.

▲ AVISO

ÓLEO DA CORRENTE INSUFICIENTE PODE RESULTAR NA QUEBRA DA CORRENTE DA SERRA, APRESENTANDO UM RISCO SIGNIFICATIVO DE FERIMENTOS GRAVES OU DE MORTE PARA O OPERADOR.

▲ AVISO

CERTIFIQUE-SE DE QUE A BATERIA NÃO ESTÁ INSERIDA NO PRODUTO ANTES DE ADICIONAR ÓLEO DA BARRA E DA CORRENTE.

1. Coloque o produto numa superfície plana e estável, certificando-se de que a tampa do depósito do óleo está virada para cima.
2. Levante a alavanca da tampa do depósito do óleo e gire no sentido anti-horário para retirar a tampa do depósito do óleo.

Nota: Se for difícil retirar a tampa do depósito do óleo, insira a chave na ranhura da tampa do depósito do óleo e retire a tampa do depósito do óleo ao girar no sentido anti-horário.

3. Verta o óleo apropriado no depósito de óleo, tendo cuidado para evitar quaisquer derrames ou fugas. Limpe qualquer excesso de óleo da abertura.
4. Aperte devidamente a tampa do depósito do óleo ao girar no sentido horário até ficar devidamente encaixada.

Nota: Certifique-se de que a seta da tampa do depósito do óleo está corretamente alinhada com o símbolo de bloqueio na cobertura.

5.1.5 LIGAR A BATERIA AO PRODUTO

Imagem 6.

▲ AVISO

USE APENAS Cramer BATERIAS COM O PRODUTO.

1. Certifique-se de que a bateria está completamente carregada.
2. Pressione a bateria para o compartimento da bateria. A bateria fica fixada quando ouvir um clique.

▲ CUIDADO

SE A BATERIA NÃO ENCAIXAR FACILMENTE NO COMPARTIMENTO, PODERÁ NÃO ESTAR INSTALADA CORRETAMENTE, O QUE PODE DANIFICAR A BATERIA E/OU O PRODUTO.

3. Certifique-se de que a bateria fica bem instalada.

5.1.6 DICAS DE FUNCIONAMENTO

- Use luvas resistentes para uma preensão e proteção máximas.
- Segure sempre o produto com firmeza, com ambas as mãos.
 - Utilize a sua mão direita na pega traseira e a mão esquerda no eixo da haste.
 - Posicione o seu corpo à esquerda da linha da corrente.
 - Evite utilizar uma pega para canhotos (mãos cruzadas) nem nunca coloque o seu corpo ou braço através da linha da corrente.
- Nunca se coloque diretamente por baixo do ramo que esteja a cortar.
- Verifique regularmente a estanqueidade dos anéis quando opera o produto.

5.2 LIGAR O PRODUTO

Figura 7.

1. Prima o botão interruptor.
2. Prima simultaneamente o interruptor de segurança do gatilho e puxe o gatilho.

5.3 PARAR O PRODUTO

Imagem 7.

1. Deixe de premir o gatilho.
2. Prima o botão da alimentação durante 2 segundos para desligar o produto.
3. Prima o botão de libertação da bateria e retire a bateria para parar por completo o funcionamento.

▲ AVISO

ESPERE QUE O MOTOR PARE ANTES DE RETIRAR A BATERIA.

5.4 FUNÇÃO DO INDICADOR DE AVISO

Código de erro	Sequência do indicador de aviso	Estado do produto	Solução
1	1 longo, 1 curto	Proteção de sobrecorrente do hardware	1. Solte o gatilho e reinicie o produto. 2. Substitua o controlador se o problema aparecer de novo.
2	1 longo, 2 curtos	Falha na autoverificação	1. Volte a instalar a bateria e reinicie o produto. 2. Substitua o controlador se o problema aparecer de novo.
3	1 longo, 3 curtos	Anomalia de comunicação da bateria	1. Volte a instalar a bateria e reinicie o produto. 2. Substitua o controlador se o problema aparecer de novo.
4	1 longo, 4 curtos	Proteção de sobrecorrente	Solte o gatilho e reinicie o produto.
5	1 longo, 5 curtos	Proteção de baixa voltagem	Volte a instalar uma bateria totalmente carregada.
6	1 longo, 6 curtos	Proteção contra temperatura excessiva do controlador.	Deixe arrefecer durante, pelo menos, 30 minutos e volte a ligar o produto.
7	1 longo, 7 curtos	Proteção contra bloqueio	1. Solte o gatilho e reinicie o produto. 2. Substitua o controlador se o problema aparecer de novo.
8	1 longo, 8 curtos	Erro do interruptor lógico	1. Solte o gatilho e reinicie o produto de acordo com a ordem correta. 2. Substitua o controlador se o problema aparecer de novo.

Código de erro	Sequência do indicador de aviso	Estado do produto	Solução
9	1 longo, 9 curtos	Erro de autenticação do software	1. Volte a instalar a bateria e reinicie o produto. 2. Substitua o controlador se o problema aparecer de novo.
10	2 longos, 1 curto	A temperatura da bateria é demasiado elevada.	Deixe a bateria arrefecer ou substitua a bateria.
11	2 longos, 2 curtos	Proteção de baixa velocidade	Solte o gatilho e reinicie o produto.

5.5 PODAR UMA ÁRVORE

Imagem 8.

▲ AVISO

Certifique-se de que não há nada nem ninguém na área onde os ramos caem.

- Coloque-se do lado oposto do ramo que vai cortar.
- Faça um primeiro corte, A, pouco profundo (1/4 do diâmetro do ramo) na parte inferior do ramo, próximo do ramo principal ou do tronco.
- Faça um segundo corte, B, a partir da parte superior do ramo, do outro lado do primeiro corte.
- Faça um corte final, C, próximo do tronco.

i NOTA

Para o segundo corte e o corte final (do topo do ramo), encoste os dentes de corte ao ramo que está a ser cortado.

6 MANUTENÇÃO

Esta secção descreve o modo de manutenção da bateria, carregador da bateria e produto.

▲ AVISO

LEIA CUIDADOSAMENTE E COMPREENDA O CAPÍTULO DE SEGURANÇA E INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO ANTES DE EFETUAR QUALQUER TRABALHO DE MANUTENÇÃO.

Antes de efetuar a manutenção:

- Pare o produto.
- Retire a bateria ou as baterias.

- Deixe o motor arrefecer.
- Use roupa adequada, luvas de proteção e óculos de segurança.

6.1 EXAMINAR A BATERIA E O CARREGADOR DA BATERIA

Inspecione cuidadosamente a bateria, o carregador da bateria e o cabo de ligação do carregador da bateria quanto a eventuais sinais de danos, como peças rachadas ou partidas. Substitua-os, se necessário.

6.2 LIMPAR O PRODUTO, A BATERIA E O CARREGADOR DA BATERIA

- Limpe o produto após cada utilização com um pano ligeiramente embebido em água e detergente neutro.
- Não use detergentes fortes nem solventes como produto de limpeza para vidros para limpar as peças de plástico ou pegas.
- Mantenha os orifícios de ventilação do ar limpos e sem lixo, para evitar o sobreaquecimento e danos no motor.
- Não pulverize água no motor e nos componentes elétricos.
- Limpe bateria e o carregador da bateria com um pano seco. Mantenha as guias da bateria limpas.
- Antes de inserir a bateria no carregador da bateria, certifique-se de que os terminais da bateria e do carregador da bateria estão limpos.

6.3 AJUSTAR A TENSÃO DA CORRENTE

Figura 9-1, 9-6, 9-7.

▲ AVISO

CORRENTES DA SERRA COM TENSÃO INAPROPRIADA PODEM SEPARAR-SE DA BARRA DE ORIENTAÇÃO, APRESENTANDO UM RISCO SIGNIFICATIVO DE FERIMENTOS GRAVES OU MORTE.

Uma corrente da serra torna-se mais comprida quando a utiliza. É essencial ajustar regularmente a tensão da corrente da serra. Lembre-se de inspecionar a tensão da corrente da serra sempre que voltar a colocar óleo na corrente.

Nota: Durante o período inicial de utilização de uma nova corrente da serra, esta passa por uma fase de rodagem. É importante verificar a tensão da corrente com mais frequência durante este tempo.

▲ CUIDADO

USE LUVAS DE PROTEÇÃO ENQUANTO TOCA NA CORRENTE, BARRA OU ÁREAS EM REDOR DA CORRENTE.

1. Desaperte a porca da barra com a chave.

Nota: Não é necessário retirar a cobertura da roda dentada para ajustar a tensão da corrente.

2. Eleve a frente da barra de orientação e gire o parafuso de tensão da corrente no sentido horário para apertar a corrente, ou no sentido anti-horário para desapertar.
3. Aperte a porca da barra com a chave.
4. Certifique-se de que a corrente da serra se move livremente quando puxada manualmente e que não cede nem fica pendurada da barra de orientação.

6.4 LIMPE A COBERTURA DA RODA DENTADA

Figura 10.

As aparas e o pó de serra acumulam-se no interior da cobertura da roda dentada. Retire a cobertura da roda dentada e a corrente da serra do produto, e limpe as aparas e o pó de serra.

6.5 AFIAR A CORRENTE

Afie a corrente, se for difícil para a corrente penetrar na madeira.

i NOTA

Recomendamos que seja o seu revendedor com uma afiadora elétrica a efetuar os trabalhos de afiação.

Imagem 11-12.

1. Aperte a corrente.
2. Afie o canto dos cortadores com uma lima redonda com 4,0 mm de diâmetro.
3. Afie a placa superior, placa lateral e profundidade com uma lima plana.
4. Lime todos os cortadores para os ângulos especificados e para o mesmo comprimento.

i NOTA

Durante o processo,

- Segure a lima plana à superfície a ser afiada.
- Use o meio da lima.
- Utilize uma pressão leve, mas firme, ao afiar a superfície.
- Levante a lima após cada movimento de retorno.
- Afie os cortados num dos lados e, depois, passe para o outro lado.

7 PLANO DE MANUTENÇÃO

Segue-se uma lista dos passos de manutenção que devem ser efetuados no produto.

Substitua a corrente se:

- O comprimento das extremidades de corte for inferior a 5 mm.
- Houver demasiado espaço entre os elos condutores e os rebites.
- A velocidade de corte for lenta.
- Tiver afiado a corrente várias vezes, mas a velocidade de corte não aumentar. A corrente estiver gasta.

6.6 MANUTENÇÃO DA BARRA DE ORIENTAÇÃO

Imagem 13.

i NOTA

Certifique-se de que é virada periodicamente, para manter o desgaste simétrico na barra.

1. Lubrifique os rolamentos na roda dentada do nariz (se existir) com a seringa (não incluída).
2. Limpe a ranhura da barra com o gancho de raspar (não incluído).
3. Limpe os orifícios de lubrificação.
4. Retire as rebarbas das extremidades e nivele os cortadores com uma lima plana.

Substitua a barra se:

- A ranhura não encaixar na altura dos elos condutores (que nunca podem tocar no fundo).
- O interior da barra de orientação estiver gasto e fizer a corrente inclinar para um dos lados.

Verificar item/Tempo de funcionamento		Antes de utilizar	Diária	Semanal	Anualmente	Antes de guardar
Toda a ferramenta	Inspeção.	✓				
	Limpeza.		✓			
	Verifique no centro de serviço técnico autorizado.				✓	✓
Corrente da serra	Inspeção.	✓				
	Afiar, se for necessário.					✓
Barra de orientação	Inspeção.	✓	✓			
	Remover do produto.					✓
Lubrificação da corrente	Verifique a taxa de abastecimento de óleo.	✓				
Gatilho	Inspeção.	✓				
Interruptor de segurança do gatilho	Inspeção.	✓				
Tampa do depósito do óleo	Verifique a estanqueidade.	✓				
Parafusos e porcas	Inspeção.			✓		

8 TRANSPORTE, ARMAZENAMENTO E ELIMINAÇÃO

8.1 TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

- Siga os requisitos de rotulagem e de embalagem especiais para um transporte comercial, incluindo por terceiros e agentes de transporte.
- Aconselhe-se com uma pessoa com formação especial em materiais perigosos antes de enviar o produto, e siga todas as normas nacionais aplicáveis.
- Use fita nos contactos abertos quando empacotar a bateria, e certifique-se de que fica bem empacotada para evitar movimento.
- Retire a bateria antes de guardar ou transportar o produto.
- Guarde a bateria e o carregador da bateria num local seco, sem humidade e sem gelo.
- Evite guardar a bateria num local onde possa ocorrer eletricidade estática, e não guarde numa caixa de metal.

- Carregue a bateria 30% a 50% antes de um armazenamento prolongado.
- Guarde o carregador da bateria num local fechado e seco.
- Mantenha a bateria afastada do carregador da bateria durante o armazenamento, e certifique-se de que pessoas sem autorização, incluindo crianças, não tocam no equipamento. Guarde o equipamento num local trancado.
- Limpe o produto e leve-o para ser reparado antes de qualquer armazenamento prolongado.
- Use proteções de transporte no produto, para evitar ferimentos ou danos durante o transporte e armazenamento.
- Guarde o produto com segurança durante o transporte, para garantir um manuseamento seguro.

8.2 ELIMINAÇÃO DA BATERIA, DO CARREGADOR DA BATERIA E DO PRODUTO

Os símbolos no produto ou na embalagem do produto significam que o produto não se insere na categoria de resíduos domésticos. Recicle-o numa estação de reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos. Isto ajuda a prevenir danos para o ambiente e pessoas.

Contacte as autoridades locais, o serviço de resíduos domésticos ou o seu revendedor para obter mais informações sobre como reciclar o seu produto.

9 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Solução
A máquina não liga.	As hastes não estão montadas corretamente.	Monte as hastes de acordo com as instruções.
	O interruptor de segurança do gatilho e o gatilho não são pressionados em simultâneo.	1. Prima e mantenha premido o interruptor de segurança do gatilho. 2. Enquanto mantém o interruptor de segurança do gatilho premido, puxe o gatilho.
A barra e a corrente ficam quentes e emitem fumo.	O depósito do óleo está vazio.	Encha o depósito do óleo.
	A porta de descarga está bloqueada.	1. Retire o módulo da bateria. 2. Remova a sujidade da porta de descarga.
	A abertura de entrada do depósito do óleo está bloqueada.	1. Limpe o depósito do óleo. 2. Ateste com lubrificante limpo para a barra e corrente.
	A roda dentada está presa e obstruída com resíduos.	1. Limpe a roda dentada. 2. Ateste com lubrificante limpo para a barra e corrente.
A barra e a corrente ficam quentes e não cortam.	A tensão da corrente está demasiado apertada ou solta.	Consulte a secção Ajustar a tensão da corrente.
	A corrente da serra está gasta.	Afie ou substitua a corrente da serra.

Problema	Possível causa	Solução
	A corrente está colocada ao contrário.	Instale na direção correta.
O motor funciona, mas a corrente não corta corretamente, ou o motor detém-se passados 3 segundos.	O produto está em sobrecarga.	1. Liberte o gatilho. 2. Ligue de novo a máquina.
	A corrente não está lubrificada.	Lubrifique a corrente para diminuir a fricção.

10 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Voltagem	82V DC
Velocidade sem carga	25 m/s
Comprimento da barra de orientação	254 mm
Capacidade de óleo da corrente	180 ml
Nível de pressão do som medido	$L_{pA} = 86 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Nível de potência do som garantido	$L_{wA,d} = 101 \text{ dB(A)}$
Vibração	$2,490 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Corrente	25AP058X
Barra de orientação	100SDAA041
Modelo da bateria	CORE300, CORE400, CORE530 e outras séries CORE
Modelo do carregador	82C1G/82C2 e outras séries 82C

11 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Nome e morada do fabricante:

Nome: Greenworks Tools Europe GmbH
Morada: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Alemanha

Nome e morada da pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico:

Nome: André Douqué
Morada: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Alemanha

Declaramos por este meio que o produto

Categoria: Podadora
Modelo: PST39 (PSB40001)
Número de série: Consulte a etiqueta das especificações do produto
Ano de fabrico: Consulte a etiqueta das especificações do produto

- encontra-se em conformidade com as provisões relevantes da Diretiva Máquinas 2006/42/CE.
- encontra-se em conformidade com as provisões das seguintes diretivas europeias:

- Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética 2014/30/UE
- Restrição do uso de determinados produtos perigosos Substâncias elétricas e eletrónicas Diretiva de Equipamentos (RoHS) 2011/65/UE e 2015/863/UE
- Diretiva relativa a emissões sonoras para o ambiente dos equipamentos para utilização no exterior 2000/14/CE e 2005/88/CE

Além disso, declaramos que as seguintes normas foram usadas:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, EN 62321-3-1, EN 62321-4, EN 62321-5, EN 62321-6, EN 62321-7-1, EN 62321-7-2, EN 62321-8

Método de avaliação da conformidade com o anexo V da diretiva relativa a emissões sonoras para o ambiente dos equipamentos para utilização no exterior 2000/14/CE.

Nível de potência do som medido: L_{wA} : 98 dB(A)

Nível de potência do som garantido: $L_{wA,d}$: 101 dB(A)

Organismo notificado envolvido:

Nome: SGS Fimko Ltd. (Organismo notificado 0598)

Morada: Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.

Número do certificado de exame tipo UE: (N.º NB) MD-542.

Local, data: Weiterstadt. 10.10.2024 Assinatura: Ted Qu, Diretor da Qualidade

Ted Qu

1	Introductie.....	60	5.5	Een boom snoeien.....	63
1.1	Productbeschrijving.....	60	6	Onderhoud.....	63
1.2	Beoogd gebruik.....	60	6.1	Controleer de accu en de acculader.....	63
1.3	Overzicht.....	60	6.2	Het product, de accu en de acculader reinigen.....	63
2	Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap..	60	6.3	De kettingspanning aanpassen.....	63
3	Veiligheid.....	60	6.4	Het tandwieldeksel schoonmaken.....	64
4	Montage.....	60	6.5	Slijp de ketting.....	64
4.1	Het zaagblad en de zaagketting monteren.....	60	6.6	Onderhoud van de kettinggeleider.....	64
4.2	De lengte van de buis aanpassen.....	61	7	Onderhoudsschema.....	64
4.3	De stokken vastmaken.....	61	8	Transport, opslag en verwijdering.....	65
4.4	De schouderriem gebruiken.....	61	8.1	Vervoer en opslag.....	65
5	Bediening.....	61	8.2	Verwijdering van de accu, de acculader en het apparaat.....	65
5.1	Voordat u het apparaat gebruikt.....	61	9	Problemen oplossen.....	66
5.2	Het product starten.....	62	10	Technische gegevens.....	66
5.3	Het apparaat stoppen.....	62	11	EG-conformiteitsverklaring....	66
5.4	Waarschuwingindicatorfunctie.....	62			

1 INTRODUCTIE

1.1 PRODUCTBESCHRIJVING

Dit product is een accustokzaag met een elektromotor.

Wij streven ernaar om onze producten voortdurend te verbeteren en behouden ons het recht voor om het ontwerp en uiterlijk zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

1.2 BEOOGD GEBRUIK

Een stokzaag is gereedschap dat wordt gebruikt om boomtakken op een afstand door te zagen. Dit gereedschap helpt bij het snoeien van bomen zonder dat u op een ladder hoeft te klimmen, waardoor het veiliger en gemakkelijker te gebruiken is. Het is niet bedoeld om te worden gebruikt als een standaard kettingzaag.

1.3 OVERZICHT

Afbeelding 1-13.

1 Zaagblad	15 Zaagbladgroef
2 Zaagketting	16 Snijblad
3 Instelknop	17 Kettingeschakels
4 Telescopische as	18 Kettingtandwiel
5 Trekker	19 Kettingspannerpen
6 Veiligheidsvergrendeling van trekker	20 Tandwieldeksel
7 Aan/Uit-knop	21 Kettingspanningschroef
8 Waarschuwingindicator	22 Schroef
9 Kop van de stokzaag	23 Draagring
10 Moer	24 Olievuldop
11 Afdekking voor zaagblad	25 Sleuf
12 Geleiderib	26 Pijl
13 Tussenstok	27 Slotsymbool
14 Groef op de plastic hoes	28 Accu-ontgrendelingsknop

2 ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

▲ WAARSCHUWING

Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die met het elektrisch gereedschap worden geleverd. Het niet naleven van alle onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw op het voedingsnet aangedreven (met snoer) handgereedschap of accu-aangedreven (snoerloos) handgereedschap.

3 VEILIGHEID

▲ WAARSCHUWING

Lees alle instructies in de veiligheidshandleiding grondig door en begrijp ze.

4 MONTAGE

In dit hoofdstuk wordt beschreven hoe u het apparaat in elkaar zet.

▲ WAARSCHUWING

LEES EN BEGRIJP HET VEILIGHEIDSHOOFDSTUK EN DE MONTAGEHANDLEIDING ZORGVULDIG VOORDAT U HET APPARAAT IN ELKAAR ZET.

4.1 HET ZAAGBLAD EN DE ZAAKSETTING MONTEREN

Afbeelding 9.

▲ WAARSCHUWING

HAAL ALTIJD DE ACCU ER UIT VOORDAT U HET PRODUCT MONTEERT.

1. Gebruik de moersleutel om de moer los te draaien en het tandwieldeksel te verwijderen.
2. Zet de kettingschakels in de groef van het zaagblad, zodat ze een kring vormen aan de achterzijde van het zaagblad.

Opmerking: Zorg ervoor dat de ketting correct gericht is en dat de snijmessen niet achterstevoren geplaatst zijn.

3. Houd de ketting en het zaagblad veilig op hun plaats.
4. Plaats de ketting om het kettingtandwiel.
5. Zorg dat het gat in het zaagblad correct uitlijnt met de kettingspannerpen.
6. Zet het tandwieldeksel terug op de zaag.
7. Lees de instructies voor het aanpassen van de kettingspanning om de kettingspanning goed in te stellen.
8. Zodra de ketting goed gespannen is, draait u de moer van het zaagblad stevig vast.

Opmerking: Als u de stokzaag met een nieuwe ketting start, wordt aanbevolen om gedurende 2-3 minuten de zaag te laten proefdraaien. Een nieuwe ketting kan licht uitrekken tijdens het eerste gebruik. Controleer, na het proefdraaien, de kettingspanning en span indien nodig aan om optimale prestaties te waarborgen.

4.2 DE LENGTE VAN DE BUIS AANPASSEN

Afbeelding 2.

1. Plaats het apparaat op een stabiele ondergrond.
2. Draai de verstelknop los.
3. Trek de telescopische buis naar de gewenste lengte uit.
4. Draai de verstelknop weer vast.

4.3 DE STOKKEN VASTMAKEN

Afbeelding 3.

1. Lijn de geleiderib op de tussenstok uit met de groef op de plastic huls van de achterste handgreep.

Opmerking: Trek de telescopische as ongeveer 200 mm naar buiten om deze montage te vergemakkelijken.

2. Plaats de tussenstok in de achterste handgreep.
3. Draai de schroef vast.

4.4 DE SCHOUDERRIEM GEBRUIKEN

Afbeelding 4.

1. Bevestig de karabijnhaak aan de draagring aan de stok.
2. Doe de schouderriem om.
3. Pas de lengte van de riem aan zodat de karabijnhaak ongeveer een handbreedte onder uw rechterheup zit.

5 BEDIENING

In dit hoofdstuk wordt beschreven hoe u het product gebruikt.

⚠ WAARSCHUWING

LEES EN BEGRIJP HET VEILIGHEIDSHOOFDSTUK EN DE BEDIENINGSINSTRUCTIES ZORGVULDIG VOORDAT U HET PRODUCT GEBRUIKT.

5.1 VOORDAT U HET APPARAAT GEBRUIKT

5.1.1 DE ACCULADER AANSLUITEN

1. Sluit de acculader aan op de juiste spanning en frequentie die op het typeplaatje zijn vermeld.
2. Raadpleeg de handleiding van de acculader voor meer informatie over het gebruiken van de acculader.

5.1.2 HET OPLADEN VAN DE ACCU

Raadpleeg de handleiding van de acculader voor meer informatie over het gebruiken van de acculader.

5.1.3 INFORMATIE OVER DE ACCU

Raadpleeg de gebruikershandleiding van accu voor meer informatie over het gebruiken van de accu.

5.1.4 GEBRUIK ZAAGBLAD- EN KETTINGOLIE

Afbeelding 5.

i BELANGRIJK

Om een veilig en juist gebruik te verzekeren, gebruik alleen schone en niet verontreinigde zaagblad- en kettingolie. Vermijd gebruik van vuile, gebruikte, of verontreinigde olie aangezien dit schade kan veroorzaken aan het zaagblad of de ketting. Raadpleeg het dichtstbijzijnde servicecentrum voor aanbevelingen voor de olie.

⚠ WAARSCHUWING

ONVOLDOENDE OLIE KAN LEIDEN TOT BREUK VAN DE ZAAGKETTING, WAT EEN AANZIENLIJK RISICO OP ERNSTIG LETSEL OF DE DOOD VOOR DE BEDIENER MET ZICH MEEBRENGT.

⚠ WAARSCHUWING

ZORG ERVOOR DAT DE ACCU NIET IS GEPLAATST IN HET PRODUCT VOORDAT DE ZAAGBLAD- EN KETTINGOLIE GEBRUIKT WORDT.

1. Zet het product op een vlakke en stabiele ondergrond, waarbij u ervoor zorgt dat de oliedop naar boven wijst.
2. Klap de hendel van de oliedop omhoog en draai deze linksom om de oliedop los te maken.

Opmerking: Als de oliedop moeilijk te verwijderen is, steek dan de sleutel in de gleuf van de oliedop en verwijder de oliedop door deze linksom te draaien.

3. Giet de geschikte olie in de olietank, en zorg ervoor dat u niet morst of lekt. Veeg overtollige olie van de opening.
4. Draai de oliedop stevig vast door deze rechtsom te draaien totdat het goed op zijn plaats zit.

Opmerking: Zorg ervoor dat de pijl in de olievuldop correct uitgelijnd is met het vergrendelsymbool in de kap.

5.1.5 DE ACCU OP HET APPARAAT AANSLUITEN

Afbeelding 6.

⚠ WAARSCHUWING

GEBRUIK ALLEEN Cramer ACCU'S MET HET APPARAAT.

1. Zorg ervoor dat de accu volledig is opgeladen.
2. Duw de accu in het accuvak. Als u een klik hoort, is de accu goed geïnstalleerd.

▲ LET OP!

ALS DE ACCU NIET SOEPEL IN HET ACCUVAK PAST, IS DEZE MOGELIJK NIET GOED GEÏNSTALLEERD, WAARDOOR DE ACCU EN/OF HET APPARAAT BESCHADIGD KUNNEN RAKEN.

3. Zorg ervoor dat de accu correct is geïnstalleerd.

5.1.6 TIPS VOOR HET GEBRUIK

- Draag stevige handschoenen voor maximale grip en bescherming.
- Houd het product altijd stevig met beide handen vast.
 - Houd met uw rechterhand de achterste handgreep en met uw linkerhand de stoksteel vast.
 - Plaats uw lichaam links van de kettinglijn.
 - Vermijd het gebruik van een linkshandige (kruishandige) greep of een houding waarbij uw lichaam of arm over de kettinglijn komt.
- Ga nooit direct onder de tak staan die u wilt zagen.
- Controleer regelmatig of de kragen goed vastzitten tijdens het gebruik van het product.

5.2 HET PRODUCT STARTEN

Afbeelding 7.

1. Druk op de Aan/Uit-knop.
2. Druk tegelijkertijd de veiligheidsvergrendeling van de trekker in en haal de trekker over.

5.3 HET APPARAAT STOPPEN

Afbeelding 7.

1. Laat de trekkerschakelaar los.
2. Houd de aan/uit-knop 2 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.
3. Druk op de accu-ontgrendelingsknop en trek de accu uit om de werking van het apparaat volledig te stoppen.

▲ WAARSCHUWING

WACHT TOTDAT DE MOTOR VOLLEDIG IS GESTOPT VOORDAT U DE ACCU VERWIJDELT.

5.4 WAARSCHUWINGSINDICATORFU NTIE

Fout code	Waarschu- wingsin- dicator volgorde	Productsta- tus	Oplossing
1	1 lang, 1 kort	Hardware beveiliging tegen te hoge stroom	1. Laat de trekker los en start het product opnieuw. 2. Vervang de controller als de storing opnieuw optreedt.
2	1 lang, 2 kort	Zelf-controle mislukt	1. Plaats de accu opnieuw en herstart het product. 2. Vervang de controller als de storing opnieuw optreedt.
3	1 lang, 3 kort	Communicatiefout met accu	1. Plaats de accu opnieuw en herstart het product. 2. Vervang de controller als de storing opnieuw optreedt.
4	1 lang, 4 kort	Beveiliging tegen te hoge stroom	Laat de trekker los en start het product opnieuw.
5	1 lang, 5 kort	Bescherming tegen lage spanning	Plaats een volledig opgeladen accu.
6	1 lang, 6 kort	Beveiliging tegen te hoge temperatuur van controller	Laat hem tenminste 30 minuten afkoelen en herstart daarna het product.
7	1 lang, 7 kort	Blokkeer beveiliging	1. Laat de trekker los en start het product opnieuw. 2. Vervang de controller als de storing opnieuw optreedt.
8	1 lang, 8 kort	Schakelaar logische fout	1. Laat de trekker los en herstart het product in de juiste volgorde. 2. Vervang de controller als de stor-

Foutcode	Waarschuwingsindicator	Productstatus	Oplossing
			ing opnieuw optreedt.
9	1 lang, 9 kort	Software authenticatie fout	1. Plaats de accu opnieuw en herstart het product. 2. Vervang de controller als de storing opnieuw optreedt.
10	2 lang, 1 kort	Temperatuur van accu is te hoog.	Laat de accu afkoelen of vervang accu.
11	2 lang, 2 kort	Beveiliging voor lage snelheid	Laat de trekker los en start het product opnieuw.

5.5 EEN BOOM SNOEIEN

Afbeelding 8.

▲ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat er niets of niemand in het gebied is waar de takken vallen.

- Ga tegenover de tak staan die u wilt zagen.
- Maak een ondiepe eerste snede A (1/4 van de diameter van de tak) aan de onderkant van de tak.
- Maak een tweede snede B aan de bovenkant van de tak, aan de buitenkant van de eerste snede.
- Maak een laatste snede C dicht bij de stam.

i OPMERKING

Voor de tweede en laatste snede (vanaf de top van de tak of tak) houdt u de greppennen tegen de tak die wordt afgezaagd.

6 ONDERHOUD

Deze sectie beschrijft hoe de accu, de acculader en het apparaat te onderhouden.

▲ WAARSCHUWING

LEESHET VEILIGHEIDSHOOFDSTUK EN DE BEDIENINGSINSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR EN BEGRIJP ZE VOORDAT U ONDERHOUD UITVOERT.

Voordat u onderhoud uitvoert:

- Stop het apparaat.
- Verwijder de accu.

- Laat de motor afkoelen.
- Gebruik geschikte kleding, beschermende handschoenen en een veiligheidsbril.

6.1 CONTROLEER DE ACCU EN DE ACCULADER

Inspecteer de accu, de acculader en het aansluitsnoer van de acculader zorgvuldig op tekenen van schade, zoals scheuren of gebroken onderdelen. Vervang deze indien nodig.

6.2 HET PRODUCT, DE ACCU EN DE ACCULADER REINIGEN

- Reinig het product na elk gebruik met een vochtige doek en neutraal reinigingsmiddel.
- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen, zoals een glasreiniger, om de kunststof onderdelen of handvatten te reinigen.
- Houd de ventilatieopeningen schoon en vrij van vuil om oververhitting en schade aan de motor te voorkomen.
- Spuit geen water op de motor en elektrische componenten.
- Reinig de accu en de acculader met een droge doek. Houd de geleiderails van de accu schoon.
- Zorg ervoor dat de klemmen op zowel de accu als de acculader schoon zijn voordat u de accu in de acculader plaatst.

6.3 DE KETTINGSPANNING AANPASSEN

Afbeelding 9-1, 9-6, 9-7.

▲ WAARSCHUWING

VERKEERD GESPANNEN ZAAGKETTINGEN KUNNEN LOSRAKEN VAN HET ZAAGBLAD, WAT EEN AANZIENLIJK RISICO OP ERNSTIG OF DODELIJK LETSEL MET ZICH MEEBRENGT.

Een zaagketting wordt langer als u deze gebruikt. Het is belangrijk om de spanning van de zaagketting regelmatig bij te stellen. Vergeet niet om de spanning van de zaagketting te controleren elke keer dat u de kettingolie bijvult.

Opmerking: Tijdens de eerste gebruiksfase van een nieuwe zaagketting doorloopt deze een inloophase. Het is belangrijk om in deze periode de spanning van de ketting vaker te controleren.

▲ LET OP!

DRAAG BESCHERMEDE HANDSCHOENEN ALS U DE KETTING, HET ZAAGBLAD OF GEDEELTEN ROND DE KETTING AANRAAKT.

1. Draai de moer van het zaagblad los met een sleutel.

Opmerking: Het is niet nodig om het tandwieldeksel te verwijderen om de kettingspanning aan te passen.

2. Breng de voorkant van het zaagblad omhoog en draai de kettingspanschroef rechtersom om de ketting aan te spannen, of linksom om de ketting los te maken.
3. Draai de moer van het zaagblad vast met een sleutel.
4. Controleer of de zaagketting vrij beweegt als er met de hand aan wordt getrokken en niet doorhangt of aan het zaagblad hangt.

6.4 HET TANDWIELDEKSEL SCHOONMAKEN

Afbeelding 10.

Spaanders en zaagsel zullen zich ophopen in het tandwieldeksel. Verwijder het tandwieldeksel en de zaagketting van het product en reinig vervolgens de spaanders en het zaagsel.

6.5 SLIJP DE KETTING

Slijp de ketting als het niet gemakkelijk is voor de ketting om het hout in te gaan.

i OPMERKING

We raden aan dat een servicecentrum met een elektrische slijpmachine belangrijke slijpwerkzaamheden uitvoert.

Afbeelding 11-12..

1. Ketting spannen.
2. Slijp de hoeken van de tanden met een ronde vijl met een 5/32 inch (4 mm) diameter.
3. Slijp de bovenplaat, de zijplaat en de diepteaanslag met een platte vijl.
4. Vijl alle tanden in de vermelde hoeken en op dezelfde lengte.

i OPMERKING

Tijdens het proces,

- Houd de vijl vlak ten opzichte van het te slijpen oppervlak.
- Gebruik het middel van de vijl.
- Gebruik geringe maar stevige druk tijdens het slijpen van het oppervlak.
- Trek de vijl bij elke slag achteruit.
- Slijp de tanden aan één kant en ga vervolgens verder met de andere kant.

7 ONDERHOUDSSCHEMA

Hieronder volgt een lijst met onderhoudsstappen die op het product moeten worden uitgevoerd.

Vervang de ketting als:

- De lengte van de hoeken van de tanden minder is dan 5 mm.
- Er te veel ruimte tussen de aandrijfverbindingen en de klinknagels is.
- De zaagsnelheid te laag is.
- De ketting vele malen is geslepen maar de zaagsnelheid niet toeneemt. De ketting is versleten.

6.6 ONDERHOUD VAN DE KETTINGGELEIDER

Afbeelding 13.

i OPMERKING

Zorg ervoor dat hij regelmatig wordt omgedraaid om symmetrische slijtage aan de geleider te waarborgen.

1. Smeer de lagers op het neuswiel (indien aanwezig) met de spuit (niet inbegrepen).
2. Reinig de groef van de geleider met de krabhaak (niet inbegrepen).
3. Reinig de smeergaten.
4. Verwijder de braam van de randen en breng de tanden in één lijn met een platte vijl.

Vervang de geleider als:

- de groef niet past bij de hoogte van de aandrijfschakels (die nooit de bodem mogen raken).
- de binnenkant van de kettinggeleider is versleten en de ketting hierdoor scheef zit.

Controleer item/bedrijfstijd		Vóór ingebruikname	Dagelijks	Wekelijks	Jaarlijks	Vóór opslag
Gehele gereedschap	Inspectie.	✓				
	Schoonmaken.		✓			
	Controleer dit bij een erkend servicecentrum.				✓	✓
Zaagketting	Inspectie.	✓				
	Slijp indien nodig.					✓
Zaagblad	Inspectie.	✓	✓			
	Verwijder van het product.					✓
Kettingsmering	Controleer de olietoevoersnelheid.	✓				
Trekker	Inspectie.	✓				
Veiligheidsvergrendeling van trekker	Inspectie.	✓				
Olievuldop	Controleer de dichtheid.	✓				
Schroeven en moeren	Inspectie.			✓		

8 TRANSPORT, OPSLAG EN VERWIJDERING

8.1 VERVOER EN OPSLAG

- Volg de speciale verpakkings- en etiketteringsvoorschriften voor commercieel transport, ook door derden en expediteurs.
- Vraag advies aan een persoon met een speciale opleiding in gevaarlijke materialen voor het verzenden van het apparaat en lees alle toepasselijke nationale regelingen na.
- Gebruik tape op de open contacten bij het inpakken van de accu en zorg ervoor dat de accu goed is verpakt om beweging te voorkomen.
- Verwijder de accu voordat u het apparaat opbergt of vervoert.
- Berg de accu en acculader op in een droge, vochtvrije en vorstvrije ruimte.
- Berg de accu niet op in een ruimte waar statische elektriciteit aanwezig kan zijn en berg het niet op in een metalen doos.
- Laad de accu tot 50% op voor langdurige opslag.
- Berg de acculader op in een gesloten en droge ruimte.
- Houd de accu uit de buurt van de acculader tijdens opslag en zorg dat ongeoorloofde personen, waaronder kinderen, het apparaat niet kunnen

aanraken. Berg het apparaat op in een afsluitbare ruimte.

- Maak het apparaat schoon en voer een volledig onderhoud uit voordat het gedurende een langere tijd wordt opgeborgen.
- Verpak het apparaat goed om letsel of schade tijdens vervoer of opslag te voorkomen.
- Zet het apparaat voor transport stevig vast om de veiligheid te waarborgen.

8.2 VERWIJDERING VAN DE ACCU, DE ACCULADER EN HET APPARAAT

Symbolen op het apparaat of de verpakking van het apparaat betekenen dat het apparaat geen huishoudelijk afval is. Recycle het bij een recyclingstation voor elektrische en elektronische apparatuur. Dit helpt schade aan het milieu en personen te voorkomen.

Neem contact op met uw gemeente, huisvuildienst of uw dealer voor meer informatie over hoe u uw apparaat kunt recyclen.

9 PROBLEMEN OPLOSSEN

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het gereedschap start niet.	De stokken zijn niet correct gemonteerd.	Monteer de stokken in overeenstemming met de instructies.
	De veiligheidsvergrendeling van de trekker en trekker worden niet tegelijkertijd ingedrukt.	1. Druk de veiligheidsvergrendeling van de trekker in en houd deze ingedrukt. 2. Terwijl u de veiligheidsvergrendeling van de trekker ingedrukt houdt, haalt u de trekker over.
Het zaagblad en de ketting worden heet en er ontstaat rook.	De olietank is leeg.	Vul de olietank.
	De afvoerpoort is geblokkeerd.	1. Verwijder de accu. 2. Verwijder vuil uit de afvoerpoort.
	De inlaatopening van de interne olietank is geblokkeerd.	1. Maak de olietank schoon. 2. Vul met schoon smeermiddel voor zaagbladen en kettingen.
	Het kettingtandwiel zit vast en is verstopt met vuil.	1. Maak het kettingtandwiel schoon. 2. Vul met schoon smeermiddel voor zaagbladen en kettingen.
Het zaagblad en de ketting worden te heet en er kan niet worden gezaagd.	De kettingspanning is te hoog of te laag.	Raadpleeg het <i>hoofdstuk De kettingspanning</i> aanpassen
	De zaagketting is bot.	Slijp of vervang de zaagketting.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	De ketting is achterstevoren aangebracht.	Monteer in de juiste richting.
De motor loopt, maar de ketting zaagt niet goed, of de motor stopt na ongeveer 3 seconden.	Het product wordt overbelast.	1. Laat de trekker los. 2. Start het gereedschap opnieuw.
	De ketting is niet gesmeerd.	Smeer de ketting om de wrijving te verminderen.

10 TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning	82V DC
Snelheid zonder belasting	25 m/s
Lengte kettinggeleider	254 mm
Inhoud kettingolie	180 ml
Gemeten geluidsdrukniveau	$L_{pA} = 86 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Geluidsvermogen	$L_{wA,d} = 101 \text{ dB(A)}$
Trillingen	$2,490 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Ketting	25AP058X
Kettinggeleider	100SDAA041
Accumodel	CORE300, CORE400, CORE530 en andere CORE series
Model lader	82C1G/82C2 en andere 82C series

11 EG-CONFORMITEITSVERKLARING

Naam en adres van de fabrikant:

Naam: Greenworks Tools Europe GmbH
 Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Duitsland

Naam en adres van de persoon die het technisch dossier heeft samengesteld:

Naam: André Douqué
 Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Duitsland

Hierbij verklaren wij dat het product

Categorie: Stokzaag
Model: PST39 (PSB40001)
Serienummer: Zie typeplaatje
Jaar van fabricage: Zie typeplaatje

- is vervaardigd in overeenstemming met de bepalingen van de machinerichtlijn 2006/42/EC.
- Is in overeenstemming is met de bepalingen van de volgende richtlijnen:
 - Elektromagnetische compatibiliteit - Richtlijn 2014/30/EU
 - Beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur (RoHS) Richtlijn 2011/65/EU & (EU) 2015/863
 - Richtlijn buitengeluid 2000/14/EG & 2005/88/EG

Voorts verklaren wij dat de volgende normen zijn toegepast:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, EN 62321-3-1, EN 62321-4, EN 62321-5, EN 62321-6, EN 62321-7-1, EN 62321-7-2, EN 62321-8

Beoordelingsmethode overeenkomstig bijlage V Richtlijn 2000/14/EG betreffende buitengeluid.

Gemeten geluids- L_{WA}: 98 dB(A)
vermogen:

Gegarandeerde ge- L_{WA,d}: 101 dB(A)
luidsdruk:

Betrokken instantie:

Naam: SGS Fimko Ltd. Betrokken instantie: 0598

Adres: Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.

EU type-inspectiecertificaatnummer: (NB nr.) MD-542.

Plaats, datum: Wei- Handtekening: Ted Qu, Directeur
terstadt. 10,10,2024 Kwaliteit

Ted Qu

1	Esittely.....	69	6.1	Akun ja akkulaturin tarkastaminen.....	72
1.1	Tuotteen kuvaus.....	69	6.2	Tuotteen, akun ja akkulaturin puhdistaminen.....	72
1.2	Käyttötarkoitus.....	69	6.3	Ketjun kireyden säätö.....	72
1.3	Yleiskatsaus.....	69	6.4	Ketjupyörän kannen puhdistaminen.....	72
2	Sähkötyökalujen yleiset turvallisuusvaroitukset.....	69	6.5	Kertun teroittaminen.....	72
3	Turvallisuus.....	69	6.6	Terälevyn kunnossapito.....	73
4	Kokoaminen.....	69	7	Kunnossapitoaikataulu.....	73
4.1	Terälevyn ja teräketjun asentaminen.....	69	8	Kuljetus, säilytys ja hävittäminen.....	73
4.2	Varren pituuden säätäminen.....	69	8.1	Kuljettaminen ja säilytys.....	73
4.3	Varsien yhdistäminen.....	70	8.2	Akun, akkulaturin ja tuotteen hävittäminen.....	74
4.4	Olkahihnan käyttäminen.....	70	9	Vianmääritys.....	74
5	Käyttö.....	70	10	Tekniset tiedot.....	74
5.1	Ennen tuotteen käyttämistä.....	70	11	EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus.....	74
5.2	Käynnistä tuote.....	71			
5.3	Tuotteen pysäyttäminen.....	71			
5.4	Varoitusmerkkivalotoiminto.....	71			
5.5	Kasvavan puun oksien karsiminen.....	71			
6	Kunnossapito.....	72			

1 ESITTELY

1.1 TUOTTEEN KUVaus

Tämä tuote on akkukäyttöinen varsisaha, jossa on sähkömoottori.

Olemme sitoutuneet parantamaan tuotteitamme jatkuvasti ja pidätämme oikeuden muuttaa muotoilua ja ulkonäköä ilman ennakkoilmoitusta.

1.2 KÄYTTÖTARKOITUS

Varsisaha on työkalu, jota käytetään puiden oksien katkaisemiseen leikkaamiseen etäältä. Tämä työkalu auttaa sahaamaan puita ilman, että sinun tarvitsee kiivetä ylös tai käyttää tikkaita, mikä tekee siitä turvallisemman ja helpomman käyttää. Sitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi tavallisena moottorisahana.

1.3 YLEISKATSAUS

Kuva 1-13.

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| 1 Terälevy | 16 Leikkuri |
| 2 Teräketju | 17 Ketjun vetolenkit |
| 3 Säätonuppi | 18 Ketjupyörä |
| 4 Teleskooppivarsi | 19 Ketjun säätötappi |
| 5 Liipaisin | 20 Ketjupyörän kansi |
| 6 Turvalukitusliipaisin | 21 Ketjun kiristysruuvi |
| 7 Virtapainike | 22 Ruuvi |
| 8 Varoitusmerkkivalo | 23 Kantorengas |
| 9 Varsisahapää | 24 Öljytulppa |
| 10 Levyn mutteri | 25 Rako |
| 11 Terälevyn suojus | 26 Nuoli |
| 12 Ohjauskohouma | 27 Lukkosymboli |
| 13 Välivarsi | 28 Akun vapautuspainike |
| 14 Muoviholkien ura | |
| 15 Terälevyn ura | |

2 SÄHKÖTYÖKALUJEN YLEISET TURVALLISUUSVAROITUKSET

▲ VAROITUS

Lue kaikki sähkötyökalun mukana tulevat turvallisuusvaroitukset, ohjeet, piirustukset ja tekniset tiedot. Alla olevien ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan vamman.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevien tarpeiden varalta.

Varoituksissa käytetty termi "sähkötyökalu" tarkoittaa joko verkkovirtakäyttöistä (johdollista) sähkötyökalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) sähkötyökalua.

3 TURVALLISUUS

▲ VAROITUS

Lue huolellisesti ja ymmärrä kaikki turvallisuusoppaan ohjeet.

4 KOKOAMINEN

Tämä osio kuvaa tuotteen kokoamista ja säätämistä.

▲ VAROITUS

LUE HUOLELLISESTI JA YMMÄRRÄ TURVALLISUUSLUKU JA KOKOAMISOHJEET ENNEN TUOTTEEN KOKOAMISTA.

4.1 TERÄLEVYN JA TERÄKETJUN ASENTAMINEN

Kuva 9.

▲ VAROITUS

POISTA AKKU AINA ENNEN TUOTTEEN KOKOAMISTA.

1. Löysää levyn mutteri avaimella ja irrota ketjupyörän kansi.
2. Aseta ketjun vetolenkit levyn uraan muodostamaan silmukan terälevyn takaosaan.
- Huomautus:** Varmista, että ketju on oikein suunnattu ja että leikkureita ei ole koottu taaksepäin.
3. Pidä ketjua ja terälevyä tukevasti paikallaan.
4. Aseta ketjun lenkki ketjupyörän ympärille.
5. Varmista, että terälevyn reikä kohdistuu oikein ketjun säätötappiin.
6. Asenna ketjupyörän kansi takaisin sahaan.
7. Katso ketjun kireyden oikea säätäminen ketjun kireyden säätöohjeista.
8. Kun ketju on kiristetty kunnolla, kiristä levyn mutteri tiukalle.

Huomautus: Kun tuote käynnistetään uudella ketjulla, suositellaan suorittamaan 2–3 minuutin testikäyttö. Uusi ketju saattaa venyä hieman ensimmäisellä käyttökerralla. Tarkista ketjun kireys testikäytön jälkeen ja kiristä ketju tarvittaessa optimaalisen suorituskyvyn varmistamiseksi.

4.2 VARREN PITUUDEN SÄÄTÄMINEN

Kuva 2.

1. Aseta tuote maahan.
2. Löysää säätonuppia.
3. Vedä teleskooppivarsi haluttuun pituuteen.
4. Kiristä säätonuppi kunnolla.

4.3 VARSIENTEN YHDISTÄMINEN

Kuva 3.

1. Kohdista välivarren ohjauskohouma takakahvan muoviholkin uraan.

Huomautus: Vedä teleskooppivartta ulos noin 200 mm kokoamisen helpottamiseksi.

2. Työnnä välivarsi takakahvaan.
3. Kiristä ruuvi.

4.4 OLKAHIHNNAN KÄYTTÄMINEN

Kuva 4.

1. Kiinnitä karbiinihaka varren kantolennkkiin.
2. Pue olkahihna.
3. Säädä hihnan kireys siten, että karbiinihaka on noin kämmenen leveyden mitan oikean lonkan alapuolella.

5 KÄYTTÖ

Tämä osio kuvaa tuotteen käyttöä.

▲ VAROITUS

LUE HUOLELLISESTI JA YMMÄRRÄ TURVALLISUUSLUKU JA KÄYTTÖOHJEET ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÄMISTÄ.

5.1 ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÄMISTÄ

5.1.1 AKKULATURIN YHDISTÄMINEN.

1. Yhdistä akkulaturi oikeaan jännitteeseen ja taajuuteen, jotka on määritetty arvokilvessä.
2. Katso tiedot akkulaturin käytöstä akkulaturin käyttöoppaasta.

5.1.2 LATAA AKKU

Katso tiedot akkulaturin käytöstä akkulaturin käyttöoppaasta.

5.1.3 AKUN TIEDOT

Katso tiedot akun käytöstä akun käyttöoppaasta.

5.1.4 LISÄÄ TERÄLEVY- JA KETJUOLJYÄ

Kuva 5.

i TÄRKEÄÄ

Varmistaaksesi turvallisen ja asianmukaisen toiminnan, käytä vain puhdasta ja saastumatonta terälevy- ja ketjuöljyä. Vältä liikaisen, käytetyn tai saastuneen öljyn käyttöä, sillä se voi vahingoittaa terälevyä tai ketjua. Kysy öljyysuoksituksia lähimmästä huoltoilikeestä.

▲ VAROITUS

RIITTÄMÄTÖN KETJUOLJY VOI JOHTAA TERÄKETJUN KATKEAMISEEN, MIKÄ AIHEUTTAA MERKITTÄVÄN VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN TAI KUOLEMAN VAARAN KÄYTTÄJÄLLE.

▲ VAROITUS

VARMISTA, ETTÄ AKKUA EI OLE ASETETTU TUOTTEeseen ENNEN TERÄLEVY- JA KETJUOLJYN LISÄÄMISTÄ.

1. Aseta tuote tasaiselle ja vakaalle alustalle varmistaen, että öljytulppa on ylöspäin.
2. Irrota öljytulppa kääntämällä öljytulpan vivun ylöspäin ja kääntämällä sitä vastapäivään.

Huomautus: Jos öljytulpan poistaminen on vaikeaa, työnnä avain öljytulpan uraan ja poista sitten öljytulppa kääntämällä sitä vastapäivään.

3. Kaada sopiva öljy öljysäiliöön varoen ja välttämällä roiskeita tai vuotoja. Pyyhi mahdollinen ylimääräinen öljy aukosta.
4. Kiristä öljytulppa tiukalle kääntämällä sitä myötäpäivään, kunnes se on tiiviisti paikallaan.

Huomautus: Varmista, että öljytulpan nuoli kohdistuu oikein kannen lukkosymbolin kanssa.

5.1.5 AKUN LIITTÄMINEN TUOTTEeseen

Kuva 6.

▲ VAROITUS

KÄYTÄ VAIN Cramer AKKUJA TUOTTEESSA.

1. Varmista, että akku on ladattu täyteen.
2. Paina akku akkulokeroon. Kun kuulet napsahduksen, akku on lukittunut paikalleen.

▲ VARO

JOS AKKU EI MAHDU HELPOSTI AKKULOKEROON, SITÄ EI EHKÄ OLE ASENNETTU OIKEIN, MIKÄ VOI AIHEUTTAA VAURIOITA AKKUUN JA/TAI TUOTTEeseen.

3. Varmista, että akku on asennettu kunnolla.

5.1.6 KÄYTTÖVINKKEJÄ

- Käytä paksuja käsineitä, jotta saat parhaan mahdollisen otepitävyuden ja suojan.
- Pidä tuotetta tukevasti molemmiin käsiin.
 - Pidä oikealla kädellä takakahvasta ja vasemmalla kädellä varresta.
 - Aseta vartaloski ketjulinjan vasemmalle puolelle.
 - Älä koskaan käytä vasenkätistä (ristikkäistä) otetta tai asetu siten, että vartaloski tai kätesi on ketjulinjan poikki.

- Älä koskaan seiso suoraan sen oksan alla, jota sahaat.
- Tarkista holkkien kireys säännöllisesti tuotetta käyttäessäsi.

5.2 KÄYNNISTÄ TUOTE

Kuva 7.

1. Paina virtapainiketta.
2. Paina samanaikaisesti turvalukitusliipaisinta ja vedä liipaisinta.

5.3 TUOTTEEN PYSÄYTTÄMINEN

Kuva 7.

1. Vapauta liipaisin.
2. Kytke tuote pois päältä painamalla virtapainiketta 2 sekunnin ajan.
3. Pysäytä toiminta kokonaan poistamalla akku painamalla akun vapautuspainiketta.

▲ VAROITUS

ODOTA MOOTTORIN SAMMUMISTA ENNEN KUIN POISTAT AKUN.

5.4 VAROITUSMERKKIVALOTOIMINTO

Virhe-koodi	Varoitus-merkkivalon sekvenssi	Tuotteen tila	Ratkaisu
1	1 pitkä, 1 lyhyt	Laitteiston ylivirtasuojaus	1. Vapauta liipaisin ja käynnistä tuote uudelleen. 2. Vaihda säädin, jos vika toistuu.
2	1 pitkä, 2 lyhyttä	Itsetarkastus epäonnistui	1. Asenna akku uudelleen ja käynnistä tuote uudelleen. 2. Vaihda säädin, jos vika toistuu.
3	1 pitkä, 3 lyhyttä	Akun tiedonsiirtohäiriö	1. Asenna akku uudelleen ja käynnistä tuote uudelleen. 2. Vaihda säädin, jos vika toistuu.
4	1 pitkä, 4 lyhyttä	Ylivirtasuojus	Vapauta liipaisin ja käynnistä tuote uudelleen.
5	1 pitkä, 5 lyhyttä	Alijännitesuoja	Asenna täyteen ladattu akku.

Virhe-koodi	Varoitus-merkkivalon sekvenssi	Tuotteen tila	Ratkaisu
6	1 pitkä, 6 lyhyttä	Säätimen ylikuumenemissuoja	Anna jäähtyä vähintään 30 minuuttia, käynnistä tuote sitten uudelleen.
7	1 pitkä, 7 lyhyttä	Estävä suojaus	1. Vapauta liipaisin ja käynnistä tuote uudelleen. 2. Vaihda säädin, jos vika toistuu.
8	1 pitkä, 8 lyhyttä	Kytkimen logiikkavirhe	1. Vapauta liipaisin ja käynnistä tuote uudelleen oikeassa järjestyksessä. 2. Vaihda säädin, jos vika toistuu.
9	1 pitkä, 9 lyhyttä	Ohjelmiston todennusvirhe	1. Asenna akku uudelleen ja käynnistä tuote uudelleen. 2. Vaihda säädin, jos vika toistuu.
10	2 pitkä, 1 lyhyt	Akun lämpötila liian korkea.	Anna akun jäähtyä tai vaihda akku.
11	2 pitkä, 2 lyhyttä	Alhaisen nopeuden suojaus	Vapauta liipaisin ja käynnistä tuote uudelleen.

5.5 KASVAVAN PUUN OKSIEN KARSIMINEN

Kuva 8.

▲ VAROITUS

Varmista, ettei mitään tai ketään ole alueella, jolle oksat putoavat.

- Seiso sahattavan oksan vastakkaisella puolella.
- Tee matala ensimmäinen viilto A (1/4 oksan halkaisijasta) oksan alapuolelle, lähelle pääoksaa tai runkoa.
- Tee toinen viilto B oksan yläpuolelle ensimmäisestä viillosta ulospäin.
- Tee lopullinen viilto C lähelle runkoa.

i HUOMAA

Kun teet toista ja viimeistä sahausta (oksan tai haaran yläpuolelle), pidä katkontapiikkejä katkaistavaa oksaa vasten.

6 KUNNOSSAPITO

Tässä osassa kuvataan akun, akkulaturin ja tuotteen kunnossapito.

▲ VAROITUS

LUE HUOLELLISESTI JA YMMÄRRÄ TURVALLISUUSLUKU JA KÄYTTÖOHJEET ENNEN KUIN TEET MITÄÄN KUNNOSSAPITOTOIMENPITEITÄ.

Ennen kuin teet kunnossapitotoimenpiteitä:

- Pysäytä tuote.
- Poista akku tai akut.
- Anna moottorin jäähtyä.
- Käytä asianmukaisia vaatteita, suojakäsineitä ja suojalaseja.

6.1 AKUN JA AKKULATURIN TARKASTAMINEN

Tarkasta akku, akkulaturi ja akkulaturin liitäntäjohto huolellisesti mahdollisten vaurioiden, kuten halkeamien tai rikkiinäisten osien, varalta. Vaihda tarvittaessa.

6.2 TUOTTEEN, AKUN JA AKKULATURIN PUHDISTAMINEN

- Puhdista tuote jokaisen käytön jälkeen kostealla liinalla ja neutraalilla puhdistusaineella.
- Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita tai liuottimia, kuten "lasinpuhdistusaineita", muovisten osien tai kahvojen puhdistamiseen.
- Säilytä tuuletusaukot puhtaina ja vapaina roskista, jotta vältät moottorin ylikuumenemisen ja vaurioitumisen.
- Älä suihkuta vettä moottoriin ja sähköosiin.
- Puhdista akku ja akkulaturi kuivalla liinalla. Pidä akun ohjaukset puhtaina.
- Varmista, että akun ja akkulaturin liittimet ovat puhtaat ennen kuin asetat akun akkulaturiin.

6.3 KETJUN KIREYDEN SÄÄTÖ

Kuva 9-1, 9-6, 9-7.

▲ VAROITUS

VÄÄRIN KIRISTETTY TERÄKETJUT VOIVAT IRROTTA TERÄLEVYSTÄ JA AIHEUTTAA MERKITTÄVÄN VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN TAI KUOLEMAN VAARAN.

Teräketjusta tulee pidempi, kun sitä käytetään. On välttämätöntä säätää teräketjun kireyttä säännöllisesti. Muista tarkistaa sahan teräketjun kireys aina, kun lisäät ketjuöljyä.

Huomautus: Uuden teräketjun käytön alussa se käy läpi sisäänajovaiheen. On tärkeää tarkistaa ketjun kireys useammin tänä aikana.

▲ VARO

KÄYTÄ SUOJAKÄSINEITÄ, JOS KOSKET KETJUUN, TERÄLEVYYN TAI KETJUN YMPÄRILLÄ OLEVIIN ALUEISIIN.

1. Löysää levyn mutteria avaimella.

Huomautus: Ketjupyörän kantta ei tarvitse irrottaa teräketjun kireyden säätämiseksi.

2. Nosta terälevyn etuosaa ja kierrä ketjun kiristysruuvia myötäpäivään kiristääksesi ketjua tai vastapäivään löysätäksesi sitä.
3. Kiristä levyn mutteri avaimella.
4. Varmista, että teräketju liikkuu vapaasti käsin vedettäessä eikä se roiku tai riipu löysänä terälevystä.

6.4 KETJUPYÖRÄN KANNEN PUHDISTAMINEN

Kuva 10.

Lastut ja sahanpuru kerääntyvät ketjupyörän kannen sisäpuolelle. Irrota ketjupyörän kansi ja teräketju tuotteesta ja poista sitten lastut ja sahanpuru.

6.5 KERTUN TEROITTAMINEN

Teroita ketju, jos ketju ei enää mene puuhun helposti.

i HUOMAA

Suosittelomme huoltoliikettä, jossa on sähköteroitin, suorittamaan tärkeän teroitustyön.

Kuva 11-12..

1. Ketjun kiristäminen.
2. Teroita leikkuuterien kulmat pyöröviilalla 5/32" (4 mm).
3. Teroita ylälevy, sivulevy ja syvyyden säätöhammas lattaviilalla.
4. Viilaa kaikkiin teriin määritetyt kulmat ja sama pituus.

i HUOMAA

Työskentelyn aikana

- pidä viilaa teroitettavaa pintaa vasten.
- Käytä viilan keskikohtaa.
- Paina kevyesti mutta tukevasti, kun teroitat pintaa.
- Irrota viila jokaisella paluunäykäyksellä.
- Teroita terät ensin toiselta puolelta ja siirry sitten toiselle puolelle.

Vaihda ketju, jos:

- Leikkuureunojen pituus on alle 5 mm.
- Vetolenkkien ja niittien välys on liian iso.
- Sahausnopeus on hidas.
- Ketju on teroitettu monta kertaa, mutta se ei paranna sahausnopeutta. Ketju on kulunut.

6.6 TERÄLEVYN KUNNOSSAPITO

Kuva 13.

i HUOMAA

Käännä terälevy toisin päin aina silloin tällöin, jotta terä kuluu tasaisesti.

1. Voitele kärkeketjupyörän (jos olemassa) laakerit ruiskulla (ei mukana).
2. Puhdista terälevyn ura kaavintakoukulla (ei mukana).
3. Puhdista voiteluaukot.
4. Poista reunojen purseet ja hio teriä lattaviilalla.

Vaihda terälevy, jos:

- ura ei sovi vetolenkkien korkeuteen (vetolenkit eivät saa koskettaa pohjaa).
- terälevyn sisäpuoli on kulunut ja saa ketjun toiselle puolelle.

7 KUNNOSSAPITOAIKATAULU

Seuraavassa on luettelo kunnossapitovaiheista, jotka tuotteelle täytyy tehdä.

Tarkistuskohde/käyttöaika		Ennen käyt- tämistä	Päivittäin	Viikoittain	Vuosittain	Ennen varas- tointia
Koko työkalu	Tarkastus	✓				
	Puhdistus		✓			
	Tarkastus valtuu- tetussa huoltoliik- keessä.				✓	✓
Teräketju	Tarkastus	✓				
	Teroita tarvittaes- sa.					✓
Terälevy	Tarkastus	✓	✓			
	Poista tuotteesta.					✓
Ketjun voitelu	Tarkista öljyn määrä.	✓				
Liipaisin	Tarkastus	✓				
Turvalukituslii- paisin	Tarkastus	✓				
Öljytulppa	Tarkista tiukkuus.	✓				
Ruuvit ja mut- terit	Tarkastus			✓		

8 KULJETUS, SÄILYTYS JA HÄVITTÄMINEN

8.1 KULJETTAMINEN JA SÄILYTYS

- Noudata kaupallisia kuljetuksia koskevia erityisiä pakkaus- ja merkintävaatimuksia, mukaan lukien kolmansien osapuolten ja huoltajien suorittamat kuljetukset.
- Kysy neuvoa henkilöltä, jolla on vaarallisiin materiaaleihin liittyvä erityiskoulutus, ennen tuotteen lähettämistä ja noudata kaikkia sovellettavia kansallisia määräyksiä.

- Käytä teippiä avoimena oleviin koskettimiin, kun pakkaat akkua, ja varmista, että se on tukevasti pakattu liikumisen estämiseksi.
- Poista akku ennen tuotteen varastointia tai kuljetusta.
- Säilytä akku ja akkulaturi kuivassa, kosteus- ja pakkasvapaassa tilassa.
- Vältä varastoimasta akkua alueella, jossa voi esiintyä staattista sähköä, äläkä säilytä sitä metallilaatikossa.
- Lataa akku 50 prosenttiin ennen pitkäaikaista varastointia.
- Säilytä akkulaturi suljetussa ja kuivassa tilassa.
- Pidä akku erillään akkulaturista varastoinnin aikana ja varmista, että asiattomat henkilöt, lapset mukaan

lukien, eivät koske laitteeseen. Varastoi laite lukitussa tilassa.

- Puhdista tuote ja suorita täydellinen huolto ennen pitkäaikaista varastointia.
- Käytä tuotteessa kuljetussuojia loukkaantumisen tai vahingoittumisen estämiseksi kuljetuksen ja varastoinnin aikana.
- Kiinnitä tuote kunnolla kuljetuksen ajaksi turvallisen käsittelyn varmistamiseksi.

8.2 AKUN, AKKULATURIN JA TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN

Tuotteessa tai tuotteen pakkauksessa olevat symbolit tarkoittavat, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteenä. Toimita se sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätysasemalle kierrätettäväksi. Tämä auttaa ehkäisemään ympäristö- ja henkilövahinkoja.

Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin, jätehuoltopalveluun tai jälleenmyyjään saadaksesi lisätietoja tuotteen kierrättämisestä.

9 VIANMÄÄRITYS

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Kone ei käynnisty.	Varsia ei ole koottu oikein.	Kokoa varret ohjeiden mukaisesti.
	Turvalukitusliipaisinta ja liipaisinta ei paineta samanaikaisesti.	1. Pidä turvalukitusliipaisinta painettuna. 2. Vedä liipaisinta pitäen samanaikaisesti turvalukitusliipaisinta painettuna.
Terälevy ja ketju tulevat kuumiksi ja niistä tulee savua.	Öljysäiliö on tyhjä.	Täytä öljysäiliö.
	Poistoaukko on tukossa.	1. Irrota akku. 2. Poista liika poistoaukosta.
	Sisemmän öljysäiliön syöttöaukko on tukossa.	1. Puhdista öljysäiliö. 2. Täytä puhdasta terälai-pan ja ketjun voiteluainetta.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
	Ketjupyörä on juuttunut ja täynnä roskia.	1. Puhdista ketjupyörä. 2. Täytä puhdasta terälai-pan ja ketjun voiteluainetta.
Terälevy ja ketju tulevat liian kuumiksi eivätkä sa- haa.	Ketju on liian kir- eällä tai löysällä.	Katso kohtaa <i>Ketjun kireyden säätö</i> .
	Teräketju on tyl- sä.	Teroita tai vaihda teräketju.
	Ketju on asetettu takaperin.	Asenna oikeaan suuntaan.
Moottori käy, mutta ketju ei katkaise kunnol- la tai moottori pysähtyy noin 3 sekunnin kulut- tua.	Tuotetta ylikuor- mitetaan.	1. Vapauta lii- paisin. 2. Käynnistä kone uu- delleen.
	Ketjua ei ole voi- deltu.	Voitele ketju kit- kan vähentämi- seksi.

10 TEKNISET TIEDOT

Jännite	82V DC
Joutokäyntinopeus	25 m/s
Terälevyn pituus	254 mm
Jarruöljyn tilavuus	180 ml
Mitattu äänenpainetaso	$L_{pA} = 86 \text{ dB (A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB (A)}$
Taattu äänitehotaso	$L_{WA,g} : 101 \text{ dB (A)}$
Tärinä	$2,490 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Ketju	25AP058X
Terälevy	100SDAA041
Akun malli	CORE300, CORE400, CORE530 ja muut CORE sarjat
Laturin malli	82C1G/82C2 ja muut 82C sarjat

11 EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVA KUUTUS

Valmistajan nimi ja osoite:

Ted Qu

Nimi: Greenworks Tools Europe GmbH
 Osoite: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
 Saksa

Sen henkilön nimi ja osoite, joka on valtuutettu
 kokoamaan teknisen tiedoston:

Nimi: André Douqué
 Osoite: Brunnenweg 17, 64331 Weiter-
 stadt, Saksa

Täten vakuutamme, että tuote

Luokka: Varsisaha
 Malli: PST39 (PSB40001)
 Sarjanumero: Katso tuotteen tyyppikilpi
 Valmistusvuosi: Katso tuotteen tyyppikilpi

- täyttää konedirektiivin 2006/42/EY olennaiset vaatimukset.
- täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset:
 - Sähkömagneettinen yhteensopivuus – Direktiivi 2014/30/EU
 - Tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittaminen sähkö- ja elektroniikkalaitteissa (RoHS) – Direktiivi 2011/65/EU ja (EU) 2015/863
 - Ulkomeludirektiivi 2000/14/EY ja 2005/88/EY

Lisäksi vakuutamme, että seuraavia standardeja on käytetty:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, EN 62321-3-1, EN 62321-4, EN 62321-5, EN 62321-6, EN 62321-7-1, EN 62321-7-2, EN 62321-8

Vaatimustenmukaisuuden arviointi on tehty ulkomeludirektiivin 2000/14/EY liitteen V mukaisesti.

Mitattu äänenteho- L_{wA} : 98 dB(A)
 taso:

Taattu äänentehota- $L_{wA,d}$: 101 dB(A)
 so:

Ilmoitettu mukana oleva laitos:

Nimi: SGS Fimko Ltd (Ilmoitettu laitos 0598)
 Osoite: Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland
 EU-tyyppitarkastustodistuksen numero: (NB-nro)
 MD-542.

Paikka, päiväys: Allekirjoitus: Ted Qu, laatujohtaja
 Weiterstadt.
 10,10,2024

1	Introduktion.....	77	6	Underhåll.....	80
1.1	Produktbeskrivning.....	77	6.1	Undersöka batteriet och batteriladdaren.....	80
1.2	Avsedd användning.....	77	6.2	Rengöra produkten, batteriet och batteriladdaren.....	80
1.3	Översikt.....	77	6.3	Justera kedjespänningen.....	80
2	Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg.....	77	6.4	Ta bort kedjehjulskyddet.....	80
3	Säkerhet.....	77	6.5	Fila kedjan.....	80
4	MONTERING.....	77	6.6	Underhåll av svärdet.....	81
4.1	Montera svärdet och sågkedjan.....	77	7	Underhållsschema.....	81
4.2	Justera kantkopplingens längd.....	77	8	Transport, förvaring och bortskaffning.....	81
4.3	Anslut stängerna.....	78	8.1	Transport och förvaring.....	81
4.4	Använda axelremmen.....	78	8.2	Bortskaffning av batteriet, batteriladdaren och produkten.....	82
5	Användning.....	78	9	Felsökning.....	82
5.1	Innan du använder produkten.....	78	10	Tekniska data.....	83
5.2	Starta produkten.....	79	11	EG-försäkran om överensstämmelse.....	83
5.3	Stoppa produkten.....	79			
5.4	Funktion varningsindikator.....	79			
5.5	Kvista ett träd.....	79			

1 INTRODUKTION

1.1 PRODUKTBESKRIVNING

Denna produkt är en batteridriven stängsåg med en elektrisk motor.

Vi strävar efter att ständigt förbättra våra produkter och förbehåller oss rätten att ändra design och utseende utan föregående meddelande.

1.2 AVSEDD ANVÄNDNING

En stängsåg är ett verktyg som används för att kapa trädgrenar från avstånd. Detta verktyg hjälper till att trimma träd utan att behöva klättra upp eller använda en stege, vilket gör det säkrare och enklare att använda. Den är inte avsedd att användas som en vanlig motorsåg.

1.3 ÖVERSIKT

Bild 1-13.

1 Svärd	15 Svärdspar
2 Sågkedja	16 Tänder
3 Justeringsknapp	17 Kedjedrevlänkar
4 Utdragbart skaft	18 Kedjekrans
5 Gasreglage	19 Kedjans justeringssprint
6 Avtryckarens säkerhetslås	20 Kedjehjulsydd
7 Strömbrytare	21 Spännskruv för kedja
8 Varningsindikator	22 Skruv
9 Stängsåghuvud	23 Bärning
10 Svärdsnutt	24 Oljetanklock
11 Svärdsydd	25 Öppning
12 Svärdsyta	26 Pil
13 Mellanliggande stång	27 Låssymbol
14 Spår på plastytan	28 Batterilåsknapp

2 ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG

▲ VARNING

Läs alla säkerhetsvarningar, anvisningar, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg. Fel uppstår till följd av att anvisningarna nedan inte följts och kan orsaka elektriska stötar, brand och/eller allvariga skador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida läsning.

Ordet "elverktyg" i varningarna syftar på ditt eldrivna (sladdförsedda) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

3 SÄKERHET

▲ VARNING

Läs noggrant och förstå alla instruktioner i säkerhetshandboken.

4 MONTERING

Det här avsnittet beskriver hur du monterar och justerar produkten.

▲ VARNING

LÄS SÄKERHETSKAPITLET NOGRANT OCH FÖRSTÅ DET OCH MONTERINGSANVISNINGARNA INNAN DU SÄTTER IHOP PRODUKTEN.

4.1 MONTERA SVÄRDET OCH SÅGKEDJAN

Bild 9.

▲ VARNING

TA ALLTID BORT BATTERIET INNAN DU MONTERAR PRODUKTEN.

1. Använd skiftnyckeln för att lossa stängmuttrarna och ta bort kedjehjulskåpan.
2. Placera kedjans drivlänkar i svärdsparat så att de bildar en ögla på svärdets baksida.

Notera: Se till att kedjan är rätt orienterad och att knivarna inte är bakåtmonterade.

3. Håll kedjan och svärdet.
4. Placera kedjeslingan runt kedjekransen.
5. Se till att hålet i svärdsstängens är korrekt inriktat mot kedjehjulsstiftet.
6. Montera tillbaka kedjehjulsyddet på sågen.
7. Se instruktionerna för justering av kedjespänningen för att justera kedjespänningen på lämpligt sätt.
8. När kedjan är ordentligt spänd, dra åt svärdsmuttrarna ordentligt.

Notera: När produkten startas med en ny kedja rekommenderas det att genomföra en testkörning i 2-3 minuter. En ny kedja kan sträcka sig något under den första användningen. Efter testkörningen, kontrollera kedjespänningen och dra åt vid behov för att säkerställa optimal prestanda.

4.2 JUSTERA KANTKOPPLINGENS LÄNGD

Bild 2.

1. Ställ maskinen på marken.
2. Lossa handtagets justeringsratt.
3. Dra ut teleskopaxeln till önskad längd.
4. Dra åt justeringsratten ordentligt.

4.3 ANSLUT STÄNGERNA

Bild 3.

1. Rikta in styrribban på mellanstängan mot spåret på plathylsan på det bakre handtaget.

Notera: Dra ut teleskopaxeln ca 200 mm för att underlätta monteringen.

2. Sätt i mellanstängan i det bakre handtaget.
3. Dra åt skruven.

4.4 ANVÄNDA AXELREMMEN

Figur 4.

1. Fäst haken i stängens bärring.
2. Sätt på axelremmen.
3. Justera remmens längd så att haken sitter ungefär en handbredd nedanför din högra höft.

5 ANVÄNDNING

Detta avsnitt beskriver hur man använder produkten.

⚠ VARNING

LÄS NOGGRANT OCH SE TILL ATT DU FÖRSTÅR SÄKERHETSKAPITLET OCH DRIFTANVISNINGARNA INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN.

5.1 INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN

5.1.1 ANSLUT BATTERILADDAREN

1. Anslut batteriladdaren till rätt spänning och frekvens som anges på typskylten.
2. Se batteriladdarens bruksanvisning för information om hur du använder batteriladdaren.

5.1.2 LADDA BATTERIET

Se batteriladdarens bruksanvisning för information om hur du använder batteriladdaren.

5.1.3 BATTERIINFORMATION

Se batteriets bruksanvisning för information om hur du använder batteriet.

5.1.4 FYLL PÅ KEDJEOLJA

Bild 5.

i VIKTIGT

För att säkerställa säker och korrekt drift, använd endast ren och okontaminerad svärds- och kedjeolja. Undvik att använda smutsig, använd eller kontaminerad olja eftersom det kan orsaka skador på svärdet eller kedjan. Kontakta närmaste servicecenter för oljerekommendationer.

⚠ VARNING

OTILLRÄCKLIG KEDJEOLJA KAN LEDA TILL ATT SÄGKEDJAN GÅR SÖNDER, VILKET INNEBÄR EN BETYDANDE RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR ELLER DÖDSFALL FÖR OPERATÖREN.

⚠ VARNING

SE TILL ATT BATTERIET INTE ÄR ISATT I PRODUKTEN INNAN DU FYLLER PÅ SVÄRDS- OCH KEDJEOLJA.

1. Placera produkten på en plan och stabil yta och se till att oljelocket är vänt uppåt.
2. Fäll upp oljelockets spak och vrid den moturs för att lossa oljelocket.

Notera: Om det är svårt att ta bort oljekåpan, sätt in nyckeln i spåret på oljekåpan och ta sedan bort oljekåpan genom att vrida den moturs.

3. Håll den lämpliga oljan i oljetanken och se till att förhindra spill eller läckage. Torka bort eventuell överflöd olja från öppningen.
4. Dra åt oljelocket ordentligt genom att vrida det medurs tills det sitter ordentligt på plats.

Notera: Se till att pilen på oljelocket stämmer överens med låssymbolen på locket.

5.1.5 ANSLUT BATTERIPAKETET TILL PRODUKTEN.

Bild 6.

⚠ VARNING

ANVÄND ENDAST Cramer BATTERIER MED PRODUKTEN.

1. Se till att batteriet är fulladdat.
2. Tryck in batteriet i batterifacket. Ett klick hörs när batteriet är korrekt isatt.

⚠ OBSERVERA

OM BATTERIET INTE LÄTT FÅR PLATS I BATTERIFACKET KAN DET HÄNDA ATT DET INTE ÄR KORREKT INSTALLERAT, VILKET KAN ORSAKA SKADA PÅ BATTERIET OCH/ELLER PRODUKTEN.

3. Se till att batteriet är korrekt installerat.

5.1.6 TÄNK PÅ...

- Använd kraftiga handskar för bästa möjliga grepp och skydd.
- Håll alltid enheten stadigt med båda händerna.
 - Håll i det bakre handtaget med höger hand och i stångskaftet med vänster hand.
 - Håll kroppen till vänster om kedjelinjen.
 - Använd aldrig ett vänsterhandsgrepp (korsgrepp) eller någon ställning, som placerar din kropp eller arm tvärs över kedjelinjen.
- Stå aldrig direkt under den kvist du kapar.
- Kontrollera regelbundet hylsornas åtdragning under användning av produkten.

5.2 STARTA PRODUKTEN

Bild 7.

1. Tryck på strömbrytaren.
2. Tryck på säkerhetslåsknappen och dra i avtryckarhandtaget.

5.3 STOPPA PRODUKTEN

Bild 7.

1. Släpp avtryckaren.
2. Tryck på strömbrytaren i två sekunder för att stänga av produkten.
3. Tryck på batterilåsknappen och dra ut batteriet för att helt stoppa dess funktion.

▲ VARNING

VÄNTA TILLS MOTORN HAR STANNAT INNAN DU TAR BORT BATTERIET.

5.4 FUNKTION VARNINGSINDIKATOR

Fel-kod	Sekvens varning-sindikator	Produktsta-tus	Lösning
1	1 lång, 1 kort	Hårdvarans överströms-skydd	1. Släpp avtryckaren och starta produkten igen. 2. Byt ut styrenheten om felet upprepas.
2	1 lång, 2 korta	Självtestet misslyckades	1. Sätt tillbaka batteriet och starta om produkten. 2. Byt ut styrenheten om felet upprepas.

Fel-kod	Sekvens varning-sindikator	Produktsta-tus	Lösning
3	1 lång, 3 korta	Kommunikationsfel med batteripaketet	1. Sätt tillbaka batteriet och starta om produkten. 2. Byt ut styrenheten om felet upprepas.
4	1 lång, 4 korta	Överspänningsskydd	Släpp avtryckaren och starta produkten igen.
5	1 lång, 5 korta	Lågspänningsskydd	Byt ut mot ett fulladdat batteri.
6	1 lång, 6 korta	Styrenhetens överhettningsskydd	Låt batteriet eller produkten svalna i minst 30 minuter, starta sedan om produkten.
7	1 lång, 7 korta	Blockerings-skydd	1. Släpp avtryckaren och starta produkten igen. 2. Byt ut styrenheten om felet upprepas.
8	1 lång, 8 korta	Fel på switch logic	1. Släpp avtryckaren och starta produkten enligt rätt ordning. 2. Byt ut styrenheten om felet upprepas.
9	1 lång, 9 korta	Fel vid programvaruau-tentisering	1. Sätt tillbaka batteriet och starta om produkten. 2. Byt ut styrenheten om felet upprepas.
10	2 långa, 1 kort	Batteritemperatur alltför hög	Låt batteriet svalna eller byt ut batteriet.
11	2 långa, 2 korta	Låghastighetsskydd	Släpp avtryckaren och starta produkten igen.

5.5 KVISTA ETT TRÄD

Figur 8.

▲ VARNING

Säkerställ att inga personer eller föremål befinner sig i det område där grenarna ramlar ned.

- Stå mitt emot den gren du ska kapa.

- Gör ett grunt första snitt A (1/4 av grenens diameter) på undersidan av grenen, nära den huvudsakliga grenen eller stammen.
- Gör ett andra snitt B från den övre sidan av grenen, utåt från det första snittet.
- Gör ett sista snitt C nära stammen.

i NOTERA

För andra och sista snitt (från toppen av grenen), håll spikarna mot den gren som kapas.

6 UNDERHÅLL

I det här avsnittet beskrivs hur du underhåller batteriet, batteriladdaren och produkten.

▲ VARNING

LÄS NOGA IGENOM OCH FÖRSTÅ SÄKERHETSKAPITLET OCH BRUKSANVISNINGEN INNAN DU UTFÖR NÅGOT UNDERHÅLLSARBETE.

Innan du utför underhåll:

- Stäng av produkten.
- Ta ut batteriet eller batterierna.
- Låt motorn svalna.
- Använd korrekt klädsel, skyddshandskar och skyddsglasögon.

6.1 UNDERSÖKA BATTERIET OCH BATTERILADDAREN

Inspektera noggrant batteriet, batteriladdaren och anslutningssladden till batteriladdaren för tecken på skador, såsom sprickor eller trasiga delar. Byt ut vid behov.

6.2 RENGÖRA PRODUKTEN, BATTERIET OCH BATTERILADDAREN

- Rengör produkten efter varje användning med en fuktig trasa och neutralt rengöringsmedel.
- Använd inte aggressiva rengöringsmedel eller lösningsmedel som "glasrengöringsmedel" för att rengöra plastdelar eller handtag.
- Håll lufthålen rena och fria från skräp för att undvika överhettning och skada på motorn.
- Spruta inte vatten på motorn eller elektriska komponenter.
- Rengör batteriet och batteriladdaren med en torr trasa. Håll batteriets styrspar rena.
- Innan du sätter i batteriet i batteriladdaren, se till att polerna på både batteriet och batteriladdaren är rena.

6.3 JUSTERA KEDJESPÄNNINGEN

Bild 9-1, 9-6, 9-7.

▲ VARNING

FELAKTIGT SPÅNDA SÅGKEDJOR KAN LOSSNA FRÅN STYRSKENAN, VILKET INNEBÄR EN BETYDANDE RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR ELLER DÖDSFALL.

En sågkedja blir längre när du använder den. Det är viktigt att regelbundet justera sågkedjans spänning. Kom ihåg att kontrollera sågkedjans spänning varje gång du fyller på kedjeolja.

Notera: Under den första tiden när en ny sågkedja används går den igenom en inkörningsfas. Det är viktigt att kontrollera kedjans spänning oftare under denna tid.

▲ OBSERVERA

ANVÄND SKYDDSHANDSKAR OM DU VIDRÖR KEDJAN, SVÄRDET ELLER OMRÅDET RUNT KEDJAN.

1. Lossa svärdets mutter med skiftnyckel.

Notera: Det är inte nödvändigt att ta bort kedjeskyddet för att justera kedjans spänning.

2. Lyft upp svärdets framsida och vrid kedjans spännskruv medurs för att spänna kedjan, eller moturs för att lossa den.
3. Dra åt svärdsmuttern med skiftnyckel.
4. Kontrollera att sågkedjan rör sig fritt när du drar den för hand och att den inte hänger i svärdet.

6.4 TA BORT KEDJEHJULSKYDDET.

Bild 10.

Flisor och sågspån kommer att samlas inuti kedjehöljet. Ta bort kedjehöljet och sågkedjan från produkten, och ta bort flisor och sågspån.

6.5 FILA KEDJAN

Fila kedjan om den har svårt att tränga genom veden.

i NOTERA

Vi rekommenderar att återförsäljaren, som har en elektrisk kedjevässare, genomför viktigt vassningsarbete.

Figur 11-12.

1. Spänna kedjan.
2. Fila tändernas hörn med en rundfil med 4,0 mm diameter.
3. Fila toppytan, sidoytan och bottarna med en platt fil.

4. Fila alla tänder till de vinklar som anges och till samma längd.

i NOTERA

Under processen:

- Håll filen platt mot den yta som ska vässas.
- Arbeta i mitten av filbladet.
- Använd ett lätt men bestämt tryck när du vässar ytan.
- Lyft filen från ytan vid varje returrörelse.
- Vässa tänderna på ena sidan och byt sedan till andra sidan.

Byt kedjan om:

- Skärkanternas längd är mindre än 5 mm.
- Det är för stort utrymme mellan drivlänkar och nitar.
- Om såghastigheten är långsam.
- Kedjan vässas många gånger utan att såghastigheten ökar. Kedjan är sliten.

7 UNDERHÅLLSSCHEMA

Följande är en lista över de underhållssteg som måste utföras på produkten.

Kontrollera objekt / Driftstid		Före användning	Dagligen	Varje vecka	Arligen	Före förvaring
Hela verktyget	Inspektion.	✓				
	Rengöring		✓			
	Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.				✓	✓
Sågkedja	Inspektion.	✓				
	Slipa om det behövs.					✓
Svärd	Inspektion.	✓	✓			
	Ta bort från produkten.					✓
Kedjesmörjning	Kontrollera oljetillförseln.	✓				
Gasreglage	Inspektion.	✓				
Avtryckarens säkerhetslås	Inspektion.	✓				
Oljetanklock	Kontrollera tjockleken.	✓				
Skrubar och muttrar	Inspektion.			✓		

8 TRANSPORT, FÖRVARING OCH BORTSKAFFNING

6.6 UNDERHÅLL AV SVÄRDET

Figur 13.

i NOTERA

Se till att vända svärdet regelbundet för att förhindra ojämnt slitage av svärdet.

1. Smörj lagren i det främre kedjehjulet (om sådant finns) med sprutan (medföljer ej).
2. Rengör svärdets spår med krokskrapan (medföljer ej).
3. Rengör smörjhålen.
4. Ta bort grader från kanterna och jämna till tänderna med en platt fil.

Byt svärdet om:

- spåret inte passar höjden på drivlänkarna (som aldrig får nå ned i botten).
- svärdets insida är sliten så att kedjan lutar åt ena hållet.

8.1 TRANSPORT OCH FÖRVARING

- Följ särskilda förpacknings- och märkningskrav för kommersiella transporter, inklusive av tredje part och speditörer.

- Rådfråga en person med särskild utbildning i farliga material innan du skickar produkten och följ alla tillämpliga nationella bestämmelser.
- Använd tejp på öppna kontakter på batteriet och se till att det är säkert förpackat för att förhindra rörelse.
- Ta bort batteriet innan du förvarar eller transporterar produkten.
- Förvara batteriet och batteriladdaren i ett torrt, fuktfritt och frostfritt utrymme.
- Undvik att förvara batteriet i ett område där statisk elektricitet kan uppstå och förvara inte i en metallåda.
- Ladda batteriet till 50 % innan långtidsförvaring.
- Förvara batteriladdaren i ett slutet och torrt utrymme.
- Håll batteriet borta från batteriladdaren under förvaring och se till att obehöriga personer, inklusive barn, inte rör vid utrustningen. Förvara utrustningen i ett låsbart utrymme.
- Rengör produkten och utför full service före långtidsförvaring.
- Använd transportskydd på produkten för att förhindra skador under transport och lagring.
- Förvara produkten säkert under transport för att säkerställa säker hantering.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Svärdet och kedjan blir heta och ryker.	Oljetanken är tom.	Fyll på oljetanken.
	Utlöppsporten är blockerad.	1. Ta ut batteriet. 2. Avlägsna smuts från utlöppsporten.
	Inlöppsöppningen för oljetanken är blockerad.	1. Rengör oljetanken. 2. Fyll på med rent svärd- och kedjefett.
	Kedjekransen har satt sig och är blockerad av skräp.	1. Rengör kedjehjulet. 2. Fyll på med rent svärd- och kedjefett.
Svärdet och kedjan blir för heta och kan inte kapas.	Kedjan är för hårt eller för löst spänd.	Se <i>Justera kedjespänningen.</i>) sektion.
	Sågkedjan är sliten.	Vässa eller byt ut kedjan.
	Kedjan är monterad åt fel håll.	Installera i rätt riktning.
Motorn körs men kedjan sågar inte ordentligt eller så stannar motorn efter ungefär tre sekunder.	Produkten är överbelastad.	1. Släpp avtryckaren. 2. Starta maskinen igen.
	Kedjan är inte smord.	Smörj kedjan för att minska friktionen.

8.2 BORTSKAFFNING AV BATTERIET, BATTERILADDAREN OCH PRODUKTEN

Symboler på produkten eller produktens förpackning betyder att produkten inte är hushållsavfall. Återvinn den på en återvinningsstation för elektrisk och elektronisk utrustning. Detta hjälper till att förhindra skador på miljö och personer.

Kontakta dina lokala myndigheter, sophämtningstjänsten eller din återförsäljare för mer information om hur du återvinner din produkt.

9 FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Maskinen startar inte.	Stängerna är inte korrekt monterade.	Montera stängerna i enlighet med anvisningarna.
	Säkerhetslås-pärren och gas-reglaget trycks inte in samtidigt.	1. Tryck in och håll in säkerhetslåsets avtryckare. 2. Dra in avtryckaren samtidigt som du håller säkerhetslåset intryckt.

10 TEKNISKA DATA

Spänning	82V DC
Obelastad hastighet	25 m/s
Svärdets längd	254 mm
Volym kedjeolja	180 ml
Uppmätt ljudtrycksnivå	$L_{pA} = 86 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garanterad ljudeffektnivå	$L_{wA,d} = 101 \text{ dB(A)}$
Vibration	$2,490 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Kedja	25AP058X
Svärd	100SDAA041
Batterimodell	CORE300, CORE400, CORE530 och andra CORE serier
Laddarmodell	82C1G/82C2 och andra 82C serier

11 EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkarens namn och adress:

Namn: Greenworks Tools Europe GmbH
 Adress: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Namn och adress till personen med behörighet att sammanställa den tekniska filen:

Namn: André Douqué
 Adress: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Härmed försäkras att produkten

Kategori: Stängsåg
 Modell: PST39 (PSB40001)
 Serienummer: Se produktens typskylt
 Tillverkningsår: Se produktens typskylt

- är i överensstämmelse med relevanta bestämmelser i Maskindirektivet 2006/42/EG.
- överensstämmer med bestämmelserna i följande andra direktiv:
 - Elektromagnetisk kompatibilitet - Direktiv 2014/30/EU

- Begränsningen av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter (RoHS-direktivet) 2011/65/EU & 2015/863/EU
- Bullerdirektivet 2000/14/EG & 2005/88/EG

Dessutom försäkras vi att följande standarder har använts:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, EN 62321-3-1, EN 62321-4, EN 62321-5, EN 62321-6, EN 62321-7-1, EN 62321-7-2, EN 62321-8

Metod för bedömning av överensstämmelse med bilaga V Utomhusbuller direktiv 2000/14/EG.

Uppmätt ljudeffektnivå: $L_{wA} = 98 \text{ dB(A)}$

Garanterad ljudeffektnivå: $L_{wA,d} = 101 \text{ dB(A)}$

Meddelat berört organ:

Namn: SGS Fimko Ltd. (Meddelat organ 0598)

Adress: Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.

EU-typprovning certifikatnummer: (NB Nr) MD-542.

Ort, datum: Weiterstadt, 10.10.2024

Signatur: Ted Qu, Kvalitetschef

Ted Qu

1	Introduksjon.....	85	5.5	Kutt kvister av et tre.....	87
1.1	Produktbeskrivelse.....	85	6	Vedlikehold.....	88
1.2	Tiltenkt bruk.....	85	6.1	Undersøk batteriet og batteriladeren....	88
1.3	Oversikt.....	85	6.2	Rengjør produktet, batteriet og batteriladeren.....	88
2	Generelle		6.3	Juster kjedestrammingen.....	88
	sikkerhetsadvarsler for		6.4	Fjern tannhjuldekselet.....	88
	elektroverktøy.....	85	6.5	Kjør kjeden skarpere.....	88
3	Sikkerhet.....	85	6.6	Vedlikehold av sverd	89
4	Montering.....	85	7	Vedlikeholdsplan.....	89
4.1	Monter styrestangen og sagkjedet.....	85	8	Transport, lagring og	
4.2	Juster lengden på skaftet.....	85		avhending.....	89
4.3	Koble til stengene.....	86	8.1	Transport og oppbevaring.....	89
4.4	Bruke skulderstroppen.....	86	8.2	Avhending av batteriet, batteriladeren og produktet.....	90
5	Operasjon.....	86	9	Feilsøking.....	90
5.1	Før du bruker produktet.....	86	10	Tekniske data.....	90
5.2	Start produktet.....	87	11	EF-samsvarserklæring.....	91
5.3	Stopp produktet.....	87			
5.4	Advarselsindikatorfunksjon.....	87			

1 INTRODUKSJON

1.1 PRODUKTBEKRIVELSE

Dette produktet er en batteridrevet stangsag med elektrisk motor.

Vi er forpliktet til å kontinuerlig forbedre produktene våre, og forbeholder oss retten til å endre design og utseende uten forvarsel.

1.2 TILTENKT BRUK

En stangsag er et verktøy som brukes til å kutte tregrener på avstand. Dette verktøyet hjelper til med å beskære trær uten å måtte klatre opp eller bruke en stige, noe som gjør den tryggere og enklere å bruke. Den er ikke ment å brukes som en standard motorsag.

1.3 OVERSIKT

Figur 1-13.

1 Styrestang	15 Stangspor
2 Sagkjede	16 Klipper
3 Justeringsknapp	17 Kjedeoverføringsledd
4 Teleskopskaft	18 Tannhjul
5 Avtrekker	19 Kjedefjusteringspinne
6 Sikkerhetslåsløser	20 Tannhjuldeksel
7 På-knapp	21 Kjedestrammerskrue
8 Advarselsindikator	22 Skrue
9 Stangsaghode	23 Bæring
10 Barmutter	24 Oljelokk
11 Styrestangdeksel	25 Spor
12 Styreribbe	26 Pil
13 Mellomliggende stang	27 Låsesymbol
14 Spor på plasthylsen	28 Batteriløserknapp

2 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR ELEKTROVERKTØY

▲ ADVARSEL

Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektroverktøyet. Unnlattelse av å følge advarslene og instruksjonene kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk.

Betegnelsen "elektroverktøy" i advarslene refererer til hovednettdrevne (med ledning) elektroverktøy eller batteri-drevne (trådløs) elektroverktøy.

3 SIKKERHET

▲ ADVARSEL

Les nøye og forstå alle instruksjonene i sikkerhets håndboken.

4 MONTERING

Denne delen beskriver hvordan du monterer og justerer produktet.

▲ ADVARSEL

LES OG FORSTÅ SIKKERHETSKAPITELET OG MONTERINGSVEILEDNINGEN NØYE FØR DU MONTERER PRODUKTET.

4.1 MONTER STYRESTANGEN OG SAGKJEDET

Figur 9.

▲ ADVARSEL

TA ALLTID UT BATTERIET FØR MONTERER PRODUKTET.

1. Bruk skiftenøkkelen til å løsne stangmutteren og fjerne tannhjuldekslet.
2. Plasser kjededrevlenene i stangsporet, så en løkke dannes på baksiden av styrestangen.

Merk: Sørg for at kjedet er riktig orientert og at kutterne ikke er montert baklengs.

3. Hold kjedet og stangen godt på plass.
4. Sett kjedeløkken rundt tannhullet.
5. Sørg for at hullet i stangen er på linje med kjedefjusteringspinne.
6. Monter tannhjuldekslet tilbake på sagen.
7. Se instruksjonene for justering av kjedespenningen for å justere kjedespenningen på riktig måte.
8. Når kjedet er riktig strammet, stram stangmutteren godt.

Merk: Når du starter produktet med en ny kjede, anbefales det å gjennomføre en testkjøring i 2–3 minutter. En ny kjede kan strekke seg litt under første bruk. Etter testkjøringen sjekker du kjedetrykket og strammer det om nødvendig for å sikre optimal ytelse.

4.2 JUSTER LENGDEN PÅ SKAFTET

Figur 2.

1. Plasser produktet på bakken.
2. Løsne justeringsknappen.
3. Trekk ut teleskopskaftet til ønsket lengde.
4. Stram justeringsknappen godt til.

4.3 KOBLE TIL STENGENE

Figur 3.

1. Juster styreribben på den mellomliggende stangen med sporet på plastthylsen til det bakre håndtaket.

Merk: Dra ut den teleskoperende akslingen omtrent 200 mm for å gjøre denne monteringen enklere.

2. Sett den mellomliggende stangen inn i det bakre håndtaket.
3. Stram skruen.

4.4 BRUKE SKULDERSTROPPE

Figur 4.

1. Fest karabinkroken til stangens bærereng.
2. Sett på skulderstroppen.
3. Juster lengden på stroppen slik at kroken er seg ca. en håndsbredd under din høyre hofte.

5 OPERASJON

Denne delen beskriver hvordan du bruker produktet.

▲ ADVARSEL

LES OG FORSTÅ SIKKERHETSKAPITTELET OG BRUKSINSTRUKSJONENE NØYE FØR DU BRUKER PRODUKTET.

5.1 FØR DU BRUKER PRODUKTET

5.1.1 KOBLE TIL BATTERILADEREN

1. Koble batteriladeren til riktig spenning og frekvens som er angitt på typeskiltet.
2. Se brukerhåndboken for batteriladeren for informasjon om hvordan du bruker batteriladeren.

5.1.2 LADE BATTERIET

Se brukerhåndboken for batteriladeren for informasjon om hvordan du bruker batteriladeren.

5.1.3 BATTERIINFORMASJON

Se batteribrukerhåndboken for informasjon om hvordan du bruker batteriet.

5.1.4 TILSETT SVERD OG KJEDEOLJE

Figur 5.

i VIKTIG

For å sikre sikker og riktig drift, bruk kun ren og uforurenset sverd- og kjedeolje. Unngå å bruke skitten, brukt eller forurenset olje, da det kan forårsake skade på sverdet eller kjedet. Kontakt nærmeste servicesenter for oljeanbefalinger.

▲ ADVARSEL

UTILSTREKKELIG KJEDEOLJE KAN FØRE TIL BRUDD PÅ MOTORSAGKJEDET, NOE SOM UTGJØR EN BETYDELIG RISIKO FOR ALVORLIG SKADE ELLER DØD FOR BRUKEREN.

▲ ADVARSEL

KONTROLLER AT BATTERIET IKKE ER SATT I PRODUKTET FØR DU TILSETTER STANG- OG KJEDEOLJE.

1. Plasser produktet på en flat og stabil overflate, og sørg for at oljelokket vender oppover.
2. Vipp opp oljelokkspaken og roter den mot klokken for å løsne oljelokket.

Merk: Hvis det er vanskelig å fjerne oljekappen, setter du nøkkelen inn i sporet på oljekappen, og fjerner deretter oljekappen ved å vri den mot klokken.

3. Hell riktig olje i oljetanken, pass på å unngå søl eller lekkasjer. Tørk av overflødig olje fra åpningen.
4. Stram oljelokket godt ved å vri det med klokken til det sitter godt på plass.

Merk: Sørg for at pilen i oljelokket er riktig på linje med låsesymbolet i dekslet.

5.1.5 KOBLE BATTERIET TIL PRODUKTET

Figur 6.

▲ ADVARSEL

BARE BRUK Cramer BATTERIER MED PRODUKTET.

1. Sørg for at batteriet er fulladet.
2. Skyv batteriet inn i batterirommet. Batteriet låses på plass når du hører et klikk.

▲ FORSIKTIG

HVIS BATTERIET IKKE PASSER LETT INN I BATTERIROMMET, KAN DET BLI FEIL INSTALLERT, SOM KAN FORÅRSAKE SKADE PÅ BATTERIET OG/ELLER PRODUKTET.

3. Forsikre deg om at batteriet er ordentlig installert.

5.1.6 DRIFTSTIPS

- Bruk solide hansker så du får best mulig grep og beskyttelse.
- Hold enheten fast med begge hender.
 - Bruk høyre hånd på bakre håndtak mens du holder stangskafet med venstre hånd.
 - Posisjoner kroppen til venstre for kjedelinjen.
 - Unngå å bruke et venstrehånds (krysshendt) grep eller en holdning som setter kroppen eller armen din over kjedelinjen.
- Aldri stå rett under lemmen du klipper.

- Sjekk jevnlig tettheten på kragene mens du bruker produktet.

5.2 START PRODUKTET

Figur 7.

1. Trykk på strømknappen.
2. Trykk samtidig på sikkerhetslåsекnappen og trekk i avtrekkeren.

5.3 STOPP PRODUKTET

Figur 7.

1. Slipp avtrekkeren.
2. Trykk på strømknappen i 2 sekunder for å slå av produktet.
3. Trykk på batteriutløserknappen og trekk ut batteriet for å stoppe driften helt.

▲ ADVARSEL

VENT TIL MOTOREN STANSER FØR DU FJERNER BATTERIET.

5.4 ADVARSELSINDIKATORFUNKSJON

Feil kode	Advarsel-sindikator-ens	Produktstatus	Løsning
1	1 lang, 1 kort	Maskinvare overstrømbe beskyttelse	1. Slipp avtrekkeren og start produktet på nytt. 2. Bytt ut kontrollen hvis feilen vises igjen.
2	1 lang, 2 korte	Selvsjekk mislyktes	1. Sett inn batteriet og start produktet på nytt. 2. Bytt ut kontrollen hvis feilen vises igjen.
3	1 lang, 3 korte	Kommunikasjonsfeil på batteripakken	1. Sett inn batteriet og start produktet på nytt. 2. Bytt ut kontrollen hvis feilen vises igjen.
4	1 lang, 4 korte	Overstrømsbeskyttelse	Slipp avtrekkeren og start produktet på nytt.
5	1 lang, 5 korte	Lavspenningsbeskyttelse	Sett inn et fulladet batteri igjen.

Feil kode	Advarsel-sindikator-ens	Produktstatus	Løsning
6	1 lang, 6 korte	Kontroller over temperaturbeskyttelse	La det avkjøles i minst 30 minutter, og start deretter produktet på nytt.
7	1 lang, 7 korte	Unormalitet i blokkeringsbeskyttelse	1. Slipp avtrekkeren og start produktet på nytt. 2. Bytt ut kontrollen hvis feilen vises igjen.
8	1 lang, 8 korte	Bytt logikkfeil	1. Slipp avtrekkeren og start produktet på nytt i henhold til riktig rekkefølge. 2. Bytt ut kontrollen hvis feilen vises igjen.
9	1 lang, 9 korte	Programvar-eautentiseringsfeil	1. Sett inn batteriet og start produktet på nytt. 2. Bytt ut kontrollen hvis feilen vises igjen.
10	2 lang, 1 korte	Batteritemperatur er for høy.	La batteriet kjøle seg ned eller bytt batteri.
11	2 lang, 2 korte	Beskyttelse ved lav hastighet	Slipp avtrekkeren og start produktet på nytt.

5.5 KUTT KVISTER AV ET TRE.

Figur 8.

▲ ADVARSEL

Sørg for at ingen gjenstander eller personer befinner seg i området der grenene faller.

- Stå på motsatt side av grenen du vil kutte.
- Lag et grunt første kutt A (1/4 av lemdiameter) på undersiden av lemmet, nær hovedlemmet eller stammen.
- Lag et andre kutt B fra oversiden av lemmet, utenbords fra det første kuttet.
- Lag et endelig kutt C nær stammen.

i MERK

For andre og siste kutt (fra toppen av lemmet eller grenen), hold barkstøttene mot lemmet som skjæres.

6 VEDLIKEHOLD

Denne delen beskriver hvordan du vedlikeholder batteriet, batteriladeren og produktet.

⚠ ADVARSEL

LES OG FORSTÅ SIKKERHETSKAPITTELET OG BRUKSINSTRUKSJONENE NØYE FØR DU GJØR NOE VEDLIKEHOLDSARBEID.

Før du utfører vedlikehold:

- Stopp produktet.
- Ta ut batteriet eller batteriene.
- La motoren kjøle seg ned.
- Bruk passende klær, vernehansker og vernebriller.

6.1 UNDERSØK BATTERIET OG BATTERILADEREN

Inspiser batteriet, batteriladeren og tilkoblingsledningen til batteriladeren nøye for tegn på skade, som sprekker eller ødelagte deler. Bytt ut om nødvendig.

6.2 RENGJØR PRODUKTET, BATTERIET OG BATTERILADEREN

- Rengjør produktet etter hver bruk med en fuktig klut og nøytralt vaskemiddel.
- Ikke bruk sterke rengjøringsmidler eller løsemidler som "glassrens" for å rengjøre plastdelene eller håndtakene.
- Hold luftenåpningene rene og fri for rusk for å unngå overoppheting og skade på motoren.
- Ikke spray vann på motoren og elektriske komponenter.
- Rengjør batteriet og batteriladeren med en tørr klut. Hold batteriføringssporene rene.
- Før du setter batteriet inn i batteriladeren, sørg for at polene på både batteriet og batteriladeren er rene.

6.3 JUSTER KJEDESTRAMMINGEN

Figur 9-1, 9-6, 9-7.

⚠ ADVARSEL

FEILAKTIG SPENTE SAGKJEDER KAN BLI LØSNET FRA STYRESTANGEN, SOM UTGJØR EN BETYDELIG RISIKO FOR ALVORLIGE PERSONSKADER ELLER DØD.

Et sagkjede blir lengre når du bruker det. Det er viktig å jevnlig justere spenningen på sagkjedet. Husk å inspisere spenningen på sagkjedet hver gang du fyller på kjedeolje.

Merk: I løpet av den innledende perioden med å bruke et nytt sagkjede, går det gjennom en innkjøringsfase.

Det er viktig å sjekke spenningen på kjedet oftere i løpet av denne tiden.

⚠ FORSIKTIG

BRUK VERNEHANSKER HVIS DU BERØRER KJEDET, SVERDET ELLER OMRÅDENE RUNDT KJEDET.

1. Løsne mutteren med en skiftenøkkel.

Merk: Det er ikke nødvendig å fjerne tannhjuldekselet for å justere kjedestrammingen.

2. Hev fronten av styrestangen og vri kjedestrammerskruen med klokken for å stramme kjedet, eller mot klokken for å løsne det.
3. Stram barnutteren med en skiftenøkkel.
4. Sørg for at sagkjedet beveger seg fritt når det trekkes for hånd og ikke henger fra styrestangen.

6.4 FJERN TANNHJULDEKSELET.

Figur 10.

Spon og sagflis vil samle seg inne i tannhjuldekselet. Fjern tannhjuldekselet og sagkjedet fra produktet, og rengjør deretter sponen og sagflisen.

6.5 KJØR KJEDEN SKARPERE

Gjør kjeden skarpere hvis kjeden har vanskeligheter må å gå inn i treet.

i MERK

Vi anbefaler at du får et serviceverksted, med en elektrisk slipemaskin, til å utføre viktig skarphetsarbeid.

Figur 11-12..

1. Spenningskjede.
2. Slip kutterens hjørne med en rundfil med en diameter på 5/32 tommer. (4 mm).
3. Slip toppplaten, sideplate og dybdemåleren med en flat fil.
4. Fyll alle kuttere til de angitte vinklene og samme lengde.

i MERK

Under prosessen

- Hold filen flat med overflaten som skal skjerpes.
- Bruk midtpunktet på filstangen.
- Bruk lett, men raskt trykk når du slipper overflaten.
- Løft fil bort ved hver returtakt.
- Fil kutterne på den ene siden og flytt deretter til den andre siden.

Bytt ut kjedet hvis:

- Lengden på kuttekanterne er mindre enn 5 mm.

- Det er for mye plass mellom overføringsleddene og naglene.
- Kuttehastigheten er langsom.
- Jeg gliper kjeden mange ganger, men det øker ikke kuttehastigheten. Kjedet er slitt.

6.6 VEDLIKEHOLD AV SVERD

Figur 13.

i MERK

Sørg for å snu sverdet med jevne mellomrom, slik at slitasjen på sverdet holdes symmetrisk.

1. Dersom sverdet er utstyrt med et nesehjul, må lagrene på dette smøres ved bruk av en sprøyte (ikke inkludert).

7 VEDLIKEHOLDSPLAN

Følgende er en liste over vedlikeholdstrinnene som må utføres på produktet.

Sjekk element/driftstid		Før bruk	Daglig	Ukentlig	Årlig	Før lagring
Hele verktøyet	Inspeksjon.	✓				
	Rengjøring.		✓			
	Sjekk hos et autorisert service-senter.				✓	✓
Sagkjede	Inspeksjon.	✓				
	Skjerpning om nødvendig.					✓
Styrestang	Inspeksjon.	✓	✓			
	Fjern fra produktet.					✓
Kjedesmøring	Sjekk oljeinnføringshastigheten.	✓				
Avtrekker	Inspeksjon.	✓				
Sikkerhetslå-sutløser	Inspeksjon.	✓				
Oljelokk	Sjekk tettheten.	✓				
Skruer og muttere	Inspeksjon.			✓		

8 TRANSPORT, LAGRING OG AVHENDING

8.1 TRANSPORT OG OPPBEVARING

- Følg spesielle emballasje- og merkingskrav for kommersiell transport, inkludert av tredjeparter og speditører.

2. Rengjør sporet i sverdet med en skapekrok (ikke inkludert).
3. Rengjør smøringshullene.
4. Fjern grader fra kantene og jevn ut tennene med en flatfil.

Skift ut sverdet hvis:

- sporet ikke passer til drivleddenes høyde (drivleddene må aldri berøre bunnen)
- innsiden av sverdet er slitt og får kjedet til å lene mot én side

- Søk råd fra en person med spesiell opplæring i farlige materialer før du sender produktet og overhold alle gjeldende nasjonale forskrifter.
- Bruk tape på åpne kontakter når du pakker batteriet og sørg for at det er forsvarlig pakket for å forhindre bevegelse.
- Ta ut batteriet før du lagrer eller transporterer produktet.
- Oppbevar batteriet og batteriladeren på et tørt, fuktfritt og frostfritt sted.

- Unngå å oppbevare batteriet i et område der statisk elektrisitet kan oppstå, og ikke oppbevar det i en metallboks.
- Lad batteriet 50 % før langtidslagring.
- Oppbevar batteriladeren i et lukket og tørt rom.
- Hold batteriet unna batteriladeren under lagring, og sørg for at uautoriserte personer, inkludert barn, ikke berører utstyret. Oppbevar utstyret på et låsbart sted.
- Rengjør produktet og utfør full service før langtidslagring.
- Bruk transportbeskyttelse på produktet for å forhindre personskaade eller skade under transport og lagring.
- Oppbevar produktet sikkert under transport for å sikre sikker håndtering.

8.2 AVHENDING AV BATTERIET, BATTERILADEREN OG PRODUKTET

Symboler på produktet eller emballasjen til produktet betyr at produktet ikke er husholdningsavfall. Resirkuler den på en gjenvinningsstasjon for elektrisk og elektronisk utstyr. Dette bidrar til å forhindre skade på miljø og personer.

Ta kontakt med lokale myndigheter, husholdningsavfall eller forhandleren for mer informasjon om hvordan du resirkulerer produktet.

Problem	Mulig årsak	Løsning
	Inntaket på innsiden av oljetanken er blokkert.	1. Rengjør oljetanken. 2. Fylles med ren smøreolje beregnet på sagsverd og kjede.
	Kjedehjulet har satt seg fast og er tilstoppet av rusk.	1. Rengjør kjedehjulet. 2. Fylles med ren smøreolje beregnet på sagsverd og kjede.
Stangen og kjedet blir for varme og kan ikke kutte.	Kjedet er enten for stramt eller for slakt.	Referer til <i>Juster kjedestrammingen</i> -seksjonen.
	Sagkjedet er sløvt.	Skjerp sagkjedet eller bytt det.
	Kjedet er satt på baklengs.	Installer i høyre retning.
Motoren går, men kjedet sager ikke riktig, eller motoren stopper etter ca. 3 sekunder.	Produktet er overbelastet.	1. Slipp avtrekkeren. 2. Start maskinen på nytt.
	Kjedet er ikke smurt.	Smør kjedet for å minske friksjonen.

9 FEILSØKING

Problem	Mulig årsak	Løsning
Maskinen starter ikke.	Stengene er ikke satt sammen ordentlig.	Sett sammen stengene i henhold til instruksjonene.
	Sikkerhetslåsen og utløseren er ikke trykket ned samtidig.	1. Trykk og hold inne sikkerhetslåsen. 2. Trykk på utløseren mens du holder sikkerhetsknappen inne.
Sverd og kjede blir varmt, og det kommer røyk ut av dem.	Oljetanken er tom.	Fyll mer olje på tanken.
	Utløpet er blokkert.	1. Ta ut batteripakken. 2. Fjern smuss fra utløpsporten.

10 TEKNISKE DATA

Spennning	82V DC
Hastighet uten belastning	25 m/s
Styrestanglengde	254 mm
Kjedeoljekapasitet	180 ml
Målt lydtryknivå	$L_{pA} = 86 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garantert lydeffektnivå	$L_{wA,d} = 101 \text{ dB(A)}$
Vibrasjon	$2,490 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Kjede	25AP058X
Styrestang	100SDAA041
Batterimodell	CORE300, CORE400, CORE530 og andre CORE-serier
Lademodell	82C1G/82C2 og andre 82C-serier

11 EF-SAMSVARSERKLÆRING

Sted, dato: Weiterstadt, 10.10.2024

Signatur: Ted Qu, Kvalitetsdirektør

Ted Qu

Navn og adresse til produsenten:

Navn: Greenworks Tools Europe GmbH
Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Navn og adresse til person med autorisasjon til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen:

Navn: André Douqué
Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Vi erklærer herved at produktet

Kategori: Stangsag
Modell: PST39 (PSB40001)
Serienummer: Se typeetikett på produkt
Produksjonsår: Se typeetikett på produkt

- er i samsvar med de relevante bestemmelsene i maskindirektivet 2006/42/EF.
- Er i samsvar med bestemmelsene i følgende andre direktiver:
 - Elektromagnetisk kompatibilitet – Direktiv 2014/30/EU
 - Begrensning av bruken av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr (RoHS) Direktiv 2011/65/EU og (EU) 2015/863
 - Utendørs støydirektiv 2000/14/EU og 2005/88/EU

Videre erklærer vi at følgende standarder er brukt:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, EN 62321-3-1, EN 62321-4, EN 62321-5, EN 62321-6, EN 62321-7-1, EN 62321-7-2, EN 62321-8

Samsvarsvurderingsmetode til vedlegg V Utendørs støydirektiv 2000/14/EC.

Målt lydeffektnivå: L_{WA} : 98 dB(A)
Garantert lydeffektnivå: $L_{WA,d}$: 101 dB(A)

Varslet organ involvert:

Navn: SGS Fimko Ltd. (Varslet organ involvert 0598)
Adresse: Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland
Nummer på EC-sertifikat: (NB nr.) MD-542.

1	Introduktion.....	93	6.1	Batteriopladeren må kun bruges indendørs.....	96
1.1	Produktbeskrivelse.....	93	6.2	Rengør produktet, batteriet og batteriopladeren.....	96
1.2	Tilsluttet brug.....	93	6.3	Juster kædespændingen.....	96
1.3	Oversigt.....	93	6.4	Rengør dækslet til kædehjulet.....	96
2	Generelle sikkerhedsadvarsler vedrørende elværktøjer.....	93	6.5	Slib kæden.....	96
3	Sikkerhed.....	93	6.6	Vedligeholdelse af savsværdet.....	97
4	Samling.....	93	7	Vedligeholdelsesskema.....	97
4.1	Monter savsværdet og savkæden.....	93	8	Transport, opbevaring og bortskaffelse.....	97
4.2	Juster skaffets længde.....	93	8.1	Transport og opbevaring.....	98
4.3	Forbind stængerne.....	94	8.2	Bortskaffelse af batteriet, batteriopladeren og produktet.....	98
4.4	Brug af skulderremmen.....	94	9	Fejlfinding.....	98
5	Brug af produktet.....	94	10	Tekniske data.....	99
5.1	Før produktet tages i brug.....	94	11	EF-overensstemmelseserklæring.....	99
5.2	Start produktet.....	95			
5.3	Stop produktet.....	95			
5.4	Advarselsindikatorfunktion.....	95			
5.5	Afgrening af et træ.....	95			
6	Vedligeholdelse.....	96			

1 INTRODUKTION

1.1 PRODUKTBEKRIVELSE

Dette produkt er en batteridrevet stangsav med en elektrisk motor.

Vi stræber på løbende forbedring af vores produkter og forbeholder os retten til at ændre designet og udseendet uden forudgående varsel.

1.2 TILSIGTET BRUG

En stangsav er et værktøj, der bruges til at skære grene af træer på afstand. Dette værktøj er beregnet til at trimme træer uden at skulle klatre op i træet eller bruge en stige, hvilket gør det mere sikkert og lettere at bruge. Det er ikke beregnet til brug som en almindelig motorsav.

1.3 OVERSIGT

Figur 1-13.

1 Savsværd	16 Skæreaggregat
2 Savkæde	17 Kædeled
3 Justeringsknop	18 Kædehjul
4 Teleskopskaft	19 Stift til kædejustering
5 Afrækker	20 Dæksel til kædehjul
6 Sikkerhedslåsehåndtag	21 Kædespændingsskrue
7 Tænd/sluk-knap	22 Skrue
8 Advarselsindikator	23 Bæring
9 Savhoved	24 Olie dæksel
10 Sværdmøtrik	25 Rille
11 Hylster til savsværd	26 Pål
12 Styretribbe	27 Låsesymbol
13 Mellemstang	28 Knap til frigørelse af batteri
14 Rille på plastikhylderet	
15 Rille på savsværd	

2 GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER VEDRØRENDE ELVÆRKTØJER

▲ ADVARSEL

Læs alle sikkerhedsadvarsler, vejledninger, billeder og specifikationer, der følger med dette el-værktøj. Hvis vejledninger på listen nedenfor ikke følges, kan det føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlige skader.

Gem alle advarsler og instruktioner til senere reference.

Udtrykket "elværktøj" i advarslerne henviser til dit strømforsynet (ledningsforbundet) elværktøj eller batteridrevet (ledningsfri) elværktøj.

3 SIKKERHED

▲ ADVARSEL

Læs alle instruktionerne i sikkerhedsvejledningen omhyggeligt og sørg for at du forstår dem.

4 SAMLING

Dette afsnit beskriver, hvordan produktet samles og justeres.

▲ ADVARSEL

LÆS OG FORSTÅ SIKKERHEDSFORSKRIFTERNE OG SAMLINGSVEJLEDNINGERNE, FØR PRODUKTET SAMLES.

4.1 MONTER SAVSVÆRDET OG SAVKÆDEN

Figur 9.

▲ ADVARSEL

TAG ALTID BATTERIET UD, FØR PRODUKTET SAMLES.

1. Brug skruenøglen til at løsne møtrikken på sværdet og tag dækslet af tandhjulet.
2. Sæt leddene på kæden i rillen på sværdet, så du laver en løkke bag på sværdet.

Bemærk: Sørg for, at kæden vender rigtigt, og at skærene ikke vender bagud.

3. Hold kæden og savsværdet på plads.
4. Sæt kæden rundt om kædehjulet.
5. Sørg for, at hullet i sværdet flugter med stiften til kædejustering.
6. Sæt dækslet på tandhjulet igen.
7. Juster kædespændingen ved at følge instruktionerne til justering af kædespændingen.
8. Når kæden er ordentligt spændt, skal du stramme møtrikken på sværdet.

Bemærk: Hvis kæden er ny, anbefales det at lave en testkørsel i 2-3 minutter. En ny kæde kan strække sig en smule ved første brug. Kontroller kædespændingen efter testkørslen. Spænd den, hvis nødvendigt, så du er sikker på at produktet virker ordentligt.

4.2 JUSTER SKAFTETS LÆNGDE

Figur 2.

1. Sæt produktet på jorden.
2. Løs justeringsknoppen.

3. Træk teleskopskafte ud til den ønskede længde.
4. Stram justeringsknoppen.

4.3 FORBIND STÆNGERNE

Figur 3.

1. Sæt styretribben på mellemstangen mod rillen på plastikhylsteret på det bageste håndtag.

Bemærk: Træk teleskopskafte ca. 200 mm ud, så det er nemmere at montere.

2. Sæt mellemstangen ind i det bageste håndtag.
3. Spænd vingemøtrikken.

4.4 BRUG AF SKULDERREMME

Figur 4.

1. Sæt karabinen på bærebøjlen på stangen.
2. Tag skulderremmen på.
3. Juster stroppens længde, så karabinen er ca. en hånds bredde under din højre hofte.

5 BRUG AF PRODUKTET

Dette afsnit beskriver, hvordan produktet bruges.

⚠ ADVARSEL

LÆS OG FORSTÅ SIKKERHEDSFORSKRIFTERNE OG BRUGSVEJLEDNINGEN, FØR PRODUKTET TAGES I BRUG.

5.1 FØR PRODUKTET TAGES I BRUG.

5.1.1 TILSLUT BATTERIPLADEREN

1. Batteriopladeren skal sluttes til den rigtige spænding og frekvens, der står på typeskiltet.
2. Du kan se, hvordan batteriopladeren bruges i dens brugsvejledning.

5.1.2 OPLAD BATTERIPAKKEN

Du kan se, hvordan batteriopladeren bruges i dens brugsvejledning.

5.1.3 BATTERIOPLYSNINGER

Du kan se, hvordan batteriopladeren bruges i dens brugsvejledning.

5.1.4 MED SVÆRD OG KÆDEOLIE

Figur 5.

i VIGTIGT

For at holde produktet i sikker og ordentlig stand, må du kun bruge en ren og ukontamineret sværd- og kædeolie. Undgå at bruge beskidt, brugt eller kontamineret olie, da det kan beskadige sværdet eller kæden. Kontakt dit nærmeste servicecenter for olier anbefalinger.

⚠ ADVARSEL

MANGEL PÅ KÆDEOLIE KAN BESKADIGE MOTORSAVEN, HVILKET UDGØR EN VÆSENTLIG RISIKO FOR LIVSFARLIGE ALVORLIGE PERSONSKADER FOR BRUGEREN.

⚠ ADVARSEL

SØRG FOR, AT BATTERIET IKKE ER SAT I PRODUKTET, FØR SVÆRDET SÆTTES PÅ OG FØR OLIE FYLDES PÅ.

1. Placer produktet på en flad og stabil overflade, og sørg for, at oliedækslet vender opad.
2. Vip oliedækslet op og drej det mod uret for at tage det af.

Bemærk: Hvis det er svært at tage oliedækslet af, skal du sætte skruenøglen i åbningen på oliedækslet og derefter tage oliedækslet af ved at dreje det mod uret.

3. Hæld en passende mængde olie i oliebeholderen. Undgå, at olien spilder. Tør eventuel olierester af omkring åbningen.
4. Spænd oliedækslet ordentligt på ved at dreje det med uret, indtil det sidder ordentligt fast.

Bemærk: Sørg for, at pilen på oliedækslet er ud for låsesymbolet på dækslet.

5.1.5 SÆT BATTERIET I PRODUKTET.

Figur 6.

⚠ ADVARSEL

BRUG KUN Cramer BATTERIER MED PRODUKTET.

1. Sørg for at batterierne er ladet helt op.
2. Tryk batteriet ind i batterirummet. Batteriet låses på plads, når du hører et klik.

⚠ FORSIGTIG

HVIS BATTERIET IKKE GÅR NEMT IND I BATTERIRUMMET, ER DET MULIGVIS IKKE SAT RIGTIGT I, HVILKET KAN BESKADIGE BATTERIET OG/ELLER PRODUKTET.

3. Sørg for at batteriet er sat ordentligt i.

5.1.6 TIPS TIL BRUG

- Brug kraftige handsker for maksimal greb og beskyttelse.
- Hold altid produktet fast med begge hænder.
- Hold på det bageste håndtag med højre hånd, og på stangskafte med venstre hånd.
- Hold kroppen til venstre for kæden.
- Brug aldrig et venstrehåndsgreb (med hænderne på kryds), eller nogen andre grebsformer, der placerer din krop eller arm over kædelinjen.

- Stå aldrig direkte under grenen, du saver i.
- Kontroller regelmæssigt, at spændehåndtagene er ordentligt spændt.

5.2 START PRODUKTET

Figur 7.

1. Tryk på tænd/sluk-knappen.
2. Tryk på låseknappen og aftrækkeren på samme tid.

5.3 STOP PRODUKTET

Figur 7.

1. Slip aftrækkeren.
2. Hold tænd/sluk-knappen nede i 2 sekunder, for at slukke produktet.
3. Tryk på batteriets udløsningsknap og træk batteriet ud for at stoppe produktet helt.

▲ ADVARSEL

VENT INDTIL MOTOREN STOPPER, FØR DU TAGER BATTERIET UD.

5.4 ADVARSELSINDIKATORFUNKTION

Fejl-kode	Status på advarsel-sindikator	Produktstatus	Løsning
1	1 lang, 1 kort	Beskyttelse mod overstrøm i hardwaren	1. Slip aftrækkeren, og start produktet igen. 2. Udskift strømfordeleren, hvis fejlen opstår igen.
2	1 lang, 2 korte	Selvtjek mislykkedes	1. Sæt batteriet i igen, og start produktet igen. 2. Udskift strømfordeleren, hvis fejlen opstår igen.
3	1 lang, 3 korte	Kommunikationsfejl på batteripakken	1. Sæt batteriet i igen, og start produktet igen. 2. Udskift strømfordeleren, hvis fejlen opstår igen.
4	1 lang, 4 korte	Beskyttelse mod overstrøm	Slip aftrækkeren, og start produktet igen.
5	1 lang, 5 korte	Beskyttelse mod lav spænding	Sæt et helt opladet batteri i produktet.

Fejl-kode	Status på advarsel-sindikator	Produktstatus	Løsning
6	1 lang, 6 korte	Beskyttelse mod overophedning af strømfordeleren	Lad batteriet køle ned i mindst 30 minutter, og start derefter produktet igen.
7	1 lang, 7 korte	Blokerende beskyttelse	1. Slip aftrækkeren, og start produktet igen. 2. Udskift strømfordeleren, hvis fejlen opstår igen.
8	1 lang, 8 korte	Fejl på tænd/sluk-knap	1. Slip aftrækkeren, og start produktet igen i den rigtige rækkefølge. 2. Udskift strømfordeleren, hvis fejlen opstår igen.
9	1 lang, 9 korte	Fejl under softwaregodkendelse	1. Sæt batteriet i igen, og start produktet igen. 2. Udskift strømfordeleren, hvis fejlen opstår igen.
10	2 lange, 1 kort	Batteritemperaturen er for høj.	Lad batteriet køle helt ned, eller skift batteriet.
11	2 lange, 2 korte	Beskyttelse mod lav hastighed	Slip aftrækkeren, og start produktet igen.

5.5 AFGRENING AF ET TRÆ

Figur 8.

▲ ADVARSEL

Sørg for, at der ikke er noget eller nogen personer i området, hvor grenene falder.

- Stå overfor grenen, som du skal save over.
- Lav først et lavt snit A (1/4 af grenens diameter) på undersiden af grenen, tæt på hovedgrenen eller træstammen.
- Lav derefter et andet snit B fra oversiden af grenen længere ude end det første snit.
- Lav et sidste snit C tæt på stammen.

i BEMÆRK

Ved andet og sidste snit (fra toppen af grenen), skal du holde piggene mod grenen, der saves over.

6 VEDLIGEHOLDELSE

Dette afsnit beskriver, hvordan du vedligeholder batteriet, batteriopladeren og produktet

▲ ADVARSEL

LÆS OG FORSTÅ AFSNITTET OM SIKKERHED OG BRUGSVEJLEDNINGEN, INDEN DU UDFØRER NOGNE FORM FOR VEDLIGEHOLDELSesarbejde.

Før du udfører vedligeholdelsesarbejde:

- Stop produktet.
- Tag batteriet/batterierne ud.
- Lad motoren køle ned.
- Brug ordentligt tøj, beskyttelseshandsker og sikkerhedsbriller.

6.1 BATTERIPLADEREN MÅ KUN BRUGES INDENDØRS.

Se omhyggeligt batteriet, batteriopladeren og tilslutningsledningen til batteriopladeren efter for tegn på skader, såsom revner eller ødelagte dele. Udskift beskadigede dele, hvis nødvendigt.

6.2 RENGØR PRODUKTET, BATTERIET OG BATTERIPLADEREN.

- Produktet skal rengøres med neutralt rengøringsmiddel og en blød klud, hver gang det har været i brug.
- Plastdelene og håndtagene må ikke rengøres med aggressive rengøringsmidler eller opløsningsmidler, såsom glasrens.
- Hold luftåbningerne rene og fri for affald, for at undgå overophedning og beskadigelse af motoren.
- Sprøjt ikke vand på motoren eller de elektriske komponenter.
- Rengør batteriet og batteriopladeren med en tør klud. Hold rillerne til batteriet rene.
- Sørg for at terminalerne både på batteriet og batteriopladeren er rene og tørre, før batteriet sættes i batteriopladeren.

6.3 JUSTER KÆDESPÆNDINGEN

Figur 9-1, 9-6, 9-7.

▲ ADVARSEL

SAVKÆDER, DER IKKE ER SPÆNDT ORDENTLIGT, KAN LØSNE SIG FRA SVÆRDET, HVILKET KAN VÆRE LIVSFARLIGT ELLER UDGØRE EN BETYDELIG RISIKO FOR ALVORLIGE PERSONSKADER.

En savkæde bliver længere med tiden, når den bruges. Det er vigtigt at justere savkædens spænding regelmæssigt. Husk at kontrollere savkædens spænding, hver gang du fylder kædeolie på produktet.

Bemærk: Når en ny kæde først tages i brug, skal den gennemgå en indkøringsfase. I denne fase, skal kædens spænding kontrolleres mere regelmæssigt.

▲ FORSIGTIG

BRUG BESKYTTESSEHANDSKER, HVIS DU RØRER KÆDEN, SAVSVÆRDET ELLER STEDERNE RUNDT OM KÆDEN.

1. Løs stangmøtrikken med en skruenøgle.

Bemærk: Det er ikke nødvendigt at fjerne kædehjulsdækslet, for at justere kædens spænding.

2. Løft den forreste del af sværdet, og drej kædespændingsskruen med uret for at stramme kæden eller mod uret for at løsne den.
3. Spænd stangmøtrikken med en skruenøgle.
4. Sørg for, at savkæden bevæger sig frit, når den trækkes med hånden, og at den ikke hænger på sværdet.

6.4 RENGØR DÆKSLET TIL KÆDEHJULET.

Figur 10.

Spåner og savstøv samler sig i tandhjulsdækslet. Tag tandhjulsdækslet og savkæden af produktet, og rengør derefter for spånerne og savstøvet.

6.5 SLIB KÆDEN

Slib kæden, hvis savkæden ikke skærer nemt i træet.

i BEMÆRK

Vi anbefaler at få kæden slebet af et servicecenter, der har en elektrisk slibemaskine.

Figur 11-12..

1. Spænding af kæden.
2. Fil savtænderne med en rund fil, de er 4 mm (5/32") i diameter.
3. Fil toppladen, sidepladen og dybdemåleren med en flad fil.
4. Fil alle savtænderne i de angivne vinkler og i samme længde.

i BEMÆRK

Under processen, skal du

- Holde filen flad med overfladen, der skal slibes.
- Brug midten af filen.
- Tryk let, men fast, når du sliber overfladen.
- Løft fil hver gang du sliber.
- Fil savtænderne på den ene side, og gå derefter videre til den anden side.

Skift kæden hvis:

- Savtændernes længde er mindre end 5 mm.
- Der er for meget plads mellem kædeleddene og nitterne.
- Savhastigheden er langsom.
- Kæden er blevet sleben mange gange, uden at savhastigheden bliver bedre. Kæden er slidt.

6.6 VEDLIGEHOLDELSE AF SAVSVÆRDET

Figur 13.

7 VEDLIGEHOLDELSESSKEMA

Følgende er en liste over de vedligeholdelsestrin, der skal udføres på produktet.

Kontrollement / Driftstid		Før brug	Daglig	Ugentlig	Årligt	Før produktet sættes til opbevaring
Hele værktøjet	Eftersyn.	✓				
	Rengøring.		✓			
	Kontakt et autoriseret servicecenter.				✓	✓
Savkæde	Eftersyn.	✓				
	Slibning, hvis nødvendigt.					✓
Savsværd	Eftersyn.	✓	✓			
	Tag det ud af produktet.					✓
Kædesmøremiddel	Kontroller olie-tilførslen.	✓				
Aftrækker	Eftersyn.	✓				
Sikkerhedslåsehåndtag	Eftersyn.	✓				
Oliedæksel	Se, om det er spændt ordentligt fast.	✓				
Skruer og møtrikker	Eftersyn.			✓		

8 TRANSPORT, OPBEVARING

OG BORTSKAFFELSE

8.1 TRANSPORT OG OPBEVARING

- Følg kravene til emballering og mærkning ved transport, herunder krav fra tredjeparter og speditører.
- Søg råd fra en person med kendskab til farlige materialer, før produktet sendes, og overhold alle gældende nationale regler.
- Sæt tape på batteriets åbne kontakter, og sørg for at det opbevares et sikkert sted, så det flytter sig.
- Fjern batteriet, før produktet opbevares og transporteres.
- Batteriet og batteriopladeren skal opbevares på et tørt, fugtfrit og frostfrit sted.
- Batteriet må ikke opbevares i et område, hvor statisk elektricitet kan forekomme. Det må heller ikke opbevares i en metalkasse.
- Batteriet skal lades 50% op før langtidsofopbevaring.
- Batteriopladeren skal opbevares i et lukket og tørt rum.
- Batteriet skal holdes væk fra batteriopladeren under opbevaring. Sørg for at uautoriserede personer, herunder børn, ikke rører udstyret. Udstyret skal opbevares i et aflåseligt rum.
- Produktet skal rengøres og serviceres før langtidsofopbevaring.
- Brug transportbeskyttelse på produktet, så du undgår personskader og produktskader under transport og opbevaring.
- Opbevar produktet sikkert under transport, så det håndteres sikkert.

8.2 BORTSKAFFELSE AF BATTERIET, BATTERIPLADEREN OG PRODUKTET

Symbolerne på produktet eller produktets emballage betyder, at produktet ikke må bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Produktet skal bortskaffes på en genbrugsplads til elektrisk og elektronisk udstyr. Dette hjælper med at forhindre skader på miljø og personer.

Kontakt dine lokale myndigheder, affaldsvirksomheder eller din forhandler for flere oplysninger om, hvordan produktet sendes til genbrug.

9 FEJLFINDING

Problem	Mulig årsag	Løsning
Maskinen starter ikke.	Stængerne er ikke samlet ordentligt.	Saml stængerne i overensstemmelse med instruktionerne.

Problem	Mulig årsag	Løsning
	Sikkerhedslåsen og aftrækkeren trykkes ikke ned på samme tid.	1. Hold sikkerhedslåseknappen nede. 2. Tryk på aftrækkeren, samtidig med du holder låseknappen nede.
Sværdet og kæden bliver varme og ryger.	Olietanken er tom.	Fyld olietanken op.
	Afløbsåbningen er tilstoppet.	1. Fjern batteripakken. 2. Fjern skidtet fra afløbsåbningen.
	Indløbsåbningen på den indre olietank er tilstoppet.	1. Rengør olietanken. 2. Fyld den med ren smøremiddel til sværdet og kæden.
	Kædehjulet sidder fast og er tilstoppet med snavs.	1. Rengør kædehjulet. 2. Fyld den med ren smøremiddel til sværdet og kæden.
Sværdet og kæden bliver for varme, og kan ikke save.	Kæden er for stram eller løs.	Se <i>Juster kædespændingen</i> afsnit.
	Savkæden er døv.	Slib eller skift savkæden.
	Kæden er sat omvendt på.	Monter i højre retning.
Motoren kører, men kæden saver ikke rigtigt, eller motoren stopper efter ca. 3 sekunder.	Produktet er overbelastet.	1. Slip aftrækkeren. 2. Start maskinen igen.
	Kæden er ikke smurt.	Smør kæden, for at mindske gnidningsmodstanden.

10 TEKNISKE DATA

Spænding	82V DC
Hastighed uden belastning	25 m/s
Savsværdets længde	254 mm
Kædeoliekapacitet	180 ml
Målt lydtrykniveau	$L_{pA} = 86 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garanteret lydeffektniveau	$L_{wA,d} = 101 \text{ dB(A)}$
Vibration	$2,490 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Kæde	25AP058X
Savsværd	100SDAA041
Batterimodel	CORE300, CORE400, CORE530 og andre CORE serier
Opladermodel	82C1G/82C2 og andre 82C serier

11 EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Navn og adresse på fabrikanten:

Navn: Greenworks Tools Europe GmbH
 Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Navn og adresse på den person, der er bemyndiget til at udarbejde den tekniske fil:

Navn: André Douqué
 Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Heraf erklærer vi, at produktet

Kategori: Stangsav
 Model: PST39 (PSB40001)
 Serienummer: Se typeskiltet på produktet
 Produktionsår: Se typeskiltet på produktet

- er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i maskindirektivet 2006/42/EF.
- Er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende andre direktiver:

- Elektromagnetisk kompatibilitet - Direktiv 2014/30/EU
- Begrænsning af brugen af bestemte farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr (RoHS) Direktiv 2011/65/EU og (EU) 2015/863
- Direktiv for udendørs støj 2000/14/EC og 2005/88/EC

Desuden erklærer vi, at følgende standarder er blevet brugt:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, EN 62321-3-1, EN 62321-4, EN 62321-5, EN 62321-6, EN 62321-7-1, EN 62321-7-2, EN 62321-8

Overensstemmelsesvurderingsmetode til bilag V Direktiv for udendørs støj 2000/14/EC.

Målt lydeffektniveau L_{wA} : 98 dB(A)
 Garanteret lydeffektniveau: $L_{wA,d}$: 101 dB(A)

Notificeret myndighed involveret:

Navn: SGS Fimko Ltd. (Notificeret myndighed 0598)

Adresse: Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.

Nummer på EU-typeafprøvningscertifikat: (NB nummer) MD-542.

Sted, dato: Weiterstadt, 10.10.2024 Underskrift: Ted Qu, kvalitetsdirektør

Ted Qu

1	Wstęp.....	101	5.5	Okrzesywanie drzewa.....	104
1.1	Opis produktu.....	101	6	Konserwacja.....	104
1.2	Przeznaczenie.....	101	6.1	Kontrola akumulatora i ładowarki.....	105
1.3	Informacje ogólne.....	101	6.2	Czyszczenie urządzenia, akumulatora i ładowarki.....	105
2	Ogólne ostrzeżenia dotyczące elektronarzędzi....	101	6.3	Ustaw napięcia łańcucha.....	105
3	Bezpieczeństwo.....	101	6.4	Wyczyść pokrywę zębaki.....	105
4	Montaż.....	101	6.5	Naostrz łańcuch.....	105
4.1	Instalacja przewodnicy i łańcucha pilarki.....	101	6.6	Konserwacja przewodnicy.....	106
4.2	Ustaw długość wałka.....	102	7	Harmonogram konserwacji..	106
4.3	Łączenie tyczek.....	102	8	Transport, przechowywanie i utylizacja.....	106
4.4	Używaj paska na ramię.....	102	8.1	Transportation and storage.....	106
5	Obsługa.....	102	8.2	Utylizacja akumulatora, ładowarki i produktu.....	107
5.1	Przed użyciem produktu.....	102	9	Rozwiązywanie problemów..	107
5.2	Uruchamianie urządzenia.....	103	10	Dane techniczne.....	108
5.3	Zatrzymywanie produktu.....	103	11	Deklaracja zgodności WE.....	108
5.4	Funkcja wskaźnika ostrzegawczego....	104			

1 WSTĘP

1.1 OPIS PRODUKTU

Niniejszy produkt to akumulatorowa pilarka teleskopowa z silnikiem elektrycznym.

Zależy nam na ciągłym udoskonalaniu naszych produktów i zastrzegamy sobie prawo do modyfikowania ich konstrukcji i wyglądu bez uprzedniego powiadomienia.

1.2 PRZEZNACZENIE

Pilarka teleskopowa to narzędzie do przycinania gałęzi na odległość. Umożliwia przycinanie drzew bez konieczności wspinania się lub używania drabiny, dzięki czemu praca jest bezpieczniejsza i łatwiejsza. Nie jest przeznaczona do używania jako standardowa piła łańcuchowa.

1.3 INFORMACJE OGÓLNE

Rysunek 1-13.

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Prowadnica | 17 Ogniwa |
| 2 Łańcuch pilarki | 18 Zębátka |
| 3 Pokrétło regulacji | 19 Regulator napięcia |
| 4 Trzonek teleskopowy | 20 Pokrywa zębátki |
| 5 Spust | 21 Śruba do naciągania |
| 6 Spust blokady zabezpieczającej | 22 Śruba |
| 7 Przycisk zasilania | 23 Pierścieni do przenoszenia |
| 8 Wskaźnik ostrzegawczy | 24 Korek zbiornika oleju |
| 9 Głowica pilarki | 25 Szczelina |
| 10 Nakrétka prowadnicy | 26 Strzałka |
| 11 Osłona prowadnicy | 27 Symbol blokady |
| 12 Żeberko prowadzące | 28 Przycisk zwalniający akumulatora |
| 13 Tyczka pośrednia | |
| 14 Nacięcie w plastikowej tulei | |
| 15 Szyna prowadnicy | |
| 16 Nóż | |

2 OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ELEKTRONARZĘDZI

▲ OSTRZEŻENIE

Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje oraz zapoznać się ze specyfikacją i ilustracjami dostarczonymi wraz z urządzeniem.
Nieprzestrzeganie wszystkich podanych poniżej instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.

Załączoną instrukcję ze wskazówkami należy zachować na przyszłość.

Termin „elektronarzędzie” w ostrzeżeniach odnosi się do zasilanego siecią (przewodowo) lub baterią (beprzewodowo) elektronarzędzia.

3 BEZPIECZEŃSTWO

▲ OSTRZEŻENIE

Uważnie i ze zrozumieniem przeczytaj wszystkie informacje podane w instrukcjach bezpieczeństwa.

4 MONTAŻ

W tej części opisano sposób montażu i regulacji produktu.

▲ OSTRZEŻENIE

PRZED ROZPOCZĘCIEM MONTAŻU NALEŻY STARANNIE PRZECZYTAĆ ZE ZROZUMIENIEM ROZDZIAŁ DOTYCZĄCY BEZPIECZEŃSTWA ORAZ WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE MONTAŻU.

4.1 INSTALACJA PROWADNICY I ŁAŃCUCHA PILARKI

Rysunek 9.

▲ OSTRZEŻENIE

PRZED MONTAŻEM PRODUKTU ZAWSZE NALEŻY WYJĄĆ AKUMULATOR.

1. Kluczem poluzuj nakrétkę prowadnicy i zdejmij pokrywę zębátki.
2. Umieść ogniwa prowadzące łańcucha w szynie prowadnicy, tworząc pętlę na końcu prowadnicy.

Uwaga: Upewnij się, że łańcuch jest założony właściwą stroną i zęby tnące nie są ustawione odwrotnie.

3. Przytrzymaj łańcuch i prowadnicę.
4. Załóż łańcuch na zębátkę.
5. Otwór w prowadnicy powinien trafić dokładnie na regulator napięcia łańcucha.
6. Załóż pokrywę zębátki z powrotem na pilarkę.

7. Aby poprawnie napiąć łańcuch, zapoznaj się z instrukcją regulacji napięcia łańcucha.
8. Po wyregulowaniu napięcia łańcucha mocno dociśnij nakrętkę prowadnicy.

Uwaga: Po założeniu nowego łańcucha zaleca się przeprowadzenie cięcia testowego przez 2-3 minuty. Nowy łańcuch przy pierwszym użyciu może się odrobinę rozciągnąć. Po cięciu testowym sprawdź napięcie łańcucha i w razie potrzeby go naciągnij, aby uzyskać optymalne wyniki pracy.

4.2 USTAW DŁUGOŚĆ WAŁKA.

Rysunek 2.

1. Położyć produkt na ziemi.
2. Poluzuj pokrętkę regulacji.
3. Wyciągnij wał teleskopowy na żadaną długość.
4. Dokręć pokrętkę regulacji.

4.3 ŁĄCZENIE TYCZEK

Rysunek 3.

1. Ustaw żeberko prowadzące na tyczce pośredniej w linii z nacięciem w plastikowej tulei uchwytu tylnego.

Uwaga: Wyjmij trzonek teleskopowy na długość około 200 mm, aby ułatwić sobie montaż.

2. Włóż tyczkę pośrednią do uchwytu tylnego.
3. Dokręć śrubę.

4.4 UŻYWAJ PASKA NA RAMIĘ.

Rysunek 4.

1. Przymocuj karabinek do pierścienia do noszenia na tyczce.
2. Włóż pasek na ramię.
3. Ustaw długość paska, tak by karabinek znajdował się poniżej Twoim prawym biodrem w odległości mniej więcej ręki.

5 OBSŁUGA

W tej części opisano sposób obsługi produktu.

▲ OSTRZEŻENIE

PRZED ROZPOCZĘCIEM OBSŁUGI NALEŻY STARANNIE PRZECZYTAĆ ZE ZROZUMIENIEM ROZDZIAŁ DOTYCZĄCY BEZPIECZENSTWA ORAZ WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI.

5.1 PRZED UŻYCIEM PRODUKTU

5.1.1 PODŁĄCZANIE ŁADOWARKI

1. Podłącz ładowarkę zgodnie z odpowiednim napięciem i częstotliwością podanymi na tabliczce znamionowej.

2. Informacje na temat obsługi ładowarki akumulatorów znajdują się w jej instrukcji obsługi.

5.1.2 NAŁADUJ AKUMULATOR

Informacje na temat obsługi ładowarki akumulatorów znajdują się w jej instrukcji obsługi.

5.1.3 INFORMACJE DOTYCZĄCE AKUMULATORA

Informacje na temat obsługi akumulatorów znajdują się w ich instrukcji obsługi.

5.1.4 DOLEWANIE OLEJU DO PROWADNICY I ŁAŃCUCHA

Rysunek 5.

i WAŻNE

Aby zapewnić prawidłowe i bezpieczne działanie urządzenia, używaj tylko czystego i pozbawionego zanieczyszczeń oleju do prowadnicy i łańcucha. Użycie brudnego, zużytego lub zanieczyszczonego oleju może spowodować uszkodzenie prowadnicy lub łańcucha. Zasięgnij rady w najbliższym centrum serwisowym, jaki jest zalecany olej.

▲ OSTRZEŻENIE

ZBYT MAŁA ILOŚĆ OLEJU MOŻE SPowodować ZERWANIE ŁAŃCUCHA, CO STANOWI POWAŻNE ZAGROŻENIE DLA ZDROWIA I ŻYCIA OPERATORA.

▲ OSTRZEŻENIE

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO DOLEWANIA OLEJU DO PROWADNICY LUB ŁAŃCUCHA UPEWNIJ SIĘ, ŻE Z URZĄDZENIA ZOSTAŁ WYJĘTY AKUMULATOR.

1. Umieść produkt na płaskiej i stabilnej powierzchni, korkiem wlewu oleju do góry.
2. Unieś dźwignię korka wlewu oleju i obróć ją w lewo, aby wyjąć korek.

Uwaga: Jeśli masz problem z wyjęciem korka wlewu oleju, włóż klucz w jego otwór, po czym obróć go w lewo, aby wyjąć korek.

3. Wlej odpowiedni olej do zbiornika oleju, uważając aby nie dopuścić do rozlania lub wycieku. Wytrzyj nadmiar oleju z otworu.
4. Wkręć korek zbiornika oleju przez obrócenie go w prawo, aż znajdzie się pewnie zamocowany na swoim miejscu.

Uwaga: Zadbaj o to, by strzałka w zatyczce oleju trafiła dokładnie na symbol blokady w pokrywie.

5.1.5 PODŁĄCZANIE AKUMULATORA DO PRODUKTU

Rysunek 6.

▲ OSTRZEŻENIE

UŻYWAJ JEDYNNIE Cramer AKUMULATORÓW Z PRODUKTEM.

1. Upewnij się, że akumulator jest w pełni naładowany.
2. Wepchnij akumulatory do komory akumulatora. Kliknięcie oznacza, że akumulator jest zainstalowany we właściwej pozycji.

▲ PRZESTROGA

JEŚLI AKUMULATOR NIE WCHODZI BEZ PROBLEMU DO KOMORY, BYĆ MOŻE JEST NIEPRAWIDŁOWO ZAINSTALOWANY, PRZEZ CO MOŻE DOJŚĆ DO USZKODZENIA AKUMULATORA I/LUB PRODUKTU.

3. Upewnij się, że akumulator jest bezpiecznie zainstalowany.

5.1.6 RADY DOTYCZĄCE DZIAŁANIA

- Noś solidne rękawice dla maksymalnego chwytu i ochrony.
- Zawsze pewnie trzymaj produkt obiema dłońmi.
 - Prawą ręką trzymaj uchwyt tylny, a lewą ręką trzymaj tyczkę.
 - Ustaw się po lewej stronie łańcucha.
 - Unikaj chwytania skrzyżowanymi rękami i nie stawaj w pozycji, w której ciało lub ramiona znajdują się w poprzek łańcucha.
- Nigdy nie stawaj bezpośrednio pod ciętą gałęzią.
- Podczas pracy z produktem regularnie sprawdzaj ścisłość kołnierzy.

5.2 URUCHAMIANIE URZĄDZENIA

Rysunek 7.

1. Naciśnij przycisk zasilania.
2. Jednocześnie naciśnij przycisk blokady bezpieczeństwa i pociągnij za spust.

5.3 ZATRZYMYWANIE PRODUKTU

Rysunek 7.

1. zwolnij spust.
2. Wciśnij przycisk zasilania przez 2 sekundy, aby wyłączyć produkt.
3. Naciśnij przycisk zwalnający akumulatora i wyciągnij akumulator, aby zatrzymać pracę urządzenia.

▲ OSTRZEŻENIE

ZANIM WYJMIESZ AKUMULATOR, ODCZEKAJ AŻ SILNIK CAŁKOWICIE SIĘ ZATRZYMA.

5.4 FUNKCJA WSKAŹNIKA OSTRZEGAWCZEGO

Kod błędu	Sygnały wskaźnika ostrzegawczego	Status produktu	Rozwiązanie
1	1 raz długo, 1 raz krótko	Zabezpieczenie nadprądowe sprzętu	1. Zwolnij spust i ponownie uruchom produkt. 2. Wymienić kontrolkę, jeśli awaria znowu wystąpi.
2	1 raz długo, 2 razy krótko	Niepowodzenie autotestu	1. Wyjmij i ponownie włóż akumulator, po czym uruchom produkt. 2. Wymienić kontrolkę, jeśli awaria znowu wystąpi.
3	1 raz długo, 3 razy krótko	Nieprawidłowa komunikacja zestawu akumulatorowego	1. Wyjmij i ponownie włóż akumulator, po czym uruchom produkt. 2. Wymienić kontrolkę, jeśli awaria znowu wystąpi.
4	1 raz długo, 4 razy krótko	Zabezpieczenie przeciążeniowe	Zwolnij spust i ponownie uruchom produkt.
5	1 raz długo, 5 razy krótko	Zabezpieczenie przed niskim napięciem	Zamontuj ponownie w pełni naładowany akumulator.
6	1 raz długo, 6 razy krótko	Kontrolka zabezpieczenia przed przegrzaniem	Odlóż produkt na przynajmniej 30 minut, aby ostygł, po czym uruchom go ponownie.
7	1 raz długo, 7 razy krótko	Usterka blokady	1. Zwolnij spust i ponownie uruchom produkt. 2. Wymienić kontrolkę, jeśli awaria znowu wystąpi.

Kod błędu	Sygnały wskaźnika ostrzegawczego	Status produktu	Rozwiązanie
8	1 raz długo, 8 razy krótko	Błąd logiczny przełącznika	1. Zwolnij spust i ponownie uruchom produkt we właściwy sposób. 2. Wymienić kontrolkę, jeśli awaria znowu wystąpi.
9	1 raz długo, 9 razy krótko	Błąd autoryzacji oprogramowania	1. Wyjmij i ponownie włóż akumulator, po czym uruchom produkt. 2. Wymienić kontrolkę, jeśli awaria znowu wystąpi.
10	2 raz długo, 1 raz krótko	Temperatura akumulatora jest za wysoka.	Poczekaj na ostygnięcie akumulatora albo wymień akumulator.
11	2 raz długo, 2 razy krótko	Ochrona przed niską prędkością	Zwolnij spust i ponownie uruchom produkt.

5.5 OKRZESYWANIE DRZEWA

Rysunek 8.

▲ OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że żadne przedmioty ani osoby nie znajdują się w strefie, gdzie spadają gałęzie.

- Stań naprzeciw gałęzi, którą będziesz ciąć.
- Najpierw wykonaj płytkie nacięcie A (1/4 średnicy gałęzi) od spodu gałęzi blisko głównej gałęzi lub pnia.
- Wykonaj drugie nacięcie B od góry gałęzi, po zewnętrznej stronie względem pierwszego nacięcia.
- Wykonaj ostateczne przecięcie C blisko pnia.

i UWAGA

W przypadku drugiego nacięcia i ostatecznego przecięcia (od góry gałęzi) przyłóż kółce do ścinanej gałęzi.

6 KONSERWACJA

W tej części opisano sposób konserwacji akumulatora, ładowarki i produktu.

▲ OSTRZEŻENIE

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO JAKICHKOLWIEK PRAC KONSERWACYJNYCH NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ CZĘŚĆ DOTYCZĄCĄ BEZPIECZEŃSTWA ORAZ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI.

Przed przystąpieniem do konserwacji należy:

- Wyłączyć produkt.
- Wyjąć akumulator lub akumulatory.
- Pozwolić, aby silnik ostygł.
- Założyć odpowiednie ubranie, rękawice ochronne i okulary ochronne.

6.1 KONTROLA AKUMULATORA I ŁADOWARKI

Starannie sprawdź akumulator, ładowarkę i przewód połączeniowy ładowarki pod kątem wszelkich oznak uszkodzeń, takich jak pęknięcia lub złamane części. W razie potrzeby, wymień.

6.2 CZYSZCZENIE URZĄDZENIA, AKUMULATORA I ŁADOWARKI

- Wyczyść urządzenie po każdym użyciu wilgotną szmatką i neutralnym detergentem.
- Nie używaj silnych detergentów lub rozpuszczalników typu „do czyszczenia szkła” do czyszczenia części z tworzywa sztucznego lub uchwytów.
- Pilnuj, by otwory wentylacyjne były czyste i wolne od zanieczyszczeń, aby uniknąć przegrzania i uszkodzenia silnika.
- Nie pryskaj wodą na silnik i podzespoły elektryczne.
- Czyść akumulator i ładowarkę suchą szmatką. Utrzymuj prowadnice akumulatora w czystości.
- Zanim umieścisz akumulator w ładowarce, upewnij się że styki akumulatora i ładowarki są czyste.

6.3 USTAW NAPIĘCIA ŁAŃCUCHA.

Rysunek 9-1, 9-6, 9-7.

▲ OSTRZEŻENIE

NIEWŁAŚCIWIE NACIĄGNIĘTY ŁAŃCUCH PILARKI MOŻE SPAŚĆ Z PROWADNICY, CO STANOWI Poważne zagrożenie zdrowia lub życia.

W miarę użytkowania łańcuch staje się coraz dłuższy. Dlatego należy regularnie regulować jego napięcie. Pamiętaj, aby sprawdzać napięcie łańcucha pilarki przy każdym uzupełnianiu oleju do łańcucha.

Uwaga: W początkowej fazie używania nowy łańcuch przechodzi przez etap docierania. W tym czasie jego napięcie należy sprawdzać częściej.

▲ PRZESTROGA

ŁAŃCUCHA, PROWADNICY LUB MIEJSC WOKÓŁ ŁAŃCUCHA DOTYKAJ WYŁĄCZNIE W RĘKAWICACH OCHRONNYCH.

1. Poluzuj nakrętkę prowadnicy za pomocą klucza.
- Uwaga:** Aby wyregulować napięcie łańcucha, wyjęcie zębátky nie jest konieczne.
2. Unieś przednią część prowadnicy i obróć śrubę do naciągania łańcucha w prawo, aby napiąć łańcuch, lub w lewo, aby go poluzować.
3. Docisnij nakrętkę prowadnicy za pomocą klucza.
4. Sprawdź, czy łańcuch pilarki da się swobodnie poruszyć dłonią oraz nie zwisa ani się nie wbija w prowadnicę.

6.4 WYCIŚĆ POKRYWĘ ZĘBĄTKI

Rysunek 10.

Pod osłoną zębátky gromadzą się wióry i trociny. Zdejmij pokrywę zębátky i łańcuch pilarki, a następnie usuń nagromadzone wióry i trociny.

6.5 NAOSTRZ ŁAŃCUCH

Naostrz łańcuch, jeśli zbyt ciężko wchodzi w drewno.

i UWAGA

Zalecamy skorzystanie z usług punktu serwisowego zaopatrzonego w elektryczną ostrzałkę do wykonania ważnych czynności ostrzenia.

Rysunek 11-12..

1. Ustawianie napięcia łańcucha.
2. Naostrz róg ostrza okrągłym pilnikiem o średnicy 4 mm.
3. Naostrz górną i boczną płytę oraz kontrolkę głębokości za pomocą płaskiego pilnika.
4. Spiluj wszystkie ostrza do określonego kąta i takiej samej długości.

i UWAGA

Podczas działania,

- Przytrzymaj pilnik płasko przy powierzchni, którą chcesz naostrzyć.
- Użyj punktu środkowego paska pilnika.
- Zastosuj lekki ale silny nacisk podczas ostrzenia powierzchni.
- Unieś pilnik po każdym powrotnym skoku.
- Naostrz ostrza z jednej strony a następnie przejdź na drugą stronę.

Wymień łańcuch, jeśli:

- Długość krawędzi tnących jest mniejsza od 5 mm.

- Pomiędzy ogniwami i nitami jest zbyt dużo przestrzeni.
- Prędkość cięcia jest zbyt wolna.
- Po wielokrotnym ostrzeniu łańcucha prędkość cięcia nie zwiększa się. Łańcuch jest zużyty.

6.6 KONSERWACJA PROWADNICY

Rysunek 13.

i UWAGA

Zapewniaj okresowe przekręcanie, by utrzymać symetryczne zużycie pręta.

1. Naoliw łożyska koła zębatego (jeśli jest) za pomocą strzykawki (do zakupienia osobno).

7 HARMONOGRAM KONSERWACJI

Poniżej znajduje się lista etapów konserwacji, które należy przeprowadzać w przypadku produktu.

Element kontrolowany / czas pracy		Przed użyciem	Codziennie	Co tydzień	Co rok	Przed przechowywaniem
Całe narzędzie	Kontrola	✓				
	Czyszczenie		✓			
	Sprawdzenie w autoryzowanym serwisie				✓	✓
Łańcuch pilarki	Kontrola	✓				
	Ostrzenie w razie potrzeby					✓
Prowadnica	Kontrola	✓	✓			
	Wymontować z produktu					✓
Smarowanie łańcucha	Sprawdzić ilość podawanego oleju	✓				
Spust	Kontrola	✓				
Spust blokady zabezpieczającej	Kontrola	✓				
Korek zbiornika oleju	Sprawdzić szczelność	✓				
Śruby i nakrętki	Kontrola			✓		

8 TRANSPORT, PRZECHOWYWANIE I UTYLIZACJA

8.1 TRANSPORTATION AND STORAGE

- W transporcie komercyjnym, w tym w transporcie organizowanym przez strony trzecie i spedytorów, należy przestrzegać specjalnych wymogów dotyczących pakowania i etykietowania.

2. Wyczyść szczelinę prowadnicy za pomocą haka skrobiącego (do zakupienia osobno).
3. Wyczyść otwory smarownicze.
4. Usuń zadziorzy z krawędzi i wyrównaj ostrza z płaskim pilnikiem.

Wymień prowadnicę, jeśli:

- szczelina nie pasuje do wysokości ogniw (które nie mogą nigdy dotykać spodu).
- wewnątrz prowadnicy jest zużyte i sprawia, że łańcuch przechyla się w jedną stronę.

- Przed wysyłką produktu należy zasięgnąć porady osoby przeszkolonej w zakresie materiałów niebezpiecznych; należy przy tym przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów krajowych.
- Zabezpiecz taśmą wszelkie otwarte styki akumulatora podczas pakowania i pamiętaj, aby go dobrze schować, żeby się nie przesunął.
- Zdemontuj akumulator, zanim przystąpisz do przechowywania lub transportu produktu.
- Akumulator i ładowarkę przechowuj w suchym miejscu, w którym nie występuje wilgoć i mróz.
- Nie przechowuj akumulatora w miejscu, w którym może występować elektryczność statyczna i nie przechowuj go w metalowym pudełku.
- Jeśli akumulator ma być przechowywany przez długi czas, naładować go do 50%.
- Ładowarkę akumulatorów należy przechowywać w zamkniętym i suchym miejscu.
- Akumulator i ładowarkę przechowuj osobno w miejscu niedostępnym dla nieupoważnionych osób, w tym dzieci. Sprzęt należy przechowywać w zamkniętym pomieszczeniu.
- Przed długotrwałym przechowywaniem produkt należy wyczyścić. Należy też przeprowadzić jego pełny serwis.
- Aby zapobiec urazom ciała lub uszkodzeniom podczas transportu i przechowywania, na produkcie należy stosować osłony transportowe.
- Z uwagi na bezpieczeństwo, na czas transportu produkt należy bezpiecznie zapakować.

8.2 UTYLIZACJA AKUMULATORA, ŁADOWARKI I PRODUKTU

Symbole zamieszczone na produkcie lub jego opakowaniu wskazują, że tego produktu nie można usuwać wraz z odpadami bytowymi. Należy oddać go do recyklingu w punkcie zajmującym się recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Pomaga to zapobiegać szkodom dla środowiska i ludzi.

Skontaktuj się z lokalnymi organami, firmą zajmującą się odbiorem odpadów komunalnych lub sprzedawcą, aby otrzymać dalsze informacje dotyczące sposobu, w jaki należy oddać produkt do recyklingu.

9 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Usterka	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się.	Tyczki nie są poprawnie włożone.	Włóż tyczki zgodnie z instrukcjami.

Usterka	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
	Przycisk blokady zabezpieczającej i spust nie są wciśnięte jednocześnie.	1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk blokady bezpieczeństwa. 2. Trzymając wciśnięty przycisk blokady bezpieczeństwa, pociągnij za spust.
Prowadnica i łańcuch nagrzewają się i pojawia się dym.	Zbiornik na olej jest pusty.	Napełnij zbiornik na olej.
	Króciec wylotowy jest zablokowany.	1. Wyjmij akumulator. 2. Wyczyść króciec wylotowy.
	Otwór wlotu wnętrza zbiornika na olej jest zablokowany.	1. Wyczyścić zbiornik oleju. 2. Napełnij czystym smarem prowadnicę i łańcuch.
	Zębatka jest zablokowana i zachana odpadami.	1. Wyczyść zębatkę. 2. Napełnij czystym smarem prowadnicę i łańcuch.
Prowadnica i łańcuch nagrzewają się i nie mogą ciąć.	Napięcie łańcucha jest zbyt mocne lub zbyt luźne.	Patrz <i>Regulacja napięcia łańcucha</i> .
	Łańcuch jest tępy.	Naostrz lub wymień łańcuch pilarki.
	Łańcuch jest założony odwrotnie.	Założ łańcuch prawidłowo.
Silnik działa ale łańcuch nie tnę poprawnie lub silnik zatrzymuje się po 3 sekundach.	Urządzenie jest przeciążone.	1. Zwolnij spust. 2. Włącz ponownie urządzenie.
	Łańcuch nie jest nasmarowany.	Nasmaruj łańcuch, by

Usterka	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
		zmniejszyć tarcie.

10 DANE TECHNICZNE

Napięcie	82V DC
Prędkość bez obciążenia	25 m/s
Długość prowadnicy	254 mm
Pojemność oleju do łańcucha	180 ml
Mierzony poziom ciśnienia akustycznego	$L_{pA} = 86 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Gwarantowany poziom mocy akustycznej	$L_{wA,d} = 101 \text{ dB(A)}$
Drgania	$2,490 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Łańcuch	25AP058X
Prowadnica	100SDAA041
Model akumulatora	CORE300, CORE400, CORE530 i inne serie CORE
Model ładowarki	82C1G/82C2 i inne serie 82C

11 DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Nazwa i adres producenta:

Nazwa: Greenworks Tools Europe GmbH
 Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Niemcy

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Nazwa: André Douqué
 Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Niemcy

My niżej podpisani oświadczamy, że produkt

Kategoria: Podkrzesywarka
 Model: PST39 (PSB40001)
 Numer seryjny: Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie
 Rok produkcji: Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie

- jest zgodny z odpowiednimi przepisami Dyrektyw w sprawie maszyn 2006/42/WE.
- spełnia wymogi określone w następujących dyrektywach:
 - Kompatybilność elektromagnetyczna – dyrektywa 2014/30/UE
 - Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych dyrektywa RoHS 2011/65/UE i 2015/863/UE
 - Dyrektywa 2000/14/WE i 2005/88/WE w sprawie emisji hałasu do środowiska przez urządzenia używane na zewnątrz pomieszczeń

Ponadto oświadczamy, że zastosowano następujące standardy:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, EN 62321-3-1, EN 62321-4, EN 62321-5, EN 62321-6, EN 62321-7-1, EN 62321-7-2, EN 62321-8

Metoda oceny zgodności w Aneksie V Dyrektywy 2000/14/WE w sprawie emisji hałasu do środowiska przez urządzenia używane na zewnątrz pomieszczeń.

Zmierzony poziom mocy akustycznej: $L_{wA} = 98 \text{ dB(A)}$

Gwarantowany poziom mocy akustycznej: $L_{wA,d} = 101 \text{ dB(A)}$

Jednostka notyfikowana:

Nazwa: SGS Fimko Ltd. (Jednostka notyfikowana 0598)

Adres: Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.

Numer certyfikatu badania typu UE: (Nr jednostki notyfikowanej) MD-542.

Miejsce, data: Weiterstadt, 10.10.2024 Podpis: Ted Qu, Dyrektor ds jakości

Ted Qu

1	Úvod.....	110	5.5	Odvětvování stromu.....	112
1.1	Popis výrobku.....	110	6	Údržba.....	113
1.2	Zamýšlené použití.....	110	6.1	Zkontrolujte baterii a nabíječku baterií.	113
1.3	Přehled.....	110	6.2	Vyčistěte produkt, baterii a nabíječku baterií.....	113
2	Obecná bezpečnostní varování pro práci s elektrickým nářadím.....	110	6.3	Nastavení napnutí řetězu.....	113
3	Bezpečnost.....	110	6.4	Čištění krytu rozety.....	113
4	Montáž.....	110	6.5	Naostřete řetěz.....	113
4.1	Nasazení vodící lišty a pilového řetězu	110	6.6	Údržba vodící lišty.....	114
4.2	Nastavení délky hřídele.....	110	7	Plán údržby.....	114
4.3	Spojení tyčí.....	111	8	Přeprava, skladování a likvidace.....	114
4.4	Použití ramenního popruhu.....	111	8.1	Přeprava a skladování.....	114
5	Provoz.....	111	8.2	Likvidace baterie, nabíječky a výrobku	115
5.1	Před použitím výrobku.....	111	9	Řešení problémů.....	115
5.2	Spuštění výrobku.....	112	10	Technické údaje.....	116
5.3	Zastavení výrobku.....	112	11	ES prohlášení o shodě.....	116
5.4	Funkce varovné kontrolky.....	112			

1 ÚVOD

1.1 POPIS VÝROBKU

Tento výrobek je bateriová řetězová tyčová pila s elektrickým motorem.

Snažíme se naše výrobky neustále zdokonalovat a vyhrazujeme si právo na změnu designu a vzhledu bez předchozího upozornění.

1.2 ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Tyčová pila je nástroj používaný k řezání větví stromů na delší vzdálenost. Tento nástroj pomáhá ořezávat stromy bez nutnosti šplhat nahoru nebo používat žebřík, což je bezpečnější a jednodušší. Není určen k použití jako standardní řetězová pila.

1.3 PŘEHLED

Obrázek 1-13.

- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 1 Vodicí lišta | 16 Nůž |
| 2 Pilový řetěz | 17 Hnací články řetězu |
| 3 Nastavovací knoflík | 18 Rozeta |
| 4 Teleskopická hřídel | 19 Kolík nastavení řetězu |
| 5 Spínač | 20 Kryt rozety |
| 6 Spoušť s bezpečnostním zámekem | 21 Šroub napnutí řetězu |
| 7 Hlavní vypínač | 22 Šroub |
| 8 Varovný indikátor | 23 Nosný kroužek |
| 9 Hlavice tyčové pily | 24 Olejový uzávěr |
| 10 Tyčová matice | 25 Štěrčina |
| 11 Kryt vodicí lišty | 26 Šipka |
| 12 Vodicí lišta | 27 Symbol zámku |
| 13 Střední tyč | 28 Tlačítko pro uvolnění baterie |
| 14 Drážka na plastovém pouzdře | |
| 15 Drážka vodicí lišty | |

2 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO PRÁCI S ELEKTRICKÝM NÁŘADÍM

▲ VAROVÁNÍ

Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto elektrickým nářadím. Nedodržení níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár anebo vážný úraz.

Všechna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

Termín „elektrické nářadí“ ve varováních odkazuje na vaše elektrické (s kabelem) nebo akumulátorové (bez kabelu) elektrické nářadí.

3 BEZPEČNOST

▲ VAROVÁNÍ

Pečlivě si přečtěte všechny pokyny uvedené v bezpečnostní příručce a porozumějte jim.

4 MONTÁŽ

Tato část popisuje montáž a nastavení výrobku.

▲ VAROVÁNÍ

PŘED MONTÁŽÍ VÝROBKU SI POZORNĚ PŘEČTĚTE KAPITOLU O BEZPEČNOSTI A NÁVOD K MONTÁŽI A POROZUMĚJTE JIM.

4.1 NASAZENÍ VODICÍ LIŠTY A PILOVÉHO ŘETĚZU

Obrázek .9.

▲ VAROVÁNÍ

PŘED MONTÁŽÍ PRODUKTU VŽDY NEJPRVE VYJMĚTE AKUMULÁTOR.

1. Pomocí klíče uvolněte matici lišty a vyjměte kryt rozety.
2. Vložte hnací články řetězu do drážky vodicí lišty, čímž vznikne smyčka na zadní straně vodicí lišty.

Poznámka: Ujistěte se, že má řetěz správnou orientaci, a že řezné prvky nejsou nasazeny obráceně.

3. Držte řetěz a lištu pevně na svém místě.
4. Nasadte smyčku řetězu kolem rozety.
5. Ujistěte se, že otvor ve vodicí liště je správně zarovnan s kolíkem nastavení řetězu.
6. Nasadte kryt rozety zpět na pilu.
7. Při úpravě napnutí řetězu se řiďte pokyn ohledně nastavení napnutí řetězu.
8. Až bude řetěz správně napnutý, pevně utáhněte matici lišty.

Poznámka: Pokud spouštíte výrobek s novým řetězem, proveďte zkušební chod po dobu 2-3 minut. Během prvního použití se může nový řetěz mírně roztáhnout. Po provedení zkušebního chodu zkontrolujte napnutí řetězu a v případě potřeby jej utáhněte, abyste dosáhli optimálního výkonu.

4.2 NASTAVENÍ DÉLKY HŘÍDELE

Obrázek 2.

1. Položte výrobek na zem.
2. Uvolněte nastavovací knoflík.

3. Vytáhněte teleskopickou hřídel na požadovanou délku.
4. Pevně utáhněte nastavovací knoflík.

4.3 SPOJENÍ TYČÍ

Obrázek 3.

1. Vodicí lištu na střední tyči zarovnejte s drážkou na plastové objímce zadní rukojeti.

Poznámka: Pro usnadnění montáže vytáhněte teleskopickou hřídel asi o 200 mm.

2. Zasuňte střední tyč do zadní rukojeti.
3. Utáhněte šroub.

4.4 POUŽITÍ RAMENNÍHO POPRUHU

Obrázek 4.

1. Připojte karabinu k nosnému kroužku na tyči.
2. Nasadte si ramenní popruh.
3. Nastavte délku popruhu tak, aby karabina byla podélně ruky pod pravým bokem.

5 PROVOZ

Tato část popisuje, jak produkt ovládat.

▲ VAROVÁNÍ

PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE KAPITOLU O BEZPEČNOSTI A NÁVOD K OBSLUZE A POROZUMĚJTE JIM.

5.1 PŘED POUŽITÍM VÝROBKU

5.1.1 PŘIPOJTE NABÍJEČKU BATERII

1. Připojte nabíječku baterie na správné napětí a frekvenci, které jsou uvedeny na typovém štítku.
2. Informace o používání nabíječky baterií naleznete v návodu k obsluze nabíječky baterií.

5.1.2 NABIJTE BATERII

Informace o používání nabíječky baterií naleznete v návodu k obsluze nabíječky baterií.

5.1.3 INFORMACE O BATERII

Informace o používání baterie naleznete v návodu k obsluze baterie.

5.1.4 DOPLNĚNÍ OLEJE PRO LIŠTU A ŘETĚZ

Obrázek 5.

i DŮLEŽITÉ

Abyste zajistili bezpečný a správný provoz, použijte pouze čistý a nekontaminovaný olej na lištu a řetěz. Nepoužívejte špinavý, použitý nebo kontaminovaný olej, jelikož může způsobit poškození lišty nebo řetězu. Obrátte se na nejbližší servisní centrum kvůli doporučením ohledně oleje.

▲ VAROVÁNÍ

NEDOSTATEČNÉ NAMAZÁNÍ OLEJEM MŮŽE VÉST K ROZBITÍ PILOVÉHO ŘETĚZU, COŽ MŮŽE ZPŮSOBIT VÁŽNÉ ZRANĚNÍ NEBO SMRT OBSLUHY.

▲ VAROVÁNÍ

PŘED DOPLNĚNÍM OLEJE PRO LIŠTU A ŘETĚZ SE UJISTĚTE, ŽE AKUMULÁTOR NENÍ VLOŽENÝ.

1. Položte výrobek na rovný a stabilní povrch a ujistěte se, že zátka olejové nádrže směřuje nahoru.
2. Vyklopte zátka olejové nádrže a otočte ji proti směru hodinových ručiček, abyste odejmuli zátka.

Poznámka: Pokud je obtížné sejmutí uzávěru oleje, zasuňte klíč do drážky uzávěru a poté jej sejměte otáčením proti směru hodinových ručiček.

3. Nalijte příslušné množství oleje do olejové nádrže a vyhněte se vyliťí oleje. Očistěte zbytek oleje z otvoru.
4. Pevně utáhněte zátka olejové nádrže otáčením po směru hodinových ručiček, dokud nebude pevně usazen na svém místě.

Poznámka: Ujistěte se, že šipka na uzávěru olejové nádrže je správně zarovnána se symbolem zámku na víku.

5.1.5 PŘIPOJTE AKUMULÁTOR K VÝROBKU

Obrázek 6.

▲ VAROVÁNÍ

POUŽÍVEJTE POUZE Cramer BATERIE S VÝROBKEM.

1. Zkontrolujte, že je baterie plně nabitá.
2. Vložte baterie do přihrádky na baterie. Když uslyšíte cvaknutí, akumulátor se zajistí na svém místě.

▲ UPOZORNĚNÍ

POKUD SE BATERIE DO PROSTORU PRO BATERII NEVEJDE SNADNO, NEMUSÍ BÝT SPRÁVNĚ NAINSTALOVÁNA, COŽ MŮŽE ZPŮSOBIT POŠKOZENÍ BATERIE A NEBO VÝROBKU.

3. Ujistěte se, že je baterie bezpečně nainstalována.

5.1.6 PROVOZNÍ TIPY

- Pro dosažení co nejlepší pevnosti úchopu a maximální ochrany používejte protiskluzové rukavice.
- Výrobek vždy pevně držte oběma rukama.
 - Pravou rukou držte zadní rukojeť a levou rukou tyč.
 - Postavte se vlevo od linie řetězu.
 - Vyvarujte se držení levou rukou (křížem) nebo jakéhokoli postoje, který by vaše tělo nebo ruku umístil napříč linie řetězu.
- Nikdy nestůjte přímo pod ořezávanou větví.
- Při práci s výrobkem pravidelně kontrolujte utažení objímek.

5.2 SPUŠTĚNÍ VÝROBKU

Obrázek 7.

- Stisknete hlavní spínač.
- Současně stisknete pojistku spouště a zmáčknete spoušť.

5.3 ZASTAVENÍ VÝROBKU

Obrázek 7.

- Uvolněte spouštěč.
- Stisknutím hlavního vypínače na 2 sekundy výrobek vypnete.
- Stisknutím tlačítka pro uvolnění baterie a vytážením baterie zcela zastavíte její provoz.

▲ VAROVÁNÍ

PŘED VYJMUTÍM BATERIE POČKEJTE, AŽ SE MOTOR ZASTAVÍ.

5.4 FUNKCE VAROVNÉ KONTROLKY

Chybový kód	Sekvence varovné kontrolky	Stav produktu	Řešení
1	1 dlouhé, 1 krátké	Nadproudová ochrana hardwaru	- Uvolněte spouštěč a výrobek spusťte znovu. - Pokud se chyba objeví znovu, vyměňte ovladač.
2	1 dlouhé, 2 krátké	Porucha vlastní kontroly	- Vyjměte a znovu vložte akumulátor a výrobek spusťte znovu. - Pokud se chyba objeví znovu, vyměňte ovladač.

Chybový kód	Sekvence varovné kontrolky	Stav produktu	Řešení
3	1 dlouhé, 3 krátké	Porucha komunikace s bateriovým blokem	- Vyjměte a znovu vložte akumulátor a výrobek spusťte znovu. - Pokud se chyba objeví znovu, vyměňte ovladač.
4	1 dlouhé, 4 krátké	Nadproudová ochrana	Uvolněte spouštěč a výrobek spusťte znovu.
5	1 dlouhé, 5 krátké	Ochrana nízkého napětí	Znovu nainstalujte plně nabitou baterii.
6	1 dlouhé, 6 krátké	Ochrana ovladače proti přehřátí	Nechte vyhladnout alespoň na 30 minut, poté výrobek spusťte znovu.
7	1 dlouhé, 7 krátké	Abnormální blokovací ochrana	- Uvolněte spouštěč a výrobek spusťte znovu. - Pokud se chyba objeví znovu, vyměňte ovladač.
8	1 dlouhé, 8 krátké	Chyba logiky přepínače	- Uvolněte spouštěč a výrobek spusťte znovu ve správném pořadí úkonů. - Pokud se chyba objeví znovu, vyměňte ovladač.
9	1 dlouhé, 9 krátké	Chyba ověření softwaru	- Vyjměte a znovu vložte akumulátor a výrobek spusťte znovu. - Pokud se chyba objeví znovu, vyměňte ovladač.
10	2 dlouhé, 1 krátké	Příliš vysoká teplota akumulátoru.	Nechte akumulátor vychladnout nebo jej vyměňte.
11	2 dlouhé, 2 krátké	Ochrana proti nízkým otáčkám	Uvolněte spouštěč a výrobek spusťte znovu.

5.5 ODVĚTOVÁNÍ STROMU

Obrázek 8.

▲ VAROVÁNÍ

Ujistěte se, že v oblasti, kde dopadají větve, není nikdo.

- Postavte se naproti větvi, kterou budete řezat.
- Proveďte první mělký řez A (1/4 průměru větve) na spodní straně větve v blízkosti hlavní větve nebo kmene.
- Druhý řez B proveďte na horní straně větve, mimo první řez.
- Poslední řez C proveďte v blízkosti kmene.

i POZNÁMKA

Při druhém a posledním řezu (z horní strany větve) přidržujte vzpěrné hroty u řezané větve.

6 ÚDRŽBA

Tato část popisuje údržbu akumulátoru, nabíječky akumulátoru a výrobku.

▲ VAROVÁNÍ

PŘED PROVEDENÍM JAKÝCHKOLI ÚDRŽBÁŘSKÝCH PRACÍ SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE BEZPEČNOSTNÍ KAPITOLU A POKYNY K OBSLUZE A POROZUMĚTE JIM.

Před provedením údržby:

- Zastavte výrobek.
- Vyměňte akumulátor nebo akumulátory.
- Nechte motor vychladnout.
- Používejte správné oblečení, ochranné rukavice a ochranné brýle.

6.1 ZKONTROLUJTE BATERII A NABÍJEČKU BATERÍ

Pečlivě zkontrolujte, zda baterie, nabíječka baterií a přívodní kabel nabíječky baterií nevykazují známky poškození, například praskliny nebo zlomené části. V případě potřeby proveďte výměnu.

6.2 VYČISTĚTE PRODUKT, BATERII A NABÍJEČKU BATERÍ

- Po použití výrobek očistěte vlhkým hadříkem namočeným v neutrálním čisticím prostředku.
- K čištění plastových částí nebo rukojetí nepoužívejte silné čisticí prostředky nebo rozpouštědla, jako je „čistič skla“.
- Větrací otvory udržujte čisté a bez nečistot, aby nedošlo k přehřátí a poškození motoru.
- Na motor a elektrické součásti nestříkejte vodu.
- Baterii a nabíječku baterií čistěte suchým hadříkem. Udržujte vodící dráhy baterie čisté.
- Před vložením baterie do nabíječky se ujistěte, že jsou kontakty na baterii i na nabíječce čisté.

6.3 NASTAVENÍ NAPNUTÍ ŘETĚZU

Obrázek 9-1, 9-6, 9-7.

▲ VAROVÁNÍ

NESPRÁVNĚ NAPNUTÝ ŘETĚZ PILY SE MŮŽE ODDĚLIT OD VODICÍ LIŠTY, COŽ PŘEDSTAVUJE VÝZNAMNÉ RIZIKO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ NEBO SMRTI.

Řetěz pily se při používání prodlužuje. Je proto nezbytné pravidelně upravovat napnutí řetězu pily. Nezapomeňte zkontrolovat napnutí pilového řetězu při každém doplnění oleje do řetězu.

Poznámka: Během počátečního období používání nového řetězu pily prochází řetěz fází záběhu. Během této doby je důležité častěji kontrolovat napnutí řetězu.

▲ UPOZORNĚNÍ

POKUD SE DOTÝKÁTE ŘETĚZU, LIŠTY NEBO OBLASTÍ KOLEM ŘETĚZU, POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE.

1. Matici lišty povolujte pomocí klíče.

Poznámka: Pro nastavení napnutí řetězu není nutné demontovat kryt rozety.

2. Zvedněte přední část vodící lišty a otáčením napínacího šroubu řetězu ve směru hodinových ručiček řetěz napněte, nebo proti směru hodinových ručiček řetěz povolte.

3. Matici lišty utáhněte pomocí klíče.

4. Ujistěte se, že se řetěz pily při zatažení rukou volně pohybuje a že se neprohýbá ani neprověšuje z vodící lišty.

6.4 ČIŠTĚNÍ KRYTU ROZETY

Obrázek 10.

Pod krytem rozety se hromadí třísky a piliny. Sejměte kryt rozety a řetěz pily z výrobku a poté třísky a piliny očistěte.

6.5 NAOŠTŘETE ŘETĚZ

Pokud řetěz do dřeva neproniká snadno, naostřete řetěz.

i POZNÁMKA

Doporučujeme využít služby vašeho prodejce, který má elektrickou brusku k provedení důležitého naostření.

Obrázek 11-12.

1. Napínání řetězu.
2. Ostřete zuby kulatým pilníkem o průměru 4,0 mm.
3. Horní desku, boční desku a hloubkový doraz ostřete plochým pilníkem.

4. Zabruste všechny zuby do stanovených úhlů a stejné délky.

i POZNÁMKA

Během ostření,

- Pilník držte rovně s povrchem, který chcete nabrousit.
- Použijte střední bod pilníkového listu.
- Při broušení povrchu používejte lehký, ale pevný tlak.
- Při každém zpětném tahu pilník zvedněte.
- Naostřete zuby na jedné straně a poté se přesuňte na druhou stranu.

Vyměňte řetěz, pokud:

- Délka řezných břitů je menší než 5 mm.
- Mezi hnacími články a nýty je příliš velký prostor.
- Rychlost řezání je pomalá.
- Mnohočetné opakování ostření řetězu nezvyšuje rychlost řezání. Řetěz je opotřebovaný.

7 PLÁN ÚDRŽBY

Níže je uveden seznam úkonů údržby, které je třeba na výrobku provést.

Kontrolovaná položka / Doba provozu		Před použitím	Denně	Týdně	Ročně	Před uschováním
Celý nástroj	Prohlídka.	✓				
	Čištění.		✓			
	Kontrola v autorizovaném servisu.				✓	✓
Pilový řetěz	Prohlídka.	✓				
	Ostření, pokud je nutné.					✓
Vodící lišta	Prohlídka.	✓	✓			
	Sejměte z výrobku.					✓
Mazání řetězu	Zkontrolovat množství přiváděného oleje	✓				
Spínač	Prohlídka.	✓				
Spoušť s bezpečnostním zámkem	Prohlídka.	✓				
Olejový uzávěr	Kontrola těsnosti.	✓				
Šrouby a matice	Prohlídka.			✓		

8 PŘEPRAVA, SKLADOVÁNÍ A LIKVIDACE

6.6 ÚDRŽBA VODICÍ LIŠTY

Obrázek 13.

i POZNÁMKA

Ujistěte se, že se vodící lišta pravidelně obrací, aby se zachovalo její symetrické opotřebení.

1. Promažte ložiska na nosu lišty (pokud jsou přítomna) s maznicí (není součástí dodávky).
2. Drážku vodící lišty vyčistěte škrabákovým hákem (není součástí dodávky).
3. Vyčistěte mazací otvory.
4. Odstraňte otěpy z hran a zuby zarovnejte plochým pilníkem.

Vyměňte lištu, pokud:

- drážka neodpovídá výšce hnacích článků (které se nikdy nesmí dotýkat dolní části).
- vnitřní strana vodící lišty je opotřebovaná a řetěz se dotýká jedné strany.

8.1 PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

- Dodržujte speciální požadavky na balení a označování pro komerční přepravu, a to i třetími stranami a spedičními agenty.

- Před odesláním výrobku vyhledejte radu od osoby se speciálním školením v oblasti nebezpečných materiálů a dodržujte všechny platné národní předpisy.
- Při balení baterie použijte pásku na otevřené kontakty a ujistěte se, že je bezpečně zabalena, aby se zabránilo pohybu.
- Před uskladněním nebo přepravou výrobku vyjměte baterii.
- Baterii a nabíječku baterie skladujte na suchém místě bez vlhkosti a mrazu.
- Neskladujte baterii v místech, kde může docházet ke statické elektřině, a neskladujte ji v kovové krabici.
- Před dlouhodobým skladováním nabijte baterii na 50 %.
- Nabíječku akumulátorů skladujte v uzavřeném a suchém prostoru.
- Během skladování udržujte baterii mimo nabíječku a zajistěte, aby se zařízení nedotýkaly neoprávněné osoby, včetně dětí. Zařízení skladujte v uzamykatelném prostoru.
- Před dlouhodobým skladováním vyčistěte výrobek a proveďte úplný servis.
- Používejte ochranné kryty na výrobku, abyste zabránili zranění nebo poškození během přepravy a skladování.
- Výrobek bezpečně uložte během přepravy, abyste zajistili bezpečnou manipulaci.

8.2 LIKVIDACE BATERIE, NABÍJEČKY A VÝROBKU

Symbols na výrobku nebo na obalu výrobku znamenají, že výrobek není domácím odpadem. Recykluje jej v recyklační stanici pro elektrická a elektronická zařízení. To pomáhá předcházet škodám na životním prostředí a osobách.

Další informace o recyklaci výrobku získáte na místních úřadech, ve službě pro nakládání s domovním odpadem nebo u svého prodejce.

9 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Řešení
Stroj se nespustí.	Tyče nejsou správně osazené.	Sestavte tyče podle pokynů.
	Pojistka spouště a spoušť nejsou stisknuty současně.	1. Stiskněte a podržte pojistku spouště. 2. Zatímco držíte pojistku spouště, stiskněte spoušť.

Problém	Možná příčina	Řešení
Lišta a řetěz se zahřívají a kouří.	Nádržka na olej je prázdná.	Doplňte nádržku na olej.
	Výstupní port je zablokován.	1. Vyjměte akumulátor. 2. Odstraňte nečistoty z vypouštěcího otvoru.
	Vstupní otvor vnitřní nádrže na olej je zablokován.	1. Vyčistěte nádrž na olej. 2. Naplňte čistým mazivem pro lištu a řetěz.
	Řetězové kolo je uvízlé a zanesené nečistotami.	1. Vyčistěte řetězové kolo. 2. Naplňte čistým mazivem pro lištu a řetěz.
Lišta a řetěz se příliš zahřívají a neřezou.	Napnutí řetězu je příliš velké nebo příliš volné.	Viz <i>Nastavení napnutí řetězu</i> řetězu
	Řetěz pily je tupý.	Naostřete nebo vyměňte pilový řetěz.
	Řetěz je založen opačně.	Nainstalujte jej ve správném směru.
Motor běží, ale řetěz nefeže správně nebo se motor zastaví přibližně po 3 sekundách.	Výrobek je přetížen.	1. Uvolněte spouštěč. 2. Znovu zapněte stroj.
	Řetěz není mazán.	Namažte řetěz, abyste snížili tření.

10 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí	82V DC
Otáčky naprázdno	25 m/s
Délka vodičí lišty	254 mm
Kapacita řetězového oleje	180 ml
Měřená hladina akustického tlaku	$L_{pA} = 86 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garantovaná hladina akustického výkonu	$L_{WA,d} = 101 \text{ dB(A)}$
Víbrace	$2,490 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Řetěz	25AP058X
Vodičí lišta	100SDAA041
Model akumulátora	CORE300, CORE400, CORE530 a další CORE řady
Model nabíječky	82C1G/82C2 a další 82C řady

11 ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Název a adresa výrobce:

Název: Greenworks Tools Europe GmbH
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Německo

Název a adresa společnosti oprávněné vypracovat soubor technické dokumentace:

Název: André Douqué
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Německo

Tímto prohlašujeme, že výrobek

Kategorie: Tyčová pila
Model: PST39 (PSB40001)
Výrobní číslo: Viz štítek s označením výrobku
Rok výroby: Viz štítek s označením výrobku

- je v souladu s příslušnými ustanoveními směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES.
- je v souladu s následujícími směrnicemi:
 - Elektromagnetická kompatibilita – směrnice 2014/30/EU
 - Směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a

elektronických zařízeních (RoHS) 2011/65/EU & 2015/863/EU

- Směrnice o venkovním hluku 2000/14/ES a 2005/88/ES

Kromě toho prohlašujeme, že byly použity následující standardy:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, EN 62321-3-1, EN 62321-4, EN 62321-5, EN 62321-6, EN 62321-7-1, EN 62321-7-2, EN 62321-8

Metoda posouzení shody s přílohou V směrnice o venkovním hluku 2000/14/ES.

Měřená hladina akustického výkonu: $L_{WA}: 98 \text{ dB(A)}$

Garantovaná hladina akustického výkonu: $L_{WA,d}: 101 \text{ dB(A)}$

Zapojený oznámený subjekt:

Název: SGS Fimko Ltd. (Oznámený subjekt 0598)

Adresa: Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.

Číslo certifikátu ES přezkoušení typu: (Oznámený subjekt č.) MD-542.

Místo, datum: Weierstadt, 10.10.2024 Podpis: Ted Qu, ředitel pro kvalitu

Ted Qu

1	Úvod.....	118	6	Údržba.....	121
1.1	Opis výrobku.....	118	6.1	Skontrolujte akumulátor a nabíjačku akumulátora.....	121
1.2	Zamýšľané použitie.....	118	6.2	Očistite výrobok, akumulátor a nabíjačku akumulátora.....	121
1.3	Prehľad.....	118	6.3	Nastavenie napnutia reťaze.....	121
2	Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie.....	118	6.4	Vyčistenie krytu ozubeného kola s reťazou.....	122
3	Bezpečnosť.....	118	6.5	Naostrenie reťaze.....	122
4	Montáž.....	118	6.6	Údržba vodiacej lišty.....	122
4.1	Inštalácia vodiacej lišty a reťaze píly.....	118	7	Plán údržby.....	122
4.2	Nastavenie dĺžky hriadeľa.....	119	8	Doprava, skladovanie a likvidácia.....	123
4.3	Pripojte tyče.....	119	8.1	Preprava a skladovanie.....	123
4.4	Použitie ramenného popruhu.....	119	8.2	Likvidácia akumulátora, nabíjačky a výrobku.....	123
5	Obsluha.....	119	9	Riešenie problémov.....	124
5.1	Pred použitím výrobku.....	119	10	Technické údaje.....	124
5.2	Spustenie výrobku.....	120	11	Vyhlásenie ES o zhode.....	124
5.3	Zastavenie výrobku.....	120			
5.4	Funkcia výstražného indikátora.....	120			
5.5	Odvetvovanie stromu.....	121			

1 ÚVOD

1.1 OPIS VÝROBKU

Tento výrobok je akumulátorová vyvetvovacia píla s elektrickým motorom.

Naše výrobky sa snažíme neustále zlepšovať a vyhradujeme si právo na zmenu dizajnu a vzhľadu bez predchádzajúceho upozornenia.

1.2 ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE

Vyvetvovacia píla je nástroj, ktorý sa používa na rezanie konárov stromov z odstupe. Tento nástroj pomáha orezávať stromy bez toho, aby ste museli liezť nahor alebo používať rebrík, čo ho robí bezpečnejším a jednoduchším na používanie. Nie je určený na používanie ako štandardná reťazová píla.

1.3 PREHĽAD

Obrázok 1-13.

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Vodiaca lišta | 16 Zub |
| 2 Pilová reťaz | 17 Hnacie články reťaze |
| 3 Nastavovací gombík | 18 Rozeta |
| 4 Teleskopický držiak | 19 Nastavovací kolík reťaze |
| 5 Spúšť | 20 Kryt ozubeného kola s reťazou |
| 6 Bezpečnostný blokovací spínač | 21 Skrutka pre napínanie reťaze |
| 7 Hlavný vypínač | 22 Skrutka |
| 8 Varovný indikátor | 23 Nosný krúžok |
| 9 Hlavica tyčovej píly | 24 Uzáver olejovej nádrže |
| 10 Matica tyče | 25 Drážka |
| 11 Kryt vodiacej lišty | 26 Šípka |
| 12 Vodiaci systém rebra | 27 Symbol zámku |
| 13 Stredová tyč | 28 Tlačidlo uvoľnenia akumulátora |
| 14 Drážka na plastovom puzdre | |
| 15 Drážka vodiacej lišty | |

2 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

▲ VAROVANIE

Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, ilustrácie a technické údaje dodané s týmto elektrickým náradím. Nedodržanie týchto varovaní a pokynov môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne poranenie.

Všetky varovania a pokyny si ponechajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

Výraz „elektrické náradie“ vo všetkých varovaniach odkazuje na náradie napájané zo siete (káblom) alebo náradie napájané z akumulátora (bez kábla).

3 BEZPEČNOSŤ

▲ VAROVANIE

Pozorne si prečítajte a pochopte všetky pokyny uvedené v bezpečnostnej príručke.

4 MONTÁŽ

V tejto časti je opísaný spôsob montáže a nastavenia výrobku.

▲ VAROVANIE

PRED MONTÁŽOU VÝROBKU SI POZORNE PREČÍTAJTE A OBOZNÁMTE SA S KAPITOLOU TÝKAJÚCOU SA BEZPEČNOSTI A NÁVODOM NA MONTÁŽ.

4.1 INŠTALÁCIA VODIACEJ LIŠTY A REŤAZE PÍLY

Obrázok 9.

▲ VAROVANIE

PRED MONTÁŽOU VÝROBKU VŽDY VYBERTE AKUMULÁTOR.

1. Pomocou kľúča uvoľnite maticu lišty a odstráňte kryt ozubeného kola s reťazou.
2. Vložte hnacie články reťaze do drážky vodiacej lišty a vytvorte slučku na zadnej strane vodiacej lišty.

Poznámka: Uistite sa, že je reťaz správne orientovaná a že zuby nie sú namontované opačne.

3. Reťaz a lištu držte bezpečne na mieste.
4. Nasaďte slučku reťaze na ozubené koleso.
5. Uistite sa, že otvor vo vodiacej lište je správne zarovnaný s nastavovacím kolíkom reťaze.
6. Namontujte kryt ozubeného kola s reťazou späť na pílu.
7. Pri vhodnom nastavení napnutia reťaze si pozrite pokyny na nastavenie napnutia reťaze.
8. Po správnom napnutí reťaze bezpečne utiahnite maticu lišty.

Poznámka: Pri spustení výrobku s novou reťazou sa odporúča vykonať 2 - 3 minútový skúšobný chod. Nová reťaz sa môže počas prvého použitia mierne rozťahovať. Po skúšobnom chode skontrolujte napnutie reťaze a v prípade potreby ju napnite, aby ste zabezpečili optimálny výkon.

4.2 NASTAVENIE DĹŽKY HRIADEĽA

Obrázok 2.

1. Položte výrobok na zem.
2. Uvoľnite nastavovací gombík.
3. Vytiahnite teleskopickú hriadeľ na požadovanú dĺžku.
4. Bezpečne utiahnite nastavovací gombík.

4.3 PRIPOJTE TYČE

Obrázok 3.

1. Zarovnajte vodiaci systém rebra na stredovú tyč s drážkou na plastovom puzdre zadnej rukoväte.

Poznámka: Teleskopický držiak vytiahnite asi o 200 mm, aby ste si uľahčili montáž.

2. Vložte stredovú tyč do zadnej rukoväte.
3. Dotiahnite skrutky.

4.4 POUŽITIE RAMENNÉHO POPRUHU

Obrázok 4.

1. Pripojte karabínu na nosný krúžok na tyči.
2. Nasadte si ramenný popruh.
3. Nastavte dĺžku popruhu tak, aby karabína bola pozdĺž ruky pod pravým bokom.

5 OBSLUHA

V tejto časti je opísaný spôsob obsluhy výrobku.

▲ VAROVANIE

PREDTÝM, AKO UVEDIETE VÝROBKOK DO PREVÁDZKY, SI POZORNE PREČÍTAJTE A POCHOPTÉ KAPITOLU TÝKAJÚCU SA BEZPEČNOSTI A NÁVOD NA OBSLUHU.

5.1 PRED POUŽITÍM VÝROBKU

5.1.1 PRIPOJENIE NABÍJAČKY AKUMULÁTORA

1. Pripojte nabíjačku akumulátora na správne napätie a frekvenciu, ktoré sú uvedené na výkonovom štítku.
2. Informácie o používaní akumulátora nájdete v príručke obsluhy k nabíjačke akumulátora.

5.1.2 NABÍJANIE AKUMULÁTORA

Informácie o používaní akumulátora nájdete v príručke obsluhy k nabíjačke akumulátora.

5.1.3 INFORMÁCIE O AKUMULÁTORE

Informácie o používaní akumulátora nájdete v príručke obsluhy k nabíjačke.

5.1.4 DOPLŇANIE OLEJA PRE LIŠTU A REŤAZ

Obrázok 5.

i DÔLEŽITÉ

Na zaistenie bezpečnej a správnej prevádzky používajte iba čistý a nekontaminovaný olej určený na lištu a reťaz. Nepoužívajte špinavý, použitý alebo kontaminovaný olej, pretože môže spôsobiť poškodenie lišty alebo reťaze. Odporúčania týkajúce sa oleja konzultujte s najbližším servisným strediskom.

▲ VAROVANIE

NEDOSTATOČNÉ NAMAŽANIE REŤAZE OLEJOM MÔŽE MAŤ ZA NÁSLEDOK PRETRHNUTIE REŤAZE PÍLY, ČO PREDSTAVUJE ZNAČNÉ RIZIKO VÁŽNEHO ZRANENIA ALEBO SMRTI OBSLUHY.

▲ VAROVANIE

PRED NAMAŽANÍM LIŠTY A REŤAZE OLEJOM SA UISTITE, ŽE VO VÝROBKU NIE JE VLOŽENÝ AKUMULÁTOR.

1. Umiestnite výrobok na rovný a stabilný povrch a uistite sa, že uzáver olejovej nádrže smeruje nahor.
2. Preklopte páčku uzáveru olejovej nádrže nahor a otočte ju proti smeru hodinových ručičiek, aby ste odpojili uzáver olejovej nádrže.

Poznámka: Ak je ťažké odstrániť uzáver olejovej nádrže, vložte kľúč do štrbiny uzáveru olejovej nádrže a potom odstráňte uzáver olejovej nádrže otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.

3. Do olejovej nádrže nalejte príslušný olej, pričom dbajte na to, aby ste zabránili akémukoľvek rozliatiu alebo úniku. Prípadný prebytočný olej z otvoru utrite.
4. Uzáver olejovej nádrže bezpečne utiahnite otáčaním v smere hodinových ručičiek, kým nebude pevne pripojený na svojom mieste.

Poznámka: Uistite sa, že šípka na uzávěre olejovej nádrže je správne zarovnaná so symbolom zámku na kryte.

5.1.5 PRIPOJENIE AKUMULÁTORA K VÝROBKU

Obrázok 6.

▲ VAROVANIE

POUŽÍVAJTE IBA Cramer AKUMULÁTOR S VÝROBKOM.

SK

1. Uistite sa, že je akumulátor plne nabitý.
2. Zasuňte akumulátor do priehradky na akumulátor. Cvaknutie znamená, že sa akumulátor uzamkol v správnej polohe.

▲ VÝSTRAHA

AK SA AKUMULÁTOR NEZMESTÍ DO PRIESTORU NA AKUMULÁTOR LAHKO, NEMUSÍ BYŤ SPRÁVNE NAINŠTALOVANÝ, ČO MÔŽE SPÔSOBIŤ POŠKODENIE AKUMULÁTORA A/ ALEBO VÝROBKU.

3. Skontrolujte, či je batéria bezpečne nainštalovaná.

5.1.6 PREVÁDZKOVÉ TIPY

- Používajte pevné rukavice pre maximálny úchop a ochranu.
- Výrobok vždy pevne držte oboma rukami.
 - Pravou rukou držte zadnú rukoväť a ľavou rukou držte hriadeľ tyče.
 - Postavte sa naľavo od reťaze.
 - Nepoužívajte úchop ľavou rukou (so skríženými rukami) ani nestojte tak, aby ste telom alebo rukou zasahovali do dráhy reťaze.
- Nikdy nestojte priamo pod orezávaným konárom.
- Počas prevádzky výrobku pravidelne kontrolujte tesnosť krúžkov.

5.2 SPUSTENIE VÝROBKU

Obrázok 7.

1. Stlačte vypínač.
2. Súčasne stlačte bezpečnostný blokovací spínač a spúšť.

5.3 ZASTAVENIE VÝROBKU

Obrázok 7.

1. Uvoľnite spínač.
2. Stlačením hlavného vypínača na 2 sekundy výrobok vypnite.
3. Ak chcete prevádzku výrobku úplne zastaviť, stlačte tlačidlo na uvoľnenie akumulátora a vytiahnite akumulátor.

▲ VAROVANIE

PRED VYBRATÍM BATÉRIE POČKAJTE, KÝM SA MOTOR NEZASTAVÍ.

5.4 FUNKCIA VÝSTRAŽNÉHO INDIKÁTORA

Kód chyby	Sekven- cia varov- ných indi- kátorov	Stav výrob- ku	Riešenie
1	1 dlhý, 1 krátky	Hardvérová nadprúdová ochrana	1. Uvoľnite spúšť a reštartujte výrobok. 2. Ak sa porucha opakuje, vymeňte ovládač.
2	1 dlhý, 2 krátke	Zlyhanie samokontroly	1. Znovu vložte akumulátor a reštartujte výrobok. 2. Ak sa porucha opakuje, vymeňte ovládač.
3	1 dlhý, 3 krátke	Anomálie pri komunikácii akumulátora	1. Znovu vložte akumulátor a reštartujte výrobok. 2. Ak sa porucha opakuje, vymeňte ovládač.
4	1 dlhý, 4 krátke	Nadprúdová ochrana	Uvoľnite spúšť a reštartujte výrobok.
5	1 dlhý, 5 krátkych	Prepät'ová ochrana	Znova namontujte plne nabitý akumulátor.
6	1 dlhý, 6 krátkych	Ochrana ovládača pred prehriatím	Nechajte výrobok vychladnúť aspoň 30 minút a potom ho reštartujte.
7	1 dlhý, 7 krátkych	Ochrana proti zablokova- niu	1. Uvoľnite spúšť a reštartujte výrobok. 2. Ak sa porucha opakuje, vymeňte ovládač.
8	1 dlhý, 8 krátkych	Logická chy- ba spínača	1. Uvoľnite spúšť a reštartujte výrobok podľa správneho poradia. 2. Ak sa porucha opakuje, vymeňte ovládač.
9	1 dlhý, 9 krátkych	Chyba overo- vania soft- véru	1. Znovu vložte akumulátor a reštartujte výrobok. 2. Ak sa porucha opakuje, vymeňte ovládač.

Kód chyby	Sekven- cia varov- ných indi- kátorov	Stav výro- ku	Riešenie
10	2 dlhé, 1 krátky	Príliš vysoká teplota aku- mulátora.	Nechajte akumulátor vychladnúť alebo ho vymeňte.
11	2 dlhé, 2 krátke	Ochrana pro- ti nízkym otáčkam	Uvoľnite spúšť a re- štartujte výrobok.

5.5 ODVETVOVANIE STROMU

Obrázok 8.

▲ VAROVANIE

Uistite sa, že v oblasti, kde dopadajú konáre, nikto nie je.

- Postavte sa proti konáru, ktorý budete rezať.
- Urobte prvý plytký rez A (1/4 priemeru vetvy) na spodnej strane vetvy v blízkosti hlavnej vetvy alebo kmeňa.
- Urobte druhý rez B z hornej strany vetvy, mimo prvého rezu.
- Urobte konečný rez C v blízkosti kmeňa.

i POZNÁMKA

Pri druhom a poslednom reze (z hornej časti vetvy alebo konára) držte oporné hroty proti rezanému konáru.

6 ÚDRŽBA

V tejto časti je opísaný spôsob údržby akumulátora, nabíjačky akumulátora a výrobku.

▲ VAROVANIE

PRED VYKONANÍM AKEJKOL'VEK ÚDRŽBY SI POZORNE PREČÍTAJTE KAPITOLU O BEZPEČNOSTI A NÁVOD NA OBSLUHU A POROZUMEJTE IM.

Pred vykonaním údržby:

- Zastavte výrobok.
- Vyberte akumulátor alebo akumulátory.
- Nechajte motor vychladnúť.
- Noste vhodný odev, ochranné rukavice a ochranné okuliare.

6.1 SKONTROLUJTE AKUMULÁTOR A NABÍJAČKU AKUMULÁTORA

Akumulátor, nabíjačku akumulátorov a pripojovací kábel nabíjačky akumulátorov dôkladne skontrolujte, či sa

na nich nenachádzajú známky poškodenia, napríklad praskliny alebo zlomené časti. Vymeňte podľa potreby.

6.2 OČISTITE VÝROBOK, AKUMULÁTOR A NABÍJAČKU AKUMULÁTORA

- Po použití výrobok vyčistite vlhkou handričkou namočenou v neutrálnom čistiacom prostriedku.
- Na čistenie umelohmotných súčastí a rúkaví nepoužívajte silné čistiace prostriedky a rozpúšťadlá akými sú napr. prípravky na čistenie skla.
- Vetracie otvory udržiajte čisté a bez odrezkov, aby nedošlo k prehriatiu a poškodeniu motora.
- Na motor a elektrické súčasti nestriekajte vodu.
- Očistite akumulátor a nabíjačku akumulátora suchou handričkou. Udržiavajte v čistej vodiacej lišty akumulátorov.
- Pred vložením akumulátora do nabíjačky akumulátora sa uistite, že terminály na akumulátore aj nabíjačke akumulátora sú čisté.

6.3 NASTAVENIE NAPNUTIA REŤAZE

Obrázok 9-1, 9-6, 9-7.

▲ VAROVANIE

NESPRÁVNE NAPNUTÉ PÍLOVÉ REŤAZE SA MÔŽU ODDELIŤ OD VODIACEJ LIŠTY, ČO PREDSTAVUJE ZNAČNÉ RIZIKO VÁŽNEHO PORANENIA ALEBO SMRTI.

Pílová reťaz sa pri používaní predlžuje. Je nevyhnutné pravidelne nastavovať napnutie pílovej reťaze. Nezabudnite skontrolovať napnutie pílovej reťaze pri každom doplnení oleja do reťaze.

Poznámka: Počas počiatočného obdobia používania novej pílovej reťaze prechádza reťaz fázou zabehávania. Počas tohto obdobia je dôležité častejšie kontrolovať napnutie reťaze.

▲ VÝSTRAHA

AK SA DOTÝKATE REŤAZE, LIŠTY ALEBO OBLASTÍ OKOLO REŤAZE, NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE.

1. Uvoľnite maticu lišty pomocou kľúča.

Poznámka: Na nastavenie napnutia reťaze nie je potrebné odstrániť kryt ozubeného kola s reťazou.

2. Zdvihnite prednú časť vodiacej lišty a otáčaním skrutky napínania reťaze v smere hodinových ručičiek reťaz napnite, alebo proti smeru hodinových ručičiek ju uvoľnite.
3. Maticu lišty utiahnite kľúčom.
4. Uistite sa, že sa reťaz píly pri ťahaní rukou voľne pohybuje a že sa neprehýba ani nevisí z vodiacej lišty.

6.4 VYČISTENIE KRYTU OZUBENÉHO KOLESA S REŤAZOU

Obrázok 10.

Vo vnútri krytu ozubeného kolesa s reťazou sa hromadia triesky a piliny. Odstráňte kryt ozubeného kolesa s reťazou a reťaz pily z výrobku a potom vyčistíte triesky a piliny.

6.5 NAOŠTRENIE REŤAZE

Ak sa reťaz do dreva nezarezáva ľahko, naoštríte ju.

i POZNÁMKA

Odporúčame využiť služby predajného strediska, ktoré má k dispozícii elektrickú brúsku pre vykonanie kvalitného nabrúsenia.

Obrázok 11-12.

1. Napnite reťaz.
2. Ostríte zuby guľatým pilníkom s priemerom 4,0 mm.
3. Hornú dosku, bočnú dosku a hĺbkový doraz ostríte plochým pilníkom.
4. Zabrušíte všetky zuby do stanovených uhlov a na rovnaké dĺžky.

i POZNÁMKA

Počas ostrenia

- udržiavajte pilník v rovine s brúseným povrchom.
- Použite stredný bod pilníkového listu.
- Pri brúsení povrchu používajte mierny, ale intenzívny tlak.
- Zdvihnite pilník po každom pohybe.
- Naoštríte zuby na jednej strane a potom sa presuňte na druhú stranu.

7 PLÁN ÚDRŽBY

Nižšie je uvedený zoznam krokov údržby, ktoré sa musia vykonať.

Vymeňte reťaz, ak:

- Dĺžka rezných hrán je menšia než 5 mm.
- Medzi hnacími článkami a nitmi je príliš veľká medzera.
- Rýchlosť rezania je pomalá.
- Mnohopočetné opakovanie ostrenia reťaze nezvyšuje rýchlosť rezania. Reťaz je opotrebovaná.

6.6 ÚDRŽBA VODIACEJ LIŠTY

Obrázok 13.

i POZNÁMKA

Uistite sa, že sa vodiaca lišta pravidelne obracia, aby sa zachovalo jej symetrické opotrebovanie.

1. Premažte ložiská na nose lišty (ak sú prítomné) maznicou (nie je súčasťou dodávky).
2. Drážku vodiacej lišty vyčistíte škrabákovým hákom (nie je súčasťou dodávky).
3. Vyčistite mazacie otvory.
4. Odstráňte ostriny z hrán a zuby zarovnajte plochým pilníkom.

Vymeňte lištu, ak:

- drážka nezodpovedá výške hnacích článkov (ktoré sa nikdy nesmú dotýkať spodnej časti).
- vnútorná strana vodiacej lišty je opotrebovaná a reťaz sa dotýka jednej strany.

Skontrolujte položku / Prevádzkový čas		Pred použitím	Denná	Týždenne	Každoročne	Pred uskladnením
Celý nástroj	Kontrola.	✓				
	Čistenie.		✓			
	Kontrola v autorizovanom servisnom stredisku.				✓	✓
Pílová reťaz	Kontrola.	✓				
	V prípade potreby naostríte.					✓
Vodiaca lišta	Kontrola.	✓	✓			
	Odstráňte z výrobku.					✓
Mazanie reťaze	Skontrolujte dávkovanie oleja.	✓				
Spúšť	Kontrola.	✓				
Bezpečnostný blokovací spínač	Kontrola.	✓				
Uzáver olejovej nádrže	Skontrolujte tesnosť.	✓				
Skrutky a matice	Kontrola.			✓		

8 DOPRAVA, SKLADOVANIE A LIKVIDÁCIA

8.1 PREPRAVA A SKLADOVANIE

- Dodržiavajte osobitné požiadavky na balenie a označovanie pri komerčnej preprave vrátane prepravy tretími stranami a špeditériami.
- Pred prepravou výrobku požiadajte o radu osobu so špeciálnym školením v oblasti nebezpečných materiálov a dodržiavajte všetky platné vnútroštátne predpisy.
- Pri balení akumulátora použite pásku na otvorené kontakty a uistite sa, že je bezpečne zabalený, aby sa zabránilo jeho pohybu.
- Pred odložením alebo prepravou výrobku vyberte akumulátor.
- Akumulátor a nabíjačku akumulátora odložte do suchého priestoru bez vlhkosti a mrazu.
- Neodkladajte akumulátor do priestoru, kde sa môže vyskytnúť statická elektrina, a neodkladajte ho do kovovej skatule.
- Pred dlhodobým skladovaním nabite batériu na 50 %.
- Nabíjačku akumulátorov skladujte v uzavretom a suchom priestore.
- Počas skladovania uchovávajte akumulátor mimo nabíjačky akumulátora a zabezpečte, aby sa

zariadenia nedotýkali nepovolane osoby vrátane detí. Zariadenie skladujte v uzamykateľnom priestore.

- Pred dlhodobým skladovaním výrobok vyčistite a vykonajte kompletnú údržbu.
- Používajte prepravné kryty na výrobku, aby ste zabránili zraneniu alebo poškodeniu počas prepravy a skladovania.
- Počas prepravy výrobok bezpečne uložte, aby ste zaistili bezpečnú manipuláciu.

8.2 LIKVIDÁCIA AKUMULÁTORA, NABÍJAČKY A VÝROBKU

Symbody na výrobku alebo na obale výrobku znamenajú, že výrobok nepatrí do komunálneho odpadu. Recyklujte ho na recyklačnej stanici pre elektrické a elektronické zariadenia. To pomáha predchádzať poškodeniu životného prostredia a osôb.

Ďalšie informácie o recyklácii vášho výrobku získate od miestnych úradov, služby na spracovanie domového odpadu alebo od svojho predajcu.

9 RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná príčina	Riešenie
Stroj sa nespustí.	Tyče nie sú správne osadené.	Zmontujte tyče podľa pokynov.
	Bezpečnostný blokovací spínač a spúšť nie sú stlačené súčasne.	1. Stlačte a podržte bezpečnostný blokovací spínač. 2. Kým držíte bezpečnostný blokovací spínač, potiahnite spúšť.
Lišta a reťaz sa zahrievajú a uvoľňujú dym.	Nádržka na olej je prázdna.	Doplňte nádržku na olej.
	Otvor odvodu pilín je zablokovaný.	1. Vyberte akumulátor. 2. Odstráňte nečistoty z výstupného otvoru.
	Vstupný otvor vnútornej nádrže na olej je zablokovaný.	1. Vyčistite olejovú nádrž. 2. Naplňte čistým mazivom pre lištu a reťaz.
	Reťazové koliesko je zaseknuté a zanesené nečistotami.	1. Vyčistite reťazové koliesko. 2. Naplňte čistým mazivom pre lištu a reťaz.
Lišta a reťaz sa príliš zahrievajú a nemôžu rezať.	Napnutie reťaze je veľmi veľké alebo príliš voľné.	Pozrite si <i>Časť nastavenie napnutia</i> reťaze.
	Pílová reťaz je tupá.	Naostríte alebo vymeníte pílovú reťaz.
	Reťaz je založená opačne.	Namontujte ju v správnom smere.
Motor beží, ale reťaz nereže správne, alebo sa motor po asi	Výrobok je preťažený.	1. Uvoľnite spúšť. 2. Znovu zapnite stroj.

Problém	Možná príčina	Riešenie
3 sekundách zastaví.	Reťaz nie je namazaná.	Namažte reťaz, aby ste znížili trenie.

10 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie	82V DC
Rýchlosť bez zaťaženia	25 m/s
Dĺžka vodiacej lišty	254 mm
Kapacita reťazového oleja	180 ml
Meraná hladina akustického tlaku	$L_{pA} = 86 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garantovaná hladina akustického výkonu	$L_{WA,d} = 101 \text{ dB(A)}$
Vibrácie	$2,490 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Reťaz	25AP058X
Vodiaca lišta	100SDAA041
Model akumulátora	CORE300, CORE400, CORE530 a ďalšie CORE série
Model nabíjačky	82C1G/82C2 a ďalšie 82C série

11 VYHLÁSENIE ES O ZHODE

Názov a adresa výrobcu:

Názov: Greenworks Tools Europe GmbH
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Nemecko

Názov a adresa spoločnosti oprávnenej vypracovať súbor technickej dokumentácie:

Názov: André Douqué
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Nemecko

Týmto prehlasujeme, že výrobok

Skupina: Tyčová píla
Model: PST39 (PSB40001)
Výrobné číslo: Pozrite si štítok s označením výrobku
Rok výroby: Pozrite si štítok s označením výrobku

- je v súlade s príslušnými ustanoveniami smernice o strojných zariadeniach 2006/42/ES.
- je v súlade s nasledujúcimi smernicami:
 - Elektromagnetická kompatibilita – smernica 2014/30/EÚ
 - Nariadenie o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS), smernica 2011/65/EÚ a 2015/863/EÚ
 - Smernica o vonkajšom hluku 2000/14/ES a 2005/88/ES

Ďalej vyhlasujeme, že sa použili nasledujúce štandardy:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, EN 62321-3-1, EN 62321-4, EN 62321-5, EN 62321-6, EN 62321-7-1, EN 62321-7-2, EN 62321-8

Metóda posudzovania zhody podľa prílohy V. Smernice o vonkajšom hluku 2000/14/ES.

Meraná hladina L_{wA} : 98 dB(A)
akustického výkonu:

Garantovaná hladina $L_{wA,d}$: 101 dB(A)
akustického výkonu:

Príslušný notifikovaný orgán:

Názov: SGS Fimko Ltd. (Notifikovaný orgán 0598)

Adresa: Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.

Číslo osvedčenia o typovej skúške EÚ: (Pozn. č.)
MD-542.

Miesto, dátum: Weierstadt. 10,10,2024 Podpis: Ted Qu, riaditeľ kvality

Ted Qu

1	Uvod.....	127	6	Vzdrževanje.....	130
1.1	Opis izdelka.....	127	6.1	Preglejte baterijo in polnilnik za baterije.....	130
1.2	Predvidena uporaba.....	127	6.2	Očistite izdelek, baterijo in polnilnik baterij.....	130
1.3	Pregled.....	127	6.3	Nastavitev napetosti verige.....	130
2	Splošna opozorila v zvezi z električnimi orodji.....	127	6.4	Čiščenje pokrova verižnika.....	130
3	Varnost.....	127	6.5	Brušenje verige.....	130
4	Sestavljanje.....	127	6.6	Vzdrževanje vodila.....	131
4.1	Namestite meč in verigo žage.....	127	7	Urn timer vzdrževanja.....	131
4.2	Nastavite dolžino gredi.....	127	8	Prevoz, skladiščenje in odstranjevanje.....	132
4.3	Povezovanje drogov.....	128	8.1	Premikanje in shranjevanje.....	132
4.4	Uporabite naramni pas.....	128	8.2	Odstranjevanje baterije, polnilnika za baterije in izdelka.....	132
5	Delovanje.....	128	9	Odpravljanje težav.....	132
5.1	Pred uporabo izdelka.....	128	10	Tehnični podatki.....	133
5.2	Zagon izdelka.....	129	11	Izjava ES o skladnosti.....	133
5.3	Ustavitel izdelka.....	129			
5.4	Funkcija opozorila/kontrolne lučke.....	129			
5.5	Obrezovanje drevesa.....	130			

1 UVOD

1.1 OPIS IZDELKA

Ta izdelek je baterijska teleskopska žaga z električnim motorjem.

Zavezani smo k nenehnemu izboljševanju naših izdelkov in si pridružujemo pravico do spremembe dizajna in videza brez predhodnega obvestila.

1.2 PREDVIDENA UPORABA

Teleskopska žaga je orodje, ki se uporablja za rezanje drevesnih vej na daljavo. S tem orodjem je mogoče obrezovati drevesa brez plezanja na drevo ali uporabe lestve, zato je varnejše in lažje za uporabo. Orodje ni namenjeno uporabi kot standardna verižna žaga.

1.3 PREGLED

Slika 1-13.

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| 1 Vodilni drog | 15 Utor vodila |
| 2 Rezalna veriga | 16 Režilo |
| 3 Gumb za nastavitve | 17 Členi pogonskega zobnika |
| 4 Teleskopska gred | 18 Verižnik |
| 5 Sprožilec | 19 Nastavitveni zatič verige |
| 6 Sprožilec za varnostno zaklepanje | 20 Pokrov verižnika |
| 7 Gumb za vklop/izklop | 21 Napenjalni vijak za verigo |
| 8 Opozorilo/kontrolna lučka | 22 Vijak |
| 9 Glava teleskopske žage | 23 Nosilni obroč |
| 10 Matica droga | 24 Pokrovček olja |
| 11 Pokrov meča | 25 Reža |
| 12 Rebno vodilnega droga | 26 Puščica |
| 13 Vmesni drog | 27 Simbol ključavnice |
| 14 Utor na plastičnem ovojju | 28 Gumb za sprostitve baterije |

2 SPLOŠNA OPOZORILA V ZVEZI Z ELEKTRIČNIMI ORODJI

▲ OPOZORILO

Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, ilustracije in specifikacije, ki so priložene električnemu orodju. Zaradi neupoštevanja spodaj navedenih navodil lahko pride do električnega udara, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

Vsa navodila in opozorila shranite za morebitno prihodnjo uporabo.

Izraz »električno orodje« v opozorilih se nanaša na vaše električno orodje (povezano z električnim kablom), ki se napaja iz električnega omrežja, ali na električno orodje z baterijo (brez kabla).

3 VARNOST

▲ OPOZORILO

Pozorno preberite in se seznanite z vsemi navodili v varnostnem priročniku.

4 SESTAVLJANJE

V tem razdelku boste izvedeli več o tem, kako sestaviti in prilagoditi izdelek.

▲ OPOZORILO

PRED SESTAVLJANJEM IZDELKA SKRBNO PREBERITE IN RAZUMITE POGLAVJE O VARNOSTI IN NAVODILA ZA MONTAŽO.

4.1 NAMESTITE MEČ IN VERIGO ŽAGE

Slika 9.

▲ OPOZORILO

PRED ZAMENJAVO DODATKOV VEDNO ODSTRANITE BATERIJO.

1. S ključem odvijte matico droga in odstranite pokrov verižnika.
2. Postavite člene verižnega pogona v utor meča, tako da oblikujete zanko na zadnji strani meča.

Opomba: Prepričajte se, da je veriga pravilno usmerjena in da rezalniki niso sestavljeni nazaj.

3. Verigo in palico trdno pritrdite na mesto.
4. Okoli verižnika namestite verižno zanko.
5. Prepričajte se, da je luknja na meču pravilno poravnana z nastavitvenim zatičem verige.
6. Pokrov verižnika namestite nazaj na žago.
7. Za ustrezno nastavitve napetosti verige glejte navodila za nastavitve napetosti verige.
8. Ko je veriga pravilno napeta, čvrsto zategnite matico droga.

Opomba: Priporočamo, da pri zagonu izdelka z novo verigo 2–3 minute izvajate poskusni zagon. Nova veriga se lahko med prvo uporabo nekoliko raztegne. Po poskusnem zagonu preverite napetost verige in jo po potrebi napnite, da zagotovite optimalno delovanje.

4.2 NASTAVITE DOLŽINO GREDI

Slika 2.

1. Izdelek položite na tla.
2. Odvijte gumb za nastavitev.
3. Izvlecite teleskopsko gred na zeleno dolžino.
4. Trdno privijte gumb za nastavitev.

4.3 POVEZOVANJE DROGOV

Slika 3.

1. Poravnajte rebro vodilnega droga na vmesnem drogu z utorom na plastičnem ovoju zadnjega ročaja.

Opomba: Izvlecite teleskopsko gred za približno 200 mm, da bo ta sklop lažji.

2. Vstavite vmesni drog v zadnji ročaj.
3. Privijte vijak.

4.4 UPORABITE NARAMNI PAS

Slika 4.

1. Karabin namestite na nosilni obroč na drogu.
2. Nataknite si naramni pas.
3. Dolžino pasu nastavite tako, da je karabin za približno širino dlani pod vašim desnim bocom.

5 DELOVANJE

V tem razdelku je opisano, kako upravljati izdelek.

▲ OPOZORILO

PRED UPORABO IZDELKA NATANČNO PREBERITE IN SE SEZNANITE Z VARNOSTNIM POGLAVJEM IN NAVODILI ZA UPORABO.

5.1 PRED UPORABO IZDELKA

5.1.1 PRIKLJUČITE POLNILNIK BATERIJE

1. Priključite polnilnik baterije na ustrezno napetost in frekvenco, ki sta navedena na tipski ploščici.
2. Glejte priročnik za uporabo polnilnika baterij za informacije o uporabi polnilnika baterij.

5.1.2 NAPOLNITE BATERIJO

Glejte priročnik za uporabo polnilnika baterij za informacije o uporabi polnilnika baterij.

5.1.3 INFORMACIJE O BATERIJI

Glejte priročnik za uporabo baterije za informacije o uporabi baterije.

5.1.4 NANESITE OLJE NA MEČ IN VERIGO

Slika 5.

i POMEMBNO

Za zagotovitev varnega in pravilnega delovanja uporabljajte le čisto in neonesnaženo olje za vodila in verige. Izogibajte se uporabi umazanega, rabljenega ali kontaminiranega olja, saj lahko poškoduje meč ali verigo. Za priporočila glede olja se obrnite na najbližji servisni center.

▲ OPOZORILO

NEZADOSTNA KOLIČINA OLJA ZA VERIGO LAHKO POVZROČI PRETRGANJE VERIGE ŽAGE, KAR PREDSTAVLJA VELIKO TVEGANJE ZA HUDE POŠKODBE ALI SMRT UPRAVLJAVCA.

▲ OPOZORILO

PRED DODAJANJEM OLJA ZA VODILA IN VERIGO SE PREPRIČAJTE, DA BATERIJA NI VSTAVLJENA V IZDELEK.

1. Izdelek postavite na ravno in stabilno površino, tako da je pokrovček za olje obrnjen navzgor.
2. Obrnite ročico pokrovčka za olje in jo zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca, da odstranite pokrovček za olje.

Opomba: Če je pokrovček olja težko odstraniti, vstavite ključ v rezo pokrovčka olja in nato odstranite pokrovček olja tako, da ga zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca.

3. V rezervoar za olje nalijte ustrezno količino olja in pazite, da ne pride do razlitja ali puščanja. Iz odprtine obrišite odvečno olje.
4. Pokrovček za olje varno zategnite z vrtenjem v smeri urnega kazalca, dokler ni dobro pritrjen.

Opomba: Poskrbite, da bo puščica na pokrovu rezervoarja za olje pravilno poravnana s simbolom za zaklepanje na pokrovu.

5.1.5 PRIKLJUČITE BATERIJO NA IZDELEK

Slika 6.

▲ OPOZORILO

Z IZDELKOM UPORABLJAJTE SAMO Cramer BATERIJE.

1. Poskrbite, da je baterija popolnoma napolnjena.
2. Potisnite baterijo v predal za baterije. Ko zaslišite klik, je akumulator nameščen.

▲ PREVIDNO

ČE SE BATERIJA NE PRILEGA ZLAHKA V PREDAL ZA BATERIJE, MORDA NI PRAVILNO NAMEŠČENA, KAR LAHKO POŠKODUJE BATERIJO IN/ALI IZDELEK.

3. Poskrbite, da je baterija dobro nameščena.

5.1.6 NASVETI ZA UPRAVLJANJE

- Nosite trpežne rokavice za dober oprijem in zaščito.
- Izdelek čvrsto držite z obema rokama.
 - Z desno roko držite zadnji ročaj, z levo roko pa gred droga.
 - Postavite se levo od linije verige.
 - Izogibajte se uporabi levoročnega prijema (prekrižanih rok) oziroma ne stojte tako, da sta vaše telo ali roka pozicionirana prek verige.
- Nikoli ne stojte neposredno pod vejo, ki jo žagate.
- Med uporabo izdelka redno preverjajte, ali sta objemki dobro pritrjeni.

5.2 ZAGON IZDELKA

Slika 7.

- Pritisnite gumb za vklop/izklop.
- Hkrati pritisnite sprožilec za varnostno zaklepanje in povlecite sprožilec.

5.3 USTAVITEV IZDELKA

Slika 7.

- Sprostite sprožilec.
- Za 2 sekundi pritisnite gumb za vklop/izklop, da izklopite izdelek.
- Pritisnite gumb za sprostitev baterije in izvlecite baterijo, da popolnoma ustavite njeno delovanje.

▲ OPOZORILO

POČAKAJTE, DA SE MOTOR USTAVI, PREDEN ODSTRANITE BATERIJO.

5.4 FUNKCIJA OPOZORILO/KONTROLNE LUČKE

Ko-da-na-pak-e	Zaporedje opozoril-nih indi-katorjev	Status izdel-ka	Rešitev
1	1 dolg, 1 kratek	Strojna nad-tokovna zaš-čita	- Sprostite sproži-lec in znova za-ženite izdelek. - Če se težava znova pojavi, za-menjajte krmilnik.
2	1 dolg, 2 kratka	Neuspeh samopreverjan-ja	- Ponovno name-stite baterijo in znova zaženite izdelek. - Če se težava znova pojavi, za-menjajte krmilnik.

Ko-da-na-pak-e	Zaporedje opozoril-nih indi-katorjev	Status izdel-ka	Rešitev
3	1 dolga, 3 kratke	Nenormalna komunikacija baterijskega sklopa	- Ponovno name-stite baterijo in znova zaženite izdelek. - Če se težava znova pojavi, za-menjajte krmilnik.
4	1 dolga, 4 kratke	Zaščita pred prekomernim tokom	Sprostite sprožilec in znova zaženite izdelek.
5	1 dolg, 5 kratkih	Nizkonape-tostna zašči-ta	Postavite polno ba-terijo.
6	1 dolg, 6 kratkih	Zaščita krmilnika pred previsoko tempera-turo	Počakajte vsaj 30 minut, da se ohladi, nato izdelek ponov-no zaženite.
7	1 dolg, 7 kratkih	Zaščita pred blokiranjem	- Sprostite sproži-lec in znova za-ženite izdelek. - Če se težava znova pojavi, za-menjajte krmilnik.
8	1 dolg, 8 kratkih	Napaka log-ike stikala	- Spustite sproži-lec in ponovno zaženite izdelek v skladu s pravil-nim vrstnim re-dom. - Če se težava znova pojavi, za-menjajte krmilnik.
9	1 dolg, 9 kratkih	Napaka pre-verjanja pristnosti programske opreme	- Ponovno name-stite baterijo in znova zaženite izdelek. - Če se težava znova pojavi, za-menjajte krmilnik.
10	2 dolga, 1 kratek	Temperatura akumulorja je previsoka.	Počakajte, da se ba-terija ohladi, ali pa jo zamenjajte.
11	2 dolga, 2 kratka	Zaščita pred nizko hitrost-jo	Sprostite sprožilec in znova zaženite izdelek.

5.5 OBREZOVANJE DREVESA

Slika 8.

▲ OPOZORILO

Zagotovite, da v območju, kamor padajo veje, ni nobene osebe oziroma nobenega predmeta.

- Stojte nasproti veje, ki jo želite odžagati.
- Prvi rez naj bo plitev (1/4 premera veje) na spodnji strani veje, ob glavni veji ali deblu.
- Drugi rez naj bo z zgornje strani veje, navzven glede na prvi rez.
- Zadnji rez C naj bo ob deblu.

i OPOMBA

Pri drugih in zadnjih rezih (z zgornje strani veje) naslonite bodice ob vejo, ki jo režete.

6 VZDRŽEVANJE

V tem razdelku je opisano, kako vzdrževati baterijo, polnilnik baterij in izdelek.

▲ OPOZORILO

PREDEN ZAČNETE VZDRŽEVANJE, POZORNO PREBERITE IN RAZUMETI POGLAVJE O VARNOSTI IN NAVODILA ZA UPORABO.

Preden se lotite vzdrževanja:

- Ustavite izdelek.
- Odstranite baterijo ali baterije.
- Pustite, da se motor ohladi.
- Nosite primerna oblačila, zaščitne rokavice in zaščitna očala.

6.1 PREGLEJTE BATERIJO IN POLNILNIK ZA BATERIJE

Baterija, polnilnik za baterije in priključni kabel polnilnika za baterije skrbno pregledajte, ali so morda poškodovani, na primer imajo razpokane ali zlomljene dele. Po potrebi zamenjajte.

6.2 OČISTITE IZDELEK, BATERIJO IN POLNILNIK BATERIJ

- Po vsaki uporabi izdelek očistite z vlažno krpo in nevtralnimi detergenti.
- Plastičnih delov ali ročajev ne čistite z močnimi detergenti ali topili, kot je čistilo za steklo.
- Odprtine za prezračevanje naj bodo čiste in brez smeti, da preprečite pregrevanje in poškodbe motorja.
- Motorja in električnih komponent ne pršite z vodo.
- Baterijo in polnilnik očistite s suho krpo. Poskrbite, da bodo vodila baterije čista.

- Preden baterijo vstavite v polnilnik baterij, se prepričajte, da so sponke na bateriji in polnilniku baterije čiste.

6.3 NASTAVITEV NAPETOSTI VERIGE

Slika 9-1, 9-6, 9-7.

▲ OPOZORILO

NEPRAVILNO NAPETE VERIŽNE ŽAGNE SE LAHKO STAKNEJO Z NMEČA, KAR PREDSTAVLJA BISTVENO TVEGANJE ZA HUDE TELESNE ALI SMRTNE POŠKODBE.

Veriga žage se med uporabo podaljša. Ključno je, da redno prilagajate napetost verige žage. Ne pozabite preveriti napetosti verige žage vsakič, ko dolijete olje za verigo.

Opomba: V začetnem obdobju uporabe nove verige žage poteka faza utekanja. V tem času je treba obvezno pogostejše preverjati napetost verige.

▲ PREVIDNO

ČE SE BOSTE DOTIKALI VERIGE, MEČA ALI OBMOČIJ OKROG VERIGE, NOSITE ZAŠČITE ROKAVICE.

1. Popustite matico droga s ključem.

Opomba: Za prilagoditev napetost verige vam ni treba odstraniti pokrova verižnika.

2. Dvignite sprednji del meča in zavrtite napenjalni vijak za verigo v smeri urinega kazalca, da napnete verigo, ali v nasprotni smeri urinega kazalca, da jo popustite.
3. Zategnite matico droga s ključem.
4. Poskrbite, da se veriga žage prosto premika, ko jo povlečete z roko, in da ni povešena ali ne visi z meča.

6.4 ČIŠČENJE POKROVA VERIŽNIKA.

Slika 10.

V notranjosti pokrova verižnika se bodo nakopičili ostružki in žagovina. Z izdelka odstranite pokrov verižnika in verigo žage ter nato očistite ostružke in žagovino.

6.5 BRUŠENJE VERIGE

Nabrusite verigo, če se veriga več gladko ne vstavi v les.

i OPOMBA

Priporočamo, da pomembna dela ostrenja izvede vaš zastopnik, ki ima na razpolago električno orodje za ostrenje.

Slika 11-12.

1. Napenjalna veriga.
2. Robove rezil nabrusite v premeru 4,0 mm z okroglo pilo.
3. Zgornjo ploskev, stransko ploskev in merilnik globine nabrusite s plosko pilo.
4. Vsa rezila pilite pod določenimi koti in na enako dolžino.

i OPOMBA

Med postopkom

- naj bo pila plosko postavljena na površino, ki jo želite nabrusiti.
- Uporabite srednjo vrednost pile.
- Pri ostrenju površine uporabite lahek, vendar trden pritisk.
- Ob vsakem povratnem hodu pilo dvignite.
- Rezila nabrusite na eni strani in nato nadaljujte na drugi strani.

Verigo zamenjajte v teh primerih:

- Dolžina robov za žaganje znaša manj kot 5 mm.
- Razmak med členi pogonskega zobnika in kovicami je premajhen.

- Hitrost žaganja je premajhna.
- Večkratno ostrenje verige ne poveča hitrosti žaganja. Veriga je obrabljena.

6.6 VZDRŽEVANJE VODILA

Slika 13.

i OPOMBA

Vodilo morate redno obračati, zato da se simetrično obrabi.

1. Z brizgalko (ni priložena) naoljite ležaje na konici verižnika (če je prisoten).
2. Utor vodila očistite s strgalnim kavljem (ni priložen).
3. Očistite luknje za mazanje.
4. Odstranite zarobek z robov in privzdignite rezila s plosko pilo.

Vodilo zamenjajte v teh primerih:

- Utor se ne ujema z višino členov pogonskega zobnika (ki se ne smejo nikoli dotikati dna).
- Notranjost vodila je obrabljena, zato se veriga nagiba v eno smer.

7 URNIK VZDRŽEVANJA

V nadaljevanju je seznam korakov vzdrževanja, ki jih je treba izvesti na izdelku.

Postavka za pregled/čas delovanja		Pred uporabo	Dnevno	Tedensko	Vsako leto	Pred skladiščenjem
Celotno orodje	Pregled.	✓				
	Čiščenje.		✓			
	Pregled v pooblaščenem servisnem centru.				✓	✓
Rezalna veriga	Pregled.	✓				
	Po potrebi nabrusite.					✓
Vodilni drog	Pregled.	✓	✓			
	Odstranite izdelek.					✓
Mazanje verige	Preverite hitrost dovajanja olja.	✓				
Sprožilec	Pregled.	✓				
Sprožilec za varnostno zaklepanje	Pregled.	✓				
Pokrovček olja	Preverite tesnost.	✓				
Vijaki in matice	Pregled.			✓		

8 PREVOZ, SKLADIŠČENJE IN ODSTRANJEVANJE

8.1 PREMIKANJE IN SHRANJEVANJE

- Upoštevajte posebne zahteve glede pakiranja in označevanja za komercialni prevoz, vključno s tretjimi osebami in špediterji.
- Pred pošiljanjem izdelka se posvetujte z osebo, ki je posebej usposobljena za nevarne materiale, in upoštevajte vse veljavne nacionalne predpise.
- Pri pakiranju baterije uporabite trak na odprtih kontaktih in zagotovite, da je varno zapakirana, da preprečite premikanje.
- Pred shranjevanjem ali transportom izdelka odstranite baterijo.
- Baterijo in polnilnik baterij hranite v suhem prostoru brez vlage in zmrzali.
- Izogibajte se shranjevanju baterije na območju, kjer lahko pride do statične elektrike, in je ne shranjujte v kovinski škattli.
- Pred dolgotrajnim shranjevanjem napolnite baterijo na 50 %.
- Polnilnik baterij hranite v zaprtem in suhem prostoru.
- Med shranjevanjem hranite baterijo stran od polnilnika baterij in zagotovite, da se nepooblašene osebe, vključno z otroki, ne dotikajo opreme. Opremo hranite v prostoru, ki ga je mogoče zakleniti.
- Pred dolgotrajnim shranjevanjem izdelek očistite in opravite popoln servis.
- Na izdelku uporabite transportna varovala, da preprečite poškodbe ali škodo med prevozom in shranjevanjem.
- Izdelek med transportom varno pospravite, da zagotovite varno rokovanje.

8.2 ODSTRANJEVANJE BATERIJE, POLNILNIKA ZA BATERIJE IN IZDELKA

Simboli na izdelku ali embalaži izdelka pomenijo, da izdelek ni gospodinjski odpadke. Reciklirajte ga na reciklažni postaji za električno in elektronsko opremo. To pomaga preprečevati škodo za okolje in ljudi.

Za več informacij o recikliranju izdelka se obrnite na lokalne organe, službo za ravnanje z odpadki v gospodinjstvu ali prodajalca.

9 ODPRAVLJANJE TEŽAV

Težava	Morebiten vzrok	Rešitev
Naprava se ne zažene.	Drogovi niso pravilno sestavljeni.	Drogove sestavite po navodilih.

Težava	Morebiten vzrok	Rešitev
	Sprožilca za varnostno zaklepanje in sprožilca niste izpustili hkrati.	1. Pritisnite sprožilec za varnostno zaklepanje in ga držite. 2. Ko držite sprožilec za varnostno zaklepanje, povlecite sprožilec.
Vodilo in veriga postaneta vroča in iz njiju se kadi.	Rezervoar za olje je prazen.	Napolnite rezervoar za olje.
	Izpustna odprtina je blokirana.	1. Odstranite akumulator. 2. Odstranite nečistoče iz izpustne odprtine.
	Dovodna odprtina notranjega rezervoarja za olje je blokirana.	1. Očistite rezervoar za olje. 2. Napolnite ga s čistim vodikom in mazivom za verigo.
	Verižnik se je zataknil in je zamašen z ostanki.	1. Očistite verižnik. 2. Napolnite ga s čistim vodikom in mazivom za verigo.
Meč in veriga se preveč segrejeta, zato žaganje ni mogoče.	Veriga je preveč napeta ali sproščena.	Oglejte si poglavje <i>Nastavitev napetosti verige</i> poglavje.
	Veriga je topa.	Nabrusite rezalno verigo ali jo zamenjajte.
	Veriga je narobe natakajena.	Namestite v pravilno smer.
Motor deluje, vendar veriga ne žaga pravilno ali pa se motor zaustavi po približno 3 sekundah.	Izdelek je preobremenjen.	1. Sprostite sprožilec. 2. Znova zaženite napravo.
	Veriga ni namažana.	Namažite verigo, da zmanjšate trenje.

10 TEHNIČNI PODATKI

Napetost	82V DC
Št. vrtljajev v prostem teku	25 m/s
Dolžina vodila	254 mm
Prostornina rezervoarja za verižno olje	180 ml
Izmerjena raven zvočnega tlaka	$L_{pA} = 86 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Zajamčena raven zvočne moči	$L_{WA,d} = 101 \text{ dB(A)}$
Vibracije	$2,490 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Veriga	25AP058X
Vodilo	100SDAA041
Model baterije	CORE300, CORE400, CORE530 in druge serije CORE
Modela polnilca	82C1G/82C2 in druge serije 82C

11 IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Naziv in naslov proizvajalca:

Ime: Greenworks Tools Europe GmbH
 Naslov: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Nemčija

Ime in naslov osebe, ki je pooblaščen za sestavljanje tehnične dokumentacije:

Ime: André Douqué
 Naslov: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Nemčija

Izjavljamo, da je izdelek

Kategorija: Višinski obrezovalnik
 Model: PST39 (PSB40001)
 Serijska številka: Glejte nalepko s podatki o izdelku
 Leto izdelave: Glejte nalepko s podatki o izdelku

- v skladu z ustreznimi določbami Direktive o strojih 2006/42/ES.
- v skladu z določbami naslednjih direktiv:
 - Elektromagnetna združljivost – Direktiva 2014/30/EU

- Omejitev uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi (RoHS) Direktiva 2011/65/EU in 2015/863/EU
- Direktiva o hrupu na prostem 2000/14/ES in 2005/88/ES

Poleg tega izjavljamo, da so bili uporabljeni naslednji standardi:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, EN 62321-3-1, EN 62321-4, EN 62321-5, EN 62321-6, EN 62321-7-1, EN 62321-7-2, EN 62321-8

Način ugotavljanja skladnosti s prilogo V Direktive o hrupu na prostem 2000/14/ES.

Izmerjena raven zvočne moči: $L_{WA} = 98 \text{ dB(A)}$

Zajamčena raven zvočne moči: $L_{WA,d} = 101 \text{ dB(A)}$

Zadevni priglašeni organ:

Ime: SGS Fimko Ltd. (Priglašeni organ 0598)

Naslov: Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.

Številka potrdila o pregledu tipa EU: (Št. PO) MD-542.

Kraj, datum: Weiterstadt, 10.10.2024

Podpis: Ted Qu, direktor za kakovost

1	Uvod.....	135	6	Održavanje.....	138
1.1	Opis proizvoda.....	135	6.1	Pregledajte bateriju i punjač baterije....	138
1.2	Namjena.....	135	6.2	Čišćenje proizvoda, baterije i punjače baterije.....	138
1.3	Pregled.....	135	6.3	Podешavanje zategnutosti lanca.....	138
2	Opća sigurnosna upozorenja za električni alat	135	6.4	Očistite poklopac lančanika.....	138
3	Sigurnost.....	135	6.5	Oštrenje lanca.....	139
4	Sastavljanje.....	135	6.6	Održavanje vodicice.....	139
4.1	Montirajte vodicu i lanac pile.....	135	7	Raspored održavanja.....	139
4.2	Podешavanje duljine drške.....	135	8	Transport, skladištenje i odlaganje.....	140
4.3	Spojite štapove.....	136	8.1	Transport i skladištenje.....	140
4.4	Upotrebljavajte naramenicu.....	136	8.2	Odlaganje baterije, punjača baterije i proizvoda.....	140
5	Rukovanje.....	136	9	Otklanjanje problema.....	141
5.1	Prije korištenja proizvoda.....	136	10	Tehnički podaci.....	141
5.2	Pokrenite proizvod.....	137	11	EZ izjava o sukladnosti.....	141
5.3	Zaustavljanje proizvoda.....	137			
5.4	Funkcija indikatora upozorenja.....	137			
5.5	Podrezivanje stabala.....	138			

1 UVOD

1.1 OPIS PROIZVODA

Ovaj je proizvod baterijska štapna pila s električnim motorom.

Predani smo neprestanom poboljšavanju naših proizvoda i zadržavamo pravo na izmjene u dizajnu i izgledu bez prethodne obavijesti.

1.2 NAMJENA

Štapna pila je alat koji se koristi za rezanje udaljenih grana i drveća. Ovaj alat pomaže podrezati drveće bez potrebe za penjanjem ili korištenjem ljestava, što ga čini sigurnijim i lakšim za upotrebu. Nije namijenjena za korištenje kao standardna motorna pila.

1.3 PREGLED

Slika 1-13.

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| 1 Vodicica | 15 Žlijeb vodicice |
| 2 Lanac pile | 16 Rezač |
| 3 Gumb za podešavanje | 17 Pogonske karike lanca |
| 4 Teleskopska osovina | 18 Lančanik |
| 5 Okidač | 19 Zatik za podešavanje lanca |
| 6 Okidač sigurnosne blokade | 20 Poklopac lančanika |
| 7 Gumb napajanja | 21 Vijak za zatezanje lanca |
| 8 Indikator upozorenja | 22 Vijak |
| 9 Glava štapne pile | 23 Prsten za nošenje |
| 10 Matica šipke | 24 Čep ulja |
| 11 Poklopac vodicice | 25 Utor |
| 12 Rebrom vodicice | 26 Strelica |
| 13 Srednji štap | 27 Simbol brave |
| 14 Utor na plastičnoj ovojnici | 28 Gumb za otpuštanje baterije |

2 OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNI ALAT

▲ UPOZORENJE

Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, sve upute, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim električnim alatom. U slučaju nepridržavanja dolje navedenih uputa može doći do električnog udara, požara i/ili teške ozljede.

Sačuvajte sva upozorenja i sve upute za buduće potrebe.

Pojam „električni alat“ se u upozorenjima odnosi na sav alat s mrežnim napajanjem (s priključnim kabelom) ili s baterijskim napajanjem (bez priključnog kabela).

3 SIGURNOST

▲ UPOZORENJE

Pažljivo pročitajte i shvatite sve upute navedene u Sigurnosnom priručniku.

4 SASTAVLJANJE

U ovom je odjeljku opisan postupak sastavljanja i podešavanja proizvoda.

▲ UPOZORENJE

PAŽLJIVO PROČITAJTE I SHVATITE SIGURNOSNO POGLAVLJE I UPUTE ZA SASTAVLJANJE PRIJE NEGO SASTAVITE PROIZVOD.

4.1 MONTIRAJTE VODILICU I LANAC PILE

Slika 9.

▲ UPOZORENJE

UVIJEK UKLONITE BATERIJU PRIJE MONTAŽE PROIZVODA.

- Upotrijebite ključ za odvijanje matica sječiva i uklonite poklopac lančanika.
- Postavite pogonske karike lanca u utore na sječivu, stvarajući omču na stražnjoj strani sječiva.
- Napomena:** Pobrinite se da je lanac pravilno usmjeren i da rezači nisu montirani unatrag.
- Pričvrstite lanac i sječivo čvrsto na mjestu.
- Postavite omču lanca pile oko lančanika.
- Pobrinite se da je otvor na vodicice sječiva ispravno poravnat sa zatikom za podešavanje lanca.
- Vratite poklopac lančanika na pilu.
- Pogledajte upute o pravilnom načinu zatezanja lanca kako biste pravilno zategnuli lanac.
- Kada je lanac pravilno zategnut sigurno pričvrstite maticu sječiva.

Napomena: Kada pokrećete lančanu pilu s novim lancem, preporučeno je testno pokretanje u trajanju od 2 do 3 minute. Novi lanac može se lagano istegnuti nakon prve uporabe. Nakon testnog pokretanja provjerite zategnutost lanca i po potrebi pričvrstite kako biste osigurali optimalnu učinkovitost.

4.2 PODEŠAVANJE DULJINE DRŠKE

Slika 2.

- Stavite proizvod na tlo.
- Otpustite gumb za podešavanje.

- Izvućite teleskopsku osovinu na željenu duljinu.
- Čvrsto zategnite gumb za podešavanje.

4.3 SPOJITE ŠTAPOVE

Slika 3.

- Poravnajte rebro vodilice sječiva na srednjem stupu s utorom na plastičnoj ovojnici stražnje ručke.

Napomena: Izvućite teleskopsku osovinu oko 200 mm kako biste olakšali ovo sastavljanje.

- Umetnite srednji štap u stražnju ručku.
- Pritegnite vijak.

4.4 UPOTREBLJAVAJTE NARAMENICU

Slika 4.

- Pričvrstite karabiner na prsten za nošenje pile
- Stavite traku za rame na rame.
- Prilagodite duljinu trake tako da karabiner bude približno za širinu šake ispod vašeg desnog kuka.

5 RUKOVANJE

Ovaj odjeljak opisuje kako rukovati proizvodom.

▲ UPOZORENJE

PAŽLJIVO PROČITAJTE I SHVATITE SIGURNOSNO POGLAVLJE I UPUTE ZA RAD PRIJE RADA S PROIZVODOM.

5.1 PRIJE KORIŠTENJA PROIZVODA

5.1.1 SPOJITE PUNJAČ BATERIJE

- Spojite punjač baterije na odgovarajući napon i frekvenciju koji su navedeni na natpisnoj pločici.
- Pogledajte priručnik za rukovanje punjačem baterija za informacije o tome kako koristiti punjač baterija.

5.1.2 NAPUNITE BATERIJU

Pogledajte priručnik za rukovanje punjačem baterija za informacije o tome kako koristiti punjač baterija.

5.1.3 PODACI O BATERIJI

Pogledajte priručnik za rukovanje baterijom za informacije o tome kako koristiti bateriju.

5.1.4 DOLIJEVANJE ULJA ZA SJEČIVO I LANAC

Slika 5.

i VAŽNO

Kako biste osigurali siguran i pravilan rad, za sječivo i lanac koristite samo čisto i nekontaminirano ulje. Izbjegavajte korištenje prljavog, iskorištenog ili kontaminiranog ulja jer ono može oštetiti sječivo ili lanac. Za preporuke u pogledu ulja se posavjetujte se s najbližim servisnim centrom.

▲ UPOZORENJE

NEDOVOLJNO ULJA ZA LANAC MOŽE REZULTIRATI LOMOM LANCA, ŠTO BI PREDSTAVLJALO OZBILJNU OPASNOST OD TEŠKIH OZLJEDA ILI SMRTI RUKOVATELJA.

▲ UPOZORENJE

UVJERITE SE DA BATERIJA NE BUDE UMETNUTA U PROIZVOD PRIJE DODAVANJA ULJA ZA sječivo I LANAC.

- Postavite proizvod na ravnu i stabilnu površinu, pazeći da je poklopac za ulje okrenut prema gore.
- Podignite ručicu poklopca za ulje i okrećite je u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste odvojili poklopac za ulje.

Napomena: Ako je teško ukloniti čep za ulje, umetnite ključ u utor čepa za ulje, a zatim uklonite čep za ulje okrećući ga u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

- Ulijte odgovarajuće ulje u spremnik za ulje, pazeći da spriječite izlijevanje ili curenje. Obrišite sav višak ulja s otvora.
- Čvrsto pritegnite čep za ulje okrećući ga u smjeru kazaljke na satu dok ne sjedne na svoje mjesto.

Napomena: Uvjerite se da je strelica na poklopcu za ulje ispravno poravnata sa simbolom brave na poklopcu.

5.1.5 SPOJITE BATERIJU NA PROIZVOD

Slika 6.

▲ UPOZORENJE

KORISTITE SAMO Cramer BATERIJE S PROIZVODOM.

- Uvjerite se da je baterija potpuno napunjena.
- Stavite bateriju u pretnac za baterije. Baterija je zaključana u svom položaju kad čujete prepoznatljiv zvuk.

▲ OPREZ

AKO BATERIJA NE SJEDA LAKO U PRETNAC ZA BATERIJU, MOŽDA NIJE ISPRAVNO POSTAVLJENA, ŠTO MOŽE UZROKOVATI OŠTEĆENJE BATERIJE I/LI PROIZVODA.

- Osigurajte da je baterija sigurno postavljena.

5.1.6 SAVJETI ZA RAD

- Za maksimalni prihvata i zaštitu nosite izdržljive rukavice.
- Proizvod uvijek držite čvrsto objema rukama.
 - Uređaj držite desnom rukom na stražnjem rukohvatu, a lijevom rukom na osovini štapa.
 - Tijelo držite s lijeve strane od crte lanca.
 - Ne koristite lijevoručni rukohvat (s križanjem ruku) ili bilo koji položaj u kojem će tijelo ili ruka prijeći preko crte lanca.
- Nikad nemojte stajati izravno ispod grane koju režete.
- Tijekom rada s proizvodom redovito provjeravajte zategnutost obujmica.

5.2 POKRENITE PROIZVOD

Slika 7.

1. Pritisnite gumb napajanja.
2. Istovremeno pritisnite sigurnosni blokirni gumb i povucite okidač.

5.3 ZAUSTAVLJANJE PROIZVODA

Slika 7.

1. otpustite okidač.
2. Pritisnite gumb napajanja na 2 s da biste isključili proizvod.
3. Pritisnite gumb za otpuštanje baterije i izvucite bateriju kako biste u potpunosti zaustavili njezin rad.

▲ UPOZORENJE

PRIČEKAJTE DA SE MOTOR ZAUSTAVI PRIJE NEGO IZVADITE BATERIJU.

5.4 FUNKCIJA INDIKATORA UPOZORENJA

Kôd pogreške	Redoslijed upozorenja indikatora	Status proizvoda	Rješenje
1	1 dugi, 1 kratki	Zaštita od prekomjerne struje hardvera	1. Otpustite okidač i ponovno pokrenite proizvod. 2. Ako se greška ponovno pojavi, zamijenite upravljač.

Kôd pogreške	Redoslijed upozorenja indikatora	Status proizvoda	Rješenje
2	1 dugi, 2 kratka	Samoprovjera pogreška	1. Ponovno ugradite bateriju i pokrenite proizvod. 2. Ako se greška ponovno pojavi, zamijenite upravljač.
3	1 dugi, 3 kratka	Nepravilnost komunikacije pakiranja baterije	1. Ponovno ugradite bateriju i pokrenite proizvod. 2. Ako se greška ponovno pojavi, zamijenite upravljač.
4	1 dugi, 4 kratka	Zaštita od nadstruje	Otpustite okidač i ponovno pokrenite proizvod.
5	1 dugi, 5 kratkih	Zaštita od napona	Ponovno ugradite potpuno napunjenu bateriju.
6	1 dugi, 6 kratkih	Zaštita od previsoke temperature upravljača	Ostavite da se ohladi najmanje 30 minuta i zatim ponovno pokrenite proizvod.
7	1 dugi, 7 kratkih	Zaštita od blokiranja	1. Otpustite okidač i ponovno pokrenite proizvod. 2. Ako se greška ponovno pojavi, zamijenite upravljač.
8	1 dugi, 8 kratkih	Greška logike prekidača	1. Otpustite prekidač i ponovno pokrenite proizvod pravilnim redoslijedom. 2. Ako se greška ponovno pojavi, zamijenite upravljač.
9	1 dugi, 9 kratkih	Greška autentifikacije softvera	1. Ponovno ugradite bateriju i pokrenite proizvod. 2. Ako se greška ponovno pojavi, zamijenite upravljač.

Kôd pogreške	Redoslijed upozorenja indikatora	Status proizvoda	Rješenje
10	2 duga, 1 kratki	Temperatura baterije je previsoka.	Ostavite da se baterija ohladi ili zamijenite bateriju.
11	2 duga, 2 kratka	Zaštita od male brzine	Otpustite okidač i ponovno pokrenite proizvod.

5.5 PODREZIVANJE STABALA

Slika 8.

▲ UPOZORENJE

Pazite da nema ničega i nikoga u području na koje će padati grane.

- Stanite nasuprot grane koju ćete rezati.
- Napravite prvi, plitki rez A (1/4 promjera grane) na donjoj strani grane, blizu glavne grane ili debla.
- Napravite drugi rez B s gornje strane grane, izvan prvog reza.
- Napravite posljednji rez C blizu debla.

i NAPOMENA

Za drugi i posljednji rez (s vrha grane), držite šiljke uz granu koju želite rezati.

6 ODRŽAVANJE

Ovaj odjeljak opisuje kako održavati bateriju, punjač baterija i proizvod.

▲ UPOZORENJE

PRIJE BILO KAKVIH RADNI ODRŽAVANJA PAŽLJIVO PROČITAJTE I USVOJITE POGLAVLJE O SIGURNOSTI I UPUTE ZA RAD.

Prije održavanja:

- Zaustavite proizvod.
- Izvadite bateriju ili baterije.
- Ostavite motor da se ohladi.
- Nosite odgovarajuću odjeću, zaštitne rukavice i zaštitne naočale.

6.1 PREGLEDAJTE BATERIJU I PUNJAČ BATERIJE

Pažljivo pregledajte bateriju, punjač baterije i spojni kabel punjača baterije na sve znakove oštećenje, poput pukotina ili slomljenih dijelova. Ako je potrebno, zamijenite.

6.2 ČIŠĆENJE PROIZVODA, BATERIJE I PUNJAČE BATERIJE

- Očistite proizvod nakon svake upotrebe vlažnom krpom s neutralnim deterdžentom.
- Nemojte upotrebljavati jake deterdžente ili otapala „poput sredstava za čišćenje stakla“ pri čišćenju plastičnih dijelova i ručki.
- Držite ventilacijske otvore prohodnima, bez nečistoća, kako ne bi došlo do pregrijavanja i oštećenja motora.
- Ne prskajte vodu po motoru i električnim komponentama.
- Očistite bateriju i punjač baterije suhom krpom. Održavajte vodilice baterije čistima.
- Prije umetanja baterije u punjač baterija provjerite jesu li polovi na bateriji i punjaču čisti.

6.3 PODEŠAVANJE ZATEGNETOSTI LANCA

Slika 9-1, 9-6, 9-7.

▲ UPOZORENJE

NEPRAVILNO ZATEGNUTI LANCI MOGU SE OTVOJITI OD VODILICE SJEČIVA, ČIME BI PREDSTAVLJALI ZNAČAJAN RIZIK OD OZBILJNIH OZLJEDA ILI SMRTI.

Lanac pile se korištenjem izdužuje. Neophodno je redovito podešavati zategnutost lanca pile. Ne zaboravite provjeriti zategnutost lanca pile svaki put kada dolijevate ulje za lanac.

Napomena: Tijekom početnog razdoblja korištenja novog lanca pile, on prolazi kroz fazu razrade. Tijekom tog vremena važno je češće provjeravati zategnutost lanca.

▲ OPREZ

AKO DIRATE LANAC, SJEČIVO ILI PODRUČJE OKO LANCA NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE.

1. Otpustite maticu mača pomoću ključa.

Napomena: Nije potrebno ukloniti poklopac lančanika kako biste prilagodili zategnutost lanca.

2. Podignite prednji dio sječivo i okrećite vijak za zatezanje lanca u smjeru kazaljke na satu da biste zategnuli lanac ili suprotno od kazaljke na satu da biste ga labavili.
3. Zategnite maticu sječivo pomoću ključa.
4. Pazite da se lanac pile slobodno kreće kada ga povlačite rukom i da nije labav ili visi s sječivo.

6.4 OČISTITE POKLOPAC LANČANIKA

Slika 10.

Unutar poklopca lančanika će se nakupljati strugotine i piljevina. Uklonite poklopac lančanika i lanac pile s proizvoda, a zatim očistite strugotine i piljevinu.

6.5 OŠTRENJE LANCA

Naoštrite lanac ako ne prodire lagano u drvo.

i NAPOMENA

Preporučujemo da važne radove oštrenja obaví servisni centar.

Slika 11-12..

1. Zatezanje lanca.
2. Naoštrite uglove reznih elemenata koristeći okruglu turpiju promjera 4 mm (5/32 in.).
3. Naoštrite gornju ploču, bočnu ploču i dubinomjer koristeći ravnu turpiju.
4. Turpijom obradite sve rezne elemente dok ne dobijete zadane kutove i iste duljine.

i NAPOMENA

Za vrijeme postupka

- Turpiju držite ravno uz površinu koja se obrađuje.
- Koristite središnji dio turpije.
- Kada obrađujete površinu, upotrijebite lagan, ali čvrst pritisak.
- Pri svakom povratnom potezu, podignite turpiju.
- Naoštrite rezne elemente na jednoj strani, a zatim prijeđite na drugu.

7 RASPORED ODRŽAVANJA

Slijedi popis koraka održavanja koje treba obaviti na proizvodu.

Zamijeniti lanac u sljedećim slučajevima:

- Duljina reznih bridova manja je od 5 mm.
- Previše je mjesta između pogonskih karika i zakovica.
- Brzina rezanja je mala.
- Ponovljenim oštrenjem lanca nećete povećati brzinu rezanja. Lanac je istrošen.

6.6 ODRŽAVANJE VODILICE

Slika 13.

i NAPOMENA

Povremeno ga preokrenite kako bi se vodilica simetrično trošila.

1. Podmažite ležajeve na prednjem lančaniku (ako postoji) koristeći štrcaljku (nije isporučena).
2. Očistite žlijeb vodilice koristeći kuku za struganje (nije isporučena).
3. Očistite otvore za podmazivanje.
4. Uklonite srh s rubova i izravnajte rezne elemente ravnom turpijom.

Zamijenite vodilicu ako:

- žlijeb nije prilagođen visini pogonskih karika (koje nikada ne smiju dodirivati dno).
- je unutrašnja strana vodilice istrošena, zbog čega je lanac nagnut u jednu stranu.

Provjerite stavku / vrijeme rada		Prije uporabe	Dnevno	Tjedno	Godišnje	Prije pohrane
Čitav alat	Pregled.	✓				
	Čišćenje.		✓			
	Provjerite u ovlaštenom servisu.				✓	✓
Lanac pile	Pregled.	✓				
	Oštrenje ako je potrebno.					✓
Vodilica	Pregled.	✓	✓			
	Uklonite iz proizvoda.					✓
Podmazivanje lanca	Provjerite brzinu dodavanja ulja.	✓				
Okidač	Pregled.	✓				
Okidač sigurnosne blokade	Pregled.	✓				
Čep ulja	Provjerite zategnutost.	✓				
Vijci i matice	Pregled.			✓		

8 TRANSPORT, SKLADIŠTENJE I ODLAGANJE

8.1 TRANSPORT I SKLADIŠTENJE

- Pridržavajte se posebnih zahtjeva za pakiranje i označavanje za komercijalni transport, uključujući prijevoz trećih strana i otpremnika.
- Zatražite savjet od osobe koja je posebno obučena za opasne materijale prije slanja proizvoda i pridržavajte se svih primjenjivih nacionalnih propisa.
- Koristite traku na otvorenim kontaktima prilikom pakiranja baterije i pobrinite se da je sigurno pohranjena kako biste spriječili kretanje.
- Izvadite bateriju prije skladištenja ili transporta proizvoda.
- Čuvajte bateriju i punjač na suhom mjestu bez vlage i mraza.
- Izbjegavajte pohranjivanje baterije na području gdje može doći do statičkog elektriciteta i nemojte je pohranjivati u metalnoj kutiji.
- Napunite bateriju na 50% prije dugotrajnog skladištenja.
- Punjač baterija čuvajte u zatvorenom i suhom prostoru.
- Držite bateriju podalje od punjača tijekom skladištenja i osigurajte da neovlaštene osobe, uključujući djecu, ne diraju opremu. Spremite opremu u prostor koji se može zaključati.
- Prije dugotrajnog skladištenja očistite proizvod i obavite kompletno servisiranje.

- Koristite transportne štitnike na proizvodu kako biste spriječili ozljede ili oštećenja tijekom transporta i skladištenja.
- Sigurno pospremite proizvod tijekom transporta kako biste osigurali sigurno rukovanje.

8.2 ODLAGANJE BATERIJE, PUNJAČA BATERIJE I PROIZVODA

Simboli na proizvodu ili ambalaži proizvoda znače da proizvod nije kućanski otpad. Reciklirajte ga u postaji za reciklažu za električnu i elektronsku opremu. Ovo pomaže spriječiti štetu za okoliš i osobe.

Stupite u kontakt sa lokalnim vlastima, službom za rukovanje kućanskim otpadom ili svojim zastupnikom za više informacija o tome kako reciklirati vaš proizvod.

9 OTKLANJANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Stroj se ne može pokrenuti.	Štapovi nisu pravilno montirani.	Montirajte štapove u skladu s uputama.
	Okidač sigurnosne brave i okidač nisu pritisnuti istovremeno.	1. Pritisnite i držite okidač sigurnosne brave. 2. Dok držite okidač sigurnosne brave, povucite okidač.
sječivo i lanac se zagrijavaju i dime.	Spremnik za ulje je prazan.	Napunite spremnik za ulje.
	Otvor za pražnjenje je blokiran.	1. Uklonite baterijski modul. 2. Uklonite prljavštinu iz otvora za pražnjenje.
	Začepljen je ulazni otvor unutarnjeg spremnika za ulje.	1. Očistite spremnik za ulje. 2. Napunite čistim mazivom za vodilicu i lanac.
	Lančanic se zaglavio i začepio naslagama otpada.	1. Očistite lančanic. 2. Napunite čistim mazivom za vodilicu i lanac.
sječivo i lanac pregrijavaju se i ne mogu rezati.	Zategnutost lanca je prevelika ili preslaba.	Pogledajte odjeljak <i>Podešavanje zategnutosti lanca</i> .
	Lanac pile je tup.	Naoštrite ili zamijenite lanac pile.
	Lanac je postavljen naopako.	Postavite ga u pravilnom smjeru.
Motor radi, ali pila ne reže pravilno ili se motor zaustavi nakon otprilike 3 sekunde.	Proizvod je preopterećen.	1. Otpustite okidač. 2. Ponovno pokrenite stroj.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
	Lanac nije podmazan.	Podmažite lanac kako biste smanjili trenje.

10 TEHNIČKI PODACI

Napon	82V DC
Brzina bez opterećenja	25 m/s
Duljina vodilice	254 mm
Kapacitet ulja za lanac	180 ml
Izmjerena razina zvučnog tlaka	$L_{pA} = 86 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Zajamčena razina zvučne snage	$L_{WA,d} = 101 \text{ dB(A)}$
Vibracije	$2,490 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Lanac	25AP058X
Vodilica	100SDAA041
Model baterije	CORE300, CORE400, CORE530 i druge CORE serije
Model punjača	82C1G/82C2 i druge 82C serije

11 EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI

Naziv i adresa proizvođača:

Ime: Greenworks Tools Europe GmbH
 Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Njemačka

Ime, prezime i adresa osobe ovlaštene da sastavi tehničku datoteku:

Ime: André Douqué
 Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Njemačka

Ovim izjavljujemo da je proizvod

Kategorija: Štapna pila
 Model: PST39 (PSB40001)
 Serijski broj: Pogledajte natpisnu pločicu
 Godina proizvodnje: Pogledajte natpisnu pločicu

- u skladnosti s relevantnim propisima Direktive o strojevima 2006/42/EZ.

- u sukladnosti s odredbama sljedećih ostalih direktiva:
 - Elektromagnetska kompatibilnost - Direktiva 2014/30/EU
 - Ograničenje uporabe određenih opasnih tvari u električnim i elektroničkim uređajima Direktiva o opremi (RoHS) 2011/65/EU i 2015/863/EU
 - Direktiva o vanjskoj buci 2000/14/EZ i 2005/88/EZ

Nadalje, izjavljujemo da su korišteni sljedeći standardi:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, EN 62321-3-1, EN 62321-4, EN 62321-5, EN 62321-6, EN 62321-7-1, EN 62321-7-2, EN 62321-8

Metoda procjene sukladnosti prema dodatku V. Direktive o vanjskoj buci 2000/14/EZ.

Izmjerena razina L_{wA} : 98 dB(A)
snage zvuka:

Zajamčena razina $L_{wA,d}$: 101 dB(A)
snage zvuka:

Obaviješteno tijelo:

Ime: SGS Fimko Ltd. (Obaviješteno tijelo 0598)

Adresa: Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.

Broj potvrde o EU pregledu tipa: (NB No.) MD-542.

Mjesto, datum: Wei- Potpis: Ted Qu, direktor za kvali-
terstadt. 10,10,2024 tetu

Ted Qu

1	Bevezetés.....	144	5.5	Fák gallyazása.....	147
1.1	Termékleírás.....	144	6	Karbantartás.....	147
1.2	Rendeltetésszerű használat.....	144	6.1	Vizsgálja át az akkumulátort és az akkumulátor töltőt.....	148
1.3	Áttekintés.....	144	6.2	A termék, az akkumulátor és az akkumulátortöltő tisztítása.....	148
2	Az elektromos kéziszerszámokra vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések.	144	6.3	A lánc feszességének beállítása.....	148
3	Biztonság.....	144	6.4	Tisztítsa meg a lánckerékburkolatot....	148
4	Összeszerelés.....	144	6.5	A lánc élezése.....	148
4.1	Szerelje fel a láncvezetőt és a fűrészláncot.....	144	6.6	A láncvezető karbantartása.....	149
4.2	A tengely hosszúságának beállítása...	145	7	Karbantartás ütemezése.....	149
4.3	Csatlakoztassa a rudakat.....	145	8	Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás.....	150
4.4	Használja a vállszíjat.....	145	8.1	Szállítás és tárolás.....	150
5	Üzemeltetés.....	145	8.2	Az akkumulátor, az akkumulátor töltő és a termék ártalmatlanítása.....	150
5.1	Mielőtt a terméket használni kezdené.	145	9	Hibaelhárítás.....	151
5.2	A termék beindítása.....	146	10	Műszaki adatok.....	151
5.3	A termék leállítása.....	146	11	EK megfelelőségi nyilatkozat.....	151
5.4	Figyelmeztető jelzés funkció.....	147			

1 BEVEZETÉS

1.1 TERMÉKLEÍRÁS

Ez a termék egy akkumulátoros üzemű magassági ágvágó, elektromotorral.

Elköteleztettek vagyunk termékeink folyamatos fejlesztése mellett, ezért fenntartjuk a jogot a belső és külső kialakítás előzetes bejelentés nélküli megváltoztatására.

1.2 RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT

A magassági ágvágó egy olyan eszköz, amelyet a faágak távolról történő levágására terveztek. A szerszám segítségével a fák anélkül megmetszhetők, hogy fel kellene mászni a fára, vagy létrát kellene használni, így a használata biztonságosabbá és könnyebbé válik. Nem használható hagyományos láncfűrészként.

1.3 ÁTTEKINTÉS

Ábra 1-13.

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------|
| 1 Lánccvetető | 15 Lánccvetető horony |
| 2 Fűrészlánc | 16 Vágókés |
| 3 Beállító gomb | 17 Lánchajtó szemek |
| 4 Teleszkópos tengely | 18 Lánckerék |
| 5 Ravasz | 19 Lánccbeállító csapszeg |
| 6 Biztonsági retesz-kioldógomb | 20 Lánckerékburkolat |
| 7 Főkapcsoló gomb | 21 Lánccfesztető csavar |
| 8 Figyelmeztető jelzőfény | 22 Csavar |
| 9 Magassági ágvágó fej | 23 Hordozófül |
| 10 Vezetőlemez rögzítőanya | 24 Olajtartály zárósapka |
| 11 Lánccvetető fedele | 25 Nyílás |
| 12 Vezetőborda | 26 Nyíl |
| 13 Középső rúd | 27 Zárólas szimbólum |
| 14 A műanyag hüvelyen lévő horony | 28 Akkumulátorkioldógomb |

2 AZ ELEKTROMOS KÉZISZERSZÁMOKRA VONATKOZÓ

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

▲ FIGYELMEZTETÉS

Olvasa el az elektromos kéziszerszámhoz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és specifikációt. Az alábbiakban felsorolt összes utasítás be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Örizzon meg minden figyelmeztetést és utasítást, hogy később is elő tudja majd venni.

Az „elektromos kéziszerszám” megnevezés a vonatkozik az Ön hálózati feszültségről meghajtott (zsinóros), és az akkumulátorral üzemelő (zsinór nélküli) elektromos kéziszerszámokra.

3 BIZTONSÁG

▲ FIGYELMEZTETÉS

Figyelmesen olvassa végig és értelmezze a Biztonsági útmutatóban leírtakat.

4 ÖSSZESZERELÉS

Ez a szakasz a termék összeszerelését és beállítását mutatja be.

▲ FIGYELMEZTETÉS

GONDOSAN TANULMÁNYOZZA ÁT ÉS ÉRTELMEZZE A BIZTONSÁGRÓL ÉS AZ ÖSSZESZERELÉS MÓDJÁRÓL SZÓLÓ FEJEZETET, MIELŐTT HOZZÁKEZDENE AZ ÖSSZESZERELÉSHÉZ.

4.1 SZERELJE FEL A LÁNCCVETŐT ÉS A FŰRÉSZLÁNCOT

9. ábra

▲ FIGYELMEZTETÉS

A TERMÉK ÖSSZESZERELÉSE ELŐTT MINDIG TÁVOLÍTSA EL AZ AKKUMULÁTORT.

1. Lazítsa meg a csavarkulccsal a lánccvetető anyát, és vegye le a lánckerék-burkolatot.
2. Helyezze a lánchajtó szemeit a lánccvetető horonyba, hurkot alkotva a lánccvetető lemez hátsó részén.

Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy a lánc megfelelően legyen tájolva, és hogy a vágókések ne legyenek hátrafelé összeszerelve.

3. Tartsa a láncot és a lánccvetetőt biztonságosan a helyén.
4. Illesse a lánchurkot a lánckerék köré.

- Győződjön meg arról, hogy a láncvezető furata helyesen illeszkedik a láncbeállító csapszeghez.
- Szerelje vissza a lánczerék-burkolatot a fűrésze.
- A láncfeszesség megfelelő beállításához olvassa el a láncfeszesség beállítási utasításait.
- Miután a láncot megfelelően megfeszítette, húzza meg biztonságosan a láncvezető rögzítőanyát.

Megjegyzés: Ha a terméket új láncsal indítja, ajánlott 2-3 perces próbüzemet végezni. Az új lánc a kezdeti használat során kissé megnyúlhat. A próbüzem után ellenőrizze a láncfeszességet, és szükség esetén húzza meg, hogy biztosítsa az optimális teljesítményt.

4.2 A TENGEY HOSSZÚSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA

Ábra 2.

- Helyezze a terméket a földre.
- Lazítsa meg a szabályozó gombot.
- Húzza ki a teleszkópos szarát a kívánt hosszra.
- Szorosan húzza meg a szabályozó gombot.

4.3 CSATLAKOZTASSA A RUDAKAT

Ábra 3.

- Igazítsa a középső rúd vezetőbordáját a hátsó fogantyú műanyag hüvelyén lévő horonyhoz.

Megjegyzés: Húzza ki a teleszkópos tengelyt körülbelül 200 mm-re, hogy megkönnyítse az összeszerelést.

- Helyezze be a középső rudat a hátsó fogantyúba.
- Húzza meg a csavart.

4.4 HASZNÁLJA A VÁLLSZIJAT

Ábra 4.

- Csatlakoztassa a karabinert a rúd szállítógyűrűjére.
- Tegye fel a vállszijszját.
- A szíj hosszát úgy állítsa be, hogy a karabiner a jobb csípője alatti kezének szélessége legyen.

5 ÜZEMELTETÉS

Ebben a fejezetben bemutatjuk, hogyan kell működtetni a készüléket.

▲ FIGYELMEZTETÉS

FIGYELMESEN TANULMÁNYOZZA ÁT ÉS ÉRTELMEZZE A BIZTONSÁGRÓL SZÓLÓ FEJEZETET, MIELŐTT HOZZÁKEZDENE AZ ÖSSZESZERELÉSHEZ.

5.1 MIELŐTT A TERMÉKET HASZNÁLNI KEZDENÉ

5.1.1 AZ AKKUMULÁTORTÖLTŐ CSATLAKOZTATÁSA

- Csatlakoztassa az akkumulátortöltőt az adattáblán megadott feszültségű és frekvenciájú áramhálózathoz.
- Az akkumulátortöltő használatával kapcsolatban lásd az akkumulátortöltő használati útmutatóját.

5.1.2 TÖLTSE FEL AZ AKKUMULÁTORT

Az akkumulátortöltő használatával kapcsolatban lásd az akkumulátortöltő használati útmutatóját.

5.1.3 INFORMÁCIÓK AZ AKKUMULÁTORRÓOL

Az akkumulátor használatával kapcsolatban lásd az akkumulátor használati útmutatóját.

5.1.4 ADJON HOZZÁ LÁNCVEZETŐ- ÉS LÁNCKENŐOLAJAT

Ábra 5.

i FONTOS

A biztonságos és megfelelő működés érdekében csak tiszta és nem szennyezett láncvezető- és lánckenőolajat használjon. Kerülje a piszkos, használt vagy szennyezett olaj használatát, mivel az károsíthatja a láncvezetőt vagy a láncot. Az olajjal kapcsolatos ajánlásokért forduljon a legközelebbi szervizközpontozhoz.

▲ FIGYELMEZTETÉS

AZ ELÉGTELEN MENNYISÉGŰ LÁNCSOLAJ A FŰRÉSZLÁNC TÖRÉSÉT EREDMÉNYEZHETI, AMI A KEZELŐRE NÉZVE SÚLYOS SÉRÜLÉS VAGY HALÁL JELENTŐS KOCKÁZATÁT VONJA MAGA UTÁN.

▲ FIGYELMEZTETÉS

GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY AZ AKKUMULÁTOR NINCS BEHELYEZVE A TERMÉKBE, MIELŐTT A LÁNCVEZETŐ- ÉS LÁNCKENŐOLAJAT HOZZÁADNA.

- Helyezze a terméket sík és stabil felületre, ügyelve arra, hogy az olajtartály zárósapka felfelé nézzen.
- Fordítsa fel az olajtartály zárósapka karját, és az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva vegye le az olajtartály zárósapkát.

Megjegyzés: Ha nehéz eltávolítani az olajtartály zárósapkáját, dugja be a kulcsot az olajtartály nyílásába, majd az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva vegye le az olajtartályt.

- Öntse a megfelelő olajat az olajtartályba, ügyelve arra, hogy ne folyjon ki vagy szivároгjon. Törölje le a felesleges olajat a nyílásról.
- Az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva biztonságosan húzza meg az olajtartály zárósapkát, amíg az szorosan a helyére nem illeszkedik.

Megjegyzés: Győződjön meg arról, hogy az olajtartály zárósapkájában lévő nyíl helyesen illeszkedik a fedélen lévő lakat szimbólumhoz.

5.1.5 CSATLAKOZTASSA AZ AKKUMULÁTOR A TERMÉKHEZ

Ábra 6.

▲ FIGYELMEZTETÉS

KIZÁRÓLAG Cramer AKKUMULÁTOROKAT HASZNÁLJON A TERMÉKKEL.

- Ellenőrizze, hogy az akkumulátor teljesen fel van-e töltve.
- Tolja be az akkumulátort az akkumulátortartóba. Az akkumulátor akkor rögzül a helyén, amikor egy kattantást hall.

▲ VIGYÁZAT

HA AZ AKKUMULÁTOR NEM CSÚSZIK BE KÖNNYEDÉN A HELYÉRE, VALÓSZÍNŰLEG NEM MEGFELELŐEN PRÓBÁLJA MEG BEHELYEZNI. ILYEN ESETBEN AZ AKKUMULÁTOR ÉS/VAGY A TERMÉK MEGSÉRÜLHET.

- Győződjön meg róla, hogy az akkumulátor biztonságosan van behelyezve.

5.1.6 TIPPEK A MŰKÖDTETÉSHEZ

- Viseljen vastag kesztyűt a maximális fogás és védelem érdekében.
- A szerszámot mindkét kezével erősen fogja meg.
 - A jobb kezét a hátsó fogantyúra, a bal kezét pedig a rúdszárra téve használja a szerszámgépet.
 - Tartsa testét a lánctól balra.
 - Ne használja a bal kezés (keresztirányú) markolatot, vagy bármit, amihez a testét vagy karját a lánc fölött kellene tartania.
- Soha ne álljon közvetlenül a kívágni kívánt ág alatt.
- Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági pántok feszességét a szerszám üzemeltetése közben.

5.2 A TERMÉK BEINDÍTÁSA

Ábra 7.

- Nyomja meg a főkapcsolót.
- Egy időben nyomja meg a biztonsági-retesz kioldógombot, és húzza meg a ravaszt.

5.3 A TERMÉK LEÁLLÍTÁSA

Ábra 7.

- engedje el a triggeret.
- Nyomja meg a főkapcsoló gombot 2 másodpercig a termék kikapcsolásához.
- A teljes leállítás érdekében nyomja be az akkumulátorkioldó gombot és vegye ki az akkumulátort.

▲ FIGYELMEZTETÉS

MIELŐTT AZ AKKUMULÁTOR KIVENNÉ, VÁRJA MEG, AMÍG A MOTOR LEÁLL.

5.4 FIGYELMEZTETŐ JELZÉS FUNKCIÓ

Hi-ba-kód	Figyelmeztető jelzés sorrendje	A termék állapota	Megoldás
1	1 hosszú, 1 rövid	Hardveres túlfeszültségvédelem	1. Engedje el a kioldót, és indítsa újra a terméket. 2. Ha a hiba újra előfordul, akkor cserélje ki a vezérlőt.
2	1 hosszú, 2 rövid	Önellenőrzési hiba	1. Helyezze vissza az akkumulátort, és indítsa újra a terméket. 2. Ha a hiba újra előfordul, akkor cserélje ki a vezérlőt.
3	1 hosszú, 3 rövid	Az akkumulátor kommunikációja rendellenes	1. Helyezze vissza az akkumulátort, és indítsa újra a terméket. 2. Ha a hiba újra előfordul, akkor cserélje ki a vezérlőt.
4	1 hosszú, 4 rövid	Túláramvédelem	Engedje el a kioldót, és indítsa újra a terméket.
5	1 hosszú, 5 rövid	Feszültséghiányvédelem	Helyezzen be egy teljesen feltöltött akkumulátort.
6	1 hosszú, 6 rövid	A vezérlő túlmelegedése elleni védelem	Hagyja legalább 30 percig hűlni, majd indítsa újra a terméket.
7	1 hosszú, 7 rövid	Blokkolásvédelem	1. Engedje el a kioldót, és indítsa újra a terméket. 2. Ha a hiba újra előfordul, akkor cserélje ki a vezérlőt.

Hi-ba-kód	Figyelmeztető jelzés sorrendje	A termék állapota	Megoldás
8	1 hosszú, 8 rövid	Elektronikus kapcsolási hiba	1. Engedje el a kioldót, és indítsa újra a terméket a megfelelő sorrendben. 2. Ha a hiba újra előfordul, akkor cserélje ki a vezérlőt.
9	1 hosszú, 9 rövid	Szoftverhitelesítési hiba	1. Helyezze vissza az akkumulátort, és indítsa újra a terméket. 2. Ha a hiba újra előfordul, akkor cserélje ki a vezérlőt.
10	2 hosszú, 1 rövid	Az akkumulátor hőmérséklete túl magas.	Hagyja kihűlni az akkumulátort, vagy cserélje ki az akkumulátort.
11	2 hosszú, 2 rövid	Alacsony fordulatszám védelem	Engedje el a kioldót, és indítsa újra a terméket.

5.5 FÁK GALLYAZÁSA

Ábra 8.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Bizonyosodjon meg róla, hogy senki nem tartózkodik azon a területen, ahová az ágak hullanak.

- Álljon a levágni kívánt ággal szembe.
- Első lépésként készítsen egy sekély bevágást A (a gally átmérőjének 1/4 mélységéig), közel a főághoz vagy a törzshöz.
- Készítsen egy második bevágást B felülről, az első vágás síkjától távolabb, az ág vége irányában.
- Végezzen egy végleges vágást C, közel a fa törzséhez.

❖ MEGJEGYZÉS

A második és harmadik vágásnál (melyet felülről kell végezni), a farkasfogakkal támassza meg a fűrészelt az éppen fűrészelt gallyban vagy ágbán.

6 KARBANTARTÁS

Ez a szakasz az akkumulátor, az akkumulátortöltő és a termék karbantartását ismerteti.

▲ FIGYELMEZTETÉS

GONDOSAN OLVASSA EL ÉS ÉRTSE MEG A BIZTONSÁGI FEJEZETET ÉS A KEZELÉSI UTASÍTÁSOKAT, MIELŐTT BÁRMILYEN KARBANTARTÁSI MUNKÁT ELVÉGEZNE.

Karbantartás előtt:

- Állítsa le a terméket.
- Vegye ki az akkumulátort vagy az akkumulátorokat.
- Hagyja a motort lehűlni.
- Viseljen megfelelő ruházatot, védőkesztyűt és védőszemüveget.

6.1 VIZSGÁLJA ÁT AZ AKKUMULÁTOR TÖLTŐT

Gondosan vizsgálja át az akkumulátort, az akkumulátor töltőt és az akkumulátor töltő vezetékeit, nincs-e rajtuk sérülés, pl. repedés vagy szakadás. Ha szükséges, cserélje ki.

6.2 A TERMÉK, AZ AKKUMULÁTOR ÉS AZ AKKUMULÁTOR TÖLTŐ TISZTÍTÁSA

- Minden használat után tisztítsa meg a terméket nedves ruhával, szükség esetén semleges tisztítószerszel.
- Ne használjon maró hatású tisztítószereket vagy oldószereket, mint p. üveg tisztítót a műanyag alkatrészek vagy fogantyúk tisztításához.
- Tartsa tisztán és szennyeződésektől mentesen a szellőzőnyílásokat a motor túlmelegedésének és sérülésének elkerülése érdekében.
- Ne permetezzen vizet a motorra és az elektromos részekre.
- Száraz ruhával tisztítsa meg az akkumulátort és akkumulátortöltőt. Tartsa tisztán az akkumulátor vezetőhornyait.
- Mielőtt az akkumulátort a töltőbe helyezné, ellenőrizze, hogy mind az akkumulátor, mind az akkumulátortöltő érintkezői tiszták-e.

6.3 A LÁNC FESZESSÉGÉNEK BEÁLLÍTÁSA

Ábra 9-1, 9-6, 9-7.

▲ FIGYELMEZTETÉS

A NEM MEGFELELŐEN FESZÍTETT FÜRÉSZLÁNCOK LEVÁLHATNAK A LÁNCVEZETŐRŐL, AMI SÚLYOS SÉRÜLÉS VAGY HALÁL JELENTŐS VESZÉLYÉVEL JÁRHAT.

A fűrészlanc használat közben hosszabb lesz. Rendszeresen be kell állítani a fűrészlanc feszességét.

Ne felejtse el ellenőrizni a fűrészlanc feszességét minden alkalommal, amikor a láncolatot feltölti.

Megjegyzés: Az új fűrészlanc használatának kezdeti időszakában a lánc egy bejáratási fázison megy keresztül. Fontos, hogy ebben az időszakban gyakrabban ellenőrizze a lánc feszességét.

▲ VIGYÁZAT

VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT, HA A LÁNCOT, A RUDAT VAGY A LÁNC KÖRÜLI TERÜLETEKET MEGÉRINTI.

1. Lazítsa meg a láncvezető anyáját egy csavarkulccsal.

Megjegyzés: A lánc feszességének beállításához nem szükséges levenni a lánckerék-burkolatot.

2. Emelje fel a láncvezető elejét, és fordítsa el a láncfeszítő csavart az óramutató járásával megegyező irányba a lánc meghúzásához, vagy az óramutató járásával ellentétes irányba a lánc meglazításához.
3. Húzza meg a láncvezető anyáját egy csavarkulccsal.
4. Győződjön meg arról, hogy a fűrészlanc kézzel húzva szabadon mozog, és nem lötyög vagy lóg le a láncvezetőről.

6.4 TISZTÍTSA MEG A LÁNCKERÉKBURKOLATOT

Ábra 10.

A forgács és a fűrészpor összegyűlik a lánckerékburkolat belsejében. Távolítsa el a lánckerékburkolatot és a fűrészlancot a termékről, majd távolítsa el a forgácsot és a fűrészport.

6.5 A LÁNC ÉLEZÉSE

A láncot élezze meg, ha a lánc nehezen megy bele a fába.

i MEGJEGYZÉS

Javasoljuk, hogy a fontos élezési munkát egy olyan szervizben végezzék el, ahol van elektromos élező.

Ábra 11-12..

1. Lánc megfeszítése.
2. A pengéket egy 5/32 in. (4 mm) átmérőjű kerek reszelővel élezze meg.
3. Egy lapos reszelővel élezze meg a felső lemezt, a kistányért és a vágásidomot.
4. Élezze meg az összes pengét a meghatározott szögben és egyforma hosszúságban.

i MEGJEGYZÉS

A folyamat közben

- tartsa az élezni kívánt felülettel párhuzamosan a reszelőt.
- A reszelőrúd közepét fogja.
- Fejtsen ki könnyed, de erős nyomást a felület élezésénél.
- A visszafelé mozgásnál emelje el a reszelőt.
- A pengéket egy oldalon élezze meg, majd térjen át a másik oldalra.

Cserélje ki a láncot, ha:

- A vágóélek hossza 5 mm-nél rövidebb.
- Túl nagy hely van a lánchajtó szemek és a szegecsek között.
- A vágás sebessége túl lassú.
- Többször megélezte a láncot, de az nem növelte a vágási sebességet. A lánc elhasználódott.

6.6 A LÁNCVEZETŐ KARBANTARTÁSA

Ábra 13.

7 KARBANTARTÁS ÜTEMEZÉSE

Az alábbiakban részletezzük a terméken végrehajtandó karbantartási műveleteket és azok gyakoriságát.

i MEGJEGYZÉS

Rendszeresen fordítsa meg, hogy a láncvezetőt szimmetrikusan használja.

1. Kenje be a csapágycsapat a láncvezető kerék nyílásánál (ha van ilyen) a fecskendővel (nem tartozék).
2. Tisztítsa meg a láncvezető hornyot a kaparó horoggal (nem tartozék).
3. Tisztítsa meg az olajozó nyílásokat.
4. Távolítsa el a forgácsokat a szélekről, és tegye vízszintessé a pengéket egy lapos reszelővel.

Cserélje ki a láncvezetőt, ha:

- a horony nem illik a lánchajtó szemek magasságához (amely soha nem érhet az aljához).
- a láncvezető belseje elhasználódott, és a lánc az egyik oldalra dől.

Tétel ellenőrzése / Üzemeltetési idő		Használat előtt	Naponta	Hetente	Évente	Tárolás előtt
Az egész szerszám	Ellenőrzés.	✓				
	Tisztítás.		✓			
	Nézzesse meg a hivatalos szerviz-központban.				✓	✓
Fűrészlánc	Ellenőrzés.	✓				
	Szükség esetén meg kell élezni.					✓
Láncvezető	Ellenőrzés.	✓	✓			
	Távolítsa el a termékből.					✓
Lánc kenése	Ellenőrizze az olajadagolás mértékét.	✓				
Ravasz	Ellenőrzés.	✓				
Biztonságiretesz-kioldógomb	Ellenőrzés.	✓				
Olajtartály zárósapka	Ellenőrizze a feszességet.	✓				
Csavarok és anyák	Ellenőrzés.			✓		

8 SZÁLLÍTÁS, TÁROLÁS ÉS ÁRTALMATLANÍTÁS

8.1 SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

- Kövesse a kereskedelmi szállításra vonatkozó különleges csomagolási és címkézési követelményeket, beleértve a harmadik felek és a szállítmányozók által történő szállítást is.
- A termék szállítása előtt kérjen tanácsot veszélyes anyagokra vonatkozó speciális képzettséggel rendelkező személytől, és tartsa be az összes vonatkozó nemzeti előírást.
- Ragassza le az akkumulátor érintkezőit ragasztószalaggal és gondoskodjon megfelelő biztosításról az elmozdulás ellen.
- A termék szállítása vagy tárolása előtt vegye ki az akkumulátort.
- Az akkumulátort és az akkumulátortöltőt tárolja száraz, pára- és fagymentes helyen.
- Ne tárolja az akkumulátort olyan helyen, ahol statikus elektromosság van jelen, és a tároláshoz ne használjon fémdobozt.
- Hosszú távú tárolás előtt tölts fel az akkumulátort 50%-ra.
- Az akkumulátortöltőt zárt és száraz helyen tárolja.

- Tárolás esetén az akkumulátort és a töltőt elkülönítve tárolja, és gondoskodjon arról, hogy jogosulatlan személyek, beleértve a gyermekeket is, ne férjenek hozzá. A berendezéseket zárható helyen tárolja.
- Hosszú távú tárolás előtt tisztítsa meg a terméket, és végezzen teljes szervizelést.
- A szállítás és tárolás közbeni sérülések vagy károk megelőzése érdekében használjon a terméken szállítás elleni védelmet.
- A biztonságos kezelés érdekében a terméket szállítás közben biztonságosan tárolja.

8.2 AZ AKKUMULÁTOR, AZ AKKUMULÁTOR TÖLTŐ ÉS A TERMÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA

A terméken és a csomagoláson látható szimbólumok azt jelzik, hogy a termék nem helyezhető a háztartási hulladékba. Vigye el az elektronikai hulladékgyűjtő telepre. Ily módon segíthet környezetünk és az emberek egészségének megővésében.

A termék újrahasznosításával kapcsolatos információkért forduljon a helyi hatóságokhoz, a hulladékkezelő vállalathoz vagy a kereskedőjéhez.

9 HIBAELEHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A gép nem indul el.	A rudak nem megfelelően illeszkednek.	Szerelje össze a rudakat az utasításoknak megfelelően.
	A biztonságiretesz-kioldógomb és a ravasz nem egyszerre van lenyomva.	- Nyomja meg és tartsa lenyomva a biztonsági retesz kioldógombját. - Miközben a biztonságiretesz kioldógombját lenyomva tartja, húzza meg a ravaszt.
A láncvezető és a lánc túlságosan felforrósodik és füstöl.	Az olajtartály üres.	Töltse fel az olajtartályt.
	Az üritőnyílás eltömődött.	- Vegye le az akkumulátoregységet. - Távolítsa el a szennyeződések az üritőnyílásból.
	A belső olajtartály bemeneti nyílása elzáródott.	- Tisztítsa ki az olajtartályt. - Töltse fel tiszta vezetőlemez- és lánckenő olajjal.
	A láncvezető be ragadt és eltömődött törmelékkel.	- Tisztítsa meg a lánckereket. - Töltse fel tiszta vezetőlemez- és lánckenő olajjal.
A vezetőlemez és a lánc túlságosan felforrósodik és nem vág.	A lánc túl feszes vagy túl laza.	Lásd a <i>A lánc Feszességének Beállítása</i> fejezetet.
	A fűrészlánc tompa.	Élezze meg, vagy cserélje ki a fűrészláncot.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
	A lánc fordítva van felhelyezve.	Szerelje fel a megfelelő irányban.
A motor működik, de a lánc nem vág rendesen, vagy a motor 3 másodperc után leáll.	A termék túlterhelés alatt áll.	- Engedje el a kioldógombot. - Indítsa el újra a gépet.
	A lánc nincs bekenve.	Kenje be a láncot a súrlódás csökkentéséhez.

10 MŰSZAKI ADATOK

Feszültség	82V DC
Üresjárat sebesség	25 m/s
Láncvezető hossza	254 mm
Lánc olaj kapacitás	180 ml
Mért hangnyomásszint	$L_{pA} = 86 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garantált hangteljesítményszint	$L_{wA,d} = 101 \text{ dB(A)}$
Rezgés	$2,490 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Lánc	25AP058X
Láncvezető	100SDAA041
Akkumulátor modell	CORE300, CORE400, CORE530 és egyéb CORE sorozatok
Töltő modell	82C1G/82C2 és egyéb 82C sorozatok

11 EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó neve és címe:

Név: Greenworks Tools Europe GmbH
Cím: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Németország

A műszaki fájl szerkesztésére felhatalmazott személy neve és címe:

Név: André Douqué
Cím: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Németország

Ezennel kijelentjük, hogy a termék

Kategória: Magassági ágvágó fűrész
 Modell: PST39 (PSB40001)
 Sorozatszám: Lásd a termék típustábláját
 Gyártás éve: Lásd a termék típustábláját

- megfelel a gépekről szóló 2006/42/EK irányelv alapvető követelményeinek.
- megfelel a következő egyéb irányelvek követelményeinek:
 - Az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2014/30/EU irányelv
 - Az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló (RoHS) 2011/65/EU és 2015/863/EU irányelv
 - Kültéri zajkibocsátásáról szóló 2000/14/EK és 2005/88/EK

Továbbá kijelentjük, hogy a következő szabványokat alkalmaztuk:

- EN 62841-1, EN 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, EN 62321-3-1, EN 62321-4, EN 62321-5, EN 62321-6, EN 62321-7-1, EN 62321-7-2, EN 62321-8

Megfelelőségértékelési módszer a 2000/14/EK irányelv V. melléklete (Kültéri zajkibocsátás) szerint.

Mért hangteljesítményszint: L_{WA} : 98 dB(A)

Garantált hangteljesítményszint: $L_{WA,d}$: 101 dB(A)

Részt vevő bejelentett szerv:

Név: SGS Fimko Ltd. (Részt vevő bejelentett szerv: 0598)

Cím: Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.

EK-típusvizsgálati tanúsítvány száma: (NB No.) MD-542.

Hely, dátum: Weiterstadt, 10.10.2024 Aláírás: Ted Qu, minőségbiztosítási vezető

Ted Qu

156	5.5	قطع الأغصان المتدلية من الشجرة.....
156	6	الصيانة
156	6.1	فحص البطارية وشاحن البطارية.....
156	6.2	تنظيف المنتج والبطارية وشاحن البطارية.....
156	6.3	ضبط شد السلسلة.....
157	6.4	تنظيف غطاء الترس المسنن.....
157	6.5	شد السلسلة.....
157	6.6	صيانة قضيب التوجيه.....
157	7	جدول الصيانة
158	8	النقل والتخزين والتخلص من المنتج..
158	8.1	النقل والتخزين.....
158	8.2	التخلص من البطارية وشاحن البطارية والمنتج..
158	9	استكشاف الأعطال وإصلاحها
159	10	البيانات الفنية
	11	قرار التوافق مع معايير الاتحاد
159		الأوروبي

1	مقدمة	154
1.1	وصف المنتج.....	154
1.2	الغرض المحدد للاستخدام.....	154
1.3	نظرة عامة.....	154
2	تحذيرات السلامة العامة المتعلقة	
	بالآلة العاملة بالطاقة	154
3	السلامة	154
4	التجميع	154
4.1	تركيب قضيب التوجيه وسلسلة المثشار.....	154
4.2	ضبط طول العمود.....	154
4.3	توصيل الأعمدة.....	154
4.4	استخدام شريط الكتف.....	154
5	التشغيل	155
5.1	قبل استخدامك للمنتج.....	155
5.2	بدء تشغيل المنتج.....	155
5.3	إيقاف تشغيل المنتج.....	155
5.4	وظيفة مؤشر التحذير.....	156

⚠ تحذير

اقرأ قسم السلامة وتعليمات التجميع وافهمها بعناية قبل تجميعك للمنتج.

4.1 تركيب قضيب التوجيه وسلسلة المنشار

الشكل 9.

⚠ تحذير

احرص دائماً على إزالة البطارية قبل تجميع المنتج.

1. استخدم مفتاح الربط لفك صامولة القضيب وإزالة غطاء الترس المسنن.
2. ضع وصلات عمود السلسلة في تجويف القضيب، لعمل عروة على الجانب الخلفي لقضيب التوجيه.
3. **ملاحظة:** تأكد من أن السلسلة موجهة بشكل صحيح ومن أن القواطع ليست مجمعة ناحية الخلف.
3. ثبت السلسلة والقضيب في مكانهما بإحكام.
4. ثبت عروة السلسلة حول الترس المسنن.
5. تأكد من محاذاة الفتحة الموجودة في قضيب التوجيه بشكل صحيح مع دبوس ضابط السلسلة.
6. أعد تركيب غطاء الترس المسنن على المنشار.
7. راجع تعليمات ضبط شد السلسلة لضبط شد السلسلة كما ينبغي.
8. بمجرد شد السلسلة كما ينبغي، قم بإحكام ربط صامولة القضيب.

ملاحظة: عند بدء تشغيل المنتج مع سلسلة جديدة، فمن الموصى به إجراء تجربة اختبار لمدة 2-3 دقائق. قد تتمدد السلسلة الجديدة قليلاً في أثناء الاستخدام لأول مرة. بعد التشغيل التجريبي، تحقق من شد السلسلة وأحكم ربطها إذا لزم الأمر لضمان الأداء الأمثل.

4.2 ضبط طول العمود

الشكل 2.

1. ضع المنتج على الأرض.
2. فك بكرة الضبط.
3. اسحب العمود القابل للتمديد إلى الطول المطلوب.
4. اربط بكرة الضبط بإحكام.

4.3 توصيل الأعمدة

الشكل 3.

1. قم بمحاذاة دعامة التوجيه على العمود الأوسط مع التجويف الموجود بالجانب البلاستيكية للمقبض الخلفي.

ملاحظة: اسحب العمود القابل للتمديد لحوالي 200 مم تقريباً لتسهيل عملية التجميع.

2. أدخل العمود الأوسط في المقبض الخلفي.
3. اربط المسمار.

4.4 استخدام شريط الكتف

الشكل 4.

1. ركب الطوق المعدني على حلقة الحمل الموجودة بالعمود.
2. ارتد شريط الكتف.
3. اضبط طول الشريط بحيث يكون الطوق المعدني أسفل وركب الأيمن بطول يساوي عرض راحة اليد.

1 مقدمة

1.1 وصف المنتج

هذا المنتج عبارة عن منشار عمودي تعمل بالبطارية مع محرك كهربائي. نحن ملتزمون بتحسين الدائم لمنتجاتنا ونحتفظ بحقنا في تعديل التصميم والمظهر من دون إشعار مسبق.

1.2 الغرض المحدد للاستخدام

المنشار العمودي هو آلة تستخدم لقطع أغصان الأشجار من مسافة بعيدة. تساعد هذه الآلة في تقليم الأشجار دون الحاجة إلى الصعود أو استخدام سلم، مما يجعلها أكثر أماناً وسهولة في الاستخدام. الآلة غير معدة للاستخدام كمنشار سللي عادي.

1.3 نظرة عامة

الشكل 1-13.

1	قضيب التوجيه	15	تجويف القضيب
2	سلسلة المنشار	16	قاطع
3	بكرة الضبط	17	وصلات نقل حركة السلسلة
4	عمود قابل للتمديد	18	الترس المسنن
5	الزناد	19	دبوس ضابط السلسلة
6	زناد قفل الأمان	20	غطاء الترس المسنن
7	زر الطاقة	21	مسمار شد السلسلة
8	مؤشر التحذير	22	مسمار
9	رأس المنشار العمودي	23	حلقة الحمل
10	صامولة القضيب	24	غطاء الزيت
11	غطاء قضيب التوجيه	25	فتحة
12	دعامة التوجيه	26	سهم
13	العمود الأوسط	27	رمز القفل
14	تجويف في الجلبة البلاستيكية	28	زر تحرير البطارية

2 تحذيرات السلامة العامة المتعلقة بالآلة العاملة بالطاقة

⚠ تحذير

اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات والرسوم التوضيحية والمواصفات المرفقة مع هذه الآلة. عدم اتباع جميع التعليمات الواردة أدناه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض للإصابة، أدها أو جميعها.

احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

يشير مصطلح "آلة عاملة بالطاقة" في التحذيرات إلى الآلة العاملة بالطاقة (الموصولة بسلك تيار) أو الآلة العاملة بالبطارية (غير الموصولة بسلك تيار).

3 السلامة

⚠ تحذير

اقرأ جميع التعليمات الواردة في دليل السلامة وافهمها جيداً.

4 التجميع

هذا القسم يشرح كيفية تجميع المنتج وضبطه.

5 التشغيل

هذا القسم يشرح كيفية تشغيل المنتج.

⚠ تحذير

اقرأ قسم السلامة وتعليمات التجميع وافهمها بعناية قبل تشغيلك للمنتج.

5.1 قبل استخدامك للمنتج

5.1.1 توصيل شاحن البطارية

1. قم بتوصيل شاحن البطارية بمصدر تيار ذي جهد كهربائي وتردد متوافقين مع البيانات الموضحة على لوح التصنيف بالمنتج.
2. راجع دليل تشغيل شحن البطارية للتعرف على المعلومات الخاصة بكيفية استخدام شاحن البطارية.

5.1.2 شحن البطارية

راجع دليل تشغيل شحن البطارية للتعرف على المعلومات الخاصة بكيفية استخدام شاحن البطارية.

5.1.3 معلومات البطارية

راجع دليل تشغيل البطارية للتعرف على المعلومات الخاصة باستخدام البطارية.

5.1.4 إضافة مادة تزييت القضيبي والسلسلة

الشكل 5.

هام

لضمان التشغيل الآمن والسليم، استخدم زيت القضيبي والسلسلة النظيف وغير الملوث. تجنب استخدام الزيت المتسخ أو المستعمل أو الملوث لأنه قد يسبب تلفاً للقضيبي أو السلسلة. استشر أقرب مركز خدمة للحصول على التوصيات بشأن الزيت.

⚠ تحذير

يكن أن يؤدي عدم كفاية زيت السلسلة إلى كسر سلسلة المنشار، مما يشكل خطراً كبيراً لوقوع إصابة خطيرة أو وفاة مشغل الآلة.

⚠ تحذير

تأكد من عدم إدخال البطارية في المنتج قبل إضافة زيت القضيبي والسلسلة.

1. ضع المنتج على سطح مستو وثابت مع التأكد من أن غطاء الزيت متجه إلى أعلى.

2. اقلب ذراع غطاء الزيت إلى أعلى وقم بتدويره في عكس اتجاه عقارب الساعة لفصل غطاء الزيت.

ملاحظة: إذا كان من الصعب إزالة غطاء الزيت، فادخل مفتاح الربط في فتحة غطاء الزيت، ثم قم بإزالة غطاء الزيت عن طريق تدويره عكس اتجاه عقارب الساعة.

3. صب الزيت المناسب في خزان الزيت، مع الحرص على منع أي انسكابات أو تسربات. امسح أي كمية زائدة من الزيت.

4. قم بإحكام ربط غطاء الزيت عن طريق لفه في اتجاه عقارب الساعة إلى أن يتم تثبيته في مكانه بإحكام.

ملاحظة: تأكد من محاذاة السهم الموجود في غطاء الزيت بشكل صحيح مع رمز القفل الموجود في الغطاء.

5.1.5 توصيل البطارية بالمنتج

الشكل 6.

⚠ تحذير

استخدم فقط بطاريات Cramer الأصلية مع المنتج.

1. تأكد من شحن البطارية تماماً.
2. ادفع البطارية في حجرة البطارية. عندما تسمع صوت نقرة، فهذا معناه أن البطارية قد ثبتت في مكانها الصحيح.

⚠ تحذير

إذا لم تثبت البطارية بسهولة في حجرة البطارية، فربما كان ذلك بسبب عدم تركيبها بشكل صحيح، وهو ما قد يتسبب في تلف البطارية و/أو المنتج.

3. تأكد من تركيب البطارية بإحكام.

5.1.6 نصائح التشغيل

- ارتداء قفازات متينة لتحقيق أقصى قدر من الإمساك والحماية.
- أمسك المنتج دائماً بإحكام بكلتا يديك.
- ضع يدك اليمنى على المقبض الخلفي، ويدك اليسرى على عمود الطولي.
- اجعل جسمك على الجانب الأيسر لخط السلسلة.
- تجنب إمساك المنشار بقبضة اليد اليسرى (مع تقابل اليدين)، أو اتخاذ أي وضع جسماني يجعل جسمك أو ذراعك مقابلاً لخط امتداد السلسلة.
- تجنب الوقوف بشكل مباشر تحت الغصن الذي تقوم بقطعه.
- افحص مدى ربط الأطواق بإحكام على فترات منتظمة في أثناء تشغيل المنتج.

5.2 بدء تشغيل المنتج

الشكل 7.

1. اضغط على زر الطاقة.
2. ادفع زناد قفل الأمان واسحب الزناد بشكل مقلّ من.

5.3 إيقاف تشغيل المنتج

الشكل 7.

1. اترك الزناد.
2. اضغط على زر الطاقة لثانيتين لإيقاف تشغيل المنتج.
3. ادفع زر تحرير البطارية واسحب البطارية إلى الخارج لإيقاف تشغيلها تماماً.

⚠ تحذير

انتظر إلى أن يتوقف المحرك تماماً قبل خلع البطارية.

⚠ تحذير

تأكد من عدم وجود أي شيء أو أي أحد في المنطقة التي ستقع عليها الأغصان.

- قف عكس اتجاه الغصن الذي ستقطعه.
- بل اصنع قطعاً غير غائر A (1/4 من قطر الفرع) أولاً على الجانب الخلفي للفرع بالقرب من الفرع أو الجذع الرئيسي.
- وبعد ذلك، اصنع قطعاً ثانياً B من الجانب العلوي للفرع بعيداً عن القطع الأول.
- اصنع قطعاً أخيراً C بالقرب من الجذع.

i ملاحظة

بالنسبة للقطع الثاني والأخير (من قمة الفرع أو الغصن)، ثبت نتوءات تقطيع الزند قبالة الفرع الذي تقوم بقطعه.

6 الصيانة

يصف لك هذا القسم كيفية صيانة البطارية وشاحن البطارية والمنتج.

⚠ تحذير

اقرأ قسم السلامة وتعليمات التجميع وافهمها بعناية قبل تنفيذ أي أعمال صيانة.

قبل تنفيذ أعمال الصيانة:

- أوقف تشغيل المنتج.
- أزل البطارية أو البطاريات.
- اترك المحرك يبرد.
- احرص على ارتداء الملابس وقفازات الوقاية ونظارات الأمان المناسبة.

6.1 فحص البطارية وشاحن البطارية

افحص بعناية البطارية وشاحن البطارية وسلك توصيل شاحن البطارية بحثاً عن أي علامات للتلف، مثل وجود أجزاء مثقبة أو مكسورة. ينبغي استبدال التالف منها إذا لزم الأمر.

6.2 تنظيف المنتج والبطارية وشاحن البطارية

- احرص على تنظيف المنتج بعد كل استخدام بقطعة قماش مبللة ومادة منظفة محايدة.
- تجنب استخدام المنظفات أو المذيبات القوية "مثل منظفات الزجاج" لتنظيف الأجزاء البلاستيكية أو المقايض.
- حافظ على نظافة فتحات الهواء وعدم وجود ما يعيقها لتجنب السخونة المفرطة وتعرض المحرك للتلف.
- لا تغمس برش الماء على المحرك أو المكونات الكهربائية.
- نظف البطارية وشاحنها بقطعة قماش جافة. حافظ على نظافة مسارات توجيه البطارية.
- قبل إدخال البطارية في شاحن البطارية، تأكد من نظافة أطراف توصيل كل من البطارية وشاحن البطارية.

6.3 ضبط شد السلسلة

الشكل 9-1، 9-6، 9-7.

⚠ تحذير

قد تنفصل سلاسل المشمار المشدودة بشكل غير صحيح عن قضيب التوجيه، مما يشكل خطراً كبيراً للتعرض لإصابة خطيرة أو الوفاة.

5.4 وظيفة مؤشر التحذير

رمز الخطأ	تسلسل مؤشر التحذير	حالة المنتج	الحل
1	مرة طويلة وأخرى قصيرة	وظيفة الحماية من التيار الزائد في المكونات الصلبة	1. حرر الزناد وأعد تشغيل المنتج. 2. استبدل وحدة التحكم إذا ظهر العطل مرة أخرى.
2	مرة طويلة ومرتان قصيرتان	فشل الفحص الذاتي	1. أعد تركيب البطارية، ثم أعد تشغيل المنتج. 2. استبدل وحدة التحكم إذا ظهر العطل مرة أخرى.
3	مرة طويلة ومرات قصيرات	خلل في الاتصال بمجموعة البطارية	1. أعد تركيب البطارية، ثم أعد تشغيل المنتج. 2. استبدل وحدة التحكم إذا ظهر العطل مرة أخرى.
4	مرة طويلة ومرات قصيرات	وظيفة الحماية من التيار الزائد	حرر الزناد وأعد تشغيل المنتج.
5	مرة طويلة ومرات قصيرات	وظيفة الحماية من انخفاض الجهد الكهربائي	أعد تركيب البطارية بعد شحنها بالكامل.
6	مرة طويلة ومرات قصيرات	وظيفة الحماية من درجة الحرارة الزائدة في وحدة التحكم	اترك المنتج يبرد لمدة لا تقل عن 30 دقيقة، ثم أعد تشغيله.
7	مرة طويلة ومرات قصيرات	خلل في وظيفة الحماية المعطلة المشروطة	1. حرر الزناد وأعد تشغيل المنتج. 2. استبدل وحدة التحكم إذا ظهر العطل مرة أخرى.
8	مرة طويلة ومرات قصيرات	خطأ في مفتاح الدائرة المنطقية	1. حرر الزناد وأعد تشغيل المنتج وفقاً للتسلسل الصحيح. 2. استبدل وحدة التحكم إذا ظهر العطل مرة أخرى.
9	مرة طويلة ومرات قصيرات	خطأ في المصادقة على برنامج التشغيل	1. أعد تركيب البطارية، ثم أعد تشغيل المنتج. 2. استبدل وحدة التحكم إذا ظهر العطل مرة أخرى.
10	مرتان طويلتان ومرة قصيرة	درجة حرارة البطارية مرتفعة للغاية.	اترك البطارية إلى أن تبرد أو استبدل البطارية.
11	مرتان طويلتان ومرتان قصيرتان	وظيفة الحماية من السرعة المنخفضة	حرر الزناد وأعد تشغيل المنتج.

5.5 قطع الأغصان المتدلية من الشجرة

الشكل 8.

4. ابرد جميع القواطع بالزوايا المحددة وعلى نفس الطول.

ملاحظة i

أثناء العملية،

- حافظ على اقتران المبرد للسطح المراد شحده.
- استخدم نقطة الوسط الموجودة بفضيب المبرد.
- طفق ضغطًا خفيفًا وليس قوياً عند شحذ السطح.
- ارفع المبرد عند كل حركة عكسية.
- اشحذ القواطع على جانب واحد، ثم انتقل إلى الجانب الآخر.

استبدل السلسلة إذا:

- كان طول حواف القطع أقل من 5 مم.
- كانت هناك مسافة كبيرة جدًا بين وصلات نقل حركة السلسلة والبرشام.
- سرعة القطع بطيئة .
- قمت بشحذ السلسلة عدة مرات ولكن هذا لم يزد من سرعة القطع. تآكل السلسلة.

6.6 صيانة فضيب التوجيه

الشكل التوضيحي 13.

ملاحظة i

احرص على قلبه بانتظام للمحافظة على التآكل المتماثل للفضيب.

1. قم بتزييت كراسي التحميل (البلي) الموجودة بترس الطرف الأمامي (إن وجد) بمحقة (غير مرفقة).
2. نظف تجويف الفضيب بخطاف كشط (غير مرفق).
3. نظف فتحات التزييت.
4. أزل التواءات عن الحواف وابدأ القواطع لتسويتها بمبرد مسطح.

استبدل الفضيب إذا:

- عدم توامم التجويف مع ارتفاع وصلات نقل حركة السلسلة (والتي لا ينبغي أبدًا أن تلامس القاع).
- تعرض الجانب الداخلي لفضيب التوجيه للتآكل، وهو ما يتسبب في ميل السلسلة إلى أحد الجانبين.

تصبح سلسلة المنشار أطول عند استخدامها. من الضروري ضبط شد سلسلة المنشار بانتظام. احرص على فحص شد سلسلة المنشار في كل مرة تقوم فيها بإعادة تعبئة زيت السلسلة.

ملاحظة: خلال الفترة الأولية لاستخدام سلسلة المنشار الجديدة، فإنها تمر بمرحلة التليين. ومن المهم التحقق من شد السلسلة بشكل متكرر خلال هذه الفترة.

تحذير

احرص على ارتداء قفازات واقية إذا كان من الممكن أن تلامس السلسلة أو الفضيب أو المناطق المحيطة بالسلسلة.

1. فك صامولة الفضيب باستخدام مفتاح ربط.

ملاحظة: من غير الضروري إزالة غطاء الترس الممسّن لضبط شد السلسلة.

2. ارفع الجزء الأمامي من فضيب التوجيه، ثم أدر مسمار شد السلسلة في اتجاه عقارب الساعة لشد السلسلة، أو عكس اتجاه عقارب الساعة لفكها.
3. اربط صامولة الفضيب باستخدام مفتاح ربط.
4. تأكد من أن سلسلة المنشار تتحرك بحرية عند سحبها باليد، ومن أنها غير مرتخية أو متدلية من فضيب التوجيه.

6.4 تنظيف غطاء الترس الممسّن

الشكل 10.

سوف تتراكم الرقائق وغيار المنشار داخل غطاء الترس الممسّن. أزل غطاء الترس الممسّن وسلسلة المنشار من المنتج، ثم قم بتنظيف الرقائق وغيار المنشار.

6.5 شحذ السلسلة

اشحذ السلسلة إن لم تتحرك بسهولة في الخشب.

ملاحظة i

نوصي بأن يقوم مركز خدمة فيه مشحذ كهربائي بتنفيذ أعمال الشحذ الهامة.

الشكل 11-12..

1. شد السلسلة.
2. اشحذ زاوية القواطع باستخدام مبرد مستدير بقطر 5/32 بوصة (4 مم).
3. اشحذ اللوحة العلوية، واللوحة الجانبية، ومقياس العمق بمبرد مسطح.

7 جدول الصيانة

في ما يلي قائمة بخطوات الصيانة التي يجب تنفيذها على المنتج.

التحقق من العناصر/وقت التشغيل	قبل الاستخدام	يوميًا	أسبوعيًا	سنويًا	قبل التخزين
الألة بأكملها	✓				
الفحص.		✓			
التنظيف.					
يجب الفحص لدى مركز صيانة معتمد.				✓	✓
سلسلة المنشار	✓				
الفحص.					
يجب الشد إذا لزم الأمر.					✓
قضيب التوجيه	✓	✓			
الفحص.					
الإزالة من المنتج.					✓
تزييت السلسلة	✓				
افحص معدل تغذية الزيت.					
الزناد	✓				
الفحص.					
زناد قفل الأمان	✓				
الفحص.					
غطاء الزيت	✓				
تحقق من الربط المحكم.					
المسامير والصواميل			✓		
الفحص.					

9 استكشاف الأعطال وإصلاحها

8 النقل والتخزين والتخلص من المنتج

8.1 النقل والتخزين

- اتباع المتطلبات الخاصة للتغليف ووضع الملصقات الخاصة بالنقل التجاري، بما في ذلك الأطراف الثالثة ووكالات الشحن.
- اطلب المشورة من شخص ذي تدريب خاص على المواد الخطرة قبل شحن المنتج، وامتثل لجميع اللوائح الوطنية سارية المفعول.
- ضع شريطًا لاصقًا على أطراف التوصيل عند تغليف البطارية وتأكد من تغليفها بشكل آمن لمنعها من الحركة.
- احلغ البطارية قبل تخزين المنتج أو نقله.
- يجب تخزين البطارية وشاحن البطارية في مكان جاف خالٍ من الرطوبة والصقيع.
- تجنب تخزين البطارية في مكان قد تتعرض فيه البطارية للكهرباء الساكنة، وكذلك لا تقم بتخزينها في صندوق معدني.
- اشحن البطارية إلى 50% قبل تخزينها لفترة طويلة.
- يجب تخزين شاحن البطارية في مكان مغلق وجاف.
- احتفظ بالبطارية بعيدًا عن شاحن البطارية في أثناء التخزين، واحرص على عدم ملامسة الأشخاص غير المؤهلين، بما في ذلك الأطفال، للجهاز.
- يجب تخزين الجهاز في مكان مزود بقفل.
- نظف المنتج ونفذ إجراءات الصيانة الكاملة قبل التخزين لفترة طويلة.
- استخدم واقيات النقل مع المنتج لمنع التعرض لإصابات أو تلف المنتج في أثناء النقل والتخزين.
- يجب تعبئة المنتج وتغليفه بإحكام في أثناء النقل لضمان التعامل الآمن معه.

8.2 التخلص من البطارية وشاحن البطارية والمنتج

الرموز الموجودة على المنتج أو عبوة المنتج تعني أنه لا يجب التخلص من المنتج في النفايات المنزلية. بل يجب إعادة تدويره في منشأة لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. فهذا يساعد على منع إلحاق أضرار بالبيئة والأشخاص.

تواصل مع السلطات المحلية أو خدمة النفايات المنزلية أو الوكيل المحلي للتعرف على مزيد من المعلومات حول كيفية إعادة تدوير المنتج.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
الألة لا تبدأ العمل.	الأعمدة غير مُجمّعة بشكل صحيح.	قم بتجميع الأعمدة وفقًا للتعليمات.
	لم يتم الضغط على زناد قفل الأمان والزناد بشكل متزامن.	1. اضغط مع التثبيت على زناد قفل الأمان. 2. في أثناء ضغطك على زناد قفل الأمان، اسحب الزناد.
القضيب والسلسلة يصحان ساخنين ويصدر عنهما أدخنة.	خزان الزيت فارغ.	املأ خزان الزيت.
	منفذ التفريغ مسدود.	1. احلغ مجموعة البطارية. 2. أزل الغبار عن منفذ التفريغ.
	فتحة مدخل خزان الزيت الداخلي مسدودة.	1. نظف خزان الزيت. 2. املا الخزان بزيت قضيب وسلسلة نظيف.
	الغطاء عالق ومسدود بالأوساخ.	1. نظف الغطاء. 2. املا الخزان بزيت قضيب وسلسلة نظيف.
القضيب والسلسلة يصحان ساخنين للغاية ولا يمكنهما القطع.	شد السلسلة زائد للغاية أو ضعيف للغاية.	راجع قسم ضبط شد السلسلة.
	سلسلة المنشار غير حادة.	قم بشد السلسلة أو إبدال المنشار السلسلي.

- متوافق مع الأقسام ذات الصلة من توجيه الآلات EC/2006/42.
 - متوافق مع أقسام التوجيهات الأخرى التالية:
 - التوافق الكهرومغناطيسي - التوجيه EU/2014/30
 - لوائح تقييد استخدام بعض المواد الخطرة في المعدات الكهربائية والإلكترونية (RoHS) - التوجيه EU & (EU)/2011/65 2015/863
 - الضوضاء في الأماكن الخارجية المفتوحة - التوجيه EC/2000/14 & 2005/88/EC
- بالإضافة إلى ذلك، نعلن استخدام المعايير التالية:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, EN 62321-3-1, EN 62321-4, EN 62321-5, EN 62321-6, EN 62321-7-1, EN 62321-7-2, EN 62321-8

طريقة تقييم التوافق بالملحق V الضوضاء في الأماكن الخارجية المفتوحة - التوجيه EC/2000/14

مستوى قوة الصوت المُقتر: $L_{WA} = 98$ ديسيبل (A)
مستوى قوة الصوت $L_{WA,d} = 101$ ديسيبل (A)
المضمنون:

الهيئة المشاركة التي تم إبلاغها:

الاسم: SGS Fimko Ltd. (الجهة المُخطرة 0598)

العنوان: Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.

رقم شهادة الاختبار المتوافق مع تشريعات الاتحاد الأوروبي (EU): (رقم الجهة المُخطرة) MD-542.

المكان والتاريخ: Weiterstadt. 10,10,2024
التوقيع: نيد كيو، مدير قسم الجودة

Ted Ou

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
	السلسلة موضوعة باتجاه عكسي.	تم التركيب في الاتجاه غير الصحيح.
المحرك يدور، ولكن السلسلة لا تقطع بشكل صحيح، أو أن المحرك يتوقف بعد حوالي 3 ثوانٍ.	هناك حمل زائد على المنتج.	1. اترك الزناد. 2. ابدأ تشغيل الآلة مرة أخرى.
	السلسلة غير مزينة.	قم بتزييت السلسلة لتقليل الاحتكاك.

10 البيانات الفنية

82V DC	الجهد الكهربائي
m/s 25	السرعة بدون حمل
mm 254	طول الذراع الدليلي
ml 180	سعة زيت السلسلة
$K_{pA} = 3$, $L_{pA} = 86$ ديسيبل (A) $L_{WA,d} = 101$ ديسيبل (A)	مستوى ضغط الصوت المُقتر
$L_{WA,d} = 101$ ديسيبل (A)	مستوى قوة الصوت المضمنون
2,490 م/ثانية ² , $K = 1.5$ م/ثانية ²	الاهتزاز
25AP058X	السلسلة
100SDAA041	قضيب التوجيه
CORE300, CORE400, CORE530 الأسلاك الأخرى	طراز البطارية
82C2 و 82C1G/82C2 الأسلاك الأخرى	طراز الشاحن

11 قرار التوافق مع معايير الاتحاد الأوروبي

اسم وعنوان الشركة الصانعة:

الاسم: Greenworks Tools Europe GmbH
العنوان: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, ألمانيا

اسم وعنوان الشخص المخوّل له جمع الملف الفني:

الاسم: André Douqué
العنوان: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, ألمانيا

بموجب ذلك نعلن أن المنتج

الفئة: منشأ عمودي

الطراز: PST39 (PSB40001)

الرقم التسلسلي: راجع رقعة تقييم المنتج

سنة تصميم المنتج: راجع رقعة تقييم المنتج

163.....	גיזום ענפים מעצים.....	5.5
163.....	תחזוקה.....	6
163.....	בדוק את הסוללה ואת מטען הסוללה.....	6.1
163.....	נקה את המוצר , את הסוללה ואת מטען הסוללה.....	6.2
163.....	הסוללה.....	6.3
164.....	כוונון מידת הידוק השרשרת.....	6.4
164.....	נקו את מכסה גלגל השרשרת.....	6.5
164.....	חדד את השרשרת.....	6.6
164.....	תחזוקת גוף המסור.....	7
164.....	שגרת התחזוקה.....	8
165.....	הובלה, אחסון וסילוק.....	8.1
165.....	הובלה ואחסון.....	8.2
165.....	סילוק הסוללה, מטען הסוללה והמוצר.....	9
166.....	איתור וטיפול בבעיות.....	10
166.....	מפרט טכני.....	11
166.....	הצהרת תאימות לדרישות האיחוד האירופי.....	

161.....	מבוא.....	1
161.....	תיאור המוצר.....	1.1
161.....	שימוש מיועד.....	1.2
161.....	מבט כללי.....	1.3
161.....	אזהרות כלליות לשימוש.....	2
161.....	בכלים חשמליים.....	3
161.....	בטיחות.....	4
161.....	מכלול.....	4.1
161.....	התקינו את מוט הכיוון ואת שרשרת המסור.....	4.2
161.....	כוונון אורך המוט.....	4.3
161.....	חברו את המוטות.....	4.4
162.....	השתמש ברצועת הכתף.....	5
162.....	הפעלה.....	5.1
162.....	לפני השימוש במוצר.....	5.2
162.....	הפעלת המוצר.....	5.3
162.....	עצרו את המוצר.....	5.4
163.....	פונקציית מחוון אזהרה.....	

1 מבוא

4 מכלול

סעיף זה מתאר כיצד להרכיב ולהתאים את המוצר.

▲ אזהרה

לפני הרכבת המוצר, קראו והבינו את פרק הבטיחות ואת הוראות ההרכבה.

4.1 התקינו את מוט הכיוון ואת שרשרת המסור.

איור 9.

▲ אזהרה

הסירו את הסוללה לפני אחסון או הובלה של המוצר.

1. השתמשו במפתח הברגים על מנת לשחרר את אום המוט והסירו את מכסה גלגל השרשרת.
2. מקמו את חוליות ההנעה של השרשרת בחריץ המוט, וצרו לולאה בחלק האחורי של מוט הכיוון.
3. **הערה:** ודאו שהשרשרת מכוונת כראוי ושהחוליות אינם מורכבים אחורה.
4. החזיקו את השרשרת ואת המוט בבטחה במקומם.
5. התאימו את לולאת השרשרת מסביב לגלגל השרשרת.
6. ודאו שהחור במוט הכיוון מיושר כראוי עם פין מכוון השרשרת.
7. התקינו בחזרה את מכסה גלגל השרשרת בחזרה על המסור.
8. עיינו בהוראות התאמת מתח השרשרת כדי לכוון את מתח השרשרת בהתאם.
9. לאחר שהשרשרת מתוחה כראוי, הדקו היטב את אום המוט.
10. **הערה:** בעת הפעלת המוצר עם שרשרת חדשה, מומלץ לבצע הרצת בדיקה למשך 2-3 דקות. שרשרת חדשה עשויה להימתח מעט במהלך השימוש הראשוני. לאחר הרצת הבדיקה, בדקו את מתח השרשרת והדקו במידת הצורך כדי להבטיח ביצועים מיטביים.

4.2 כווננו אורך המוט

איור 2.

1. הניחו את המוצר על הקרקע.
2. שחררו את כפתור הכונו.
3. משכו את מוט הטלסקופ לאורך הרצוי.
4. הדקו בבטחה את כפתור הכונו.

4.3 חברו את המוטות

איור 3.

1. יישרו את הצלע המנחה על מוט הביניים עם החור על שרול הפלסטיק של הידיית האחורית.
2. **הערה:** משכו את המוט הטלסקופי בערך 200 מ"מ כדי להפוך את הרכבה זו לקלה יותר.
3. הכניסו את מוט הביניים לתוך הידיית האחורית.
4. הדקו את הבורג.

1.1

1.1 תיאור המוצר

מוצר זה הוא מסור מוט המופעל באמצעות סוללה עם מנוע חשמלי.

אנו מחויבים להמשיך ולשפר את מוצרינו ושומרים לעצמנו את הזכות לשנות את העיצוב והמראה ללא הודעה מראש.

1.2 שימוש מיועד

מסור המוט הוא כלי המשמש לחתוך ענפי עץ מרחוק. כלי זה עוזר לחתוך עצים ללא צורך לטפס או להשתמש בסולם, מה שהופך אותו בטוח יותר וקל יותר לשימוש. הוא אינו מתוכנן לשימוש כמסור סטנדרטי.

1.3 מבט כללי

איור 1-13.

- | | |
|-----------------------------|----------------------|
| 1 גוף מסור | 15 חריץ המוט |
| 2 שרשרת המסור | 16 שן ניסור |
| 3 כפתור כונו | 17 חוליות השרשרת |
| 4 מוט טלסקופי | 18 גלגל שרשרת |
| 5 מנזק | 19 פין מכוון שרשרת |
| 6 הדק נעילת בטיחות | 20 מכסה גלגל השרשרת |
| 7 לחצן הפעלה | 21 בורג |
| 8 מחוון אזהרה | 22 טבעת נשיאה |
| 9 ראש מוט מסור | 23 מכסה שמן |
| 10 אום מוט | 24 חריץ |
| 11 מכסה פס יישור | 25 חץ |
| 12 צלע מנחה | 26 סמל מנוע |
| 13 מוט ביניים | 27 כפתור שחרור סוללה |
| 14 חריץ על גבי שרול הפלסטיק | |

2 אזהרות כלליות לשימוש בכלים חשמליים

▲ אזהרה

קרא את כל האזהרות, ההוראות, האיומים והמפרטים המגיעים עם מכשיר חשמלי זה. אי ציות להוראות המפורטות להלן עלול לגרום להתחשמלות, שריפה ו/או פגיעה גופנית חמורה.

שמרו את כל האזהרות וההוראות לשימוש עתידי.

המונח "כלי עבודה חשמלי" המוזכר באזהרות מתייחס לכלי העבודה החשמלי שלכם המופעל על ידי כבל (חוטי) או על ידי סוללה (אלחטי).

3 בטיחות

▲ אזהרה

קרא בעיון והבן את כל ההוראות שניתנו במדריך הבטיחות.

הערה: אם קשה להסיר את מכסה השמן, הכניסו את מפתח הברגים לחריץ מכסה השמן ואז הסירו את מכסה השמן על ידי סיבובו נגד כיוון השעון.

- יש לזקת את השמן המתאים למכל השמן. תוך הקפדה על מניעת זלילות או דליפות. נגבו את עודפי השמן מהפתח.
- הדקו היטב את מכסה השמן על ידי סיבובו בכיוון השעון עד שהוא מותקן היטב במקומו.

הערה: ודאו שהחץ במכסה השמן מתיישר נכון עם סמל הנעילה במכסה.

5.1.5 חבר את הסוללה אל המוצר

איור 6.

▲ אזהרה

השתמשו Cramer בסוללות בלבד עבור המוצר.

- ודאו שהסוללה טעונה במלואה.
- הכניסו את הסוללה אל תא הסוללה. כשתשמעו קליק, זה אומר שהסוללה מותקנת במקומה.

▲ אזהרה

אם הסוללה אינה מתאימה בקלות לתא הסוללה, ייתכן שהיא אינה מותקנת כראוי, מה שעלול לגרום נזק לסוללה ו/או למוצר.

- ודאו שהסוללה מותקנת במקומה בבטחה.

5.1.6 עצות להפעלה

- לבשו כפפות מוצקות עבור אחיזה והגנה מקסמליות.
- תמיד החזיקו את המוצר בחוזקה עם שתי הידיים.
- השתמשו ביד ימין על מנת לאחוז בידית האחורית וביד שמאל על מנת לאחוז במוט.
- קמזו את גופכם לצד השמאלי של קו השרשרת.
- הימנעו משימוש באחיזה שמאלית (מוצלבת), או כל עמדה המניחה את הגוף או הזרוע שלך לרחבי קו המסור.
- לעולם אל תעמוד הישר מתחת לבול אותו אתה חותך.
- מעת לעת בדקו את הצווארונים על מנת שיהיו הדוקים בעת הפעלת המוצר.

5.2 הפעלת המוצר

איור 7.

- לחצו על לחצן ההפעלה.
- בו זמנית לחצו על הדק נעילת הבטיחות ומשכו את ההדק.

5.3 עצרו את המוצר

איור 7.

- שחררו את ההדק.
- לחצו על לחצן ההפעלה למשך 2 שניות כדי לכבות את המוצר.
- לחצו על לחצן שחרור הסוללה והוציאו את הסוללה כדי לעצור לגמרי את פעולת המוצר.

▲ אזהרה

המתינו עד לעצירת המנוע לפני הסרה של הסוללה.

4.4 השתמש ברצועת הכתף

איור 4.

- חבר את טבעת החיבור לטבעת הנשיאה על המוט.
- הכתף את רצועת הכתף.
- התאם את אורך הרצועה כך שטבעת החיבור תהיה בערך ברוחב של יד מתחת למומן הימנית שלך.

5 הפעלה

סעיף זה מתאר כיצד להפעיל את המוצר.

▲ אזהרה

לפני הפעלת המוצר, קרא בעיון והבן את פרק הבטיחות ואת הוראות התפעול.

5.1 לפני השימוש במוצר

5.1.1 חבר את מטען הסוללה.

- חבר את מטען הסוללה במתח ובתדירות המתאימים המצוינים על גבי לוחית הדירוג.
- עין במדריך המטען לסוללה עבור הוראות בנוגע לשימוש במטען הסוללה.

5.1.2 הטען את הסוללה

עין במדריך המטען לסוללה עבור הוראות בנוגע לשימוש במטען הסוללה.

5.1.3 מידע בנוגע לסוללה

עין במדריך ההפעלה לסוללה עבור הוראות בנוגע לשימוש בסוללה.

5.1.4 הוסיפו שמן לגוף המסור ולשרשרת.

איור 5.

i חשוב

כדי להבטיח פעולה בטוחה ונכונה, השתמשו רק בשמן מוט ושרשרת נקי ולא מזוהם. הימנעו משימוש בשמן מלוכלך, משומש או מזוהם שכן הוא עלול לגרום נזק למוט או לשרשרת. התייעצו עם מרכז השירות הקרוב להמלצות בנוגע לשמן.

▲ אזהרה

שמן שרשרת לא מספיק עלול לגרום לשבירה של שרשרת המסור, ולהוות סיכון משמעותי לפציעה חמורה או למוות של המפעיל.

▲ אזהרה

ודאו שהסוללה אינה מוכנסת למוצר לפני הוספת שמן למוט ולשרשרת.

- הניחו את המוצר על משטח שטוח ויציב, וודאו שמכסה השמן פונה כלפי מעלה.
- הפכו את ידית מכסה השמן וסובבו אותה נגד כיוון השעון כדי להוציא את מכסה השמן.

5.4 פונקציית מחוון אזהרה

קוד שגיאה	רצף מחוון אזהרה	מצב מוצר	פתרון
1	1 ארוכה, 1 קצרה	הגנה מפני זרמי יתר של חומרה	1. שחררו את ההדק והפעילו שוב את המוצר. 2. החליפו את הבקר אם התקלה מתרחשת שוב.
2	1 ארוכה, 2 קצרות	כשל בדיקה עצמית	1. התקינו את הסוללה והפעילו מחדש את המוצר. 2. החליפו את הבקר אם התקלה מתרחשת שוב.
3	1 ארוכה, 3 קצרות	חריגה בתקשורת עם מארז הסוללה	1. התקינו את הסוללה והפעילו מחדש את המוצר. 2. החליפו את הבקר אם התקלה מתרחשת שוב.
4	1 ארוכה, 4 קצרות	הגנה ממתח יתר	שחררו את ההדק והפעילו שוב את המוצר.
5	1 ארוכה, 5 קצרות	הגנה ממתח נמוך	התקן מחדש סוללה טעונה במלאה.
6	1 ארוכה, 6 קצרות	הגנה מטמפרטורות יתר של הבקר	אפשר קירור לפחות ל-30 דקות ולאחר מכן הפעילו מחדש את המוצר.
7	1 ארוכה, 7 קצרות	הגנה חסימה	1. שחררו את ההדק והפעילו שוב את המוצר. 2. החליפו את הבקר אם התקלה מתרחשת שוב.
8	1 ארוכה, 8 קצרות	טעות לוגיקה של המתג	1. שחררו את ההדק והפעילו שוב את המוצר בהתאם לרצף הנכון. 2. החליפו את הבקר אם התקלה מתרחשת שוב.
9	1 ארוכה, 9 קצרות	טעות אימות תוכנה	1. התקינו את הסוללה והפעילו מחדש את המוצר. 2. החליפו את הבקר אם התקלה מתרחשת שוב.
10	2 ארוכות, 1 קצרה	טמפרטורת הסוללה גבוהה מדי.	אפשרו לסוללה להתקרר או החליפו סוללה.

5.5 גיזום ענפים מעצים

איור 8.

▲ אזהרה

וודאו שאין שום דבר או אף אחד באזור בו נופלים הענפים.

- עמדו מנגד הענף אותו אתם רוצים לגזום.
- בצעו חיתוך התחלתי שטחי A (כרבע מקוטר הענף) בחלק התחתון של הענף, קרוב אל הענף המרכזי או אל הגזע.
- בצעו חיתוך שני B מן החלק העליון של הענף, הרחק מן החיתוך הראשון.
- בצעו חיתוך סופי C קרוב אל הגזע.

i שים לב

עבור החיתוך השני והחיתוך הסופי (מן החלק העליון של הענף או הגזע), החזיקו את היתדות הדוקרים נגד הענף אותו אתם חותכים.

6 תחזוקה

חלק זה מתאר את כיצד לתחזק את הסוללה, את מטען הסוללה ואת המוצר.

▲ אזהרה

לפני פעולות תחזוקה של המוצר, קרא והבן את פרק הבטיחות ואת הוראות התפעול.

לפני על פעולת תחזוקה:

- עצור את המוצר.
- הסר את הסוללה או הסוללות.
- אפשר למנוע להתקרר.
- יש ללבוש ביגוד מתאים, כפפות מגן ומשקפי בטיחות.

6.1 בדוק את הסוללה ואת מטען הסוללה.

בדוק בקפידה את הסוללה, מטען הסוללה וכבל החיבור של מטען הסוללה לאיתור סימנים כלשהם של נזק, כגון סדקים או חלקים שבורים. החלף אותם לפי הצורך.

6.2 נקה את המוצר, את הסוללה ואת מטען הסוללה.

- נקה את המוצר לאחר כל שימוש בעזרת מטלית לחה הטבולה בחומר ניקוי ניטרלי.
- אל תשתמש בחומרי ניקוי או בחומרים ממסים חזקים כמו „חומר לניקוי זכוכית“ לניקוי חלקי הפלסטיק והידיעות.
- ודא שחורי האווור נקיים וחופשיים מעצמים קטנים כדי למנוע חימום-יתר ונזק למנוע.
- אל תתניז מים על המנוע והרכיבים החשמליים.

- נקה את הסוללה ואת מטען הסוללה באמצעות מטלית יבשה. שמור על ניקיון של מסילת הכיוון של מטען הסוללה.
- וודא שמסופי הסוללה ומטען הסוללה נקיים לפני שתכניס את הסוללה למטען הסוללה.

6.3 כוונון מידת הידוק השרשרת

איור 9-1, 9-6, 9-7.

⚠ אזהרה

שרשראות מסור שאינן מתוחות כראוי יכולות להיפרד מגוף המסור, מה שמהווה סיכון משמעותי לפציעה חמורה או מוות.

שרשרת מסור מתארכת כאשר אתם משתמשים בה. חיוני להתאים באופן קבוע את מתח שרשרת המסור. זכרו לבדוק את מתח שרשרת המסור בכל פעם שאתם ממלאים מחדש את שמן השרשרת.

הערה: במהלך התקופה הראשונית של שימוש בשרשרת מסור חדשה, היא עוברת שלב הרצה. חשוב לבדוק את מתח השרשרת בתדירות גבוהה יותר בזמן זה.

⚠ אזהרה

לבשו כפפות הגנה בזמן נגיעה בשרשרת, במוט או באזורים שמסביב לשרשרת.

1. שחררו את אום המוט באמצעות מפתח ברגים.
- הערה:** אין זה הכרחי לפרק את מכסה גלגל השרשרת כדי לכוונן את מידת הידוק השרשרת.
2. הרימו את חזית גוף המסור וסובבו את בורג מתיחת השרשרת בכיוון השעון כדי להדק את השרשרת, או נגד כיוון השעון כדי לשחרר אותה.
3. הדקו את אום המוט באמצעות מפתח ברגים.
4. ודאו שהשרשרת נעה בחופשיות כאשר מושכים אותה ביד והיא אינה כפופה או תלויה מגוף המסור.

6.4 נקו את מכסה גלגל השרשרת.

איור 10.

שבבים ואבק מסור יצטברו בתוך כיסוי גלגל השיניים. הסירו את כיסוי גלגל השיניים ושרשרת המסור מהמוצר ואז נקו את השבבים ואת אבק המסור.

6.5 חدد את השרשרת

השחז השרשרת במידה והשרשרת מתקשה לחדור לתוך העץ.

i שים לב

אנו ממליצים שהסוכן שלך, אשר בבעלותו משחזה חשמלית, יבצע עבודות השחזה חשובות.

7 שגרת התחזוקה

להלן מופיעה רשימה של צעדי התחזוקה שיש לבצע במוצר.

איור 11-12.

1. הידוק השרשרת.
2. השחז את פינות שיני הניסור בעזרת משוף מעוגל בגודל 4 מ"מ.
3. השחז את הלוח העליון, הלוח הצדדי ומד העומק בעזרת משוף שטוח.
4. שייף את כל שיני הניסור לזוויות שהוגדרו והקפד על כך שיהיו באותו אורך.

i שים לב

במהלך השייף,

- הקפד על כך שהמשוף יהיה שטוח ביחס למשטח המשוף.
- השתמש בנקודת האמצע של להב המשוף.
- הפעל לחץ קל אך קבוע בזמן שייף המשטח.
- הרם את להב המשוף לפני כל חזרה לנקודת תחילת השייף.
- השחז את שיני הניסור בצד אחד, ואחר כך עבור לצד השני.

החלף את שרשרת כאשר:

- אורך קצות החיתוך נמוך מ-5 מ"מ.
- יש רוח גדול מדי בין חוליות השרשרת לבין המסמרות (גיטים).
- מהירות הניסור נמוכה.
- לאחר השחזות רבות של השרשרת, מהירות הניסור עדיין נמוכה. השרשרת שחוקה.

6.6 תחזוקת גוף המסור

איור 13.

i שים לב

הקפד להפוך את צד גוף המסור מפעם לפעם כדי שהשחיקה תהיה סימטרית בשני צדדיו.

1. שמן את המסבים בגלגל השרשרת הקיצוני (אם ישנו) בעזרת מזרק שמן (לא כלול).
2. נקה את חריץ גוף המסור בעזרת וו גירוד (לא כלול).
3. נקה את חורי הסיכה.
4. הסר חספוסים מהפינות והשחז את שיני הניסור בעזרת משוף שטוח.

החלף את גוף המסור כאשר:

- חריץ אינו באותו גובה כמו חוליות השרשרת (שאסור שיגעו אף פעם בתחתיתו).
- חלקו הפנימי של גוף המסור שחוק וגורם להטיית השרשרת לצד אחד.

פריט בדיקה/זמן הפעלה	לפני השימוש	בכל יום	בכל שבוע	בכל שנה	לפני האחסון
בדיקה של כל הכלי.	✓				
	ניקיון.	✓			
	בדיקה במרכז שירות מוסמך.			✓	✓
בדיקה של שרשרת המסור.	✓				
	יש להדק בעת הצורך.				✓
	גוף המסור.	✓			
בדיקה של הוציא החוצה מן המוצר.	✓				
					✓
שימון שרשרת	✓				
בדיקה של המזנק.	✓				
בדיקה של הדק נעילת הבטיחות.	✓				
מכסה שמן	✓				
בדיקה של ברגים ואומים.			✓		

צור קשר עם הרשויות המקומית, שירותי הפסולת הביתית או עם המשווק לפרטים נוספים על אופן המיחזור של המוצר שברשותך.

8 הובלה, אחסון וסילוק

8.1 הובלה ואחסון

- עקבו אחר דרישות מיוחדות בנוגע לאריזה ותיגו עבור הובלות מסחריות, כולל לגורמי צד שלישי וסוכנים מפיצים.
- חפשו יעוץ מאדם המתמחה בחומרים מסוכנים לפני משלוח של המוצר וציית לכל החוקים הלאומיים הרלוונטיים.
- השתמשו בסרט דביק על המגעים הפתוחים של הסוללה בעת האריזה וודאו שהיא ארזה בבטחה כדי למנוע תזוזה.
- הסירו את הסוללה לפני אחסון או הובלה של המוצר.
- אחסנו את הסוללה ואת מטען הסוללה בחלל יבש, ללא לחות וללא קיפאון.
- הימנעו מאחסון של הסוללה במקום בו קיים חשמל סטטי ואין לאחסן אותה בקופסת מתכת.
- הטעינו את הסוללה אל 50% לפני אחסון לטווח ארוך.
- אחסנו את מטען הסוללה במקום יבש וסגור.
- הרחיקו את הסוללה ממטען הסוללה בעת האחסון והבטיחו שאנשים אשר אינם מוסמכים לכך, כולל ילדים, לא יבואו למגע עם הצידוד. אחסנו את הצידוד במקום אותו ניתן לנעול.
- נקו את המוצר ובצע עבודות שירות מלאות לפני אחסון לטווח ארוך.
- השתמשו במגני הובלה על המוצר על מנת למנוע פציעות או נזקים במהלך ההובלה או האחסון.
- ארזו בבטחה את המוצר במהלך ההובלה על מנת להבטיח טיפול מתאים.

8.2 סילוק הסוללה, מטען הסוללה והמוצר

סמלים על המוצר או על אריזת המוצר משמעות שהמוצר אינו מהווה פסולת ביתית מחזר אותו בתחנת מיחזור לצידוד חשמלי ואלקטרוני. פעולה זו מונעת נזק לסביבה ולבני אדם.

9 איתור וטיפול בבעיות

בעיה	סיבה אפשרית	פתרון
המכשיר אינו מתחיל לעבוד.	המוטות לא מורכבים כראוי.	הרכיבו את המוטות לפי ההוראות.
	הדק נעילת הבטיחות וההדק לא נלחצו בזמנית.	1. לחצו והחזיקו את הדק נעילת הבטיחות. 2. לחץ על ההדק תוך כדי החזקה של הדק נעילת הבטיחות.
גוף המסור והשרשרת מתחממים וניתן לראות עשן.	מכל שמן ריק.	מלאו את מכל השמן.
	יציאת הפליטה חסומה.	1. הסירו את מארז הסוללה. 2. הסירו את הלכלוך מיציאת הפליטה.
	פתח הכניסה של מכל השמן הפנימי חסומה.	1. נקה את מכל השמן. 2. מלאו בשמן נקי מתאים לגוף המסור ולשרשרת.
גוף המסור והשרשרת מתחממים יתר על המידה ולא יכולים לחתוך.	גלגל השרשרת תקוע וחסום עם לכלוכים.	1. נקו את גלגל השרשרת. 2. מלאו בשמן נקי מתאים לגוף המסור ולשרשרת.
	מתח השרשרת גבוה מדי או נמוך מדי.	עיינו בסעיף <i>כונו את מתח השרשרת</i> .
	שרשרת המסור קהה.	השחזו או החליפו את שרשרת המסור.
המונע פועל, אך השרשרת אינה מנסרת כשורה, או שהמונע כבה לאחר כ-3 שניות.	השרשרת מותקנת באופן הפוך.	התקינו בכיוון הנכון.
	קיים עומס יתר של המוצר.	1. שחררו את ההדק. 2. הפעילו את המכשיר שוב.
	השרשרת אינה משומנת.	שמנו את השרשרת כדי להפחית את מידת החיכוך.

10 מפרט טכני

מתח	82V DC
מהירות ללא עומס	m/s 25

אורך גוף המסור	mm 254
קיבולת מכל השמן של השרשרת	ml 180
רמת לחץ הקול שנמדדה	$L_{pA} = 86 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
רמת עוצמת הקול המובטחת	$L_{WA,d} = 101 \text{ dB(A)}$
רטט	$2,490 \text{ מ"מ/ש}^2$, $K = 1.5 \text{ מ"מ/ש}^2$
שרשרת	25AP058X
גוף מסור	100SDAA041
דגם הסוללה	CORE300, CORE400, CORE530 וסדרות אחרות
דגם המטען	82C1G/82C2 וסדרות אחרות

11 הצהרת תאימות לדרישות האיחוד האירופי

שם וכתובת היצרן:

שם: Greenworks Tools Europe GmbH
כתובת: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

שם וכתובת הגורם המוסמך לעריכת המפרט הטכני:

שם: André Douqué
כתובת: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

אנו מצהירים בזאת כי המוצר

קטגוריה: מוט מסור
דגם: PST39 (PSB40001)
מספר סידורי: ראה את תווית דירוג המוצר
שנת הייצור: ראה את תווית דירוג המוצר

- עומד בדרישות הרלוונטיות של הנחיית הציוד EC/2006/42.
- עומד בדרישות ההנחיות הבאות של האיחוד האירופי:
- תאימות אלקטרומגנטית - הנחייה EU/2014/30
- הגבלת השימוש בחומרים מסוכנים מסוימים בציוד אלקטרוני וחשמלי (RoHS) הנחייה EU & 2011/65 (EU) 2000/14
- הנחיית רעש באוויר הפתוח EC & 2005/88 2015/88/EC

יתר מזאת, אנו מצהירים שנעשה שימוש בתקנים הבאים.

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, EN 62321-3-1, EN 62321-4, EN

62321-5, EN 62321-6, EN 62321-7-1, EN
62321-7-2, EN 62321-8

שיטת הערכת התאימות על-פי נספח V להנחית רעש באוויר
הפתוח EC/2000/14.

L_{WA} : 98 dB(A) רמת עוצמת הקול
הנמדדת:

$L_{WA,d}$: 101 dB(A) רמת עוצמת הקול
המובטחת:

הגוף המיועד המעורב:

שם: SGS Fimko Ltd (הגוף המיועד 0598)

כתובת: Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.

מספר תעודת בדיקת סוג EC: (מס' MD-542 NB).

מקום, תאריך: Weiter- חתימה: טד קו, אחראי איכות
stadt. 10,10,2024

Ted Qu

1	Ižanga.....	169	6	Techninė priežiūra.....	172
1.1	Gaminio aprašymas.....	169	6.1	Apžiūrėkite akumuliatorių ir akumuliatoriaus įkroviklį.....	172
1.2	Paskirtis.....	169	6.2	Gaminio, baterijos ir baterijų įkroviklio valymas.....	172
1.3	Apžvalga.....	169	6.3	Grandinės įtempimo reguliavimas.....	172
2	Bendrieji darbo su elektriniais įrankiais saugos įspėjimai.....	169	6.4	Žvaigždutės dangtelio valymas.....	173
3	Sauga.....	169	6.5	Grandinės galandimas.....	173
4	Surinkimas.....	169	6.6	Kreipiamosios juostos techninė priežiūra.....	173
4.1	Kreipiamosios juostos ir pjūklo grandinės montavimas.....	169	7	Techninės priežiūros grafikas.....	173
4.2	Koto ilgio reguliavimas.....	170	8	Gabenimas, laikymas ir išmetimas.....	174
4.3	Kotų sujungimas.....	170	8.1	Gabenimas ir laikymas.....	174
4.4	Peties diržo naudojimas.....	170	8.2	Akumuliatoriaus, įkroviklio ir gaminio šalinimas.....	174
5	Naudojimas.....	170	9	Trikčių šalinimas.....	175
5.1	Prieš pradėdami naudoti gaminį.....	170	10	Techniniai duomenys.....	175
5.2	Gaminio paleidimas.....	171	11	EB atitikties deklaracija.....	175
5.3	Gaminio sustabdymas.....	171			
5.4	Įspėjamojo indikatorius funkcija.....	171			
5.5	Medžio šakų genėjimas.....	172			

1 ĮŽANGA

1.1 GAMINIO APRAŠYMAS

Šis gaminys yra akumuliatorinė aukštapjovė su elektros varikliu.

Esame įsipareigoję nuolat tobulinti savo gaminius ir pasilikame teisę keisti gaminio konstrukciją ir išvaizdą be išankstinio įspėjimo.

1.2 PASKIRTIS

Aukštapjovė yra įrankis, naudojamas medžių šakoms pjauti per atstumą. Šis įrankis padeda nugenėti medžius nelipant į juos ir nesinaudojant kopėčiomis, todėl toks genėjimo būdas yra saugesnis ir lengvesnis. Aukštapjovė nėra skirta naudoti kaip įprastas grandininis pjūklas.

1.3 APŽVALGA

Illustracijos 1-13.

- | | |
|--|----------------------------------|
| 1 Kreipiamoji juosta | 15 Juostos griovelis |
| 2 Pjūklo grandinė | 16 Pjoviklis |
| 3 Reguliavimo rankenėlė | 17 Grandinės pavaros grandys |
| 4 Sustumiamas kotas | 18 Žvaigždutė |
| 5 Paleidimo jungiklis | 19 Grandinės reguliavimo kaištis |
| 6 Apsauginis paleidimo jungiklio fiksatorius | 20 Žvaigždutės dangtelis |
| 7 Įjungimo mygtukas | 21 Grandinės įtempimo varžtas |
| 8 Įspėjamas indikatorius | 22 Varžtas |
| 9 Aukštapjovės galvutė | 23 Nešimo žiedas |
| 10 Juostos veržlė | 24 Alyvos bakelio dangtelis |
| 11 Kreipiamosios juostos gaubtas | 25 Plyšys |
| 12 Kreipiamoji briauna | 26 Rodyklė |
| 13 Tarpinis kotas | 27 Užrakto simbolis |
| 14 Griovelis ant plastikinės movos | 28 Baterijos atjungimo mygtukas |

2 BENDRIEJI DARBO SU ELEKTRINIAIS ĮRANKIAIS SAUGOS ĮSPĖJIMAI

▲ ĮSPĖJIMAS

Perskaitykite visus su šiuo elektriniu įrankiu pateiktus saugos įspėjimus bei instrukcijas, peržiūrėkite paveikslus ir susipažinkite su specifikacijomis. Nesilaikant visų toliau pateiktų instrukcijų, galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą (ar) sunkiai susižaloti.

Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus, kad prireikus galėtumėte pasižiūrėti.

Įspėjimuose naudojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia prie maitinimo tinklo jungiamą (laidinį) elektrinį įrankį arba baterijos energiją naudojančią (belaidį) elektrinį įrankį.

3 SAUGA

▲ ĮSPĖJIMAS

Atidžiai perskaitykite ir supraskite visus šiame saugos vadove pateiktus nurodymus.

4 SURINKIMAS

Šiame skyriuje aprašyta, kaip gaminį surinkti ir sureguliuoti.

▲ ĮSPĖJIMAS

PRIEŠ SURINKDAMI GAMINĮ ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SUSIPAŽINKITE SU SAUGOS SKYRIUMI IR SURINKIMO INSTRUKCIJOMIS.

4.1 KREIPIAMOSIOS JUOSTOS IR PJŪKLO GRANDINĖS MONTAVIMAS

Illustracija 9.

▲ ĮSPĖJIMAS

PRIEŠ PRADĖDAMI MONTUOTI GAMINĮ VISADA IŠIMKITE BATERIJĄ.

- Veržliarakčių atsukite juostos veržlę ir nuimkite žvaigždutės dangtelį.
- Istatykite grandinės pavaros grandį į juostos griovelį, suformuodami kilpą kreipiamosios juostos gale.

Pastaba: grandinė turi būti tinkamai nukreipta, kad pjovikliai nebūtų atsukti į priešingą pusę.

- Tvirtai laikykite grandinę ir juostą savo vietose.
- Uždėkite grandinės kilpą ant žvaigždutės.
- Anga kreipiamosioje juostoje turi sutapti su grandinės reguliavimo kaiščiu.
- Vėl ant pjūklo uždėkite žvaigždutės dangtelį.
- Pagal grandinės įtempimo reguliavimo instrukcijas tinkamai sureguliuokite grandinės įtempimą.
- Tinkamai įtempę grandinę tvirtai priveržkite juostos veržlę.

Pastaba: jei gaminys paleidžiamas su nauja grandine, rekomenduojama jį išbandyti, paleidžiant 2–3 minutėms. Pirmojo paleidimo metu nauja grandinė gali šiek tiek įsitempti. Po bandomojo paleidimo patikrinkite grandinės įtempimą ir, jei reikia, priveržkite, kad pjūklas tinkamai pjautų.

LT 4.2 KOTO ILGIO REGULIAVIMAS

Ilustracija 2.

1. Pastatykite gaminį ant žemės.
2. Atlaisvinkite reguliavimo rankenėlę.
3. Ištraukite sustumiamą kota iki norimo ilgio.
4. Tvirtai priveržkite reguliavimo rankenėlę.

4.3 KOTŲ SUJUNGIMAS

Ilustracija 3.

1. Įtaikykite kreipiamąją briauną ant tarpinio koto į griovelį ant galinės rankenos plastikinės movos.

Pastaba: ištraukite sustumiamą kotą apie 200 mm, kad būtų lengviau sujungti.

2. Įkiškite tarpinį kotą į galinę rankeną.
3. Priveržkite varžtą.

4.4 PETIES DIRŽO NAUDOJIMAS

Paveikslas 4.

1. Karabiną užkabinkite už ant koto esančio pernešimui skirtą žiedo.
2. Užsidėkite peties diržą.
3. Sureguliuokite peties diržo ilgį, kad karabinas būtų per delno plotį žemiau dešiniojo klubo.

5 NAUDOJIMAS

Šiame skyriuje aprašyta, kaip gaminį naudoti.

▲ ĮSPĖJIMAS

PRIEŠ PRADĖDAMI NAUDOTI GAMINĮ, ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SUPRASKITE SAUGOS REIKALAVIMUS IR NAUDOJIMO INSTRUKCIJAS.

5.1 PRIEŠ PRADĖDAMI NAUDOTI GAMINĮ

5.1.1 BATERIJŲ ĮKROVIKLIO PRIJUNGIMAS

1. Prijunkite baterijų įkroviklį prie elektros lizdo, kurio įtampa ir srovės dažnis atitinka techninių duomenų plokštelėje nurodytas vertes.
2. Informaciją apie baterijų įkroviklio naudojimą rasite baterijų įkroviklio vadove.

5.1.2 BATERIJOS ĮKROVIMAS

Informaciją apie baterijų įkroviklio naudojimą rasite baterijų įkroviklio vadove.

5.1.3 INFORMACIJA APIE BATERIJĄ

Informaciją apie baterijos naudojimą rasite baterijų vadove.

5.1.4 JUOSTOS IR GRANDINĖS ALYVOS ĮPYLIMAS

Ilustracija 5.

! SVARBU

Kad užtikrintumėte saugų ir tinkamą veikimą, naudokite tik švarią ir neužterštą juostų ir grandinių alyvą. Nenaudokite nešvarios, naudotos ar užterštos alyvos, nes ji gali sugadinti juostą ar grandinę. Dėl rekomenduojamos alyvos kreipkitės į artimiausią techninės priežiūros centrą.

▲ ĮSPĖJIMAS

DĖL NEPAKANKAMO GRANDINIŲ ALYVOS KIEKIO GRANDININIS PJŪKLAS GALI SULŪŽTI, SUKELDAMAS OPERATORIUI DIDELĮ SUNKAUS AR NET MIRTINO SUŽALOJIMO PAVOJŲ.

▲ ĮSPĖJIMAS

PRIEŠ PILDAMI JUOSTOS IR GRANDINIŲ ALYVĄ NUO GAMINIO ATJUNKITE BATERIJĄ.

1. Padėkite gaminį ant lygaus ir stabilaus paviršiaus taip, kad alyvos bakelio dangtelis būtų nukreiptas į viršų.
2. Pakelkite alyvos bakelio dangtelio svirtelę ir pasukite ją prieš laikrodžio rodyklę, kad dangtelį nuimtumėte.

Pastaba: jei alyvos dangtelį sunku nuimti, įkiškite veržliaraktį į alyvos dangtelio angą ir tuomet nuimkite, sukdami dangtelį prieš laikrodžio rodyklę.

3. Į alyvos bakelį supilkite reikiamą alyvos kiekį, stengdamiesi išvengti išsiliejimo ar nutekėjimo. Nuvalykite alyvos perteklių nuo angos.
4. Sukdami pagal laikrodžio rodyklę tvirtai priveržkite alyvos bakelio dangtelį.

Pastaba: alyvos dangtelio rodyklė turi sutapti su dangtelyje esančiu užrakto simboliu.

5.1.5 BATERIJOS PRIJUNGIMAS PRIE GAMINIO

Ilustracija 6.

▲ ĮSPĖJIMAS

GAMINIUI NAUDOKITE TIK Cramer BATERIJAS.

1. Baterija turi būti visiškai įkrauta.
2. Įstumkite bateriją į baterijos skyrių. Baterija užsifiksuoja, kai pasigirsta spragtelėjimas.

▲ PERSPĖJIMAS

JEI BATERIJĄ SUNKU ĮSTATYTI Į BATERIJOS SKYRIŲ, GALI BŪTI, KAD BANDOTE JĄ ĮSTATYTI NETINKAMAI, O TAIP GALITE SUGADINTI BATERIJĄ IR (AR) GAMINĮ.

3. Patikrinkite, ar baterija tinkamai įstatyta.

5.1.6 PATARIMAI DĖL DARBO

- Mūvėkite tvirtas pirštines, kad užtikrintumėte maksimalų sukibimą ir apsaugą.
- Gaminį visada tvirtai laikykite abiem rankomis.
 - Dešinė ranka laikykite galinę rankeną, o kairė ranka laikykite kotą.
 - Savo kūną laikykite kairėje grandinės linijos pusėje.
 - Niekada nelaikykite kairė ranka galinės rankenos (rankos sukryžiuotos) ir nestovėkite taip, kad kūnas arba ranka būtų skersai pjovimo linijos.
- Niekada nestovėkite po pjaunama šaka.
- Dirbdami su gaminiu periodiškai tikrinkite žiedinių jungčių priveržimą.

5.2 GAMINIO PALEIDIMAS

Ilustracija 7.

1. Paspauskite įjungimo mygtuką.
2. Vienu metu nuspaukite apsauginį paleidimo jungiklio fiksatorių ir paleidimo jungiklį.

5.3 GAMINIO SUSTABDYMAS

Ilustracija 7.

1. Atleiskite paleidimo jungiklį.
2. 2 sekundes spauskite įjungimo mygtuką, kad gaminį išjungtumėte.
3. Nuspaukite baterijos atjungimo mygtuką ir ištraukite bateriją, kad gaminys tikrai neveiktų.

▲ ĮSPĖJIMAS

PRIEŠ ATJUNGdami BATERIJĄ PALAUKITE, KOL SUSTOS VARIKLIS.

5.4 ĮSPĖJAMOJO INDIKATORIAUS FUNKCIJA

Klaidos kodas	Įspėjamojo indikatoriaus blyksnių seka	Gaminio būseną	Sprendimas
1	1 ilgas, 1 trumpas	Gaminio apsauga nuo viršsrovio	1. Atleiskite paleidimo jungiklį ir iš naujo paleiskite gaminį. 2. Jei triktis kartojasi, pakeiskite valdiklį.

Klaidos kodas	Įspėjamojo indikatoriaus blyksnių seka	Gaminio būseną	Sprendimas
2	1 ilgas, 2 trumpi	Nepavyko atlikti automatinės patikros	1. Iš naujo prijunkite bateriją ir vėl paleiskite gaminį. 2. Jei triktis kartojasi, pakeiskite valdiklį.
3	1 ilgas, 3 trumpi	Sudėtinės baterijos ryšio sutrikimas	1. Iš naujo prijunkite bateriją ir vėl paleiskite gaminį. 2. Jei triktis kartojasi, pakeiskite valdiklį.
4	1 ilgas, 4 trumpi	Apsauga nuo viršsrovio	Atleiskite paleidimo jungiklį ir iš naujo paleiskite gaminį.
5	1 ilgas, 5 trumpi	Apsauga nuo per žemos įtampos	Iš naujo prijunkite visiškai įkrautą bateriją.
6	1 ilgas, 6 trumpi	Valdiklio apsauga nuo per aukštos temperatūros	Palaukite bent 30 minučių, kad gaminys atvėstų, ir paleiskite iš naujo.
7	1 ilgas, 7 trumpi	Blokuotės apsauga	1. Atleiskite paleidimo jungiklį ir iš naujo paleiskite gaminį. 2. Jei triktis kartojasi, pakeiskite valdiklį.
8	1 ilgas, 8 trumpi	Loginė jungiklio klaida	1. Atleiskite paleidimo jungiklį ir tinkama tvarka iš naujo paleiskite gaminį. 2. Jei triktis kartojasi, pakeiskite valdiklį.
9	1 ilgas, 9 trumpi	Programinės įrangos autentiifikavimo klaida	1. Iš naujo prijunkite bateriją ir vėl paleiskite gaminį. 2. Jei triktis kartojasi, pakeiskite valdiklį.
10	2 ilgi, 1 trumpas	Per aukšta baterijos temperatūra	Leiskite baterijai atvėsti arba ją pakeiskite.

Klaidos kodas	Įspėjamojo indikatoriaus blyksnių seka	Gaminio būseną	Sprendimas
11	2 ilgį, 2 trumpi	Apsauga nuo per mažo greičio	Atleiskite paleidimo jungiklį ir iš naujo paleiskite gaminį.

5.5 MEDŽIO ŠAKŲ GENĖJIMAS

8. paveikslas

▲ ĮSPĖJIMAS

Įsitikinkite, kad vietoje, kurioje turi nukristi šakos, nieko nėra.

- Stovėkite priešingoje pjaunamos šakos pusėje.
- Pradžioje šaką iš apačios šiek tiek (per 1/4 skersmens) įpjaukite (A) šalia pagrindinės medžio šakos ar kamieno.
- Antrąjį pjūvį atlikite iš šakos viršaus (B), šiek tiek toliau nuo kamieno ir pirmojo pjūvio.
- Galutinį pjūvį (C) atlikite prie pat kamieno.

■ PASTABA

Vykdydami antrąjį ir galutinį pjūvius (iš šakos viršaus), į pjaunamą šaką įreikite pjūklo atraminius smaigus.

6 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Šiame skyriuje aprašyta, kaip techniškai prižiūrėti bateriją, baterijų įkroviklį ir gaminį.

▲ ĮSPĖJIMAS

PRIEŠ PRADĖDAMI BET KOKIUS TECHNINĖS PRIEŽIŪROS DARBUS, ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SUPRASKITE SAUGOS REIKALAVIMUS IR NAUDOJIMO INSTRUKCIJAS.

Prieš pradėdami techninės priežiūros darbus:

- Sustabdykite gaminį.
- Išimkite akumuliatorių (-ius).
- Leiskite varikliui atvėsti.
- Dėvėkite tinkamus drabužius, apsaugines pirštines ir apsauginius akinius.

6.1 APŽIŪRĖKITE AKUMULIATORIŲ IR AKUMULATORIAUS ĮKROVIKLĮ

Atidžiai apžiūrėkite akumuliatorių, akumuliatoriaus įkroviklį ir akumuliatoriaus įkroviklio jungiamąjį laidą, ar nėra jokių pažeidimų požymių, pavyzdžiui, įtrūkimų ar sulūžusių dalių. Jei reikia, juos pakeiskite.

6.2 GAMINIO, BATERIJOS IR BATERIJŲ ĮKROVIKLIO VALYMAS

- Po kiekvieno naudojimo gaminį nuvalykite neutraliu valikliu ir drėgnu skudurėliu.
- Plastikinių dalių ar rankenų nevalykite esdinančiomis valymo priemonėmis ar tokiais tirpikliais, kaip langų valikliai.
- Oro įsiurbimo angos turi būti švarios ir be šiukšlių, kad variklis neperkaistų ir nesugestų.
- Nepurškite vandens ant variklio ir elektrinių komponentų.
- Bateriją ir baterijų įkroviklį nuvalykite sausa šluoste. Baterijos kreipiamieji grioveliai visada turi būti švarūs.
- Prieš įstatydami bateriją į baterijų įkroviklį įsitikinkite, kad tiek baterijos, tiek baterijų įkroviklio kontaktai yra švarūs.

6.3 GRANDINĖS ĮTEMPIMO REGULIAVIMAS

Ilustracijos 9-1, 9-6, 9-7.

▲ ĮSPĖJIMAS

NETINKAMAI ĮTEMPTOS PJŪKLŲ GRANDINĖS GALI ATSIKABINTI NUO KREIPIANČIOSIOS JUOSTOS, SUKELDAMOS DIDELĮ SUNKAUS AR NET MIRTINO SUŽALOJIMO PAVOJŲ.

Naudojamo pjūklo grandinė ilgėja. Labai svarbu reguliariai reguliuoti pjūklo grandinės įtempimą. Nepamirškite patikrinti pjūklo grandinės įtempimo kiekvieną kartą, kai papildote grandinės alyvos.

Pastaba: pradinis naujos pjūklo grandinės naudojimo laikotarpis ji įsidirba. Šiuo laikotarpiu svarbu dažniau tikrinti grandinės įtempimą.

▲ PERSPĖJIMAS

GRANDINĘ, JUOSTĄ AR VIETAS ŠALIA GRANDINĖS LIESKITE TIK MŪVĖDAMI APSAUGINES PIRŠTINES.

1. Veržliarakčių atsukite juostos veržlę.

Pastaba: grandinės įtempimui sureguliuoti nereikia nuimti žvaigždutės dangtelio.

2. Pakelkite kreipiamosios juostos priekinę dalį ir pasukite grandinės įtempimo varžtą pagal laikrodžio rodyklę, kad grandinę priveržtumėte, arba prieš laikrodžio rodyklę, kad ją atlaisvintumėte.
3. Veržliarakčių priveržkite juostos veržlę.
4. Patikrinkite, ar ranka traukiama pjūklo grandinė laisvai juda ir nenusvyra nuo kreipiamosios juostos.

6.4 ŽVAIGŽDUTĖS DANGTELIO VALYMAS

Ilustracija 10.

Skiedros ir pjūvenos kaupiasi žvaigždutės dangtelio viduje. Nuimkite žvaigždutės dangtelį ir pjūko grandinę nuo gaminio ir išvalykite drožles bei pjūvenas.

6.5 GRANDINĖS GALANDIMAS

Pagaląskite grandinę, jeigu ji sunkiai įsipauna į medį.

i PASTABA

Rekomenduojame, kad galandimo darbus atliktų techninės priežiūros centras, turintis elektrinį galąstuvą.

Paveikslas 11-12.

1. Įtempkite grandinę.
2. Pagaląskite pjoviklių kampus 4 mm (4,0 colio) skersmens apvalia dilde.
3. Pagaląskite viršutinę plokštelę, šoninę plokštelę ir gylio matuoklį plokščia dilde.
4. Visus pjoviklius pagaląskite išlaikydami vienodą nustatytą kampą ir ilgį.

i PASTABA

Proceso metu:

- Dildę laikykite priglaustą prie galandamo paviršiaus.
- Galąskite dildės vidurinę dalimi.
- Galąsdami paviršių spauskite nestipriai, tačiau tvirtai.
- Grįžtamajame judesyje dildę atkelkite.
- Visus pjoviklius pagaląskite vienoje pusėje, o po to – kitoje pusėje.

Pakeiskite grandinę, jei:

- Pjovimo briaunų ilgis sumažėja tiek, kad nesiekia 5 mm.
- Tarp pavaros grandžių ir kniedžių atsiranda per didelis tarpas.
- Pjūklas pjauna lėtai.
- Grandinė galandama daug kartų, tačiau pjovimo greitis nedidėja. Grandinė sudilusi.

6.6 KREIPIAMOSIOS JUOSTOS TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Paveikslas 13.

i PASTABA

Kreipiamąją juostą reikia periodiškai apversti, kad ji vienodai diltų.

1. Švirkštu (nėra komplekte) sutepkite galinės žvaigždutės (jei yra) guolius.
2. Grandymo kabliuku (nėra komplekte) išvalykite juostos griovelį.
3. Išvalykite tepimo angas.
4. Nuo pjoviklių briaunų pašalinkite atplaišas ir išlyginkite juos plokščia dilde.

Pakeiskite juostą, jei:

- Griovelis neatitinka pavaros grandžių aukščio (grandys niekada neturi liesti apačios).
- Kreipiamosios juostos vidus išdilęs ir grandinė vienoje pusėje neįtempta.

7 TECHNINĖS PRIEŽIŪROS GRAFIKAS

Toliau pateikiamas techninės priežiūros veiksmų, kuriuos reikia atlikti su gaminiu, sąrašas.

Tikrinama dalis / dažnis		Prieš naudojimą	Kasdien	Kartą į savaitę	Kartą į metus	Prieš padedant į laikymo vietą
Visas įrankis	Patikrinti	✓				
	Nuvalyti		✓			
	Patikrinti įgaliotame techninės priežiūros centre				✓	✓
Pjūklo grandinė	Patikrinti	✓				
	Pagaląsti, jei reikia					✓
Kreipiamoji juosta	Patikrinti	✓	✓			
	Nuimti nuo gaminio					✓
Grandinės tepimas	Patikrinti alyvos padavimo greitį	✓				
Paleidimo jungiklis	Patikrinti	✓				
Apsauginis paleidimo jungiklio fiksatorius	Patikrinti	✓				
Alyvos bakelio dangtelis	Patikrinti sandarumą	✓				
Varžtai ir veržlės	Patikrinti			✓		

8 GABENIMAS, LAIKYMAS IR IŠMETIMAS

8.1 GABENIMAS IR LAIKYMAS

- Gabendami komerciniu transportu laikykitės atitinkamų specialių pakavimo ir ženklavimo reikalavimų, įskaitant trečiųjų šalių ir transporto įmonių reikalavimus.
- Prieš gaminį gabendami pasitarkite su asmeniu, apmokytu gabenti pavojingus gaminius, ir laikykitės visų galiojančių nacionalinių reglamentų.
- Pakuodami bateriją atvirus jos kontaktus užklijuokite lipnia juosta ir saugiai supakuokite, kad nejudėtų.
- Išimkite bateriją prieš padėdami gaminį į laikymo vietą ar gabendami.
- Bateriją ir baterijų įkroviklį laikykite sausoje ir nuo šalčio apsaugotoje vietoje, kurioje nesikaupia drėgmė.
- Nelaikykite baterijos vietoje, kurioje gali kauptis statinis elektros krūvis, ir nelaikykite jos metalinėje dėžutėje.
- Prieš ilgalaikį laikymą įkraukite bateriją iki 50 % įkrovos.
- Baterijų įkroviklį laikykite uždaroje ir sausoje vietoje.

- Laikymo metu bateriją laikykite atskirai nuo baterijų įkroviklio ir užtikrinkite, kad prie įrenginių neprieitų neįgalieji asmenys, įskaitant vaikus. Įrenginius laikykite rakinamoje vietoje.
- Prieš ilgalaikį laikymą gaminį nuvalykite ir atlikite visas techninės priežiūros procedūras.
- Gabenimo ir laikymo metu gaminį apsaugokite gabenimo apsaugomis, kad nesugadintumėte ir nesusižalotumėte patys.
- Gabenimo metu gaminį pritvirtinkite, kad būtų saugu.

8.2 AKUMULIATORIAUS, ĮKROVIKLIO IR GAMINIO ŠALINIMAS

Ant gaminio arba gaminio pakuotės esantys simboliai reiškia, kad gaminys nėra buitinės atliekos. Atiduokite jį perdirbti į elektros ir elektroninės įrangos perdirbimo vietoje. Tai padės išvengti žalos aplinkai ir žmonėms.

Susisiekite su vietos valdžios institucijomis, buitinių atliekų tvarkymo tarnyba arba pardavėju, kad gautumėte daugiau informacijos apie tai, kaip perdirbti gaminį.

9 TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Įrenginys neįsijungia.	Tinkamai nesusijungti koliai.	Kotus sujunkite pagal instrukcijas.
	Apsauginis paleidimo jungiklio fiksatorius ir paleidimo jungiklis nenuspaudžiami vienu metu.	1. Paspauskite ir laikykite nuspaukę apsauginį paleidimo jungiklio fiksatorių. 2. Laikydami nuspauktą apsauginį paleidimo jungiklio fiksatorių, paspauskite paleidimo jungiklį.
Juosta ir grandinė įkaista ir rūksta dūmai.	Tuščias alyvos bakelis.	Užpildykite alyvos bakelį.
	Užsikūšusi alyvos tiekimo anga.	1. Išimkite sudėtinę bateriją. 2. Išvalykite alyvos tiekimo angą.
	Užsikūšusi alyvos bakelio vidinė anga.	1. Išvalykite alyvos bakelį. 2. Įpilkite švarios juostos ir grandinei skirtos alyvos.
	Žvaigždutė užstrigo ir užkimšta šiukšlėmis.	1. Išvalykite žvaigždutę. 2. Įpilkite švarios juostos ir grandinei skirtos alyvos.
Juosta ir grandinė per daug įkaista ir negali pjauti.	Grandinė yra per daug įtempta arba atsipalaidavusi.	Žr. skyrių <i>Grandinės įtempimo reguliavimas</i> .
	Pjūklo grandinė atšipusi.	Pjūklo grandinę paglauskite arba pakeiskite.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
	Grandinė uždėta atvirkščiai.	Uždėkite tinkama kryptimi.
Variklis dirba, tačiau grandinė tinkamai nepjauna, arba variklis po maždaug 3 sekundžių išsijungia.	Per didelė gaminių apkrova.	1. Atleiskite paleidimo jungiklį. 2. Paleiskite įrenginį dar kartą.
	Grandinė nesusiepta.	Sutepkite grandinę, kad sumažėtų trintis.

10 TECHNINIAI DUOMENYS

Įtampa	82V DC
Variklio sukčių skaičius be apkrovos	25 m/s
Kreipiamosios juostos ilgis	254 mm
Grandinės tepimo alyvos bakelio talpa	180 ml
Išmatuotas garso slėgio lygis	$L_{pA} = 86 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garantuotas garso galios lygis	$L_{WA,d} = 101 \text{ dB(A)}$
Vibracija	$2,490 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Grandinė	25AP058X
Kreipiamoji juosta	100SDAA041
Baterijos modelis	CORE300, CORE400, CORE530 ir kitos CORE serijos
Įkroviklio modelis	82C1G/82C2 ir kitos 82C serijos

11 EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojo pavadinimas ir adresas:

Pavadinimas: Greenworks Tools Europe GmbH
 Adresas: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Vokietija

Pavardė ir adresas asmens, įgalioto parengti techninę dokumentaciją:

Pavadinimas: André Douqué
 Adresas: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Vokietija

Šiuo pareiškime, kad gaminys

Kategorija: Aukštapjovė
 Modelis: PST39 (PSB40001)
 Serijos Nr.: Žr. gaminio techninių duomenų plokštelę
 Pagaminimo metai: Žr. gaminio techninių duomenų plokštelę

- atitinka susijusias Mašinų direktyvos 2006/42/EB nuostatas;
- atitinka šių kitų EB direktyvų nuostatas:
 - Direktyvos 2014/30/ES dėl elektromagnetinio suderinamumo
 - Direktyvos 2011/65/ES ir (ES) 2015/863 (RoHS) dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo
 - Direktyvos 2000/14/EB ir 2005/88/EB dėl lauko sąlygomis naudojamos įrangos į aplinką skleidžiamo triukšmo

Be to, mes pareiškime, kad buvo panaudotos šių standartų nuostatos:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, EN 62321-3-1, EN 62321-4, EN 62321-5, EN 62321-6, EN 62321-7-1, EN 62321-7-2, EN 62321-8

Atitikties įvertinimo metodas pagal Direktyvos 2000/14/EB dėl lauko sąlygomis naudojamos įrangos į aplinką skleidžiamo triukšmo.

Išmatuotas garso L_{WA} : 98 dB(A)
 galios lygis:

Garantuotas garso $L_{WA,d}$: 101 dB(A)
 galios lygis:

Notifikuotoji įstaiga:

Pavadinimas: SGS Fimko Ltd. (Notifikuotoji įstaiga 0598)

Adresas: Takomatie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.

ES tipo tikrinimo sertifikato numeris: (NB Nr.) MD-542.

Vieta, data: Weiterstadt, 10.10.2024 Parašas: Ted Qu, kokybės direktorius

Ted Qu

1	Ievads.....	178	5.5	Zaru zāģēšana.....	181
1.1	Produkta apraksts.....	178	6	Apkope.....	181
1.2	Paredzētā lietošana.....	178	6.1	Akumulatora un tā lādētāja pārbaude..	181
1.3	Pārskats.....	178	6.2	Notīriet izstrādājumu, akumulatoru un akumulatora lādētāju.....	181
2	Vispārējie elektroinstrumenta drošības brīdinājumi.....	178	6.3	Ķēdes spriegojuma regulēšana.....	181
3	Drošība.....	178	6.4	Ķēdesrata pārsega tīrīšana.....	182
4	Uzstādīšana.....	178	6.5	Uzasiniet ķēdi.....	182
4.1	Vadotnes un zāģa ķēdes uzstādīšana.	178	6.6	Sliedes apkope.....	182
4.2	Kāta garuma noregulēšana.....	179	7	Apkopes grafiks.....	182
4.3	Kātu savienošana.....	179	8	Transportēšana, uzglabāšana un utilizācija....	183
4.4	PLECU SIKSNAS LIETOŠANA.....	179	8.1	Transportēšana un uzglabāšana.....	183
5	Ekspluatācija.....	179	8.2	Atbrīvošanās no akumulatora, akumulatora lādētāja un produkta.....	183
5.1	Pirms produkta lietošanas.....	179	9	Problēmu novēršana.....	184
5.2	Izstrādājuma ieslēgšana.....	180	10	Tehniskie dati.....	184
5.3	Izstrādājuma apturēšana.....	180	11	ES atbilstības deklarācija.....	184
5.4	Brīdinājuma indikatora funkcija.....	180			

1 IEVADS

1.1 PRODUKTA APRAKSTS

Šis produkts ir ar akumulatoru darbināms augstgriezis, kam ir elektromotors.

Tā kā esam apņēmušies nepārtraukti uzlabot savus produktus, mēs paturam tiesības mainīt dizainu un izskatu bez iepriekšēja brīdinājuma.

1.2 PAREDZĒTĀ LIETOŠANA

Augstgriezis ir instruments, ko izmanto koku zaru zāgēšanai no attāluma. Šis instruments palīdz apgriezt kokus, nekāpjot kokā vai neizmantojot kāpnes, kas padara instrumentu drošāk un vieglāk lietojamu. Nav paredzēts lietošanai kā standarta zāģis.

1.3 PĀRSKATS

Attēls 1-13.

- | | |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Vadotnes sliede | 16. Griezējs |
| 2. Zāģa ķēde | 17. Ķēdes piedziņas posmi |
| 3. Regulēšanas grozāmpoga | 18. Ķēdesrats |
| 4. Teleskopiskais kāts | 19. Ķēdes regulēšanas tapa |
| 5. Ieslēgšanas slēdzis | 20. Ķēdesrata pārsegs |
| 6. Drošības bloķēšanas slēdzis | 21. Ķēdes spriegojuma skrūve |
| 7. Barošanas poga | 22. Skrūve |
| 8. Brīdinājuma indikators | 23. Pārmērīšanai paredzēts gredzens |
| 9. Zaru zāģa galva | 24. Eļļas tvertnes vāciņš |
| 10. Slīdes uzgrieznis | 25. Rieva |
| 11. Vadotnes slīdes pārsegs | 26. Bulta |
| 12. Vadotnes sliede | 27. Slēdzenes simbols |
| 13. Starposma kāts | 28. Akumulatora atbrīvošanas poga |
| 14. Rieva plastmasas uzmavā | |
| 15. Slīdes rieva | |

2 VISPĀRĒJIE ELEKTROINSTRUMENTA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

▲ BRĪDINĀJUMS

Izlasiet visus ar šo elektroinstrumentu saistītos drošības brīdinājumus, norādījumus, specifikācijas un aplūkojiet attēlus. Visu turpmāk uzskaitīto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, aizdegšanos un/vai nopietnas traumas.

Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus, lai tos arī turpmāk varētu lietot.

Brīdinājumos lietotais termins „elektroinstruments” attiecas uz elektriski darbināmu instrumentu, kura barošanu nodrošina elektrotīkls (ar elektrokabeļi) vai akumulators (bez elektrokabeļa).

3 DROŠĪBA

▲ BRĪDINĀJUMS

Uzmanīgi izlasiet un izprotiet visus rokasgrāmatā sniegtos drošības norādījumus.

4 UZSTĀDĪŠANA

Šajā sadaļā ir aprakstīts, kā uzstādīt un noregulēt produktu.

▲ BRĪDINĀJUMS

PIRMS PRODUKTA UZSTĀDĪŠANAS UZMANĪGI IZLASIET UN IZPROTIET DROŠĪBAS INFORMĀCIJAS SADAĻU UN UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJAS.

4.1 VADOTNES UN ZĀĢA ĶĒDES UZSTĀDĪŠANA

Attēls 9.

▲ BRĪDINĀJUMS

VIENMĒR PIRMS PRODUKTA UZSTĀDĪŠANAS IZŅĒMIET AKUMULATORU.

1. Ar uzgriežņu atslēgu atskrūvējiet slīdes uzgriezni un noņemiet ķēdesrata pārsegu.
2. Ievietojiet ķēdes piedziņas posmus stieņa rievā, veidojot cilpu vadotnes aizmugurē.

Piezīme. Pārliecinieties, vai ķēde ir novietota pareizā virzienā un ka griezēji nav uzstādīti otrādi.

3. Stingri satveriet ķēdi un sliedi.
4. Uzlieciet ķēdes cilpu apkārt ķēdesratam.
5. Pārliecinieties, vai vadotnes slīdes caurums ir pareizi saskaņots ar ķēdes regulēšanas tapu.
6. Uzstādiet ķēdesrata pārsegu atpakaļ uz zāģa.
7. Lai pareizi noregulētu ķēdes spriegojumu, izlasiet ķēdes spriegojuma regulēšanas instrukciju.
8. Kad ķēde ir pareizi nospriegota, stingri pievelciet slīdes uzgriezni.

Piezīme. Iedarbinot produktu ar jaunu ķēdi, ieteicams veikt testa zāģējumu 2-3 minūtes. Jauna ķēde pirmās lietošanas laikā var nedaudz izstiepties. Pēc testa iezāģēšanas pārbaudiet ķēdes spriegojumu un, ja nepieciešams, pievelciet, lai nodrošinātu optimālu zāģa darbību.

4.2 KĀTA GARUMA NOREGULĒŠANA

Attēls 2.

1. Novietojiet izstrādājumu uz zemes.
2. Atbrīvojiet regulēšanas grozāmpogu.
3. Izvelciet teleskopisko kātu nepieciešamajā garumā.
4. Stingri pievelciet regulēšanas grozāmpogu.

4.3 KĀTU SAVIENOŠANA

Attēls 3.

1. Savienojiet vadotnes sliedi uz starposma kāta ar rievu uz aizmugurējā roktura plastmasas uzmavas.

Piezīme. Lai vieglāk uzstādītu, izvelciet teleskopisko kātu apmēram 200 mm garumā.

2. Ievietojiet starposma kātu aizmugurējā rokturī.
3. Pieskrūvējiet skrūvi.

4.4 PLECU SIKSNAS LIETOŠANA

Attēls Nr. 4.

1. Piestipriniet karabīni pie kāta pārnēsāšanas gredzena.
2. Uzvelciet plecu siksnu.
3. Noregulējiet siksnas garumu tā, lai karabīne atrastos apmēram plaukstu augstumā zem labā gurna.

5 EKSPLUATĀCIJA

Šajā sadaļā ir aprakstīts, kā lietot produktu.

▲ BRĪDINĀJUMS

PIRMS IZSTRĀDĀJUMA LIETOŠANAS UZMANĪGI IZLASIET UN IZPROTĪET DROŠĪBAS INFORMĀCIJAS SADAĻU UN LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS.

5.1 PIRMS PRODUKTA LIETOŠANAS

5.1.1 SAVIENOJIET AR AKUMULATORA LĀDĒTĀJU

1. Pievienojiet akumulatora lādētāju pareizajam spriegumam un frekvencei, kas norādīta uz datu plāksnītes.
2. Informāciju par akumulatora lādētāja lietošanu izlasiet akumulatora lādētāja lietotāja rokasgrāmatā.

5.1.2 UZLĀDĒJIET AKUMULATORU

Informāciju par akumulatora lādētāja lietošanu izlasiet akumulatora lādētāja lietošanas rokasgrāmatā.

5.1.3 INFORMĀCIJA PAR AKUMULATORU

Informāciju par akumulatora lietošanu izlasiet akumulatora lietošanas rokasgrāmatā.

5.1.4 PIEVIENOJIET SLIEDEI UN ĶĒDEI SMĒRVIELU

Attēls 5.

i SVARĪGI

Lai iekārta darbotos droši un pareizi, izmantojiet tikai tīru un nekontaminētu sliežu un ķēžu eļļu. Izvairieties no netīras, lietotas vai kontaminētas eļļas lietošanas, jo tā var sabojāt sliedi vai ķēdi. Lai iegūtu ieteikumus par eļļu, sazinieties ar tuvāko servisa centru.

▲ BRĪDINĀJUMS

NEPIETIEKAMA ĶĒDES EĻĻAS DAUDZUMA GADIJUMĀ VAR SALŪZT ZĀGA ĶĒDE, RADOT IEVĒROJAMU NOPIETNU TRAUMU VAI NĀVES RISKU OPERATORAM.

▲ BRĪDINĀJUMS

PĀRLIECINIETIES, KA AKUMULATORS NAV IEVIETOTS ZĀGĒ PIRMS SLIEDES UN ĶĒDES EĻĻAS PIEVIENOŠANAS.

1. Novietojiet zāģi uz līdzenas un stabilas virsmas, pārliecinoties, ka eļļas tvertnes vāciņš ir pavērsts uz augšu.
2. Pagrieziet uz augšu eļļas tvertnes vāciņa sviru un pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam, lai noņemtu eļļas tvertnes vāciņu.

Piezīme. Ja ir grūti noņemt eļļas tvertnes vāciņu, ievietojiet uzgriežņu atslēgu eļļas tvertnes vāciņa atverē un pēc tam noņemiet eļļas vāciņu, pagriežot pretēji pulksteņrādītāja virzienam.

3. Rīkojieties uzmanīgi, ielejot atbilstošo eļļas daudzumu tvertnē, lai izvairītos no noplūdēm vai šļakstiem. Noslaukiet lieko eļļas daudzumu no uzpildīšanas atveres.
4. Stingri pieskrūvējiet eļļas tvertnes vāciņu, pagriežot to pulksteņrādītāja virzienā, līdz stingri nofiksējas vietā.

Piezīme. Pārliecinieties, vai bultiņa eļļas vāciņā ir pareizi saskaņota ar slēdzenes simbolu vākā.

5.1.5 AKUMULATORA SAVIENOŠANA AR IZSTRĀDĀJUMU

Attēls 6.

▲ BRĪDINĀJUMS

IZMANTOJIET AKUMULATORUS TIKAI Cramer ŠIM IZSTRĀDĀJUMAM.

1. Akumulatoram ir jābūt uzlādētam.
2. Ievietojiet akumulatoru akumulatora nodalījumā. Akumulators būs pilnībā ievietots tad, kad būs dzirdama "klikšķa" skaņa.

LV

▲ PIESARDZĪBU

JA AKUMULATORS VIEGLI NIEIĶĻAUJAS AKUMULATORU NODALĪJUMĀ, TAS, IESPĒJAMS, IR NEPAREIZI IEVIETOTS, KAS VAR IZRAISĪT AKUMULATORA UN/VAI PRODUKTA BOJĀJUMUS.

3. Akumulatoram ir jābūt ievietotam pareizi.

5.1.6 PADOMI IEKĀRTAS LIETOŠANĀ

- Uzvelciet izturīga materiāla darba cimdus, lai varētu pēc iespējas labāk satvert griezējinstrumenta rokturus, kā arī aizsargātu plaukstas.
- Satveriet produktu stingri ar abām rokām.
 - Stingri satveriet aizmugurējo rokturi ar labo roku, bet kāta vārpstu — ar kreiso roku.
 - Stāviet ķēdes līnijas kreisajā pusē.
 - Neturiet griezējinstrumenta aizmugurējo rokturi ar kreiso roku (sakrustotas rokas), un neieņemiet stāju tā, lai jūsu ķermenis vai rokas atrastos virs ķēdes līnijas.
- Nekad nestāviet tieši zem zara, kuru zāgējāt.
- Produkta lietošanas laikā regulāri pārbaudiet, cik stingri ir pieskrūvētas manšetes.

5.2 IZSTRĀDĀJUMA IESLĒGŠANA

Attēls 7.

1. Nospiediet barošanas pogu.
2. Vienlaikus nospiediet drošības bloķēšanas slēdzi un pavelciet aiz ieslēgšanas slēdža.

5.3 IZSTRĀDĀJUMA APTURĒŠANA

Attēls 7.

1. Atlaidiet slēdzi.
2. Nospiediet ieslēgšanas pogu uz 2 sekundēm, lai izslēgtu izstrādājumu.
3. Nospiediet akumulatora atbrīvošanas pogu un izvelciet akumulatoru, lai pilnībā apturētu produkta darbību.

▲ BRĪDINĀJUMS

PIRMS AKUMULATORA IZNĒMŠANAS JĀUZGAIDA, KAMĒR APSTĀJAS MOTORS.

5.4 BRĪDINĀJUMA INDIKATORA FUNKCIJA

Kļūdas kods	Brīdinājuma indikators secība	Izstrādājuma statuss	Risinājums
1.	1 gara, 1 īsa	Aparatūras aizsardzība pret pārstrāvu	1. Lai vēlreiz iedarbinātu zāģi, atlaidiet ieslēgšanas slēdzi. 2. Ja kļūda atkārtojas, nomainiet regulatoru.
2.	1 gara, 2 īsas	Paštests neizdevās	1. Vēlreiz ievietojiet akumulatoru un restartējiet zāģi. 2. Ja kļūda atkārtojas, nomainiet regulatoru.
3	1 gara, 3 īsas	Akumulatoru bloka sakaru kļūme	1. Vēlreiz ievietojiet akumulatoru un restartējiet zāģi. 2. Ja kļūda atkārtojas, nomainiet regulatoru.
4	1 gara, 4 īsas	Aktivizējusies pārstrāvas aizsardzības sistēma	Lai vēlreiz iedarbinātu zāģi, atlaidiet ieslēgšanas slēdzi.
5	1 gara, 5 īsas	Aktivizējusies zemsprieguma aizsardzības sistēma	Ievietojiet pilnībā uzlādētu akumulatoru.
6.	1 gara, 6 īsas	Aktivizējusies kontrolieri pārkaršanas aizsardzības sistēma	Ļaujiet atdzist vismaz 30 minūtes, pēc tam vēlreiz iedarbiniet zāģi.
7	1 gara, 7 īsas	Aizsardzības bloķēšana	1. Lai vēlreiz iedarbinātu zāģi, atlaidiet ieslēgšanas slēdzi. 2. Ja kļūda atkārtojas, nomainiet regulatoru.
8.	1 gara, 8 īsas	Pārslēgšanas loģikas kļūda	1. Atlaidiet sprūdu un vēlreiz iedarbiniet zāģi pareizajā secībā.

Kļūdas kods	Brīdinājuma indikatora simbols	Izstrādājuma statuss	Risinājums
			2. Ja kļūda atkārtojas, nomainiet regulatoru.
9.	1 gara, 9 īsas	Programmatūras autentifikācijas kļūda	1. Vēlreiz ievietojiet akumulatoru un restartējiet zāģi. 2. Ja kļūda atkārtojas, nomainiet regulatoru.
10.	2 garas, 1 īsa	Pārāk augsta akumulatora temperatūra.	Ļaujiet akumulatoram atdzist vai nomainiet akumulatoru.
11.	2 garas, 2 īsas	Zema ātruma aizsardzība	Lai vēlreiz iedarbinātu zāģi, atlaidiet ieslēgšanas slēdzi.

5.5 ZARU ZĀĢĒŠANA

Attēls 8.

▲ BRĪDINĀJUMS

Pārliecinieties, vai nekas neatrodas zonā, kurā kritīs zari.

- Stāviet zāģējamā zara pretējā pusē.
- Pirmajam zāģējumam A nav jābūt dziļam (1/4 no zara caurmēra), un tas ir jāveic no zara apakšpusēs galvenā zara, tuvumā vai pie stumbra.
- Otrais zāģējums B jāveic no zara augšpusēs, tālāk no stumbra nekā pirmais zāģējums.
- Beigās zaru C pārzāģējiet līdztekus stumbram.

▲ PIEZĪME

Veicot otro un pēdējo zāģējumu (abus no zara augšpusēs), zāģēšanas balsteni atspiediet pret zāģējamo zaru.

6 APKOPE

Šajā sadaļā ir aprakstīts, kā uzturēt akumulatoru, akumulatora lādētāju un izstrādājumu.

▲ BRĪDINĀJUMS

PIRMS APKOPES DARBU VEIKŠANAS UZMANĪGI IZLASIET UN IZPROTĪET DROŠĪBAS INFORMĀCIJAS SADAĻU UN LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS.

Pirms apkopes veikšanas:

- Apturiet izstrādājumu.
- Izņemiet akumulatoru vai akumulatorus.

- Pagaidiet, līdz atdziest motors.
- Valkājiet atbilstošu apģērbu, aizsargcimdus un aizsargbrilles.

6.1 AKUMULATORA UN TĀ LĀDĒTĀJA PĀRBAUDE

Uzmanīgi pārbaudiet akumulatoru, akumulatora lādētāju un akumulatora lādētāja savienojuma vadu, lai noskaidrotu, vai tiem nav bojājumu pazīmju, piemēram, plaisu vai salūzušu daļu. Ja nepieciešams, nomainiet.

6.2 NOTĪRIET IZSTRĀDĀJUMU, AKUMULATORU UN AKUMULATORA LĀDĒTĀJU

- Pēc katras lietošanas reizes notīriet izstrādājumu ar neitrālu mazgāšanas līdzekli un mīkstu lupatiņu.
- Plastmasas detaļu un rokturu tīrīšanai nelietojiet spēcīgus mazgāšanas līdzekļus vai šķīdinātājus, piemēram, "stikla tīrītāju".
- Lai izvairītos no motora pārkaršanas vai bojājumiem, iztīriet gaisa atveres un raugiet, lai tajās neuzkrātos gruži.
- Nesmidziniet ūdeni uz motora un elektriskajiem komponentiem.
- Notīriet akumulatoru un tā lādētāju ar sausu lupatiņu. Uzturiet akumulatora ievietošanas joslas tīras.
- Pirms akumulatora ievietošanas tā lādētājā pārliecinieties, vai akumulatora un akumulatora lādētāja spaiļes ir tīras.

6.3 KĒDES SPRIEGOJUMA REGULĒŠANA

Attēls 9-1, 9-6, 9-7.

▲ BRĪDINĀJUMS

NEPAREIZI NOSPRĪEGOTAS ZĀĢA KĒDES VAR ATDALĪTIES NO VADOTNES SLIEDĒS, RADOT NOPIETNĀS TRAUMAS GŪŠANAS VAI NĀVES RISKU.

Ar laiku zāģa ķēde izstiepijas. Ir svarīgi regulāri noregulēt zāģa ķēdes spriegojumu. Neaizmirstiet pārbaudīt zāģa ķēdes spriegojumu katru reizi, kad uzpildāt ķēdes eļļu.

Piezīme. Jaunās zāģa ķēdes lietošanas sākumā ķēde iziet pierādīšanas posmu. Šajā laikā ir svarīgi biežāk pārbaudīt ķēdes spriegojumu.

▲ PIESARDZĪBU

VALKĀJIET AIZSARGCIMDUS, PIESKAROTIES KĒDEI, SLIEDEI VAI ZONAI AP KĒDI.

1. Atskrūvējiet sliedes uzgriezni ar uzgriežņu atslēgu.

Piezīme. Lai noregulētu zāģa ķēdes spriegojumu, nav nepieciešams noņemt ķēdesrata pārsegu.

2. Paceliet vadotnes sliedi un pagrieziet ķēdes spriegošanas skrūvi pulkstenrādītāja virzienā, lai pievilktu ķēdi, vai pretēji pulkstenrādītāja virzienam, lai to atskrūvētu vaļīgāk.
3. Pievelciet sliedes uzgriezni ar uzgriežņu atslēgu.
4. Nodrošiniet, lai zāga ķēde varētu brīvi kustēties, pavelkot ar roku, un lai tā nenokarātos no vadotnes sliedes.

6.4 ĶĒDES RATA PĀRSEGA TĪRĪŠANA

Attēls 10.

Ķēdes rata pārsega iekšpusē uzkrājas skaidas un zāgskaidas. Noņemiet no zāga ķēdes rata pārsegu ar zāga ķēdi un pēc tam iztīriet skaidas un zāgskaidas.

6.5 UZASINIET ĶĒDI

Ja ķēdes iezāģēšana kokmateriālā prasa piepūli, uzasiniet ķēdi.

i PIEZĪME

Iesakām nogādāt uz servisa centru, kurā ir elektriskā asināmā ierīce, lai veiktu svarīgos asināšanas darbus.

Attēls Nr. 11-12..

1. Ķēdes spriegošana.
2. Asiniet zobu stūrus ar 5/32 collu (4 mm) liela diametra apaļo vīli.
3. Augšējās plāksnes, sānu plāksnes un dziļuma ierobežotāja asināšanai izmantojiet plakano vīli.
4. Novilējiet visus zobus līdz noteiktam leņķim un vienādā garumā.

i PIEZĪME

Procesa laikā:

- Turiet vīli horizontāli pret vilējamo virsmu.
- Vīlējiet ar vīles stieņa vidusdaļu.
- Vīlējot virsmu, izdariet stipru spiedienu uz tās.
- Katrā atpakaļgājienā vīle ir jānoņem.
- Vispirms novilējiet zobus no vienas puses un pēc tam no otras puses.

7 APKOPES GRAFIKS

Tālāk norādīts produktam veicamo apkopes darbību saraksts.

Nomainiet ķēdi, ja:

- Griežējmalu garums kļuvis īsāks par 5 mm.
- Starp piedziņas posmiem un kniedēm radusies pārāk liela atstarpe.
- Griešanas ātrums ir lēns.
- Ķēde jau vairākkārt ir uzasināta, bet griešanas ātrums nav palielinājies. Ķēde ir nodilusi.

6.6 SLIEDES APKOPE

Attēls Nr. 13.

i PIEZĪME

Lai sliede nodiltu simetriski, tā ik pēc brīža ir jāapgriež otrādi.

1. Elļojiet ķēdes rata uzgaļa gultņus (ja tāds ir) ar šļirci (komplektācijā nav iekļauta).
2. Notīriet sliedes rienu ar skrāpīti (komplektācijā nav iekļauts).
3. Iztīriet elļošanas atveres.
4. Noņemiet no malām atskarpi un novilējiet zobus ar plakano vīli.

Nomainiet sliedi, ja:

- Rieva vairs neatbilst piedziņas posmu augstumam (kas nekad nedrīkst saskarties ar apakšējo daļu).
- Sliedes iekšpuse ir nodilusi, kas liek ķēdei liekties uz vieniem sāniem.

Pārbaudāmais elements / Darbības laiks		Pirms lietošanas	Ikdienā	Reizi nedēļā	Reizi gadā	Pirms uzglabāšanas
Viss instruments	Pārbaude.	✓				
	Tīrīšana.		✓			
	Pārbaude pilnvarotā servisa centrā.				✓	✓
Zāģa ķēde	Pārbaude.	✓				
	Uzasināšana pēc nepieciešamības.					✓
Vadotnes slīde	Pārbaude.	✓	✓			
	Izņemt no izstrādājuma.					✓
Ķēdes smēreļļa	Pārbaudīt eļļas padeves ātrumu.	✓				
Ieslēgšanas slēdzis	Pārbaude.	✓				
Drošības bloķēšanas slēdzis	Pārbaude.	✓				
Eļļas tvertnes vāciņš	Pārbaudīt hermētiskumu.	✓				
Skrūves un uzgriežņi	Pārbaude.			✓		

8 TRANSPORTĒŠANA, UZGLABĀŠANA UN UTILIZĀCIJA

8.1 TRANSPORTĒŠANA UN UZGLABĀŠANA

- Ievērojiet speciālās iepakojšanas un marķējuma prasības komerciāliem pārvadājumiem, tostarp trešo pušu un eksportu pārvadājumiem.
- Pirms produkta nosūtīšanas konsultējieties ar personu, kas ir īpaši apmācīta darbā ar bīstamiem materiāliem, un ievērojiet visus piemērojamos valsts noteikumus.
- Uzlīmējiet lenti uz akumulatora atvērtajiem kontaktiem un pārliecinieties, ka tas ir droši novietots, lai novērstu tā izkustēšanos.
- Pirms produkta uzglabāšanas vai transportēšanas izņemiet akumulatoru.
- Glabājiet akumulatoru un akumulatora lādētāju sausā, no mitruma un sala pasargātā vietā.
- Neuzglabājiet akumulatoru vietā, kur var rasties statiskā elektrība, un neuzglabājiet to metāla kastē.
- Pirms ilgstošas uzglabāšanas uzlādējiet akumulatoru līdz 50 %.
- Uzglabājiet akumulatora lādētāju slēgtā un sausā vietā.

- Glabāšanas laikā turiet akumulatoru tālāk no akumulatora lādētāja un pārliecinieties, ka nepiederošas personas, tostarp bērni, nepieskaras iekārtai. Glabājiet aprīkojumu aizslēdzamā vietā.
- Iztīriet produktu un veiciet pilnu apkopi pirms ilgstošas uzglabāšanas.
- Izmantojiet produktam transportēšanas aizsargus, lai izvairītos no savainojumiem vai bojājumiem transportēšanas un uzglabāšanas laikā.
- Pirms transportēšanas stingri nostipriniet produktu, lai nodrošinātu drošu pārvietošanu.

8.2 ATBRĪVOŠANĀS NO AKUMULATORA, AKUMULATORA LĀDĒTĀJA UN PRODUKTA

Simboli uz produkta vai iepakojuma nozīmē, ka produkts nav sadzīves atkritumi. Pārstrādājiet to elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādes punktā. Tas palīdz novērst kaitējumu videi un cilvēkiem.

Lai iegūtu plašāku informāciju par produkta pārstrādi, sazinieties ar vietējām iestādēm, sadzīves atkritumu dienestu vai izplatītāju.

9 PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Iekārtu nevar iedarbināt.	Nav pareizi uzstādīti kāti.	Savienojiet kātus atbilstoši instrukcijām.
	Drošības bloķēšanas slēdzis un ieslēgšanas slēdzis nav nospiesti vienlaikus.	- Nospiediet un pieturiet drošības bloķēšanas slēdzi. - Neatlaizot drošības bloķēšanas slēdzi, pavelciet ieslēgšanas slēdzi.
Sliede un ķēde sakarst un izdala dūmus.	Tukša eļļas tvertne.	Uzpildiet tvertnē eļļu.
	Nosprostota izvades atvere.	- Izņemiet akumulatoru bloku. - Izņemiet neitrumus no izplūdes atveres.
	Nosprostota iekšējās eļļas tvertnes ieplūdes atvere.	- Iztīriet eļļas tvertni. - Iepildiet tīru sliedes un ķēdes smērvielu.
	Nosprostots, ar gruziem aizsērējis piedziņas rats.	- Iztīriet piedziņas ratu. - Iepildiet tīru sliedes un ķēdes smērvielu.
Sliede un ķēde pārāk stipri sakarst un negriež.	Pārāk stingrs vai pārāk vājš ķēdes spriegojums.	Izlasiet informāciju sadaļā <i>Noregulējiet ķēdes spriegojuma daļu</i> .
	Neasa zāģa ķēde.	Uzasiniet vai nomainiet zāģa ķēdi.
	Ķēde uzstādīta pretējā virzienā.	Uzstādiet pareizajā virzienā.
Motors darbojas, bet ķēde negriež pareizi, vai motors apstājas ap-	Zāģis ir pārslogots.	- Atlaidiet slodzi. - Vēlreiz ieslēdziet iekārtu.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
mēram pēc 3 sekundēm.	Ķēde nav ieeļļota.	Ieeļļojiet ķēdi, lai samazinātu berzi.

10 TEHNISKIE DATI

Spriegums	82V DC
Ātrums bez noslodzes	25 m/s
Sliedes garums	254 mm
Ķēdes eļļas tilpums	180 ml
Izmērītais skaņas spiediena līmenis	$L_{pA} = 86 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garantētais skaņas intensitātes līmenis	$L_{WA,d} = 101 \text{ dB(A)}$
Vibrācija	$2,490 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Ķēde	25AP058X
Vadotnes sliede	100SDAA041
Akumulatora modelis	CORE300, CORE400, CORE530 un citas CORE sērijas
Lādētāja modelis	82C1G/82C2 un citas 82C sērijas

11 ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ražotāja nosaukums un adrese:

Nosaukums: Greenworks Tools Europe GmbH
 Adrese: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Vācija

Personas, kura pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju, vārds, uzvārds un adrese:

Nosaukums: André Douqué
 Adrese: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Vācija

Ar šo mēs apliecinām, ka izstrādājums

Kategorija: Zaru zāģis
 Modelis: PST39 (PSB40001)
 Sērijas numurs: Skatīt izstrādājuma marķējuma plāksnīti
 Iekārtas izlaides gads: Skatīt izstrādājuma marķējuma plāksnīti

- atbilst Direktīvas Nr. 2006/42/EK par mašīnām attiecīgajiem noteikumiem.
- atbilst citu tālāk norādīto direktīvu noteikumiem:
 - Elektromagnētiskā saderība — Direktīva 2014/30/ES
 - Direktīva par par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās (RoHS) 2011/65/ES un (ES) 2015/863
 - Ārpustelņu trokšņa direktīva 2000/14/EK un 2005/88/EK

Turklāt mēs apliecinām, ka ir izmantoti tālāk norādītie standarti:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, EN 62321-3-1, EN 62321-4, EN 62321-5, EN 62321-6, EN 62321-7-1, EN 62321-7-2, EN 62321-8

Atbilstības novērtēšanas metode Ārpustelņu trokšņa direktīvas 2000/14/EK pielikumam V.

Izmērītais skaņas intensitātes līmenis: L_{WA} : 98 dB(A)

Garantētais skaņas intensitātes līmenis: $L_{WA,d}$: 101 dB(A)

Iesaistītā paziņotā institūcija:

Nosaukums: SGS Fimko Ltd. (Paziņotā institūcija 0598)

Adrese: Takomatie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.

EK tipa pārbaudes sertifikāta numurs: (NB Nr.) MD-542.

Vieta, datums: Weierstadt. 10,10,2024 Paraksts: Kvalitātes daļas direktors Ted Qu

Ted Qu

1	Sissejuhatus.....	187	5.5	Puu laasimine.....	189
1.1	Tootekirjeldus.....	187	6	Hooldus.....	190
1.2	Sihtotstarve.....	187	6.1	Uurige akut ja akulaadijat.....	190
1.3	Ülevaade.....	187	6.2	Puhastage toode, aku ja akulaadi.....	190
2	Elektritööriista üldised		6.3	Reguleerige keti pingutust.....	190
	ohutusjuhised/-hoiatused.....	187	6.4	Puhastage ketiratta kate.....	190
3	Ohutus.....	187	6.5	Keti teritamine.....	190
4	Koost.....	187	6.6	Juhtplaadi hooldus.....	191
4.1	Paigaldage juhtlatt ja saekett.....	187	7	Hooldusgraafik.....	191
4.2	Reguleerige varre pikkust.....	187	8	Transport, hoiustamine ja	
4.3	Ühendage pikendusvarred.....	188		utiliseerimine.....	191
4.4	Rakmete kasutamine.....	188	8.1	Transport ja hoiustamine.....	191
5	Kasutamine.....	188	8.2	Aku, akulaadija ja toote utiliseerimine..	192
5.1	Enne toote kasutamist.....	188	9	Törkeotsing.....	192
5.2	Käivitage seade.....	189	10	Tehnilised andmed.....	193
5.3	Peatage toode.....	189	11	EÜ Vastavusdeklaratsioon...	193
5.4	Hoiatusindikaatori funktsioon.....	189			

1 SISSEJUHATUS

1.1 TOOTEKIRJELDUS

See toode on elektrimootoriga akukettisaag.

Oleme pühendunud oma toodete pidevale täiustamisele ja jätame endale õiguse muuta disaini ning välimust ilma ette teatamata.

1.2 SIHTOTSTARVE

Varrega oksasaag on tööriist, mida kasutatakse puukoste lõikamiseks eemalt. See tööriist aitab oksa kârpida, ilma et peaksite redelist üles ronima või seda kasutama, muutes selle kasutamise ohutumaks ja lihtsamaks. See ei ole mõeldud kasutamiseks tavalise mootorsaena.

1.3 ÜLEVAADE

Joonis 1-13.

1 Juhtplaat	16 Lõikur
2 Saekett	17 Keti tööülilid
3 Reguleerimisnupp	18 Ketiratas
4 Teleskoopvars	19 Ketu reguleerimise tihvt
5 Päästik	20 Ketiratta kate
6 Ohutusnupu päästik	21 Ketu pingutamise kruvi
7 Toitenupp	22 Kruvi
8 Hoiatusindikaator	23 Kanderõngas
9 Teleskoopsae pea	24 Õlikork
10 Lati mutter	25 Ava
11 Juhtlatti kate	26 Nool
12 Juhtlatti	27 Lukustussümbol
13 Pikendusvars	28 Akuvabastusnupp
14 Plasthülssi soon	
15 Juhtlatti soon	

2 ELEKTRITÖÖRIISTA ÜLDISED OHUTUSJUHISED/-HOIATUSED

▲ HOIATUS

Lugege läbi kõik elektritöõriistaga kaasas olevad hoiatused, juhised, joonised ja andmed. Alitoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või tõsiseid vigastusi.

Säilitage hoiatused ja juhised hilisemaks kasutuseks.

Juhistes ja hoiatuses kasutatud termin „elektritöõriist“ viitab voolu jõul (juhtmega) töötavale elektrilisele tööriistale või aku jõul töötavale (juhtmeta) elektrilisele tööriistale.

3 OHUTUS

▲ HOIATUS

Lugege hoolikalt kõiki ohutusjuhendis esitatud juhiseid ja saage neist aru.

4 KOOST

Järgnevas jaotises on esitatud toote kokkupaneku ja reguleerimise juhised.

▲ HOIATUS

ENNE TOOTE KOKKUPANEKUT LUGEGE HOOLIKALT NII OHUTUSJUHISEID KUI KA PAIGALDUSJUHENDIT JA TEHKE NEED ENDALE SELGEKS.

4.1 PAIGALDAGE JUHTLATT JA SAEKETT

Joonis 9.

▲ HOIATUS

ENNE TOOTE HOIUSTAMIST VÕI TRANSPORTIMIST EEMALDAGE ALATI AKU.

1. Kasutage mutrivõtit, et vabastada latti mutrid ja eemaldada ketiratta kate.
2. Asetage ketilülid latti soonde, moodustades juhtlatti tagaküljele keti kontuuri.

Märkus! Veenduge, et kett on õigesti orienteeritud ja et lõikurid ei ole suunatud tahapoole.

3. Hoidke ketti ja juhtlatti kindlalt kinni.
4. Pange kett ümber ketiratta.
5. Veenduge, et juhtlatti ava joondub õigesti reguleerimistihvtiga.
6. Paigaldage ketiratta kate saele.
7. Ketu pinget sobivaks reguleerimiseks vaadake keti pingutuse reguleerimise juhiseid.
8. Ketu kett on korralikult pingutatud, keerake juhtlatti mutrid kindlalt kinni.

Märkus! Toote käivitamisel uue ketiga on soovitatav teha 2-3 minutit kestev proovikäivitus. Uus kett võib esmakordsel kasutamisel veidi venida. Pärast proovikäivitust kontrollige keti pingutust ja vajadusel pingutage seda, et tagada optimaalne efektiivsus.

4.2 REGULEERIGE VARRE PIKKUST

Joonis 2.

1. Asetage toode maapinnale.
2. Lõdvendage reguleerimisnuppu.
3. Tõmmake teleskoopvars soovitud pikkuseni välja.
4. Pingutage reguleerimisnuppu kindlalt.

4.3 ÜHENDAGE PIKENDUSVARRED

Joonis 3.

1. Joondage juhtlatti pikendusvardal käepideme plasthülssi soonega.

Märkus! Selle kokkupaneku hõlbustamiseks tõmmake teleskoopvars umbes 200 mm ulatuses välja.

2. Sisestage pikendusvars tagumisse käepidemesse.
3. Keerake kruvi kinni.

4.4 RAKMETE KASUTAMINE

Joonis 4.

1. Kinnitage karabiin varre küljes oleva kanderõnga külge.
2. Rakmete pealepanek
3. Reguleerige rihma pikkust nii, et karabiin jääks umbes käelaba laiuse võrra teie paremast puusast allapoole.

5 KASUTAMINE

Järgnevas jaotises on esitatud toote kasutamise juhised.

▲ HOIATUS

ENNE TOOTE KASUTAMIST LUGEGE HOOLIKALT NII OHUTUSJUHISEID KUI KASUTUSJUHENDIT JA TEHKE NEED ENDALE SELGEKS.

5.1 ENNE TOOTE KASUTAMIST

5.1.1 ÜHENDAGE AKULAADIJA

1. Ühendage akulaadija õige pinge ja sagedusega, mis on märgitud andmesildil.
2. Akulaadija kasutamise kohta leiate teavet akulaadija kasutusjuhendist.

5.1.2 LAADIGE

Akulaadija kasutamise kohta leiate teavet akulaadija kasutusjuhendist.

5.1.3 AKUTEAVE

Aku kasutamise kohta leiate teavet aku kasutusjuhendist.

5.1.4 JUHTLATI JA KETI ÕLI LISAMINE

Joonis 5.

i OLULINE

Ohutuse ja nõuetekohase töö tagamiseks kasutage ainult puhast ja saastumata lati- ja ketiõli. Vältige määrundud, kasutatud või saastunud õli kasutamist, kuna see võib põhjustada lati või keti kahjustusi. Õlisoovituste saamiseks pöörduge lähimasse teeninduskeskusesse.

▲ HOIATUS

EBAPIISAV KETIÕLI KOGUS VÕIB PÕHJUSTADA SAEKETI PURUNEMISE, MIS VÕIB PÕHJUSTAD RASKE VIGASTUSE VÕI SURMA.

▲ HOIATUS

ENNE JUHTLATI- JA KETIÕLI LISAMIST VEENDUGE, ET AKU EI OLE ÜHENDATUD.

1. Asetage toode tasasele ja stabiilsele pinnale, veendudes, et õlikork on suunatud ülespoole.
2. Tõstke õlikorgi hoob üles ja keerake seda õlikorgi eemaldamiseks vastupäeva.

Märkus! Kui õlikorki on raske eemaldada, sisestage mutrivõti õlikorgi pessa ja eemaldage seejärel õlikork, keerates seda vastupäeva.

3. Valage õlipaaki sobiv õli, vältides selle pritsmeid või lekkeid. Pühkige ava ümbrusest ära mahavoolanud õli.
4. Keerake õlikork kindlalt kinni, keerates seda päripäeva, kuni see on tihedalt oma kohal.

Märkus! Veenduge, et õlikorgi nool oleks õigesti joondatud katte lukusümboliga.

5.1.5 ÜHENDAGE AKU TOOTEGA

Joonis 6.

▲ HOIATUS

KASUTAGE AINULT Cramer ORIGINALAKUSID.

1. Veenduge, et aku on täielikult laetud.
2. Lükake aku akupeassa. Aku on paigas, kui kuulete klõpsatust.

▲ ETTEVAATUST

KUI AKU EI MAHU KERGESTI AKUPESSA, VÕIB SEE OLLA VALESTI PAIGALDATUD, MIS VÕIB AKUT JA/VÕI TOODET KAHJUSTADA.

3. Veenduge, et aku on turvaliselt paigaldatud.

5.1.6 PRAKTILISED NÕUANDED

- Maksimaalse haarduvuse ja kaitse tagamiseks kandke tugevaid kindaid.
- Hoidke toodet kindlalt mõlema käega.
 - Haarake parema käega tagumistest käepidemest ja vasaku käega teleskoopvarrest.

- Hoidke oma keha keti joonest vasakule.
- Ärge kunagi haarake vasaku käega (ristkäehaare) ega kasutage kehaasendit, mis seab keha või käe keti joonega risti.
- Ärge kunagi seiske otse selle oksa all, mida te saete.
- Kontrollige äärikute pingutusastet regulaarselt.

5.2 KÄIVITAGE SEADE

Joonis 7.

1. Vajutage toitenuppu.
2. Vajutage samaaegselt turvaluku päästikut ja tõmmake päästikut.

5.3 PEATAGE TOODE

Joonis 7.

1. Vabastage päästik.
2. Toote väljalülitamiseks hoidke toitenuppu 2 sekundit all.
3. Vajutage aku vabastusnuppu ja tõmmake aku välja, et selle töö täielikult peatada.

▲ HOIATUS

ENNE AKU EEMALDAMIST OODAKE, KUNI MOOTOR SEISKUB.

5.4 HOIATUSINDIKAATORI FUNKTSIOON

Tör-ke-kood	Hoiatusindikaatori tööjärjestus	Toote olek	Lahendus
1	1 pikk, 1 lühike	Riistvara ülekoormuskaitse	1. Vabastage päästik ja käivitage toode uuesti. 2. Kui viga kordub, vahetage kontrolli välja.
2	1 pikk, 2 lühikest	Enesekontroll ebaõnnestus	1. Eemaldage aku ja pange see uuesti tagasi ning taaskäivitage toode. 2. Kui viga kordub, vahetage kontrolli välja.

Tör-ke-kood	Hoiatusindikaatori tööjärjestus	Toote olek	Lahendus
3	1 pikk, 3 lühikest	Akuploki ühenduse anomaalia	1. Eemaldage aku ja pange see uuesti tagasi ning taaskäivitage toode. 2. Kui viga kordub, vahetage kontrolli välja.
4	1 pikk, 4 lühikest	Liigvoolu kaitse	Vabastage päästik ja käivitage toode uuesti.
5	1 pikk, 5 lühikest	Madala pingekaitse	Paigaldage uuesti täislaetud aku.
6	1 pikk, 6 lühikest	Kontrolleri ülekuumenemise kaitse	Laske tootel vähemalt 30 minutit jahtuda, seejärel taaskäivitage toode.
7	1 pikk, 7 lühikest	Blokeerimiskaitse	1. Vabastage päästik ja käivitage toode uuesti. 2. Kui viga kordub, vahetage kontrolli välja.
8	1 pikk, 8 lühikest	Lüliti loogika viga	1. Vabastage päästik ja käivitage toode vastavalt nõuetele uuesti. 2. Kui viga kordub, vahetage kontrolli välja.
9	1 pikk, 9 lühikest	Tarkvara autentimise viga	1. Eemaldage aku ja pange see uuesti tagasi ning taaskäivitage toode. 2. Kui viga kordub, vahetage kontrolli välja.
10	2 pikka, 1 lühike	Aku temperatuur on liiga kõrge.	Laske akul jahtuda või asendage aku.
11	2 pikk, 2 lühikest	Madala kiiruse kaitse	Vabastage päästik ja käivitage toode uuesti.

5.5 PUU LAASIMINE

Joonis 8.

▲ HOIATUS

Jälgige, et okste kukkumise alal ei ole midagi ega kedagi.

- Seiske lõigatava oksa vastas.
- Tehke väikese sügavusega esimene sisselõige A (1/4 oksaharu diameetrist) oksaharu alumiselt küljelt, põhioksa või tüve lähedalt.
- Tehke teine lõige B oksa ülaosast, esimese lõike suunas.
- Tehke viimane lõige C tüve lähedalt.

■ MÄRKUS

Teiseks ja viimaseks lõikeks (oksa või oksaharu ülaosast) hoidke tuginhambaid oksa vastu.

6 HOOLDUS

See jaotis kirjeldab, kuidas hooldada akut, akulaadijat ja toodet.

▲ HOIATUS

ENNE MIS TAHES HOOLDUSTÖÖDE TEGEMIST LUGEGE HOOLIKALT NII OHUTUSJUHISEID KUI KASUTUSJUHENDIT JA TEHKE NEED ENDALE SELGEKS.

Enne hooldustööde tegemist

- Peatage toode.
- Eemaldage aku või akud.
- Laske mootoril maha jahtuda.
- Kandke sobivat riietust, kaitsekindaid ja kaitseprille.

6.1 UURIGE AKUT JA AKULAADIJAT

Kontrollige hoolikalt akut, akulaadijat ja akulaadija ühendusjuhet kahjustuste (nt pragude või purunenud osade) suhtes. Vajadusel vahetage see välja.

6.2 PUHASTAGE TOODE, AKU JA AKULAADI

- Pärast iga kasutuskorda puhastage toodet neutraalse pesuvahendi ja niiske lapiga.
- Ärge kasutage plastikosade ja käepidemete puhastamiseks tugevatoimelisi pesuvahendeid või lahusteid „nagu klaasipuhastusvahend“.
- Ülekuumenemise ja sellest tuleneva mootori kahjustumise vältimiseks hoidke ventilatsiooniavad puhtad ja prahivabad.
- Ärge pihustage mootorile ja teistele elektrikomponentidele vett.
- Puhastage aku ja akulaadija kuiva lapiga. Hoidke aku juhikud puhtad.
- Enne aku akulaadijasse sisestamist veenduge, et nii aku kui ka laadija klemmid on puhtad.

6.3 REGULEERIGE KETI PINGUTUST

Joonis 9-1, 9-6, 9-7.

▲ HOIATUS

VALESTI PINGUTATUD SAEKETID VÕIVAD JUHTLATIST LAHTI TULLA, PÕHJUSTADES MÄRKIMISVÄÄRSET TÖSISTE VIGASTUSTE VÕI SURMA OHTU.

Saekett muutub selle kasutamisel pikemaks. Oluline on saeketi pingutust regulaarselt reguleerida. Ärge unustage kontrollida saeketi pingutust iga kord, kui lisate uuesti ketiõli.

Märkus! Uue saeketi kasutamise algperioodil toimub sissetöötamine. Selle aja jooksul on oluline kontrollida keti pingutust sagedamini.

▲ ETTEVAATUST

KETI, JUHTLATI VÕI KETI ÜMBRUSES ASUVATE ALADE PUUDUTAMISEL KANDKE KAITSEKINDAID.

1. Keerake mutrivõtmega lati mutter lahti.

Märkus! Saeketi pinge reguleerimiseks ei ole vaja ketiratta katet eemaldada.

2. Tõstke juhtlati esiosa üles ja keerake keti pingutuskruvi päripäeva, et ketti pingutada, või vastupäeva, et see lahti keerata.
3. Pingutage lati mutrit mutrivõtmega.
4. Veenduge, et saekett liigub käsitsi tõmmates vabalt ja ei vaju ega ripu juhtlati küljes.

6.4 PUHASTAGE KETIRATTA KATE

Joonis 10.

Laastud ja saetolm kogunevad ketiratta kätte sisse. Eemaldage tootelt ketiratta kate ja saekett ning eemaldage seejärel laastud ja saetolm.

6.5 KETI TERITAMINE

Kui kett ei lähe kergelt puidu sisse, siis teritage ketti.

■ MÄRKUS

Olulisemate teritustööde teostamiseks soovitame pöörduda teenindusse, kus on elektriline teritaja.

Joonis 11-12.

1. Keti pingutamine.
2. Teritage lõikelülide nurki 4,0 mm läbimõõduga ümarviiliga.
3. Teritage ülemist plaati, külgmist plaati ja sügavusmõõdikut lapiku viiliga.
4. Viilige kõik lõikelülid vastavalt määratud nurgale ja sama pikkusega.

i MÄRKUS

Protsessi käigus,

- Hoidke viili teritatava pinna suhtes paralleelselt.
- Kasutage viili keskmist osa.
- Pinna teritamisel rakendage kerget, kuid kindlat survet.
- Tõstke viil igal tagasilükkumisel pinnalt üles.
- Teritage lõikelülisid ühelt poolt ja seejärel teiselt poolt.

Vahetage kett välja, kui:

- Lõikeservade pikkus on vähem kui 5 mm.
- Veolülide ja neetide vahe on liiga suur.
- Lõikekiirus on madal.
- Ketti on mitmeid kordi teritatud, aga see ei suurenda lõikekiirust. Kett on kulunud.

6.6 JUHTPLAADI HOOLDUS

Joonis 13.

7 HOOLDUSGRAAFIK

Järgnevalt on loetletud hooldustoimingud, mis tuleb tootel läbi viia.

Kontrollitav detail / tööaeg		Enne kasutamist	Igapäevane	Iganädalane	Igal aastal	Enne hoiustamist
Kogu tööriist	Ülevaatus.	✓				
	Puhastamine.		✓			
	Kontrollige volitatud teeninduskuskes.				✓	✓
Saekett	Ülevaatus.	✓				
	Vajadusel teritage,					✓
Juhtplaat	Ülevaatus.	✓	✓			
	Eemaldage tootelt.					✓
Keti määrimine	Kontrollige õli etteandmise kiirust.	✓				
Päästik	Ülevaatus.	✓				
Ohutusnupu päästik	Ülevaatus.	✓				
Õlikork	Kontrollige tihedust.	✓				
Kruvid ja mutrid	Ülevaatus.			✓		

8 TRANSPORT, HOIUSTAMINE JA UTILISEERIMINE

i MÄRKUS

Juhtplaadi ühtlase kulumise tagamiseks pöörake seda regulaarselt ümber.

1. Määrige ketiratta (kui see on olemas) laagreid süstla (ei ole komplektis).
2. Puhastage juhtplaadi soont konksuga kaabitsaga (ei ole komplektis).
3. Puhastage määrdeavasid.
4. Eemaldage servadelt pakk ja tasandage lõikelülid lapiku viiliga.

Vahetage juhtplaat välja, kui:

- soon ei sobitu tööülilide kõrgusega (mis ei tohi kunagi põhja puudutada);
- juhtplaadi sisemus on kulunud ja suunab ketti ühele poole kaldu.

8.1 TRANSPORT JA HOIUSTAMINE

- Järgige kaubandusliku transpordi, sealhulgas kolmandate isikute ja ekspediiitorite pakendamise- ja märgistamisnõudeid.

- Enne toote saatmist küsige nõu isikult, kellel on eriväljaõpe ohtlike materjalide alal, ja järgige kõiki kehtivaid riiklikke eeskirju.
- Kasutage aku pakkimisel avatud kontaktidel teipi ja veenduge, et see oleks kindlalt pakitud, vältimaks liikumist.
- Enne toote hoiustamist või transportimist eemaldage aku.
- Hoiustage akut ja akulaadijat kuivas, niiskuse- ja külmavabas kohas.
- Vältige aku hoiustamist kohas, kus võib tekkida staatiline elekter, ja ärge hoiustage seda metallkarbis.
- Enne pikaajalist hoiustamist laadige aku 50% täis.
- Hoidke akulaadijat kuivas ja suletud kohas.
- Hoidke aku hoiustamise ajal akulaadijast eemal ning tagage, et kõrvalised isikud, sealhulgas lapsed, ei puutuks seadet. Hoidke seadet lukustatavas kohas.
- Enne pikaajalist hoiustamist puhastage toode ja tehke sellele täielik hooldus.
- Kasutage tootel transpordikaitseid, et vältida vigastusi või kahjustusi transportimise ja hoiustamise ajal.
- Ohutu käsitsemise tagamiseks paigutage toode transportimise ajaks turvaliselt.

8.2 AKU, AKULAADIJA JA TOOTE UTILISEERIMINE

Tootel või toote pakendil olevad sümbolid tähendavad, et toode ei ole olmeprügi. Utiliseerige see elektri- ja elektroonikaseadmete taaskasutusjaamas. See aitab vältida kahju tekitamist keskkonnale ja inimestele.

Toote ringlussevõtu kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust kohalike ametiasutuste, olmejäätmete teenistuse või edasimüüjaga.

9 TÕRKEOTSING

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade ei käivitu.	Varred ei ole õigesti kokku pandud.	Pange varred kokku vastavalt juhistelet.
	Turvaluku päästikut ja päästikut ei vajutata samaaegselt.	1. Vajutage turvaluku päästikut ja hoidke seda all. 2. Vajutage päästikut, samal ajal turvaluku päästikut all hoides.
Juhtplaat ja kett muutuvad kuu-	Õlipaak on tühi.	Täitke õlipaak.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
maks ja hakka- vad suitsema.	Väljalaskeava on blokeeritud.	1. Eemaldage akuplokk. 2. Eemaldage mustus väljalaskeavast.
	Sisemise õlimahuti sisselaskeava on blokeeritud.	1. Puhastage õlipaaki. 2. Täitke puhta, juhtplaadile ja ketile mõeldud määrdeainega.
	Ketiratas on kinni kiilunud ja praht on selle ummistanud.	1. Puhastage ketiratas. 2. Täitke puhta, juhtplaadile ja ketile mõeldud määrdeainega.
Juhtlatti ja kett muutuvad liiga kuumaks ja ei löika.	Kett on liiga pingul või liiga lõtv.	Vaadake selle kasutusjuhendi <i>Reguleerige keti pingutust</i> lõiku.
	Saekett on kulu-	Teritage saeketti või vahetage see välja.
	Kett on tagurpidi peale pandud.	Paigaldage õiges suunas.
Mootor töötab, aga kett ei löika õigesti või mootor peatub umbes 3 sekundi töötamise järel.	Toode on ülekoormatud.	1. Vabastage päästik. 2. Käivitage seade uuesti.
	Kett on määrimata.	Hõõrdumise vähendamiseks määrige ketti.

10 TEHNILISED ANDMED

Pinge	82V DC
Tühikäigu kiirus	25 m/s
Juhtplaadi pikkus	254 mm
Keti õli kogus	180 ml
Mõõdetud helirõhu tase	$L_{pA} = 86 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garanteeritud helivõimsuse tase	$L_{wA,d} = 101 \text{ dB(A)}$
Vibratsioonitase	$2,490 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Kett	25AP058X
Juhtplaat	100SDAA041
Aku mudel	CORE300, CORE400, CORE530 ja teised CORE seeriad
Laaduri mudel	82C1G/82C2 ja teised 82C seeriad

11 EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja nimi ja aadress:

Nimi: Greenworks Tools Europe GmbH
 Aadress: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Saksamaa

Tehnilise toimiku koostamise volitustega isiku nimi ja aadress:

Nimi: André Douqué
 Aadress: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Saksamaa

Käesolevaga kinnitame, et toode

Liik: Teleskoopsaag
 Mudel: PST39 (PSB40001)
 Seerianumber: Vt. toote andmesilti
 Tootmise aasta: Vt. toote andmesilti

- vastab masinadirektiivi 2006/42/EÜ asjakohastele nõuetele;
- vastab teiste järgnevatel direktiivide nõuetele:
 - elektromagnetiline ühilduvus – direktiiv 2014/30/EL;

- direktiiv teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes (RoHS) – 2011/65/EL ja (EL) 2015/863;
- välitingimustes kasutatavate seadmete müra direktiiv 2000/14/EÜ ja 2005/88/EÜ.

Lisaks kinnitame, et on kasutatud järgnevaid standardeid:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, EN 62321-3-1, EN 62321-4, EN 62321-5, EN 62321-6, EN 62321-7-1, EN 62321-7-2, EN 62321-8

Vastavuse hindamise meetod vastavalt välitingimustes kasutatavate seadmete müra direktiivi 2000/14/EÜ V lisale.

Mõõdetud helivõimsuse tase: $L_{wA} = 98 \text{ dB(A)}$

Garanteeritud helivõimsuse tase: $L_{wA,d} = 101 \text{ dB(A)}$

Kaasatud teavitatud asutus:

Nimi: SGS Fimko Ltd. (Teavitatud asutus 0598)

Aadress: Takomatie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.

EÜ tüüvikinnituse sertifikaadi number: (NB nr) MD-542.

Koht, kuupäev: Wei- Allkiri: Ted Qu, kvaliteedijuht
 terstadt. 10,10,2024

Ted Qu



cramertools.com



P0806353-00